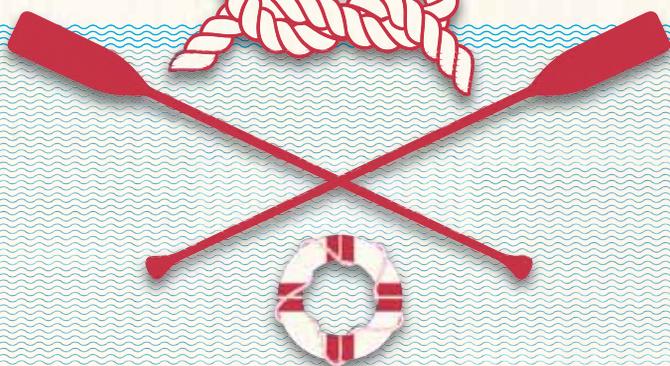


S a u v e z

l e

s o l d a t

VENTILO



n°400

~~~~~ ✂ ~~~~~  
**Vous voulez continuer  
à nous lire en 2018?**



[www.soutien.ventilo.info](http://www.soutien.ventilo.info)



RÉVÉLEZ VOS SUPER POUVOIRS

# LA GRANDE BRADERIE DE LA MODE



JEUDI 14 DÉCEMBRE DE 16H00 À 20H00  
VENDREDI 15 ET SAMEDI 16 DÉCEMBRE DE 11H00 À 19H00

M GALERIE, MAISON MÉDITERRANÉENNE DES MÉTIERS DE LA MODE  
19 RUE FAUCHIER, 13002 MARSEILLE

MERCI À NOS DONATRICES ET DONATEURS :

ACNE STUDIOS, ADIEU PARIS, AGNÈS B, ALEXANDRA GOLOVANOFF, ALEXANDRA MARGNAT, AMBRYM, AMI ALEXANDRE MATTIUSI, ANNE FONTAINE, ANTIK BATIK, ANTOINE & LILI, ARCHE, ASHVINE, AUBADE, AURÉLIE BIDERMAN, AURORE GUILLEMIN, AZZARO PARIS, BA&SH, BALMAIN, BANANA REPUBLIC, BAROCCA PARIS, BEAU COMME UN LUNDI, BEAUTE INSOLENTE, BENSIMON, BETROUSSE, BILUM, BOCAGE, BOUDOIR DES LUBIES, CACHAREL, CARREFOUR SOLIDARITE, CAUDALIE, CEDRIC CHARLIER, CHACOK, CHARLOTTE PAYEN STUDIO, CHEAP MONDAY, CHRISTIAN LOUBOUTIN, CHRISTOPHE GUILLARME, CLARINS, CLAUDIE PIERLOT, CLUB PÉTANQUE, COCEN PÂTE, CÔTELAC, CRAIE, CYRILLUS, DAVID-VINCENT CAMUGLIO, DIDIER JEUNESSE, DIPTYQUE, DODO & CATH, DR HAUSCHKA, DRIES VAN NOTEN, ÉDITIONS DE PARFUMS FREDÉRIC MALLE, ÉDITIONS TASCHEIN, ELIE SAAB, ELISA ESTURGIE, EMOI EMOI, EN ATTENDANT SERGE, EPONYME, ETAM, FACTORY'S PARIS, FIVE JEANS, FREDÉRIQUE LORCA, FREEGG, FRNCH, GAP, GAS BIJOUX, GEORGES HOBEIKA, GEORGIA ROSE, GUCCI, GUERLAIN, IRIE, ISABEL MARANT, ISSEY MIYAKE, JACK GOMME, JACQUES LE CORRE, JEREMY TARIAN, JEROEN VAN TUYL, JÉRÔME DREYFUSS, JULIEN DAVID, JULIETTE HAS A GUN, JULIETTE LALDE, JULIE MARTHE YVONNE, JUST IN CASE PARIS, KAPORAL, KATE LEE, KARINE LECCHI, KEN OKADA, LE BAZARISTAIN, LA CÉRISE SUR LE GÂTEAU, LA MAISON EUROPÉENNE DE LA PHOTOGRAPHIE, LA PETITE PAPETERIE FRANÇAISE, LES AMIS DE LA MAISON EUROPÉENNE DE LA PHOTOGRAPHIE, LES CARTES ILLUSTRÉES DE QUITTERIE, LES JOUETS LIBRES, LES JUPONS DE TESS, LE SLIP FRANÇAIS, LES NÉRÉIDES PARIS, LES PETITES JUPES DE PRUNE, LES PETITES SHANGHAIENNES, LES YEUX D'ELSA, LETTERPRESS DE PARIS, L'WABILLEUR, LITTLE MARCEL, LOFT DESIGN BY, LOL, LOUIS LOUISE, LUTZ HUELLE, MÀ POÉSIE, MAC COSMETICS, MADE BY SARENZA, MAISON CLOUSE, MAISON STANDARDS, MAISON VOIRIOT, MAJE, MAMIX, MANGAÏA, MARADJI, MARIE MARTENS, MÉDECINE DOUCE, MERCI HANDY, MONSIEUR HONORE, MYSWEETIEBOX, NACÔ-PARIS, NATHALIE CHAIZE, NAT & NIN, NORTH COMMUNICATION, OFFICINE GENERALE, ON AURA TOUT VU, ONTHEOTHERFISH.COM, OUISTITI, PAIN DE SUCRE, PALOMA STELLA, PATRONS, PAULE KA, PHILIPPE AUDIBERT PARIS, PIED DE BICHE, PIERRE HARDY PULL-IN, PRINCESSE ILOU, REINE ROSALIE, REMARQUE, ROBERT CLERGERIE, RON DORFF, ROSEANNA, ROSEMARYSUZY, RUE HEROLD, SABRINA, SANDRO, SARTORE, SEASON PAPER, SEBASTIEN BLONDIN, SESSUN, SHOWROOM JVFASHION, SISLEY PARIS, SOEUR, SONIA RYKIEL, STELLA LUNA, TARA JARMON, TSUMORI CHISATO, UN APRÈS-MIDI DE CHIEN, UNIVERS PRESSE, VANESSA BRUNO, VANINA ESCOBET, WALTER STEIGER, WE ARE NOT, YIQING YIN, YVES DELORME, ZADIG & VOLTAIRE, ZAPA...

TOUS LES FONDS RÉCOLTÉS SERONT INTÉGRALEMENT REVERSÉS À LA LUTTE CONTRE LE SIDA

PLUS D'INFORMATIONS SUR AIDES.ORG

mm  
mm

BETC



ELLE

Jalouse

CLUB MÉDITERRANÉE  
LA FONDATION

femina  
Provence

la Marseillaise



thebdo

VOLT

## 4→7 MUSIQUE

### TOURS DE SCÈNES

▲ Invasion Monteverdi à la Criée et à l'Abbaye de Saint-Victor

### IDENTITÉS REMARQUABLES

▲ Fuzzy Logic  
▲ Second Rôle

### MULTIPISTE

▲ L'essentiel des concerts de la quinzaine

## 8→11 SUR LES PLANCHES

### TOURS DE SCÈNES

▲ Festiv'Ange à Klap, Maison pour la Danse

### (RE)TOURS DE SCÈNES

▲ *Trust* par la C<sup>e</sup> La Paloma au Théâtre Joliette

### ÇA PLANCHE

▲ L'essentiel des spectacles vivants de la quinzaine

### BONUS WWW.JOURNALVENTILO.FR

▲ Retour sur *Democracy in America* au Théâtre des Salins (Martigues)

## 12→13 LA FUITE DANS LES IDÉES

▲ Les 25 ans de la Friche  
▲ Festival Laterna Magica, à Marseille et alentours  
▲ Focus sur l'association Comme Sur Des Roulettes

### C'EST ARRIVÉ PRÈS DE CHEZ VOUS

▲ La Planque de Borderline

## 14 SOCIÉTÉ par Marsactu

▲ Le jour où 65 migrants ont contraint le département à les héberger

## 15→30 L'AGENDA

▲ Toutes les sorties de la quinzaine

## 31→35 EXPOS

▲ *Empathie*, Harun Farocki à la Friche  
▲ *Botero, dialogue avec Picasso* au Centre d'Art Caumont (Aix-en-Provence)  
▲ *La Maison* à la Cité du Livre (Aix-en-Provence)  
▲ Gilles Pourtier – *A Home is not a House* à la Straat Galerie  
▲ *La Saga* à la Double V Gallery

## 36→42 CINÉ

▲ Festival Jean Rouch Hors les murs au Mucem  
▲ Semaine asymétrique au Polygone Étoilé  
▲ Cycle « Dans la maison » au Gyptis  
▲ Sessions « Des courts l'après-midi » proposées par Baldanders Films au Cinéma le Miroir

## J-20

Alors que nous devrions célébrer en grandes pompes la sortie du numéro 400, l'heure n'est pas à la fête au sein de la rédaction, pour le moins anxieuse à l'idée que ce numéro, l'avant-dernier de l'année, ne soit l'avant-dernier tout court de sa pourtant longue existence. Car cela fait désormais plus de seize ans que *Ventilo* accompagne vos sorties et vous invite à découvrir les initiatives artistiques et culturelles qui font la richesse de Marseille et ses (grands) alentours. Seize ans que nous répertorions gratuitement, dans un agenda qui se décline sur papier, sur le web et via une application, tous les événements du territoire, en mettant l'accent sur les propositions — y compris les plus confidentielles — qui nous paraissent les plus intéressantes ou atypiques. Le tout dans une totale et farouche indépendance. Une indépendance que nous revendiquons haut et fort depuis 2001, mais qui a un prix. Exorbitant. Certes, *Ventilo*, qui ne perçoit aucune subvention, dépend intégralement des recettes publicitaires — provenant d'annonceurs dépendant eux-mêmes de subsides publics en régression, d'où la situation que nous connaissons. Mais, là où d'autres (journaux, blogs...) ont joué et jouent encore régulièrement le jeu des compromissions, cédant à l'insupportable chantage « article contre pub » — beaucoup plus répandu qu'on ne le croit et que nous considérons pour notre part comme un non-sens absolu —, nous avons toujours mis un point d'honneur à bien séparer les choses : la rédaction d'un côté, le « commercial » de l'autre. Au-delà même de notre appartenance à un secteur peu lucratif et en crise, cela n'a évidemment pas contribué à la prospérité financière du journal... C'est pourquoi nous nous en remettons aujourd'hui à nos lecteurs et leur demandons de faire, pour une fois, comme si ce journal était payant, pour qu'il continue dès l'an prochain à vous guider dans le monde culturel local. Une fois sur 400, c'est peu, voire dérisoire. Au risque de se répéter, l'indépendance a un prix. À vous de décider lequel.

CC

Toutes vos sorties, tous les 15 jours  
[www.journalventilo.fr](http://www.journalventilo.fr)  
[www.facebook.com/ventiljournal](http://www.facebook.com/ventiljournal)  
 Editeur : Association Aspiro  
 28, rue Arago | 13005 Marseille  
 Tél : 04 91 58 16 84 | Fax : 04 91 58 07 43  
 Rédaction : ventiloredac@gmail.com  
 Communication : 06 14 94 68 95  
[communication@journalventilo.fr](mailto:communication@journalventilo.fr)  
 Diffusion : 06 95 58 20 29  
[diffusion@journalventilo.fr](mailto:diffusion@journalventilo.fr)

Direction Laurent Centofanti • Rédaction et agenda Cynthia Cucchi, Jordan Saïssset, Amandine El Alloui • Direction artistique, webmaster, gestion Damien Boeuf | [www.damienboeuf.fr](http://www.damienboeuf.fr) • Responsable communication Nadja Grenier • Chargée de diffusion Victor Coste • Développement Web Olivier Petit • Brigades du titre Sébastien Valencia • Ont collaboré à ce numéro Marie Anezin, Céline Ghisleri, Karim Grandi-Baupain, Aude Granier Chamboncel, Karim Grandi-Baupain, La Nuit Magazine, Marsactu, Cécile Mathieu, Suzanne Micha, Paul Mouillet, Pauline Piaux, Frédéric Vaysse, Emmanuel Vigne, Estelle Wierzbicki, Roland Yvanez • Impression et flashage Imprimerie La Provence, 248, avenue Roger-Salengro, 13015 Marseille • Dépôt légal : 21 mars 2003 ISSN-1632-708-X



TÉLÉCHARGEZ EN PDF

Couverture  
 Damien Boeuf  
[www.damienboeuf.fr](http://www.damienboeuf.fr)



Ne pas jeter sur la voie publique. La reproduction, même partielle, des articles et illustrations sans autorisation est interdite

### POUR FIGURER DANS L'AGENDA

Les informations doivent nous parvenir le vendredi matin au plus tard avant parution, par email ou courrier, adressées à la rédaction.

# Fruits de sa passion

Monteverdi débarque à Marseille avec cette notoriété fondatrice de l'excellence et de l'exemplarité italienne. La « fama » dont jouissaient quelques artistes à l'orée du XVII<sup>e</sup> siècle participait au prestige et au rayonnement civiques au moyen de spectacles où la musique disputait son éminence à la peinture, à la poésie, et se réconciliait avec elles sur le théâtre d'opéra. Marseille Concerts, le Festival de Saint-Victor et le Théâtre de la Criée célèbrent le 450<sup>e</sup> anniversaire de la naissance du compositeur en réveillant les passions puissantes qui l'animaient.

## GUERRA, AMORE E BALLO

Protecteur des arts et des lettres, Vincent 1<sup>er</sup> de Gonzague collectionne les merveilles auxquelles son rang et sa fortune lui donnent accès. Parmi celles-ci, les plus prisées seraient, dit-on, quelques *bellezze* callipyges dont il veut posséder, à tout le moins, l'évocation sur la toile ou le vers galant. À son service, Monteverdi expérimente les passions excessives de la cour de Mantoue jusqu'à la mort du duc en 1612. Il les traduira dans ses *Madrigali guerrieri e amorosi* qui valorisent l'ostension des affects et deviendront l'un des bréviaires stylistiques du nouveau modèle italien dans l'Europe entière. Incroyable foisonnement de ces temps florissants, Rubens est employé lui aussi à la cour de Gonzague, de 1600 à 1608, à peindre des portraits d'apparat <sup>(1)</sup>, instruments de diplomatie entre princes belliqueux.

Concerto Soave, dans son interprétation du *Combat de Tancrède et Clorinde* présentée à la Criée le 28 novembre, relève le dynamisme conquérant des formes musicales de Monteverdi qui fait pendant à la plastique baroque du peintre, participant tous deux au triomphe du langage allégorique et de la figuration réaliste. On aime repérer le choc des heaumes de parade, imaginer le froufrou de fraises dentelées, le cliquetis des épées en fer doux et le froissement des plumes de perroquet... dans l'artifice de ces passions de théâtre où culmineront, à la fin du siècle, la scène de folie et l'aria de tempête.

Ménageant la douleur d'Ariane, l'ensemble de Jean-Marc



Concerto Soave

Aymes progresse discrètement dans le *Lamento*, comme Persée pour couper la tête de Méduse, sur ce qu'il y a de plus léger : le vent et les nuages de la voix caressante de la soprano María Cristina Kiehr. Enfin, l'interprétation des *Scherzi musicali* affiche cette nonchalance amusée qui donne de l'agrément à la cadence d'une taille souple ondoyant dans le chiffonnement de belles étoffes...

## ORFEO JE SUIS MORT EN ARCADIE

L'influence et l'emprise que certaines œuvres ont exercées dans la fabrique musicale de leur temps leur accordent aujourd'hui une place essentielle dans l'histoire des arts. Il en va ainsi de *L'Orfeo* de Monteverdi, premier opéra d'ampleur conservé dans son intégrité et servant de repère originel du genre.

D'autant plus étroit le chas par où passe la réussite de ce pastiche (à la fois jeu, parodie et brillant exercice de style) qui réemploie des fragments de la partition et du livret pour investir le thème du drame lyrique d'une vision braque, excentrée, en un mot, baroque. Ce n'est pas la première fois que Samuel Achache renoue avec un théâtre de tréteaux, sans pompe ni solennité, en revendiquant son fondement dans la généalogie de l'opéra <sup>(2)</sup>. C'est la puissance des chefs-d'œuvre que d'en être la cible. La distance que le metteur en scène <sup>(3)</sup> prend avec l'original est celle de l'art au sujet qu'il reconstruit. Elle repose sur une invention qui n'a ni la curiosité ni le culot à envier à son modèle. Jamais *Favola in musica* n'aura mieux mérité son nom.

Les arrangements musicaux de Florent Hubert préparent le geste, le mot et l'interaction de groupe mais nous font accéder également à des sphères de représentations décalées parmi lesquelles l'improvisation de jazz la plus virtuose et la récitation accompagnée la plus historiquement informée se tutoient. La prise de risque des comédiens-musiciens y est permanente. Tous multiplient les équilibres d'acteurs funambules, trouvent des tours d'adresse de jongleurs ménestrels pour nous entraîner dans l'étourdissante aventure amoureuse d'Orphée et nous déposer stupéfaits, en Arcadie, la mythique région du plaisir naturel et spontané.

> LES 1<sup>er</sup> ET 2/12 AU TNM LA CRIÉE (EN PARTENARIAT MARSEILLE-CONCERTS)



Orfeo Je suis mort en Arcadie de Monteverdi

## MIROIRS & MONTEVERDI

La mise en regard de l'ancien et du moderne proposée par l'ensemble vocal Musicatreize avec la collaboration de Concerto Soave réunit le lointain et le semblable dans un jeu d'échos et de reflets à la manière dont les miroirs ouvraient, à l'intérieur des tableaux renaissants et baroques, une nouvelle voie d'accès au sens d'une profondeur insoupçonnée. Si les individus créateurs ne parvenant plus à incarner la construction formelle du style ancien semblent trancher, comme Alexandre le nœud gordien, dans le consensus esthétique de leur époque, Roland Hayrabedian fait valoir dans son programme que Claudio Monteverdi, Domenico Scarlatti et Lucien Guérinel peuvent aussi se rencontrer, au-delà des formes de l'innovation, dans la constante des mobiles profondément sensibles qui les mettent en mouvement et en quoi nous pouvons nous sentir encore si proches. Les *Litanies à la Vierge* (1626), le *Stabat Mater* (1719 ?) et les *Quatre chants pour un visage* (1992) offrent trois moments de grâce qui donnent à croire à l'éternel retour de la beauté.

> LE 7/12 À L'ABBAYE DE SAINT-VICTOR (SOIRÉE PROPOSÉE PAR MARSEILLE-CONCERTS ET LE FESTIVAL DE SAINT-VICTOR)

## CHEVALIERS DES ARTS ET DES LETTRES

S'il existait Neuf Preux en musique comme en chevalerie, Claudio Monteverdi prendrait place dans le cercle de gloire. Au soir de sa vie, la renommée du Maître de Chapelle de Saint-Marc est répandue dans une Europe à feu et à sang à laquelle il apporte son viatique musical <sup>(4)</sup>. Son visage, tel que l'a immortalisé le portrait de Bernardo Strozzi, révèle des traits acérés, mélancoliques. Vulnérable comme le vieux chevalier de La Mancha à la césure des années 1600, comme lui un pied dans chaque monde, l'artiste semble méditer sur ses vertes années. Son regard interrogateur et pensif est traversé par toute la lyre des sentiments orphiques d'où ne s'excluent ni l'espérance, ni le deuil.

ROLAND YVANEZ

(1) Exposés jusqu'au 14 janvier au Musée du Luxembourg, Paris.

(2) *Le Crocodile trompeur* d'après *Didon et Enée* de Henry Purcell

(3) En collaboration avec Jeanne Candell

(4) Il ne connaîtra pas la fin de la terrible Guerre de Trente ans (1618-1648)

Invasion Monteverdi : jusqu'au 7/12 à Marseille.

Rens. : 04 96 17 80 00 / www.theatre-lacriee.com

Léda Atomica Musique Présente  
du 17 Novembre au 18 Décembre  
Festival  
**Les Inevendables**  
ouverture 17/18 nov  
Théâtre Marie Jeanne rue Berlioz 13006 Marseille  
EL KABARET  
L'HOMME EST BON, MAIS LE VEAU EST MEILLEUR  
L AM 63 rue Saint Pierre 13005 Marseille  
24 nov- EROS, HEROS ET HEROINES  
Alain Aubin Murielle Tomao Jean Paul Serra  
25 nov- SAM KARPIENIA  
1 dec - 2 CONCERTS  
PAS SI BÊTE Ludovic Selmi Danielle Stéfan  
BARBARA, MARIA, CHRISSIE ET MOI Geraldine Baldini  
2 dec MOZART ET LE DOM JUAN NOIR  
Alain Aubin Jean Paul Serra

# D'AMOUR ET D'ÉLECTRO FRAÎCHE

Nous avons fait le point sur le parcours de Fuzzy Logic, musicien électronique entre Bombay et Marseille.

Ce talentueux Indien nous arrive donc directement d'Inde, où il est déjà connu. Sa notoriété, il la doit d'abord à des contributions cinématographiques, comme le film d'animation en stop motion créé par Joey Ellis, diffusé au TEDx Delhi, dans lequel apparaît le morceau *Pretty Child* tiré de son EP *Foe on the floor*, qui sera bientôt diffusé en ligne. Fuzzy Logic ? La presse en parle, de *Rolling Stones* à *NME* en passant *GQ* ou *Time Out*. MTV Indies l'a même défini comme l'un des dix artistes « indie electronica » à ne pas manquer.

Fuzzy Logic aborde, en particulier à travers son activité de producteur de B.O., le lien entre l'acoustique et le jeu pictural. Il se définit d'ailleurs lui-même comme un autodidacte de la musique, aussi bien lors de ses premières expériences rock que comme producteur de musique électronique ayant appris tout seul le maniement des logiciels. Depuis janvier 2017, l'artiste est aussi en résidence à Aubagne, lauréat du prix de la Pépinière d'artistes de la ville. Pour son dernier EP, *Mrs You*, venez votre esprit pour sentir le son.

Ce quatrième opus pourrait se définir comme de l'électro house, non sans un bon sens de l'harmonie. Pour la petite histoire, pas des moindres, si Fuzzy Logic a récemment élu domicile à Marseille, c'était avant tout pour y rejoindre son amoureuse. Cet EP nous parle donc surtout d'amour. Un amour en forme de voyage. Avec un joli jeu de mot : *I Miss you*, *Mrs You* : « tu me manques » et « tu seras ma dame ». *Miss You* est par ailleurs un joli clin d'œil à l'album du groupe Trentemoller, que l'Indien affectionne particulièrement et cite comme influence majeure. Ce n'est donc plus un secret, *Mrs You* est une déclaration d'amour. En témoignent indubitablement des titres tels

que *Joy Ride* ou *Lost In love*.

Au premier abord, le son se veut un mélange de pop, penchant vers de la house par ses basses, trempé de voix mélodiques et de textures synthétiques, mais aussi par ses tempos qui vont croissant et décroissant, et cette profondeur... Avec déclinaison de bruits liquides, qui impliquent que vous vous décidiez de danser, ou pas. On pense, sans nul doute, à certaines performances de Laurent Garnier, dans le style d'*I Funk Up*. Nonobstant, même si l'ascendant se veut maintenant un peu lointain pour l'artiste, l'auditeur se souviendra aussi, comme un écho, des Chemical Brothers période *Hey Boy Hey Girl*.

Mais, fort de sept

titres dont trois

remixes, on

croise surtout

dans *Mrs*

*You* le sa-

voir-faire

de French

79, Dia-

positive

ou Audio

Pervert...

C h e z

Fuzzy Lo-

gic, les mots

sont glissants,

prometteurs.

« *Let me take you*

*on a ride* », « *so now*

*we play a game* »... Bref,

un total « *merry go round* »,

un manège affectif hyper physio-

logique auquel s'ajoutent des instruments

plus classiques. Beaucoup de sensations

s'en dégagent. Non sans quelques rémi-

niscences à la Tame Impala, qui peuvent

survenir à l'improviste chez l'auditeur, té-

moins d'une belle originalité. Du son

coulant, une voix qui ressassé à outrance,

et des moments anti-mélodiques qui ac-

celèrent ou décélérent le rythme cardia-

que. S'y dessine un refrain qui revient en

fusion de notes reconnaissables, sorte de

jingle acoustique corrélé. D'ailleurs, il se-

rait abusif d'affirmer que cette singularité

ne découle que des synthés. Elle s'affirme

bien plutôt par l'élégance de l'artiste.

Cependant, difficile de définir

pleinement la musique de Fuzzy Logic.

Coincidence, le « fuzzylogic », en anglais,

désigne l'algorithme électronique de

l'imprévisible... Un flou artistique

revendiqué.

Après un premier clip exclusif, primé en 2015 pour le morceau *Guerilla Monsoon* par la VICE's Thump Channel (qui l'a fait décoller), la musique ne s'écoute pas ici sans images. Impossible ainsi d'oublier le clip allant de pair avec le titre qui donne son nom à *Mrs You*. On y voit notre homme à la course sur un paquebot, celui qui le mènera jusque dans les bras de sa bien-aimée. Des images de voyage récurrentes par le truchement de l'acoustique et de la cinématographie. La mer, toujours présente, symbolique marseillaise, des panoramiques déformés... pas mal d'évolutions depuis son album *Jerry Paper*. Un passage d'une électro presque expérimentale à une musique plus figurative, touchant directement les sens. L'idée de se laisser aller au changement. De ne pas se coincer dans

une vie mais, au contraire, d'en accepter le flux.

AUDE GRANIER CHAMBONCEL

Fuzzy Logic : le 9/12 au Cabaret Aléatoire (Friche La Belle de Mai, 41 rue Jobin, 3<sup>e</sup>) à l'occasion du festival Meltin'Art.  
Rens. : meltinart-festival.blogspot.fr

Pour en (sa)voir plus : [www.arfaaz.com/](http://www.arfaaz.com/)  
[www.instagram.com/arfaaz](http://www.instagram.com/arfaaz)



**LE MOULIN**  
SCENE DE MUSIQUES ACTUELLES À MARSEILLE

DECEMBRE

VEN 1 DAMSO - COMPLET -

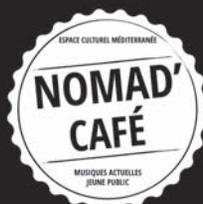
JEU 7 LES SALES MAJESTÉS

VEN 8 LES DJ'S DU SOLEIL

SAM 9 TIM DUP

SAM 16 TRUST

LE MOULIN SOUTIENT :



SAM 2 CHAPELIER FOU  
+ MÉANDRES

JEU 7 R. WAN  
+ BAT.

[www.lemoulin.org](http://www.lemoulin.org) - [facebook.com/lemoulin](https://facebook.com/lemoulin)  
47 bd perrin 13013 marseille  
04 91 06 33 94

# TÊTE D’AFFICHE

Autodidacte, le jeune Avignonnais Second Rôle prend son indépendance pour défendre un projet qui lui colle à la peau. Que ce soit avec le duo Alphazé ou en solo, Dany Azzopardi prouve qu’il ne manque pas de ressources et encore moins d’inspiration. En atteste son électro, mélancolique et envoûtante.

Second Rôle, c’est un voyage qui se déroule comme la bande magnétique d’un film, déclinée en plusieurs pistes, en plusieurs histoires, mais dont il est l’unique narrateur. Lui, c’est Dany, passionné qui passe jusqu’à dix heures chaque jour dans son studio — son « *cocon* » — à nourrir un univers singulier qui ne tardera pas à s’inscrire dans la lignée de ses « grands frères ». Proche de French 79, il lui réserve ses premières écoutes et reste très attentif aux conseils de son aîné. Comme de nombreux artistes, ce boulimique de travail reste à l’affût des productions de ses pairs. Ses influences larges et variées, plus précisément axées vers les bandes originales de films et un panel électro house techno bien défini (Kolsch, Vitalic ou encore Rone, avec qui il partagera la scène), imprègnent son style acéré. Un son industriel aux symphonies lascives mais nervurées, rappelant étroitement Ratatat ou l’ère techno de Vitalic à l’heure d’*Ok Cowboy*. Ses mélodies à la beauté glaçante n’en restent pas moins sensuelles.

« La difficulté du home-studio s’amorce sur scène, ou comment saisir un public pointu dès les premières notes. » Un pari qui ne l’effraie pas, puisque qu’entouré de sa horde de claviers et d’une MPC, comme dans le cockpit d’un vaisseau, il prend aisément possession de l’espace. « Le live est l’une des parties les plus excitantes dans un projet musical. Il s’agit de restituer l’énergie

et l’émotion de tout ce temps passé en studio. En composant, je me projetais surtout en live. J’avais hâte de le proposer sur scène. » Comme catalyseur du projet, la performance live s’accompagne d’une scénographie dont l’esthétique n’est pas reléguée au second plan. Des jeux de lumière qui s’inscrivent jusqu’au sol avec un parterre de led « mis sur éclairage latéral renforcé par des faisceaux ». À l’instar du son, on la retrouve légère et épurée, mais surtout élégante. « Un projet musical, c’est aussi un visuel, une attitude. Je prête beaucoup d’importance à soigner l’aspect visuel. Je travaille avec François Alapetite, ingénieur lumière qui m’accompagne et transcrit les émotions de chacun des morceaux au travers de l’éclairage. » En attendant de retrouver Second Rôle sur scène aux côtés d’Isaac Delusion et de Rone, le clip de son premier morceau *Pictures* (diffusé en avant-première par *Trax Magazine*) est désormais disponible en ligne et n’attend plus que d’être découvert. Tout comme son auteur.

AMANDINE EL ALLAUI

Le 8/12 à la Salle de l’Étoile (Chateaufort) en première partie d’Isaac Delusion et Rone. Rens. : [www.passagersduzinc.com](http://www.passagersduzinc.com)  
Pour en (sa)voir plus : [www.secondrole.com](http://www.secondrole.com)



## MULTIPISTE



### YOM ET QUATUOR IXI - ILLUMINATIONS LE 2/12 AU THÉÂTRE DE FONTBLANCHE (VITROLLES)

Le festival Jazz sur la Ville touche (presque) à sa fin, après plusieurs semaines des plus intenses à travers le territoire provençal. Voilà donc *Illuminations* ou « le pouvoir de l’esprit à faire réapparaître dans les fulgurances mentales des mondes engloutis, ni vraiment réels, ni vraiment imaginaires. » Aux manettes du vaisseau ? Le brillant clarinetiste Yom, rejoint par un quatuor de la jeune génération jazz. In fine : une création aux allures mystérieuses, résolument sans œillères.

PM

[WWW.CHARLIE-JAZZ.COM](http://WWW.CHARLIE-JAZZ.COM)



### DAS KAPITAL LE 8/12 À L’AJMI LA MANUTENTION (AVIGNON)

Entre musiques populaires, free jazz et hymnes révolutionnaires, le trio Das Kapital joue avec les codes et les esthétiques, et c’est très bien comme ça. Que ce soit sur les traces de Lénine ou du compositeur allemand Hanns Eisler, Daniel Erdmann, Hasse Poulsen et Edward Perraud (notamment batteur de Supersonic, le groupe de Thomas de Pourquery) dézinguent les cadres et les poncifs. Ils présenteront ce coup-ci un nouveau projet dédié à la chanson française. On signe par avance.

PM

[WWW.EDWARDPERRAUD.COM](http://WWW.EDWARDPERRAUD.COM)



### FESTIVAL MELTIN’ART JUSQU’AU 9/12 À MARSEILLE

« Promesse d’échanges, d’ouverture et de découvertes qui vont mettre de la chaleur et du bonheur dans ce début d’hiver », le Meltin’Art convoque, nuit et jour, petits et grands, soul et bass music, rap et électronique dans un même geste. Pluridisciplinaire : entre les ateliers d’écriture, radio, vidéo et les concerts de Pony Pony Run Run (renouveau de la French Touch) ou Flavia Coelho (fer de lance de la bossa muffin brésilienne, marraine du festival), la présence de graffeurs et de plasticiens. Après une soirée d’ouverture de premier ordre en compagnie (notamment) de Gilles Peterson, rendez-vous sont donnés à l’Espace Julien ou au Cabaret. À l’origine du projet, l’association Orizon Sud : « Une passion et un engagement pour la musique actuelle, métissée, des envies de partage, de transmission, de mixité et de découvertes. » Ainsi se croisent la Cumbia Chicharra et Yanis Odua, Akua Naru et Tina Mweni ou Sawn Ink et le Trio Combo Brazil. Ainsi se croisent les publics. Ainsi se croisent les idées.

PM

[WWW.FESTIVALMELTINART.COM](http://WWW.FESTIVALMELTINART.COM)



### ASHTRAY SERVICE + MOONDAWN + HOUSE OF THE MOLLY LE 8/12 À LA MACHINE À COUDRE

Les décennies 2000 auront vu déferler des affiliations certaines pour les esthétiques rock indé des années 60/70 et avec elles, les turbines allemandes, la psyché folk, les drones et d’autres pratiques plus occultes encore. À Marseille, un solide noyau de jeunes passionnés a pris les choses à bras le corps. De Oh! Tiger Mountain à Johnny Hawaii en passant par Moondawn, l’immersion est totale. Parfaite pour accueillir le power trio krautrock à situer entre Hamburg et Marseille.

PM

[WWW.ASHTRAYSERVICE.BANDCAMP.COM](http://WWW.ASHTRAYSERVICE.BANDCAMP.COM)



### TOUCHEZ PAS À LA PLAINE LE 9/12 AU MOLOTOV

Constitué d’habitants, d’habités et de commerçants du quartier, l’Assemblée de la Plaine met aujourd’hui en évidence les volontés dissimulées derrière ce que la Soleam définit comme « une montée en gamme » de la Plaine... Entendre « rénover pour gentrifier ». D’où cette soirée de soutien, avec quelques pointures locales des musiques populaires d’ici et d’ailleurs : Maura Guerrero, Nadia Ammour, Sam Karpénia, Kabli, Jagdish... Entre chants siciliens et provençaux, mc’s, sega, envolées kabyles et soundsystem : la Plaine quoi.

PM

[WWW.ASSEMBLEELAPLAINE.FREE.FR](http://WWW.ASSEMBLEELAPLAINE.FREE.FR)

# LA JEUNESSE, C'EST DANS LA FÊTE

À la Maison pour la danse, chez Klap, l'heure est venue de la quatrième édition de Festiv'Anges, festival de danse tout entier dédié à la jeunesse, cette entité polysémique qui trouvera de nombreuses occurrences dans une programmation décidément bien étoffée.

Déjà, le dernier week-end de novembre, l'enfance se pressait dans le hall de Klap pour en parer les murs de gestes dansés et dessinés. Festiv'Anges se préparait doucement à recevoir du public avec cette action participative qui mariait danse et dessin. Qui mariait également Klap et Fotokino, puisque l'action proposée aux familles par l'artiste d'origine israélienne Yivat Gat résulte d'un tir croisé de Festiv'Anges et de Laterna Magica, le festival de Fotokino, dont nous parlons par ailleurs dans ce numéro... Et puis, le 28 novembre, Festiv'Anges ouvrait ses portes. C'est Germaine Acogny qui

diffusion, explique Jorris Besson, chargé de communication de la compagnie. *Nous avons pour vocation de soutenir les artistes dans l'acte de création en leur proposant une aide financière, technique ou bien une mise à disposition des lieux. Toute l'année, nous accueillons des compagnies en résidence. Nous faisons également un gros travail d'ouverture vers la jeunesse, notamment en travaillant avec les écoles du quartier* (Saint-Mauront, NDLR). » Nous retrouverons donc avec un plaisir non dissimulé d'anciens résidents, comme ceux de Naïf Production (Sylvain Bouillet, Mathieu Desseigne et Lucien Reynès) qui reviennent avec *La Mécanique des*

élève à l'ENSDM (École Nationale Supérieure de Danse de Marseille) et la grande chorégraphe japonaise Kaori Ito, qui signe *Pour Liam*, pour lui. Celle entre Manon Avram (collectif KO.com) et de jeunes adultes du CIERES (Centre d'Innovation pour l'Emploi et le Reclassement Social) dans *Chacun sa place*, une pièce qui questionne une identité à l'épreuve de l'intégration. Celle, bien sûr, entre Michel Kelemenis et les jeunes danseurs de la formation Coline de Istres dans *Faire Feu*, ou encore celles entre le public et Olivier Dubois avec *7 x rien* ou Yuval Pick avec *PlayBach*. Bref, cette année, que du

beau monde.

FRÉDÉRIC VAYSSE

Festiv'Anges : jusqu'au 21/12 à Klap, Maison pour la danse (5 avenue Rostand, 3<sup>e</sup>).  
Rens. : 04 96 11 11 20 / [www.kelemenis.fr](http://www.kelemenis.fr)



La Mécanique des ombres de Naïf Production

entamait les festivités avec son spectacle *À un endroit du début*. La chorégraphe venait aussi défendre son école menacée de fermeture. Située à Dakar, l'École des Sables est un endroit unique où viennent se former les futurs tenants de la jeune danse contemporaine africaine ; c'est donc très logiquement que l'équipe de Michel Kelemenis faisait le choix, lors de cette soirée d'ouverture, de contribuer à défendre son existence. Festiv'Anges est en quelque sorte un temps de cristallisation de l'action de Klap tout au long de l'année : soutien aux artistes et ouverture aux publics de demain, les enfants. « *Nous sommes plus un lieu de création qu'un lieu de*

*ombres.*

Si cette année, la programmation est si étoffée, c'est aussi grâce à la participation d'institutions et autres lieux homologues de Klap qui « *partagent notre vocation pour la jeunesse* ». Nous avons déjà cité Fotokino, et nous pourrions y ajouter la Famille Zen, qui proposera des ateliers gestuels aux tous petits, ou bien le Théâtre Massalia, partenaire de longue date qui contribue à la programmation avec *Ce qui nous vient de loin, c'est la curiosité pour le monde* de Katy Deville (Théâtre de Cuisine). Et nous pourrions encore citer une foule d'autres rencontres enthousiasmantes sur scène et par la danse. Celle entre Liam Simeonov,

# Ultra moderne solitude

En accordant une confiance sans borne à l'argent — dont la valeur fluctue pourtant à chaque instant —, une frange de la population mondiale a fini par perdre définitivement ses repères. Falk Richter, l'un des auteurs-metteurs en scène allemands les plus reconnus de notre époque, a fictionnalisé (ce qui nous paraissait déjà irréel) cet état de fait en 2009 dans *Trust*. Pendant quinze jours, le Théâtre Joliette en proposait une adaptation vivifiante mise en scène par Thomas Fourneau.

Ce spectacle est une plongée vertigineuse dans la Cage de fer, « concept sociologique forgé par Max Weber, qui se réfère à l'augmentation de la rationalisation inhérente à la vie sociale, particulièrement dans les sociétés occidentales capitalistes. » (source : Wikipédia) Tout débute sur une piste de danse électro branchée, où les corps se donnent frénétiquement à voir, jusqu'à épuisement. Un panel idéal de la classe moyenne active occidentale : hommes et femmes blanc.he.s, 20/50 ans. « *Si je ne parlais pas, ça ne changerait rien, si je parlais, ça ne changerait rien, je ne pense plus rien de ce que je dis* » : l'entrée en matière est abrupte, aveu insolent d'un acteur qui ne sait plus comment prendre la parole, première mise en abyme de nos paradoxes contemporains. Il y en aura d'autres. Comment prétendre aimer et savoir le faire quand l'obsession générale est au quantifiable ? Quel état des lieux fait-on face à nos idéaux adolescents ? « *Je voulais changer le monde, et puis je me suis promenée et je me suis perdue* », déclare l'actrice Marion Duquenne tandis que ses partenaires de jeu la manipulent comme un automate, symbolisant l'emprise inconsciente



d'une société ultra libérale. En prônant chaque jour un peu plus la liberté individuelle, on pathologise le rapport des êtres humains à l'idée même de liberté. La dextérité et l'hyper contrôle avec lesquels les comédiens manipulent le texte résonnent en analogie avec les discours abscons sur l'économie de marché, qui laissent sur le bord de la route bon nombre de non avertis. Les

trajectoires de corps, chorégraphiées par Hélène Rocheteau, redessinent à l'infini de nouveaux espaces dans ce monde impermanent. La dramaturgie assurée par Rachel Ceysson met en lumière l'interchangeabilité des rôles. On ne sait plus qui parle à qui, ni ce qu'il a vraiment à dire. À l'image de cette société aseptisée, aucune faille affective ne traverse les figures

représentées, nommées par leurs vrais prénoms mais anonymes, asexuées. Les baisers froids laissent chacun de marbre dans sa solitude. Quête vaine de sens, recherche d'une vérité de l'existence qui se perd dans le marasme mercantile. La mise en scène, savamment orchestrée sous forme de tableau, articule le fond et la forme sans jamais laisser retomber la tension dramatique. Ici, le temps c'est de l'argent, et rien ne se perd, tout se transforme : les corps, le mobilier, les mots. Pour Richter, comme pour La Paloma qui s'empare de ce texte, il s'agit d'une critique ouverte mais désœuvrée sur ce monde qui croît chaque jour sous nos yeux impuissants. « *La "cage d'acier" agit comme un piège pour les individus qui sont opprimés ou paralysés par un système bureaucratique basé sur le calcul et le contrôle.* » Le constater est une chose, à nous de transformer l'essai.

SUZANNE MICHA

*Trust* de Falk Richter par la C<sup>e</sup> La Paloma était présenté du 8 au 18/11 au Théâtre Joliette. Pour en savoir plus : [www.facebook.com/Cie-La-Paloma-229639367123086](http://www.facebook.com/Cie-La-Paloma-229639367123086)

**KLAP** MAISON POUR LA DANSE  
KELEMENIS&CIE

**Danse • Enfance • Jeunesse**

**Festiv'Ange #4**  
28 novembre • 21 décembre  
2017

5 av Rostand 13003 Marseille • 04 96 11 11 20 • [compagnie@kelemenis.fr](mailto:compagnie@kelemenis.fr) • [www.kelemenis.fr](http://www.kelemenis.fr)

FES  
TIV'  
AN  
GES








ÇA PLANCHE

**NE LAISSE PERSONNE TE VOLER TES MOTS DE MICHEL ANDRÉ ET SELMA REDAN, EN COLLABORATION AVEC RACHID BENZINE**

→ DU 29/11 AU 2/12 AU THÉÂTRE LA CITÉ, MARSEILLE



Selma Reda. Espérons que ces représentations seront des occasions apaisées pour aborder le délicat sujet des croyances et de leurs interprétations.

SM

54 RUE EDMOND ROSTAND, 6<sup>e</sup>. RENS. : 04 91 53 95 61 / WWW.THEATRELAците.COM

**LES RENCONTRES LILY PASTRÉ**

→ DU 2 AU 16/12 AU THÉÂTRE NONO



Si beaucoup de Marseillais connaissent la campagne Pastre, peu savent que cet espace de verdure niché dans les quartiers Sud doit son nom à la comtesse Lily Pastre, grande mécène et protectrice des artistes, notamment sous l'Occupation, période pendant laquelle elle accueillera de nombreux artistes juifs dans son château. Installé sur ce même territoire, le Théâtre NoNo a décidé de lui rendre hommage à travers ces Rencontres internationales visant à « créer un pont entre des expériences culturelles et artistiques multiples, foisonnantes, différentes. » Pour mettre en lumière ces expressions créatives, les NoNo ont concocté un programme foisonnant entre musique, théâtre et danse. Le concert d'ouverture réunira, entre autres, le joueur

de doudouk Levon Minassian, le chanteur haïtien James Germain et l'égérie de la musique tunisienne Dorsaff Hamdani. Suivront deux propositions chorégraphiques aux antipodes l'une de l'autre : la première, résolument d'avant-garde, qui fait la part belle à l'humour belge et à la virtuosité plastique des peintres flamands, par la compagnie bruxelloise Mossoux-Bonté, la seconde par le couple de Finlandais Milla Virtanen / Jaakko Toivonen, ex-champions juniors de danse de salon, qui réinvestissent le champ de la danse contemporaine comme un terrain de jeu kitsch et ludique. Côté théâtre, il sera question d'histoire avec les jeunes acteurs du Teatr-Teatr de Perm qui, sous la houlette de Vladimir Gurfinkel, mettront en regard la Constitution Russe de 1993 et la réalité des faits historiques en s'appuyant sur les textes d'auteurs russes tels Gorki, Gogol, Tarkovski ou Pouchkine. Enfin, Anthony Weiss présentera la première création de sa compagnie Unati, *Uman*, un solo entre cirque et danse, épopée lumineuse d'un être en quête de liberté.

PM

CAMPAGNE PASTRÉ - 35 TRAVERSE DE CARTHAGE, 8<sup>e</sup>. RENS. : 04 91 75 64 59 / WWW.THEATRE-NONO.COM

**FESTIVAL LE MARCHÉ NOIR DES PETITES UTOPIES**

→ DU 1<sup>ER</sup> AU 10/12 À MARSEILLE.



À rebours de l'idée encore trop répandue que la marionnette serait réservée aux plus petits, Georgios Karakantzas et Claire Latarjet créent en 2013 un festival tout entier dédié à cet « art pauvre qui produit de grandes richesses ». « Commencé comme une fête », il sera biennal et portera le nom de Marché Noir des Petites Utopies. Un intitulé ô combien évocateur : l'expression « Marché Noir » fait ainsi référence au quartier originel des deux fondateurs de la compagnie Anima Théâtre, mais aussi — surtout — à l'idée d'un « ensemble de choses faites avec des bouts de ficelles et une grande autonomie ». Quant au terme « Petites Utopies », il trouve un écho dans la volonté de la compagnie d'« exorciser le temps qui passe » et de se « raccrocher à l'énergie de la vie ». Pour cette troisième édition, les pantins, les objets et les ombres porteurs de ces utopies traverseront la cité phocéenne dans les lieux ouverts aux « rêves clandestins », de l'Équitable Café au Daki Ling, du Muséum d'Histoire Naturelle aux Argonautes, en passant par la Friche et le Gyptis. Une traversée déclinée en parcours de petites formes, permettant de découvrir toutes les richesses de cette discipline artistique à travers les créations d'une quinzaine de compagnies d'ici (L'Agonie du Palmier, Tac Tac, La Rosette...) et d'ailleurs (La Palpitante, Projet D, Merlin Puppet Theatre...). En point d'orgue, la nouvelle création d'Anima Théâtre (voir photo) autour de la violence, adaptée du roman *Orange Mécanique* d'Anthony Burgess.

CC

RENS. : WWW.ANIMATEATRE.COM/LE-FESTIVAL

**LE RADIS DE PÂQUES DE L'ÉDUCATION DE LAURENT RIGAUD**

→ LE 8/12 AU THÉÂTRE DE L'ŒUVRE



« L'éducation n'est plus ce qu'elle était, et je dirais même plus, elle n'a jamais été ce qu'elle devrait être. » Éducateur spécialisé depuis vingt ans, Laurent Rigaud raconte le quotidien de son métier et de sa ville, Marseille, dans des chroniques publiées en ce moment même sur le site de *Marsactu*. Son cadre professionnel, c'est aussi le sujet de cette « conférence gesticulée » qu'il anime depuis 2013, un « Objet Vivant Non Identifié » à mi-chemin entre le cours et le seul en scène théâtral. Le radis de Pâques, « c'est le légume dont on ne sait pas quoi faire. L'institution dans laquelle on travaille voudrait que l'on fasse un pot-au-feu mais nous n'avons que des radis de Pâques. » Décortiquant les paradoxes de l'Éducation avec

humour et humilité pour interroger la place de l'individu au sein de l'institution, il explore, à travers la parole rapportée d'enfants qu'il suit, « quelques pistes de réflexions pour continuer, à l'heure de la praxéologie, à chercher... le vivre ensemble. »

CC

1 RUE MISSION DE LA FRANCE, 1<sup>ER</sup>. RENS. : 04 91 90 17 20 / THEATRE-OEUVRE.COM / WWW.MARSACTU.FR

**VENTILO VOUS INVITE\***

**FESTIVAL MELTIN'ART**

Danse • Enfance • Jeunesse  
**FESTIV' ANGES**

Choisissez votre spectacle sur [www.journalventilo.fr](http://www.journalventilo.fr)

\* Par tirage au sort dans la limite des places disponibles, les mails ne comportant pas les infos requises ne seront pas traités.

28 sept • 21 dec

# Sortie dans l'espace

Par définition, une friche est une zone, un terrain ou une propriété sans occupant humain actif, qui n'est en conséquence pas ou plus cultivée, productive, ni même entretenue. Une définition qui ne s'applique de toute évidence pas à la Friche La Belle de Mai, dont on peut affirmer qu'elle en est l'antithèse. Visite des lieux, à l'approche du vingt-cinquième anniversaire.

Après avoir passé quelques jours au centre de cette petite ville « dans la ville », nous pouvons vous dire que ça fourmille, ça pétille, ça parle, ça se regarde, ça travaille, ça crée, ça transmet, ça se retourne, ça montre, ça roule des mécaniques, ça tourne, ça joue... Ça vit, tout simplement.

Pour commencer, entrer librement dans un lieu culturel est tout simplement plaisant, et rare.

Durant la journée, on peut voir des enfants, des adolescents et des adultes s'emparer de l'espace, investir son architecture, qui peut paraître abrupte de prime abord. Ils courent, jouent au basket, apprennent le skate, on leur offre une table de ping-pong gratuitement, ils vont aux jardins partagés, ils suivent un cours de graff...

Nous apprenons ensuite que dans la Friche résident à ce jour soixante-dix structures. Que 400 000 personnes viennent découvrir le lieu chaque année. Que plus de 600 propositions artistiques y sont nées et que 400 artistes et producteurs y travaillent chaque jour.

Une question vient alors immédiatement à l'esprit : comment fait-on pour s'y intégrer lorsqu'on est un artiste, une compagnie, un collectif ? Pour répondre à cette interrogation, nous avons rencontré plusieurs personnes travaillant dans les lieux. Beaucoup la qualifient de « jungle ». Une jungle qui possède ses codes, tous très spécifiques, et dans laquelle la hiérarchie est bien installée. Pas de décisions

© Damien Boeuf



collégiales, comme on le laisse souvent entendre. Ainsi, la Friche n'offre pas à ce jour — et ne peut offrir, hélas — un véritable équilibre des chances aux artistes qui souhaitent intégrer le lieu. D'autres mots reviennent : le labyrinthe, la ruche, la fourmilière... que de métaphores utilisées pour nommer ce microcosme culturel qui, sans aucun doute, participe à l'épanouissement artistique de la ville ! Et effectivement, au cours de notre balade, on peut voir tout ce petit monde s'afférer, monter des expositions, faire découvrir le théâtre aux enfants, accueillir moult festivals... Imaginer et « fabriquer » la culture d'hier, d'aujourd'hui et de demain.

Ils seront nombreux à le faire également le 9 décembre pour cette journée anniversaire qui s'annonce riche en découvertes, entre portes ouvertes d'ateliers et d'espaces, spectacles, scène ouverte « dans tous les sons » et rencontre avec ceux qui font la Friche depuis un quart de siècle.

« La culture ne s'hérite pas, elle se conquiert », disait André Malraux. Rendez-vous dans vingt-cinq ans !

MARIANNE SCHLEGEL

Les 25 ans de la Friche : le 9/12 à La Friche La Belle de Mai (41 rue Jobin, 3<sup>e</sup>). Rens. : 04 95 04 95 95 / [www.lafriche.org](http://www.lafriche.org)

## C'EST ARRIVÉ PRÈS DE CHEZ VOUS | LA PLANQUE

# SOUS LES PAVÉS...

Borderline nous présente son nouveau lieu de sortie éphémère au nom évocateur : la Planque.

Co-fondateur de Borderline en 2010, Christian Mellon n'est pas à court d'idées depuis sept ans pour permettre aux Marseillais de faire la fête sans se prendre la tête. Marseillais de la Rouvière, autodidacte et ayant touché à tout dans ses jeunes années (sportif, musicien sous le nom d'Ysaé...), il a très vite eu l'intuition que les Marseillais ne profitaient pas assez des atouts de leur ville. Ainsi, il a voulu faire en sorte que ses habitants deviennent les touristes de leur propre lieu de vie. Tout a commencé avec les Apéros du Ba-

teau, qui permettent tous les dimanches de l'été d'embarquer pour sortir faire la fête en mer. Le concept de fête dans les lieux atypiques est né. À bord du petit train, à l'Opéra, dans un bus à impériale sillonnant la Corniche, dans un supermarché excentré, une chambre d'hôtel, le tramway ou au Cinéma le Prado... Les fêtes sur les rooftops ont aussi été lancées par Borderline, avec un temps d'avance, et un public, son public, de plus en plus nombreux. Même si ces soirées continueront d'exister, Borderline ne cesse d'innover et de se renouveler car, les années passant, les envies changent. La fête et la convivialité

sont toujours au rendez-vous, mais dans des formes plus « tranquilles », comme en témoigne le Repaire, rue d'Endoume et, surtout, la Planque, ouverte jusqu'à mi-avril. L'entrée se fait par une ancienne pâtisserie de la rue Chateaubriand. Rien ne laisse d'ailleurs supposer l'existence d'un tel lieu depuis l'extérieur. Après avoir descendu une volée d'escaliers se dévoilent deux salles assez grandes bien que cosy et intimistes, où l'on peut boire un verre et manger un morceau avec ses amis comme au bistrot. Le lieu est donc à la fois ouvert et secret. On y a même croisé Philippe Pujol, comme un habitué des lieux... La

musique est plutôt calme, pour éviter de trahir cette ambiance « prohibition ». Comme d'habitude, le bouche à oreille va faire son chemin et, comme le lieu n'est ouvert que deux soirs par semaines (et que sa carte va changer tous les mois), gageons qu'il sera toujours plein.

CÉCILE MATHIEU

La Planque : 24 rue Chateaubriand, Marseille (7<sup>e</sup>). Rens. 06 26 27 56 00 / [www.borderliner.fr](http://www.borderliner.fr)  
Ouvert les jeudis et vendredis de 19h à 1h

L'ASSOCIATION COMME SUR DES ROULETTES

# ACCÈS DE FOLIE

Focus sur l'association Comme Sur Des Roulettes, qui œuvre pour rendre l'art, le sport et la culture en général accessible aux personnes handicapées. Mais loin de vouloir s'enfermer dans la différence, elle appelle au rassemblement entre valides et non valides. Une histoire de partage et d'épanouissement entre citoyens de la Terre, avant tout.



Créée en mai 2017 dans la région marseillaise et présidée par Éric Lugari, l'association Comme Sur Des Roulettes est née d'une ambition simple mais remarquable par sa teneur : l'envie de profiter de la vie malgré ses aléas et démontrer que le handicap ne doit pas être perçu comme un obstacle dans l'accomplissement de projets artistiques, sportifs ou culturels. Font également partie de l'aventure, Émilien Gallet et Christophe Garreau, tous deux de la société d'orthopédie O.D.L à Aubagne (le principal mécène de l'association), Anne-Laure Graner, la secrétaire, Sébastien Nigues l'animateur, et Rémy Sanchez, qui se charge de la communication et de la logistique de leurs activités. Se sont également joints à eux des bénévoles qui donnent de leur personne pour contribuer au bon déroulement des sorties.

Tous très actifs et investis, ils ont choisi de lutter de manière positive contre l'isolement des personnes handicapées et leur accès difficile aux loisirs de toutes sortes. Vecteurs pourtant vitaux de la réalisation de soi et des petits bonheurs au quotidien.

À chaque sortie organisée, on compte de quinze à quarante participants. Au préalable, tout est pensé et organisé de proposer des tarifs corrects et des lieux accessibles. Le but étant simplement de passer un bon moment entre personnes valides et personnes en situation de handicap. Car la mixité est le maître-mot de Comme Sur Des Roulettes, qui ne veut surtout pas faire de distinction physique. Ainsi, concerts, séances de karting, parties de tennis et sorties culturelles au Mucem

ont déjà été programmés et partagés avec succès. Mais l'équipe voit plus grand et envisage des sorties à sensation telles que du saut en parachute ou encore des voyages afin de répondre à la demande du plus grand nombre.

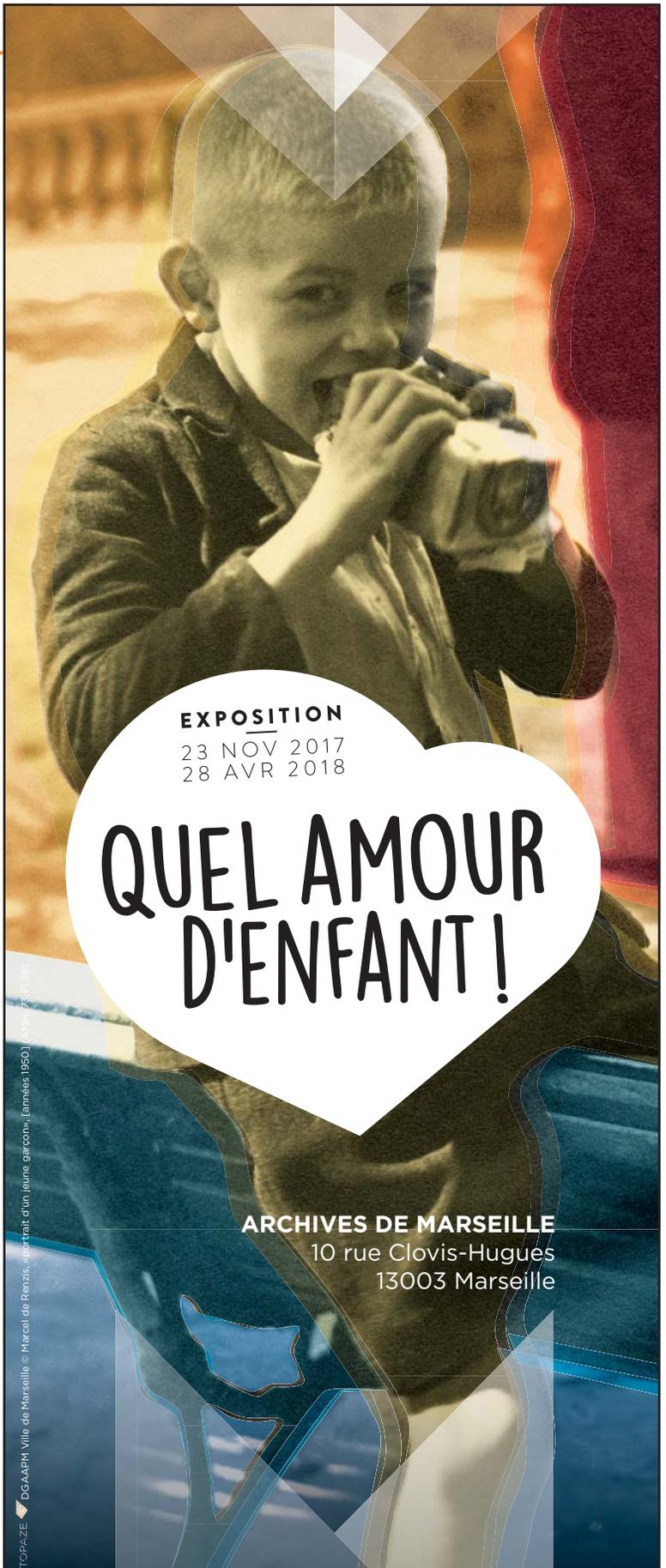
Renoncer à ses passions sous prétexte que la route est sinueuse ? Très peu pour l'association, qui reste toutefois consciente des difficultés liées à l'accès aux lieux publics pour les personnes handicapées en France. Contrairement à la Suède, aux États-Unis ou à l'Espagne, l'hexagone est encore en retard là-dessus. L'absence de rampes de circulation pour les fauteuils roulants se remarque à bien des niveaux et bloque parfois littéralement le passage aux activités culturelles et sportives. Des efforts ont été faits, mais l'on attend une généralisation de ces derniers à l'instar de nos voisins.

Outre les difficultés d'accès, Sébastien Nigues ajoute : « *Même si l'on est motivés et que l'on a toute la volonté du monde, l'argent reste le fioul de toute chose et peut parfois nous limiter dans nos projets. Nous sommes donc ouverts à toute aide extérieure. Mais, malgré ce frein financier, nous avons à cœur de faire vivre de belle émotions à toute personne souhaitant nous rejoindre sans considération autre que son enthousiasme.* »

Dans une ère où l'union semble être notre salut à tous, l'association Comme Sur Des Roulettes, dont l'état d'esprit sincère n'a pas d'autre intérêt que d'inviter au vivre ensemble, fait incontestablement partie de ces initiatives à encourager.

SAIDA BOULKADDID

Comme Sur Des Roulettes : 621 Chemin de Baro Nuecho, Le Beausset (83).  
Rens. : 06 01 07 58 02 / www.asso-csdr.com



EXPOSITION

23 NOV 2017  
28 AVR 2018

## QUEL AMOUR D'ENFANT !

ARCHIVES DE MARSEILLE

10 rue Clovis-Hugues  
13003 Marseille

ENTREE LIBRE

archives.marseille.fr

UN RENDEZ-VOUS  
MP2018  
Quel Amour!

Nous sommes Marseille

a  
M  
Archives  
MARSEILLE

Aix-Marseille  
université

ina

ESPACE MUSICAL  
HYPERION

MAIRIE  
DE  
MARSEILLE

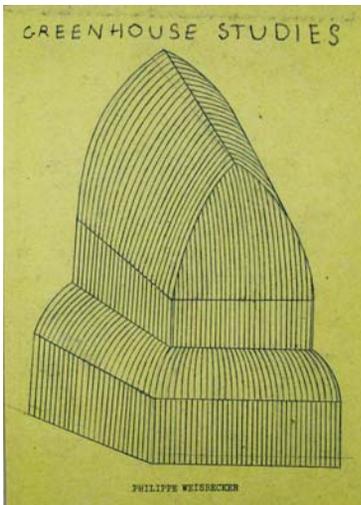
VILLE DE  
MARSEILLE  
www.marseille.fr

# Rayonne jeunesse

Quelle meilleure idée, à l'approche des fêtes, que de (re)plonger dans l'univers magique de la candeur et réapprovoiser son regard d'enfant ? Un souhait réalisable grâce à Fotokino, qui déploie avec malice son festival Laterna Magica dans le centre de Marseille et ses alentours. Au programme : expositions, rencontres, spectacles, cinéma et ateliers pour petits et grands, à savourer comme la rétrospective des diapositives de son enfance. Et un seul mot d'ordre : l'imaginaire !

**F**idèle à son code d'honneur, Fotokino perpétue sa tradition hivernale en rendant hommage à l'ancestrale lanterne magique. Quatorze ans déjà que le studio de l'Allée Gambetta, qui permet toute l'année de (re)découvrir un panel d'œuvres et d'illustrations d'artistes internationaux et contemporains, a fait sien un noble combat : sensibiliser les plus jeunes à l'art et le rendre accessible au plus grand nombre. À chaque édition, le dessin fait figure d'invité d'honneur. Une façon de se réconcilier avec ses premiers émois artistiques ou, du moins, de rendre compte que chacun s'est au moins essayé au crayon et au papier, aux formes et aux couleurs. Face à toutes les contingences

créatif et ludique où l'on peut fabriquer un Maximonstre articulé ou des Moomins en feutrine, avant de goûter. Quant à l'aspect créatif, les artistes en herbe pourront s'inspirer du travail de Delphine Durand, illustratrice et auteure pour jeune public qui présentera ses trois albums phares *Les Mous*, *Gouniche* et *Gros-Lapin*, exposés à la Réserve à Bulles. Elle y animera d'ailleurs un atelier top secret sur la fabrication de ses personnages emblématiques, les Mous (collages et dessins). Les plus jeunes pourront se retrouver également les manches en rejoignant Nina Cosco, lauréate de Images-Valises, à son Labo Compo, et s'atteler à la création d'affiches animées, ou bien participer à la fresque collective inspirée de l'illustratrice



Philippe Weisbecker

sociales, le dessin se pose ici comme une arme fédératrice.

Loin des superproductions, la programmation aussi pointue que joueuse de Laterna Magica propose des projections de longs et courts métrages animés pour se mettre dans l'ambiance. On y retrouve l'authenticité du technicolor avec *Polichinelle et le monde merveilleux* de Giulio Gianini et Emanuele Luzzati (1981), l'audace du stop motion avec *Les Moomins attendent Noël* de Jakob Wronski et Ira Carpelan ou bien la modernité du film d'animation *Max et les Maximontres* de Spike Jonze. Chacune des séances seront mises en corrélation avec un atelier

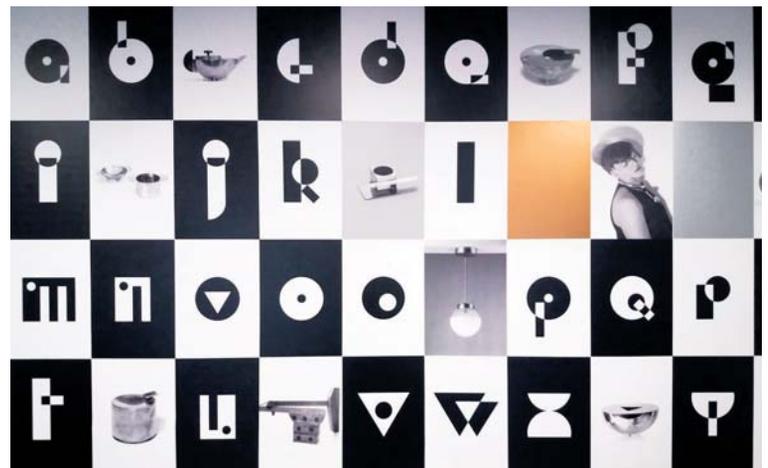


Julie Escoriza

Floriane Ricard à la librairie Pantagruel (dessins, peinture).

Les petits, mais aussi les plus grands, pourront se délecter — en exclusivité française s'il vous plaît — de l'exposition du renommé et pourtant discret Philippe Weisbecker : une sélection de ses travaux sera diffusée au sein de la maison mère du festival. Le Studio a officiellement l'art de bien faire les choses, puisqu'il invite à s'y réchauffer autour d'un thé en compagnie de l'artiste, lors d'une rencontre dominicale.

Dans un tout autre décor, l'Altiplano, atelier d'impression et d'édition à Marseille, invitera Stéphane Dupont à montrer son



Alphabet Brandt de Stéphane Dupont

alphabet *Brandt*, inspiré de la designer, photographe et graphiste Marianne Brandt, figure féminine majeure de l'école du Bauhaus. Imprimé en sérigraphie, un calendrier créé à partir de ses lettres et recherches sera exposé à cette occasion.

Autre registre également, l'exposition « capillotractée » *Yv'Hair*, d'Isabelle Yvert, ravira les plus originaux. Celle qui « joue avec les mots et les travaille sur son métier à broder » mettra à l'honneur le cheveu à l'Autoportrait.

Laterna Magica ne sait se contenter de peu et ouvre le champ des possibles dans le hall de Klap, où la plasticienne Yifat Gat nous initiera au processus créatif de la performance en prouvant que l'art du

dessin peut aussi se décliner de manière chorégraphique. Adultes et enfants pourront s'exercer aux joies du dessin, avec la couleur, le scotch et le blanc de Meudon, qui orneront les portes de la Maison pour la danse tout le temps du festival.

Ce programme pluridisciplinaire participatif (non exhaustif) démarre jeudi prochain, et séduira à coup sûr chaque enfant qui sommeille en vous. Alors, ouvrez l'œil, de la Plaine au Mucem, de Belsunce à Aix, il se passe tout un tas de choses. Petites ou grandes.

AMANDINE EL ALLAUI

Festival Laterna Magica : du 8 au 17/12 à Marseille.  
Rens. : 09 81 65 26 44 / [www.fotokino.org](http://www.fotokino.org)



Les Moomins attendent Noël de Jakob Wronski et Ira Carpelan



# Le jour où 65 jeunes migrants ont contraint le département à les héberger

Au terme d'une journée de négociations mouvementée entre le département et les mineurs étrangers isolés qui occupaient l'église Saint-Ferréol-les-Augustins, ces derniers ont accepté l'offre d'hébergement proposée, après avoir obtenu des garanties sur leur accompagnement.

« Mes frères mineurs, approchez ! » Il est 19 heures passées lorsque Joseph, l'une des figures emblématiques du groupe de jeunes migrants, appelle les nombreuses personnes — près de 200 — rassemblées dans l'église Saint-Ferréol-les-Augustins à se réunir au pied de l'autel, à la croisée du transept. Après plus de 48 heures d'occupation, le lieu demeure surprenamment calme, même au terme d'une journée riche en cacophonies. Celle-ci va bientôt s'achever.

Le jeune Ivoirien se tourne vers David Le Monnier de l'association Addap 13, venu présenter une solution d'hébergement temporaire mise sur pied par le conseil départemental, avant le placement en foyer de ceux qui sont ou seront reconnus mineurs. « Votre proposition, monsieur, nous l'acceptons, mais pas ce soir, demain matin », lance-t-il. Applaudissements de l'assemblée. La soixantaine de jeunes mineurs s'est en effet décidée, au terme de discussions passionnées qui ont pris une bonne demi-heure, traduites entre l'anglais et le français en fonction de leur pays d'origine. « C'est pas fini, a cependant tonné un autre. Ce qu'on a demandé, si on l'a pas, on a le contact des associations qui sont là avec nous ! »

## UNE PROPOSITION RENFORCÉE PAR LES NÉGOCIATIONS

La veille, mercredi soir, ils avaient refusé une première offre qui leur proposait déjà un accueil dans les locaux de l'ancienne maison de la solidarité Pressensé, à Belsunce mais seulement la nuit. Jeudi soir, c'est avec une offre plus étoffée qu'est revenu David Le Monnier, responsable du service mineurs isolés de l'Addap. Dans une nef remplie à bloc, face à une agora de jeunes et de militants bras croisés, il a détaillé la nouvelle proposition. « Entre hier soir et ce soir, les conditions ont changé, a-t-il reconnu. Vous serez accueillis dans un lieu de 65 places, ouvert 24 heures

sur 24, avec une équipe éducative, des éducateurs que vous connaissez déjà. » Malgré quelques tensions, et après des interrogations sur l'accès à l'éducation et à la santé, l'offre, traduite en anglais à mesure, a convaincu ces jeunes qui dormaient pour la plupart à la gare Saint-Charles depuis des semaines.

« Si exactement, c'est comme ça, oui, j'y suis favorable, confiait, juste avant l'intervention de David Le Monnier, Abdoulaye, Burkinabé qui fêtera ses seize ans la semaine prochaine. Hier, ils nous parlaient d'un lieu que pour aller dormir, on a assez perdu de temps comme ça. Pour beaucoup, il y a des années qu'on est partis, on a envie de reprendre quelque chose, d'aller de l'avant. » La dernière fois que le jeune homme a été à l'école, c'était en février 2015.

## UNE JOURNÉE DE TENSIONS

Avant cette issue positive, la mobilisation avait failli flancher à plusieurs reprises au cours de la journée. Au matin, l'église, qui avait accepté la mobilisation qui s'était installée dans ses murs par surprise, décide de déclarer l'occupation illégale, ouvrant la porte à une possible expulsion si elle venait à durer au-delà de la date annoncée. « Monseigneur Pontier a fait venir un huissier pour constater l'occupation. Nous ne sommes plus responsables jusqu'à samedi, c'est une occupation, mais l'église reste ouverte », a ainsi détaillé Thierry Lambouley, un des pères jésuites de la paroisse. Mais le diocèse n'a finalement pas déposé plainte, repoussant ainsi une opération des forces de l'ordre que beaucoup redoutaient.

Dans l'après-midi, le département tend une nouvelle perche — médiatique — aux occupants de l'église. L'élué déléguée à l'enfance, Brigitte Devesa, organise une visite de presse des locaux de l'ancienne maison de la solidarité, pour montrer sa compatibilité avec l'accueil de jeunes. L'hiver dernier, ils avaient d'ailleurs déjà accueilli des sans-abris lors de la période de grand froid. Ac-



compagnée de membres de la Croix-rouge, Brigitte Devesa appuie sur la capacité du département à « réagir face à l'urgence », tout en parcourant les anciens bureaux transformés en chambres avec lits de camps. Est-ce pour faire taire les rumeurs qui courent dans l'église depuis le matin ? Là où les militants dénonçaient un lieu sans électricité ni chauffage, les thermostats affichent 25 degrés, et les journalistes suent à grosses gouttes.

L'élué est prise d'un coup de chaud supplémentaire lorsqu'on lui fait remarquer qu'avec ces dizaines de mineurs à la rue, le département, dont la mission est de les mettre à l'abri, est hors-la-loi. « Nous ne sommes pas hors-la-loi ! Il faut que l'État soit plus responsable, martèle-t-elle, assurant que si des places sont ouvertes. Ce n'est pas parce qu'il y a une mobilisation, nous répondons à l'urgence. » Et de pointer une nouvelle fois les 517 mineurs non accompagnés pris en charge en 2017 par le département. Quant à une possible venue de l'élué à la rencontre des jeunes... « l'interview est finie. »

## UNE DERNIÈRE NUIT DANS L'ÉGLISE

À l'église, les informations de la conférence de presse se propagent doucement et la machine à rumeurs tourne à plein. Des représentantes des

services départementaux de l'action sociale ont rejoint les rangs des soutiens des jeunes. « Cela fait des années qu'on alerte, souffle Valérie Marque de la CGT. On a pris beaucoup de retard, mais il faut dire que depuis notre grève en mai, des efforts sont faits. Pour l'hébergement d'urgence, on n'avait rien. Mais c'est dommage qu'on en arrive à ça. On ne pouvait pas leur proposer comme ça a été fait hier de l'accueil de nuit comme à des adultes. Ces jeunes sont intelligents, ils ont eu raison de refuser. »

« Ça valait le coup de refuser hier », confirme, au vu des avancées obtenues, Anne Gautier du Réseau Éducation Sans Frontières, une des coordinatrices de la mobilisation. À l'heure où le groupe s'apprête à passer sa troisième et dernière nuit dans l'église Saint-Ferréol, une odeur de chili con carne sort de marmites apportées par des militants. Une sorte de routine conviviale semble s'être mise en place dans l'église. Les couvertures pliées entassées dans une chapelle seront bientôt réparties entre tous. « Ça a été une lutte puissante, victorieuse, appréciable. Nous allons continuer tous ensemble, jusqu'à nous disperser dans la liberté », professe au micro le jeune Joseph que ces quelques jours à l'église semblent avoir inspiré.

TEXTE ET PHOTO LISA CASTELLY

**MERCREDI 29**

**BABY CLUB** Kasba w/ Funk District / Alex & Jo / Tom Selekt (house, techno) 00h/6h - entrée gratuite - 2, rue Poggioli (6<sup>e</sup>)

**FRUIT DE LA PASSION** Mercredi Faramineux w/ Dr Sponky (afro house, kizomba) 20h30/4h30 - 8/12€ - 7, montée Commandant de Robien (11<sup>e</sup>)

**MONTEVIDEO** Les Mercredis de Montévidéo w/ Arnaud Maguet (électronique) 19h30/00h - entrée gratuite - 3, impasse Montévidéo (6<sup>e</sup>)

**JEUDI 30**

**BABY CLUB** Sueno: Will Spleen / Los Squirtos / Pika (house, techno) 00h/6h - entrée gratuite - 2, rue Poggioli (6<sup>e</sup>)

**LA DAME DU MONT** Funk-E-Lee (bass music) 22h/1h30 - entrée gratuite - 30, place Notre-Dame-du-Mont (6<sup>e</sup>)

**DUKE** Closing Week w/ Djel (hip hop, éclectique) 20h/2h - entrée gratuite - 59, rue d'Endoume (7<sup>e</sup>)

**FÉE VERTE** HausxHausxHaus w/ Florre Ecco & Fragg (house) 22h30/4h - entrée gratuite - 23, place Thiars (1<sup>er</sup>)

**HAVANA CAFÉ** Dimitri de Cuba (musique cubaine) 19h/00h - entrée gratuite - 11, Quai Rive Neuve (1<sup>er</sup>)

**LE LIEU** Les Jeudis Musicaux w/ Lune & Citron (sono mondiale) 18h/23h30 - entrée gratuite - 47, boulevard de la Libération (1<sup>er</sup>)

**PARVIS DE LA MAJOR** Les Majorettes, le nouvel apéro à Marseille w/ Anek / Chicks Lui Us / Josh Carter & Tim Oliva (house, tech house) 19h/00h - entrée gratuite - 21, quai de la Tourette (2<sup>e</sup>)

**PHONOGRAPHE** Pola Facettes (éclectique) 19h/1h30 - entrée gratuite - 22, cours Estienne d'Orves (1<sup>er</sup>)

**RADIO GALÈRE** Apéro de Soutien (concert, dj, chanson)

18h/21h - prix libre - 41, rue Jobin (3<sup>e</sup>)

**TROLLEYBUS X DAME NOIR DANCING** LdN Djs (house, disco) 00h/6h - entrée gratuite - 24, Quai Rive Neuve (7<sup>e</sup>)

**VENDREDI 1<sup>ER</sup>**

**LES 9 SALOPARDS** Paillettes Recycle w/ Prima Loka / Xoxo Logo / Convulsions / Dj Wannacry (éclectique, électronique) 21h/3h - 4€ - 9, rue de l'Arc (6<sup>e</sup>)

**L'ART HACHÉ** bar-club/after (éclectique, généraliste) 00h/6h - entrée libre - 14, rue de l'olivier (5<sup>e</sup>)

**BABY CLUB** Extend & Play with Sentiments (house) 00h/6h - 7€ en pv, 10€ sur place - 2, rue Poggioli (6<sup>e</sup>)

**BAZAR** Damsio (rap) 00h/6h - 20€ - 90, boulevard Rabatau (8<sup>e</sup>)

**BRASSERIE LE MARSEILLAIS** Anais & Pedro: Le Marseillais is Burning w/ Dj Djel (rap, éclectique) 19h/1h - entrée gratuite - 2, rue de Lodi (6<sup>e</sup>)

**LE CHAPITEAU** Deep & Dub #06: Phonons & friends (deep, dub techno) 18h/2h - entrée gratuite - 38, traverse Notre Dame de Bon Secours (3<sup>e</sup>)

**LA DAME DU MONT** MC Spade (bass music, rap) 22h/1h30 - entrée gratuite - 30, place Notre-Dame-du-Mont (6<sup>e</sup>)

**ESPACE JULIEN** Tighten Up w/ Osaka Monaurail / King Krab / Groove Unity (funk, hip hop, jazz, soul) 19h/2h - entrée gratuite - 39, cours Julien (6<sup>e</sup>)

**FÉE VERTE** Plan A3 w/ Aim N / Zitoun / Jean Baton (house, disco) 22h30/4h - entrée gratuite - 23, place Thiars (1<sup>er</sup>)

**JARDIN MONTGRAND** Montgrand Soir w/ Ben Adg & Trackworks (hip hop, house, restauration, cocktails) 20h30/3h - 25€ - 35, rue Montgrand (6<sup>e</sup>)

**LOLLIPOP STORE** Apéro Japonais - Japan Group Sounds Gourmet #97 w/ Dj Maki (rock



lanuitmagazine.com

PRÉSENTE

**TAPAGE NOCTURNE**

\*

japonais) 19h/22h - entrée gratuite - 2, boulevard Théodore Thurner (6<sup>e</sup>)

**MOUNGUY** Marel (dhouse, electro, groove) 21h/00h - entrée gratuite - 10, rue Consolat (1<sup>er</sup>)

**MUCEM** Nuit Vernie Nous sommes Foot w/ Les Jardins Suspendus (house, visite de l'exposition gratuite) 19h/1h - entrée gratuite - 7, esplanade Robert Laffont (2<sup>e</sup>)

**ONE AGAIN CLUB** Rawmania #2 w/ Lamache (Discobar) / résidents (techno, house) 00h/6h - 5/8€ - 23, rue Saint Saëns (1<sup>er</sup>)

**PERROQUETBLEU** L'oursinade du Perroquet Bleu w/ SnapBack & Mateo Dont / Deetek (house, tech house) 19h/2h - entrée gratuite - 72, boulevard des Dames (2<sup>e</sup>)

**PHONOGRAPHE** Danton Eeprom (électronique) 19h/1h30 - entrée gratuite - 22, cours Estienne d'Orves (1<sup>er</sup>)

**LES TERRASSES DU PORT** La Cantine Electronique (house, tech house) 19h/1h - entrée gratuite - 9, quai Lazaret (2<sup>e</sup>)

**TROLLEYBUS X DAME NOIR DANCING X LA SUITE X WHISKY BAR** Club (deep house, house, disco, retro, soul, funk) 00h/6h - entrée gratuite - 24, Quai Rive Neuve (7<sup>e</sup>)

**U.PERCUT** The Ed (house, disco) 21h/2h - NC - 127 rue Sainte (7<sup>e</sup>)

**SAMEDI 2**

**LES 9 SALOPARDS** Paillettes Recycle w/ Princesse Camion / Sam b2b Clover / Xetrov / Anarcas (éclectique, électronique) 22h/5h - 4€ - 9, rue de l'Arc (6<sup>e</sup>)

**AFRIKI DJIGUI THÉÂTRI** Jugglin Mix by Djaby Corner & Mc Punisha (dancehall, reggae, roots) 22h30/4h - NC - 27, rue d'Anvers (4<sup>e</sup>)

**L'ART HACHÉ** bar-club/after (éclectique, généraliste) 00h/6h - entrée libre - 14, rue de l'olivier (5<sup>e</sup>)

**BABY CLUB** Leo Pol (live) / Only Slave Nation (house, techno) 00h/6h - 7€ en pv, 10€ sur place - 2, rue Poggioli (6<sup>e</sup>)

**BISTROT VÉNITIEN** CHEZ MARIE Dj Poupee Lee vs Pierre Miller (électronique) 20h/00h - entrée gratuite - 29, cours Julien (6<sup>e</sup>)

**LE CARGO** Amour vol. 4 w/ Metaphore (techno) 23h/5h - complet - 29 rue Moustier (1<sup>er</sup>)

**LE CHAPITEAU** Electro progressive connection (électronique) 18h/2h - 3€ - 38, traverse Notre Dame de Bon Secours (3<sup>e</sup>)

**LA DAME DU MONT** Robert en 4 pour le 2 (éclectique) 22h/1h30 - entrée gratuite - 30, place Notre-Dame-du-Mont (6<sup>e</sup>)

**DUTSI SHOP** BEATitude x Eplora The Music w/ Eve Dahan / L'atomiste / Mad Vigo / Mindeater (house, bass music) 21h/6h - 3€ - 12, rue Pastoret (6<sup>e</sup>)

**FÉE VERTE** Discothérapie w/ The Touchpippies (disco, electro, new wave, rythm'n' blues, soul) 22h30/4h - entrée gratuite - 23, place Thiars (1<sup>er</sup>)

**MASSILIA PUB** Seb & Ju (hip hop, rap) 20h/2h - entrée gratuite - 3, rue Crudère (6<sup>e</sup>)

**MAISON VAUBAN** Bonbon Party w/ Radio Meuh (electro chill) 19h/23h30 - entrée gratuite - 109, boulevard Vauban (6<sup>e</sup>)

**ONE AGAIN CLUB** Disco #3 w/ Varoslav / Jo.Z & Alex Puig (house) 00h/6h - 8€ - 23, rue Saint Saëns (1<sup>er</sup>)

**PLAY BAR** Ness Tora (house, tech house) 22h30/4h - entrée gratuite - 133, rue Breteuil (6<sup>e</sup>)

**SPARTACUS CLUB** BCN Show présente: Paolo Martini (house, tech house) 00h/6h - 11/16€ - 346 route de Rans, ZI la Malle (Cabriès)

**TROLLEYBUS X DAME NOIR DANCING X LA SUITE X WHISKY BAR** Club (deep house, retro, soul, funk, généraliste) 00h/6h - 10€ - 24, Quai Rive Neuve (7<sup>e</sup>)

**U.PERCUT** Tighten Up w/ Kon / Bananna Wintour / Selector The Punisher (funk, hip hop, house) 18h/2h - 5/10€ - 127 rue Sainte (7<sup>e</sup>)

**MARDI 5**

**BABEL COMMUNITY** Own It w/ Mokic (Lux Bizarre) (house, disco, restauration) 19h/00h - entrée gratuite - 70, rue de la République (2<sup>e</sup>)

**MERCREDI 6**

**BABY CLUB** KasBa w/ Sacha Dh / Mazy Crouner / Tom Selekt (house, techno) 00h/6h - entrée gratuite - 2, rue Poggioli (6<sup>e</sup>)

**HOTEL C2** La Rondelle (dj set boogaloo, disco, funk, jerk, soul) 19h30/23h - entrée gratuite - 48, rue Roux de Brignoles (6<sup>e</sup>)

**JEUDI 7**

**BABY CLUB** Warehouse: Dub Striker b2b Valentin (house, techno) 00h/6h - entrée gratuite - 2, rue Poggioli (6<sup>e</sup>)

**CUT & MIX** Vernissage « Face à Acet » w/ Gremlins (street art, bass music) 18h/21h - entrée gratuite - 66, rue Sainte (7<sup>e</sup>)

**FÉE VERTE** Selectors w/ Indiscipline (new & no & minimal wave, punk funk, rare disco, italo, synth pop) 22h30/4h - entrée gratuite - 23, place Thiars (1<sup>er</sup>)

**OOGIE** Malt présente Vivement Jeudi #2 w/ Braw Shelter (D-Mood) / Ambush (house, électronique, restauration) 19h/2h - entrée gratuite - 55, cours Julien (6<sup>e</sup>)

**PARVIS DE LA MAJOR** Les Majorettes, le nouvel apéro à Marseille w/ Anek / Chicks Lui Us / Josh Carter & Tim Oliva (house, tech house) 19h/00h - entrée gratuite - 21, quai de la Tourette (2<sup>e</sup>)

**TROLLEYBUS X DAME NOIR DANCING X LA SUITE X WHISKY BAR** Club (deep house, retro, soul, funk) 00h/6h - entrée gratuite - 24, Quai Rive Neuve (7<sup>e</sup>)

**MARDI 12**

**BABEL COMMUNITY** Own It w/ Did (Virgo) (house, disco, restauration) 19h/00h - entrée gratuite - 70, rue de la République (2<sup>e</sup>)

**VENDREDI 8**

**LES 9 SALOPARDS** 40904: soutien de l'Asile aux 9 Salopards (dj, performance, concert) 19h/00h - 3€ - 9, rue de l'Arc (6<sup>e</sup>)

**L'ART HACHÉ** bar-club/after

(éclectique, généraliste) 00h/6h - entrée libre - 14, rue de l'olivier (5<sup>e</sup>)

**BABY CLUB** Silhouettes: installation immersive - line up non annoncé (techno, house) 00h/6h - 7/10€ - 2, rue Poggioli (6<sup>e</sup>)

**FÉE VERTE** Transition w/ Sofiane / Lo Karma (break, electro funk, house, minimal) 22h30/4h - entrée gratuite - 23, place Thiars (1<sup>er</sup>)

**JARDIN MONTGRAND** Montgrand Soir w/ Ben Adg & Trackworks (hip hop, house, restauration, cocktails) 19h/1h - entrée gratuite - 35, rue Montgrand (6<sup>e</sup>)

**ONE AGAIN CLUB** 13OP w/ Galaxian / Helione / atrums (techno) 00h/6h - 7/10€ - 23, rue Saint Saëns (1<sup>er</sup>)

**LE PULSE** Kamille Louis et Arnolito (house, tech house) 22h/2h - entrée gratuite - 94, cours Julien (6<sup>e</sup>)

**POSTE À GALÈNE** Schlagistan w/ LHC / Mr BIR (techno) 22h/2h - 4€ - 103, rue Ferrari (5<sup>e</sup>)

**SPARTACUS CLUB** Parallel #1 w/ Andre Crom / Ian Solo / Jickow / Godo (house, techno) 00h/6h - 7/10€ - 346 route de Rans, ZI la Malle (Cabriès)

**LA TACHE** BAM Party - Francky la Night & Local's Pirate (éclectique, punk) 21h/2h - entrée gratuite - 17, rue Flégier (1<sup>er</sup>)

**TROLLEYBUS X DAME NOIR DANCING X LA SUITE X WHISKY BAR** Club (deep house, house, disco, retro, soul, funk) 00h/6h - entrée gratuite - 24, Quai Rive Neuve (7<sup>e</sup>)

**U.PERCUT** RiO (afrobeat, bossa nova, hip hop, house) 21h/2h - NC - 127 rue Sainte (7<sup>e</sup>)

**SAMEDI 9**

**L'ART HACHÉ** bar-club/after (éclectique, généraliste) 00h/6h - entrée libre - 14, rue de l'olivier (5<sup>e</sup>)

**BABY CLUB** Amir Alexander / Sanji Nox (house, techno) 00h/6h - 7/10€ - 2, rue Poggioli (6<sup>e</sup>)

**FÉE VERTE** Sound Crack w/ GSD / Lenski (house, minimal, tech, tribal) 22h30/4h - entrée gratuite - 23, place Thiars (1<sup>er</sup>)

**DAR LAMIFA** Tropicale Party w/ Mobylette Sound System (afrobeat, cumbia, samba) 20h/2h - 5€ - 127 rue d'Aubagne (1<sup>er</sup>)

**ONE AGAIN CLUB** In'Oubliables invite Konstantin Sibold / guests (house, techno) 00h/6h - 5/15€ - 23, rue Saint Saëns (1<sup>er</sup>)

**LE PULSE** Seb Genre (house, tech house) 22h/2h - entrée gratuite - 94, cours Julien (6<sup>e</sup>)

**SPARTACUS CLUB** Waff / Chicks Luv Us (house, techno) 00h/8h - 11/16€ - 346 route de Rans, ZI la Malle (Cabriès)

**TROLLEYBUS X DAME NOIR DANCING X LA SUITE X WHISKY BAR** Club (deep house, house, disco, retro, soul, funk) 00h/6h - 10€ - 24, Quai Rive Neuve (7<sup>e</sup>)

DÉCOUVRIR

LA NUIT MAGAZINE.COM

ÉCOUTER

SORTIR

SORIS AVEC LA NUIT

L'agenda des sorties marseillaises

www.lanuitmagazine.com

REGARDER

**Recommandé par Ventilo**

**RETROUVEZ UN ARTICLE SUR**  
www.journalventilo.fr

**MERCREDI 29**

**FESTIVALS  
TEMPS FORTS**

**Clowns Not Dead**  
3<sup>e</sup> édition du Temps fort clown proposé par le Pôle Jeune Public et la compagnie Attention Fragile Dans le Var. Rens. : 04 94 98 12 10 / www.polejeunepublic.com

**Dansem**  
20<sup>e</sup> édition du festival de danse contemporaine en Méditerranée proposé par l'Officina À Marseille et en Provence. Rens. : 04 91 55 67 76 / www.dansem.org

**Festiv'Anges**  
4<sup>e</sup> édition du festival de danse pour l'enfance et la jeunesse : spectacles, découvertes dansées et installation. Voir p. 7

**Mômaix**  
11<sup>e</sup> édition du temps fort jeune public d'Aix : théâtre, danse et musique Aix-en-Provence. Rens. : 04 42 91 99 19 / www.aixenprovence.fr/

**Que signifie changer le monde ?**  
Cycle de conférences, rencontres, projections et lectures en présence d'Alain Badiou Marseille / Provence. Rens. : www.quesignifiechangerlemonde.org/

**MUSIQUE**  
**Mes ex**  
Chansons humoristiques par Barbara et Marion Laurent (1h15) L'Antidote (132 Boulevard de la Blancarde, 4<sup>e</sup>). 21h. 16 €

**Les Swingmen - Call me Franky**  
Jazz : hommage à Frank Sinatra (1h30) Quai du Rire (16 quai de Rive-Neuve, 7<sup>e</sup>). 20h. 12/22 €

**U.Perjam**  
Jam jazz U.Percut (127 rue Sainte, 7<sup>e</sup>). 21h. 3 €

**Électrochocs - Tintamarres #9**  
Scène ouverte aux élèves de la classe de composition électroacoustique dirigés par Maxime Barthélémy Cité de la Musique (4 rue Bernard Dubois, 1<sup>er</sup>). 19h. Entrée libre

**THÉÂTRE ET PLUS...**  
**Conversation entre Mohamed El Khatib & Alain Cavalier**  
Conversation théâtrale de et par Mohamed El Khatib et Alain Cavalier (1h). Bois de l'Aune (Aix-en-P<sup>va</sup>). 19h30. Entrée libre sur réservation au 04 88 71 74 80 ou aiboisde-laune@aixenprovence.fr

**La Double Inconstance**  
Comédie cynique de Marivaux par la C<sup>ie</sup> R.L. (1h50). Mise en scène : René Lyon Théâtre La Colonne (Miramas), 20h30. 3/15 €

**La France contre les robots (et autres textes)**  
Comédie dramatique d'après Georges Bernanos (1h25). Adaptation : Jean-Baptiste Sastre (interprétation) et Gilles Bernanos Châteauevallon - Scène Nationale (Ollioules, 83), 19h. 8/10 €

**Mômaix — L'île Pacifique**  
Fable humaniste par la C<sup>ie</sup> Des Accés (1h). Texte et mise en scène : Sabrina Giampetroni. Dès 8 ans. Prog. : Théâtre Vitez 3bisF (Aix-en-P<sup>va</sup>). 15h. 6 €

**Ne laisse personne te voler les mots**  
Seul en scène pour la jeunesse autour du *Coran* par le Théâtre La Cité (1h). Écriture et interprétation : Selman Reda. Mise en scène : Michel André. Chercheur associé : Rachid Benzine. Dès 14 ans. Voir p. 9

**DANSE**  
**Dansem — Bach**  
Solo par la C<sup>ie</sup> Mal Pelo autour du *Clavier bien tempéré* de Bach (50'). Création et interprétation : Maria Muñoz. Interprétation musicale : Glenn Gould. Dès 12 ans Théâtre de Fontblanche (Vitrolles), 20h30. 10/15 €

**Paradoxal Wild**  
Solo hip-hop par la C<sup>ie</sup> Ayaghma (45'). Chorégraphie & interprétation : Nacim Battou. Musique : Mathieu Pernaud Théâtre Comœdia (Aubagne), 19h. 9/14 €

**Un Poyo Rojo**  
Théâtre physique et humour par Un Poyo Rojo (1h). Chorégraphie : Luciano Rosso et Nicolas Poggi. Mise en scène et création lumière : Hermes Gaido. Avec Alfonso Baron, L. Rosso et un poste de radio ! Dès 15 ans L'Alpiliun (Saint-Rémy-de-P<sup>va</sup>). 20h30. 10/22 €

**CIRQUE**  
**ARTS DE LA RUE**  
**Clowns Not Dead — Slava's Snowshow**  
Show clownesque de Slava Polunin (conception et mise en scène). Direction artistique : Viktor Kramer. Durée : 1h30 avec entracte. Dès 7 ans Théâtre Liberté (Toulon), 20h. 5/28 €

**CAFÉ-THÉÂTRE**  
**HUMOUR**  
**Cyril Etesse - Le Temps des monstres**  
One man show (1h20). Mise en scène : Maxxander Paul. Dès 12 ans La Comédie des Suds (Cabriès), 20h. 11/20 €

**Les Décaféinés lancent une machine**  
Duo comique de et par Rémi Deval et Clément Parmentier (1h15). Mise en scène : Patrice Soufflard La Fontaine d'Argent (Aix-en-P<sup>va</sup>). 21h. 10/19 €

**Julie Victor fait ce qu'elle veut**  
Tour de chant et d'humour. Mise en scène : Julie Victor & Étienne De Balasy. Musique : Karim Medjebour Théâtre des Bernardines (17 boulevard Garibaldi, 1<sup>er</sup>). 19h. 10/15 €

**Maliko Bonito - Je vous aime**  
One man show de et par Malik Fares (1h15) Quai du Rire (16 quai de Rive-Neuve, 7<sup>e</sup>). 21h30. 12/16 €

**Ultime Gourmandise**  
Comédie de Joël Contival (1h15). Avec Geneviève Nègre et Yannick Leclerc Comédie PaKa (48 rue Barbaroux, 1<sup>er</sup>). 20h30. 16/20 €

**JEUNE PUBLIC**  
**À Petits Sons**  
Éveil musical : jeux musicaux, chansons, comptines, utilisation de petits instruments, percussions... pour les tout-petits (jusqu'à 4 ans) Bibliothèque du Merlan (Avenue Raimu, 14<sup>e</sup>). 10h et 11h. Entrée libre sur inscription au 04 91 12 93 60

**Au cœur de nos rêves**  
Spectacle musical et poétique par la C<sup>ie</sup> Après la pluie... né de l'imagination d'enfants atteints de cancer. Dès 4 ans Théâtre Henri Martinet (Les Pennes Mirabeau), 15h. 5 €

**Blanche Neige ou la chute du mur de Berlin**  
Cinéma-spectacle par la C<sup>ie</sup> La Cordonnerie (1h15). Adaptation, réalisation du film et mise en scène : Méliède Weyergans et Samuel Hercule. Musique originale : Timothée Jolly. Dès 8 ans La Garance - Scène nationale de Cavailon (Cavaillon), 19h. 3/8 €

**Festiv'Anges — Ce qui nous vient de loin, c'est la curiosité pour le monde**  
Danse et théâtre de papier par le Théâtre de Cuisine (30'). Conception, chorégraphie et interprétation : Katy Deville et Patricia Guanuel. Dès 2 ans. Programmation : Théâtre Massalia KLP, Maison pour la Danse (3<sup>e</sup>). 17h. 6/8 €

**Magie**  
Magie par la C<sup>ie</sup> Instants Magiques (50'). Conception et interprétation : Yves Martini. Dès 4 ans Divadlo Théâtre (69 rue Sainte-Cécile, 5<sup>e</sup>). 14h30. 8 €

**Numerikids**  
Atelier numérique. Pour les 8-12 ans Le Transistor / Friche La Belle de Mai (3<sup>e</sup>). 14h-17h. 5 €, sur inscription au 04 95 04 95 11 ou a clara@zincfriche.org

**La Petite Marchande d'allumettes**  
Conte par le Théâtre des Ateliers d'après Hans Christian Andersen (40'). Direction artistique : Alain Simon. Dès 5 ans Théâtre des Ateliers (Aix-en-P<sup>va</sup>). 15h. 7,50 € (goûter compris)

**Le Petit Sapin**  
Conte par le Badaboum Théâtre d'après Hans Christian Andersen. Écriture et mise en scène : Laurence Janner. Géographie sonore : Nicolas Martin. Dès 3 ans Badaboum Théâtre (16 Quai de Rive-Neuve, 7<sup>e</sup>). 9h30. 6,50/8 €. Réservation conseillée au 04 91 54 40 71 ou a contact@badaboum-theatre.com

**Les Petits Mercredis à la Friche**  
Ateliers de pratiques artistiques en rapport avec la programmation de la Friche. Dès 6 ans. Atelier «Tattoo Time 1» avec Lisa Laubreux Friche La Belle de Mai (3<sup>e</sup>). 14h30-17h. 3/5 €. Inscriptions obligatoires au 04 95 04 96 59 ou en ligne

**Le Ukulé Magique**  
Comédie musicale «chatoyante» par la C<sup>ie</sup> Croch et Tryolé. Conception, mise en scène et interprétation : Julien Sigalas et Stéphanie Battini. Pour les 3-10 ans L'Art Dû (83 rue Marengo, 8<sup>e</sup>). 14h30. 8 €

**DIVERS**  
**À propos des connectivités contemporaines : géographie, économie et politique**  
Journée de rencontres aux nouvelles géographies de la mondialisation, aux mutations des villes face aux défis de la connectivité et aux métamorphoses de l'imaginaire urbain. Suivie à 18h par une table ronde sur le thème «Dans un monde de connexions, quel avenir pour les espaces publics ?», avec Judit Carrera (Centre de culture contemporaine de Barcelone) et Jean-Philippe Béja (CERI/Sciences-Po), et à 20h30 d'une soirée débat sur le thème «Entre Méditerranée et Amérique latine : les chantiers d'une histoire globale» avec Maurice Aymard (EHESS) et Serge Grzinski (CNRS/EHESS). Dans le cadre des «Dialogues de l'urbain» Mucem - Auditorium (7 promenade Robert Laffont, 2<sup>e</sup>). 9h30-22h30. Entrée

libre. Inscription conseillée à i2mp@mucem.org

**Chagall, le passeur de cultures**  
Conférence par Itzhak Goldberg, professeur en histoire de l'art Centre Edmond Fleg (4 impasse Dragon, 6<sup>e</sup>). 19h. Entrée libre

**Claudie Gally - La Beauté des jours**  
Rencontre-dédicace avec l'auteur du livre paru chez Actes Sud Librairie L'Orange bleue (Orange, 84), 19h. Entrée libre

**Conférence vertigineuse sur l'œuvre d'Italo Calvino**  
Conférence par Perle Abbrugiati, professeur de littérature italienne Espace 361° (Aix-en-P<sup>va</sup>). 20h30. Prix libre

**Duke Academy // Apprenti barman**  
«Tous les mercredis, Steven et Ju vont vous dévoiler leurs secrets pour reproduire de super cocktails à la maison et impressionner vos amis» Le Duke (59 rue d'Endoume, 7<sup>e</sup>). 18h. Entrée libre

**Etude biblique : Sainte-Marie Madeleine à la lumière de l'Ancien Testament**  
Conférence par Louis Le Boucher d'Hérouville Centre Cormier (35 rue Edmond Rostand, 6<sup>e</sup>). 17h30-19h. Entrée libre

**Forum des voyageurs 2017 et rencontre service civique international**  
Ateliers, rencontres et animations CRIJ Provence-Alpes (96 La Canebière, 1<sup>er</sup>). 10h-20h. Entrée libre

**Henri Dutilleul (suite)**  
Conférence par Guy Labenne, Inspecteur de l'Éducation Nationale Honoraire. Dans le cadre des Mercredis de la PAC Office de Tourisme de La Roque d'Anthéron. 18h. Entrée libre

**Histoire de la croissance économique : 1314-1492, le temps des malheurs**  
Conférence avec Sylvain Bianchi, professeur d'histoire Maison de la Vie Associative de Salon-de-Provence (Salon-de-P<sup>va</sup>). 18h. Entrée libre

**Le mental chinois**  
Conférence par René Quan Yan Chui Centre Cormier (35 rue Edmond Rostand, 6<sup>e</sup>). 14h30-16h. Entrée libre

**Le métier de producteur**  
Table ronde proposée en association avec LPA (Les Producteurs Associés) et le SPI (Société des producteurs indépendants), à l'initiative de Jean-Laurent Csinidis (Les films de force Majeure, Marseille) et en présence d'Élisabeth Pawlowski (Baldanders Films, Marseille), Anaïs Bertrand (Insolence Productions, Paris) et Emmanuel-Alain Raynal (Miyu Productions, Paris). Dans le cadre du Festival Tous Courts Cité du Livre - Amphithéâtre de la Verrière (Aix-en-P<sup>va</sup>). 15h30. Entrée libre

**Que signifie changer le monde ? — Alain Badiou - Que pense le poème ?**  
Lectures et discussions avec le philosophe autour de son ouvrage Médiathèque Boris Vian (Port-de-Bouc), 18h. Entrée libre

**Réflexion collective autour du sexe et du genre**  
Table ronde anthropologique avec Léa Liconstant (doctorante) Café Culturel Citoyen - 3C (Aix-en-P<sup>va</sup>). 19h. Entrée libre

**Soirée info débat PAT 13**  
Débat sur les propositions des associations pour faire vivre le Projet Alimentaire Territorial 13, organisé par le Collectif pour une Transition Citoyenne. La Casa Consolat (1 rue Consolat, 1<sup>er</sup>). 18h30. Entrée libre (+ adhésion à prix libre)

**Véronique Aïache - L'art de la quiétude, ces chats qui nous apaisent**  
Présentation/dédicace du livre sur les chats paru chez Flammarion par son auteur Librairie Gibert Joseph (2/8 boulevard Dugommier, 1<sup>er</sup>). 16h-18h30. Entrée libre

**JEUDI 30**  
**FESTIVALS TEMPS FORTS**

**Clowns Not Dead**  
Voir mercredi 29/11 Dans le Var. Rens. : 04 94 98 12 10 / www.polejeunepublic.com

**Jazz sur la Ville 2017**  
Jazz. 11<sup>e</sup> édition Marseille et Région PACA. Rens. : www.jazzurlaville.fr

**La Marelle dans tous ses états**  
Rencontres littéraires, résidences de création, concerts, lectures et animations Marseille. Rens. : www.la-marelle.org

**Que signifie changer le monde ?**  
Voir mercredi 29/11 Marseille / Provence. Rens. : www.quesignifiechangerlemonde.org/

**Tighten Up ! #16**  
16<sup>e</sup> édition. Concerts et dj sets funk, hip-hop, groove, soul, jazz, house, afrobeat AMarseille. Rens. www.facebook.com/paques/TIGHTEN-UP-Festival/128516284826

**MUSIQUE**  
**Ape Skull + Belly Hole Freak**  
Rock, psychedelic rock, dirty blues, bluegrass Le Molotov (3 Place Paul Cézanne, 6<sup>e</sup>). 20h30. Prix NC. Rens. 06 33 63 48 57

**Benjamin Dupé - Comme je l'entends**  
Musique contemporaine, mise en mots par des auditeurs de l'atelier mené au Merlan - scène nationale à Marseille (1h). Regards, oreilles et conseils : Bertrand Bossard, Benjamin de la Fuente et Laurence Perez Théâtre Durance (Château-Arnoux-Saint-Auban, 04), 19h. 3/16 €

**Broadway Symphonique**  
Opéra et jazz. Direction musicale : Emmanuel Trenque. Solistes : Maon Taris et Grégory Benchenafi. Avec l'Orchestre Philharmonique de Marseille Odéon - Théâtre municipal (162 La Canebière, 1<sup>er</sup>). 20h. 15 €

**Didier Petit, Anaïs Moreau, Jean Gaudy, Nicolas Thirion, Jean-Yves Cousseau - La Main de l'Âme**  
Musique contemporaine. 3 mouvements pour trois violoncelles, un cosmocelle, et un électroacousticien ABD Gaston Defferre (18-20 rue Mirès, 3<sup>e</sup>). 19h. Entrée libre sur réservation au 04 13 31 82 00

**Festival Groove 13**  
Entre hip-hop, rap, reggae, dancehall, zouk... REPORTAGE Espace Julien (39 cours Julien, 6<sup>e</sup>). 15h. 5 €

**La Grande Soirée Gospel**  
«2h30 de concert live avec plus de 15 artistes sur scène pour vous faire vibrer et vous transporter dans l'univers du negro spiritual, du gospel et de la soul américaine.» Cinéma Le Chambard (283 avenue du Prado, 8<sup>e</sup>). 20h. 38 €

**Insula Orchestra - Les Ultimes**  
Musique classique : philharmonies européennes (Mozart et Schubert) Direction : Laurence Equilbey Grand Théâtre de Provence (Aix-en-P<sup>va</sup>). 20h30. 6/35 €

**Jazz sur la Ville 2017 — One Foot**  
Jazz futuriste teinté d'électro Le Poste à Galène (103 rue Ferrari, 5<sup>e</sup>). 21h. 12 € (+ adhésion : 1 €)

**Les Jeux dits de Dadi**  
Hommage à Claude Djaoui, premier guitariste de Johnny Hallyday au tout début des années 60 Atelier des Arts de Sainte Marguerite (133 boulevard de Sainte-Marguerite, 9<sup>e</sup>). 20h30. 10/13 €

**Joulik**  
Musiques traditionnelles d'Europe Les Passagers du Zinc (Avignon), 18h30-22h. Entrée libre

**Louis Winsberg + Antonio El Titi**  
Flamenco jazz et chants arabo-andalous Le Jam (42 rue des Trois Rois, 6<sup>e</sup>). 20h30. 10/13 € (+ adhésion : 3 €)

**Lèche Moi + Lifestolz**  
LM : punk et banjo. L : boogie wave La Machine à Coudre (6 rue Jean Roque, 1<sup>er</sup>). 21h. 5 €

**Marius Limousine**  
Café-concert Le Lézard (Cogolin, 83), 20h45. 16/19 €

**Sergio Bacalhau**  
Musiques brésiliennes, spécialiste du pandeiro Joli Rouge (72 rue d'Aubagne, 1<sup>er</sup>). 19h30. Prix libre

**Tighten Up ! #16 — R.A. The Rugged Man + Jeru The Damaja + Crecetal**  
Plateau hip-hop/rap L'Affranchi (212 Boulevard de Saint-Marcel, 1<sup>er</sup>). 20h30. 12/15 € (+ adhésion : 2 €)

**Yamandu Costa**  
Jazz Le Cri du Paro (16 rue Pasteur Heuzé, 3<sup>e</sup>). 20h30. 15/22 €

**THÉÂTRE ET PLUS...**  
**Les Bijoux de pacotille**  
Création : drame par la C<sup>ie</sup> La Part des Angés (1h15). Mise en scène : Pauline Bureau. Texte et jeu : Céline Milliat-Baumgartner. Dès 15 ans Théâtre du Merlan (Avenue Raimu, 14<sup>e</sup>). 20h30. 3/10/15 €

**Conversation entre Mohamed El Khatib & Alain Cavalier**  
Voir mercredi 29 Bois de l'Aune (Aix-en-P<sup>va</sup>). 19h30. Entrée libre sur réservation au 04 88 71 74 80 ou aiboisde-laune@aixenprovence.fr

**La Leçon**  
Création : drame d'Eugène Ionesco sur le pouvoir du langage par l'Exploitation Théâtre. Mise en scène : Sylvain Eymard Espace Jeunesse Bellegarde (Aix-en-P<sup>va</sup>). 19h. Prix NC. Rens. 04 42 91 98 00

**Le Livre de ma mère**  
Création : monologue intime d'après le chant d'amour d'Albert Cohen par la C<sup>ie</sup> Les Visiteurs du Soir (1h15). Mise en scène : Dominique Pitoiset. Avec Patrick Timsit Théâtre de Pertuis (84), 20h30. 17/29 €

**Nannetolicus Meccanicus Saint**  
Théâtre musical : portrait de Oreste Fernando Nannetti par la C<sup>ie</sup> SIC.12 (1h). Conception, mise en scène, dramaturgie et interprétation : Gustavo Giacosa. Musique live : Fausto Ferraiuolo. i Spectacle en langues française et italienne ! Théâtre des Halles (Avignon), 20h. 10/14/21 €

**Ne laisse personne te voler les mots**  
Voir mercredi 29 Théâtre La Cité (54 rue Edmond Rostand, 6<sup>e</sup>). 19h30. 5/10 €

**Nola Radio**  
Spectacle musical et clownesque sur les origines de la musique noire américaine par la C<sup>ie</sup> Le Quart d'heure américain. Conception et interprétation : François Michel et Julie Maingonnat Le Non-Lieu (67 rue de la Palud, 6<sup>e</sup>). 20h30. 8 € (+ adhésion : 2/5 €)

**Recommandé par Ventilo**

**La P... respectueuse**  
Création : drame politique de Jean-Paul Sartre par le Chêne Noir. Mise en scène et scénographie : Gérard Gelas  
Théâtre du Chêne Noir (Avignon). 19h. 10/25/30 €

**Tous prophètes**  
Création : dialogue imaginaire entre le libanais Khalil Gibran et des réflexions / témoignages d'aujourd'hui par le Théâtre de la Mer (1h15). Mise en scène : Frédérique Fuzibet.  
L'Île de la Mer (53 rue de la Joliette, 2<sup>e</sup>). 19h. 2/4/6/12 €. Réservation conseillée au 04 96 95 35 94 ou à communication@letheatrede.lamer.fr

**— CIRQUE —  
ARTS DE LA RUE**

**Les Artistes sont show !**  
Présentation d'ébauches de travail ou de numéros de spectacle par les artistes pro qui s'entraînent tout au long de l'année à Archaos  
Archaos / Pôle Cirque Méditerranée (22 boulevard de la Méditerranée, 15<sup>e</sup>). 19h. Entrée libre sur réservation au 04 91 55 61 64 ou à publics@archaos.fr

**Clowns Not Dead**  
**Slava's Snowshow**  
Voir mercredi 29  
Théâtre Liberté (Toulon). 20h. 5/28 €

**Île des rêves**  
Cirque entre tradition et modernité par le Cirque National de Russie (2h10). Mise en scène : Darya Kostyuk  
Théâtre Molière (Marignane). 20h30. 28 €

**CAFÉ-THÉÂTRE  
— HUMOUR —**

**Le Casting de ma vie**  
Comédie de Fabrice Blind par les Vedettes (1h15). Mise en scène : Stéphane Casez  
La Comédie des Suds (Cabriès). 21h30. 12/20 €

**DesGars - Culture et confiture**  
Trio comique parodiant le petit écran (1h20). Conception et interprétation : Laurent Uzan, Steven Payo et Ugo Strebel  
Quai du Rire (16 quai de Rive-Neuve, 7<sup>e</sup>). 21h30. 8/22 €

**Les Décaféinés lancent une machine**  
Voir mercredi 29  
La Fontaine d'Argent (Aix-en-Prov.). 21h. 10/19 €

**Elle est folle... mais on la soigne**  
Comédie de et avec Françoise Royès. Avec aussi Philippe Nadal et Vincent Ross  
Comédie PaKa (48 rue Barbaroux, 1<sup>er</sup>). 21h. 16/20 €

**Jarry - Atypique**  
One man show (1h30)  
Théâtre Galli (Sanary-sur-Mer). 20h30. 33 €

**Julie Victor fait ce qu'elle veut**  
Voir mercredi 29  
Théâtre des Bernardines (17 boulevard Garibaldi, 1<sup>er</sup>). 20h30. 10/15 €

**Maliko Bonito - Je vous aime**  
Voir mercredi 29  
Quai du Rire (16 quai de Rive-Neuve, 7<sup>e</sup>). 21h30. 12/16 €

**Merci, mais on va rester !**  
Comédie de Ali Bougheraba (texte et mise en scène) par la Troupe de l'Antidote (1h20). Idée originale : Elodie Cosenza  
L'Antidote (132 Boulevard de la Blanche, 4<sup>e</sup>). 21h. 14/16 €

**Passe-moi l'ciel**  
Comédie «paradisique» de Stéphane Battini (texte et mise en scène) d'après la BD de Stuf et Janry (1h20)  
Quai du Rire (16 quai de Rive-Neuve, 7<sup>e</sup>). 20h. 10/22 €

**RETROUVEZ UN ARTICLE SUR  
www.journalventilo.fr**

**Soirée de merde.com**  
Comédie sur les sites de rencontres d'Estelle Robin (1h15). Mise en scène : Fabrice Schwingrouber  
La Comédie des Suds (Cabriès). 19h30. 12/20 €

**Vous pouvez embrasser la mariée**  
Comédie de Julien Sigalas par la C<sup>ie</sup> Sigalas (1h20). Mise en scène : Dominique Lamour  
Le Fibustier (Aix-en-Prov.). 21h. 11/16 €

**Véronique Gallo - The One Mother Show**  
One woman show (1h20). Mise en scène : Amandine Letawe, avec le regard complice de Jean Lambert  
Quai du Rire (16 quai de Rive-Neuve, 7<sup>e</sup>). 21h30. 16 €

**— JEUNE PUBLIC —  
Il était une fois Petit Monde**

Création : réflexion sur l'environnement et le recyclage des déchets entre jeu masqué, clown et manipulation d'objets par la C<sup>ie</sup> Mon théâtre à moi. Mise en scène : Patrick Rabier. Avec Annie Couédène (écriture) et Paola Lentini  
Théâtre Marie-Jeanne (56 rue Berlioz, 8<sup>e</sup>). 14h30. Entrée libre sur réservation au 09 52 28 15 84 ou à tmj.theatremarie-jeanne@gmail.com

**Le Petit Sapin**  
Voir mercredi 29  
Badaboum Théâtre (16 Quai de Rive-Neuve, 7<sup>e</sup>). 14h30. 6,50/8 €. Réservation conseillée au 04 91 54 40 71 ou à contact@badaboum-theatre.com

**— DIVERS —  
L'Appel de Marseille, un an après - Pour une Législation Contrôlée du Cannabis**

Echanges et perspectives  
Équitable Café (54 cours Julien, 8<sup>e</sup>). 19h-22h30. Prix libre

**L'art pour résister, partie 1 : du dadaïsme au surréalisme**  
Conférence par Isabelle Pazuelo (historienne de l'art), à l'occasion du centenaire du mouvement Dada  
Salle des Fêtes de Venelles. 19h. 3/4 €

**Brigitte Giraud - Un loup pour l'homme**  
Rencontre avec l'auteur du roman paru chez Flammarion  
Librairie Goulard (Aix-en-Prov.). 18h. Entrée libre

**Claudie Gally - La Beauté des jours**  
Voir mercredi 29  
Librairie Maupetit (142 La Canebière, 1<sup>er</sup>). 18h30. Entrée libre

**Forum franco-allemand de la Méditerranée**  
Séminaire  
L'Iméra, Institut d'études avancées d'Aix-Marseille (2 Place Le Verrier, 4<sup>e</sup>). Entrée libre. Programmation détaillée sur www.cfaprovence.com

**Jazz Story 2 : label Blue Note (2)**  
Conférence et écoute autour du label, par Jean-Paul Ricard et Bruno Levéé  
AJMI (Avignon). 18h-22h30. Entrée libre

**La Marelle dans tous ses états — Eduardo Berti & Monobloque**  
Rencontre, discussion et projection autour du projet Inventaire d'inventions (inventées), bibliothèque d'objets qui n'existent que dans les pages d'un livre ou par la fantaisie d'un écrivain  
La Salle des Machines / Friche La Belle de Mai (41 rue Jobin, 3<sup>e</sup>). 18h30. Entrée libre

**La Marelle dans tous ses états — Un écrivain au Musée : Eduardo Berti**  
Rencontre avec l'auteur et lectures  
Musée d'Histoire de Marseille (Square Belsunce, 1<sup>er</sup>). 12h30. 3/5 € (gratuit pour les moins de 18 ans et plus de 65 ans). Réservation conseillée au 04 91 55 36 00 ou musee-histoire@marseille.fr

**Permanence du GENEPI Marseille**  
Le GENEPI Marseille (sensibilisation, infos et interventions sur la question carcérale) reprend ses permanences de rentrée, pour recruter les bénévoles qui animeront l'asso  
Équitable Café (54 cours Julien, 8<sup>e</sup>). 18h-20h. Entrée libre

**La photographie contemporaine**  
Musée Ziem (Martigues). 18h. Entrée libre

**Quand l'Orient s'invite en Occident. Histoire, actualité et perspectives**  
Conférence par Christine Salloum, enseignante à l'Université Centre Cormier (35 rue Edmond Rostand, 8<sup>e</sup>). 17h30-19h. Entrée libre

**Que signifie changer le monde ? — Démocratie et médias**  
Conférence par Alain Badiou, suivi d'un débat avec le public et la presse  
La Marseillaise / L'Agora des Galériens (19, cours d'Estienne d'Orves, 1<sup>er</sup>). 18h. Entrée libre

**Science et archéologie, à la recherche du passé de Salon**  
Conférence avec Nicolas Faucher, archéologue et historien spécialiste des fortifications  
Auditorium de Salon-de-Prov. 18h30. Entrée libre

**Treize Minutes Marseille**  
Des sujets variés abordés en 13 minutes par 6 intervenants venus d'horizons divers allant des sciences humaines et sociales aux sciences expérimentales  
BMVR Alcazar (58 cours Belsunce, 1<sup>er</sup>). 17h-20h. Entrée libre. Réservation conseillée au 04 91 55 90 00

**— DIVERS —  
L'Appel de Marseille, un an après - Pour une Législation Contrôlée du Cannabis**  
Echanges et perspectives  
Équitable Café (54 cours Julien, 8<sup>e</sup>). 19h-22h30. Prix libre

**L'art pour résister, partie 1 : du dadaïsme au surréalisme**  
Conférence par Isabelle Pazuelo (historienne de l'art), à l'occasion du centenaire du mouvement Dada  
Salle des Fêtes de Venelles. 19h. 3/4 €

**Brigitte Giraud - Un loup pour l'homme**  
Rencontre avec l'auteur du roman paru chez Flammarion  
Librairie Goulard (Aix-en-Prov.). 18h. Entrée libre

**Claudie Gally - La Beauté des jours**  
Voir mercredi 29  
Librairie Maupetit (142 La Canebière, 1<sup>er</sup>). 18h30. Entrée libre

**Forum franco-allemand de la Méditerranée**  
Séminaire  
L'Iméra, Institut d'études avancées d'Aix-Marseille (2 Place Le Verrier, 4<sup>e</sup>). Entrée libre. Programmation détaillée sur www.cfaprovence.com

**Jazz Story 2 : label Blue Note (2)**  
Conférence et écoute autour du label, par Jean-Paul Ricard et Bruno Levéé  
AJMI (Avignon). 18h-22h30. Entrée libre

**La Marelle dans tous ses états — Eduardo Berti & Monobloque**  
Rencontre, discussion et projection autour du projet Inventaire d'inventions (inventées), bibliothèque d'objets qui n'existent que dans les pages d'un livre ou par la fantaisie d'un écrivain  
La Salle des Machines / Friche La Belle de Mai (41 rue Jobin, 3<sup>e</sup>). 18h30. Entrée libre

**Le Marché noir des Petites Utopies**  
3<sup>e</sup> édition du festival de petites formes marionnettiques proposé par la C<sup>ie</sup> Anima Théâtre. Voir p. 9  
Marseille. Rens. 04 13 04 02 60 / www.animatheatre.com

**Que signifie changer le monde ?**  
Voir mercredi 29/11  
Marseille / Provence. Rens. : www.questionchangelemonde.org/

**Tighten Up ! #16**  
Voir jeudi 30/11  
Marseille. Rens. : www.facebook.com/pages/TIGHTEN-UP-Festival/128516284826

**Tour 13 en soutien à SOS Méditerranée**  
Tournée de concerts en soutien à l'organisation de sauvetage en mer Bouches-du-Rhône. Rens. : www.facebook.com/TOUR13ensoutienSOSMEDITERRANEE/

**— MUSIQUE —  
Anna Farrow Quartet**  
Chanson jazz, soul, folk. Concert suivi par un buffet et à 21h, par un film surprise en lien avec le thème «Rythmes en liberté»  
Espace Gérard Philipe (Port-Saint-Louis-du-Rhône). 18h30 3/10 €. Soirée complète (concert + film + buffet) : 3/15 €

**Après les vendanges — Midnight Ramblers - Tribute To The Rolling Stones**  
Rock  
CLAPÉ Rasteau (Rasteau, 84). 21h. 13 €

**La Bande à Bruzzo - New Tendence Bechet**  
Jazz New Orleans  
Rouge Belle de Mai (47 rue Fortuné Jourdan, 3<sup>e</sup>). 19h30. 10 €

**Basilic Swing**  
Dîner-concert. Jazz soul swing samba  
Villa Estello Restaurant (Aubagne). 19h30. Prix repas. Rens. 09 86 74 15 05

**Benjamin Dupé - Comme je l'intends**  
Voir jeudi 30  
Théâtre Durance (Château-Arnoux-Saint-Auban, 04). 21h. 3/16 €

**C'est beau la vie**  
Spectacle autour des plus belles chansons de Jean Ferrat et Isabelle Aubret, sur des textes d'Aragon, avec José Arrué, Serge Hatem et Maggy Villette  
Théâtre du Balcon (Avignon). 14h30 et 20h. 10/19/22 €

**Cali**  
Chanson  
L'Usine (Istres). 21h. 25/28 €

**Damso + Angèle**  
Hip-hop/rap  
Le Moulin (boulevard Perrin, 13<sup>e</sup>). 20h30. Prix NC. Rens. 04 91 06 33 94

**Daniil Trifonov - Autour de Chopin**  
Musique classique : récital de piano. Œuvres de Chopin, Monpou, Schumann, Grieg, Samuel Barber, Tchaïkovski et Rachmaninov  
Grand Théâtre de Provence (Aix-en-Prov.). 20h30. 9/43 €

**Dj PP + Ensemble Boby**  
DP : solo chanson rock déjantée. EB : chorale du Non-Lieu, chansons de Boby lapointe, swing et doo wop  
La Machine à Coudre (6 rue Jean Roque, 1<sup>er</sup>). 21h. 5 €

**Festival Où sont les femmes ? : Juliette Z + L'œuf ou la poule + Mine Jaja**  
JZ : chansons électro-oniriques. L'ŒUF : théâtre burlesque. MJ : dj set  
Le Klé Quoi (Forcalquier, 04). 21h. 5/10 €

**Flox + Natty Crew**  
Reggae roots  
Cité du Livre - Amphithéâtre de la Verrière (Aix-en-Prov.). 20h30. 12,50 €

**Gérard Lenorman**  
Chanson/variétés  
Casino des Palmiers (Hyères, 83). 21h. 20/25 €

**Hommage à Georges Brassens**  
Chanson par Dominique Lamour, accompagné par Nicolas Matteï & Sylvain Congès (guitares) et Jean-Christophe Gautier (contrebasse)  
Théâtre du Carré Rond (23 rue des trois rois, 8<sup>e</sup>). 20h30. 12/16 €

**Hommage à Michel**  
Hommage à Michel Petrucciani par Louis Petrucciani à la contrebasse et Christophe Puccio au piano  
Le Jam (42 rue des Trois Rois, 8<sup>e</sup>). 20h30. 10/13 € (+ adhésion : 3 €)

**Les Inevendables — Pas si bête + Barbara, Maria, Chrissie et moi**  
PSB : spectacle musical poétique et humoristique par Ludovic Selmi et Danielle Stefan. BMC&M : stand up musical, récit chantant autour de trois femmes...  
LAM - Léda Atomica Musique (63 rue Saint Pierre, 5<sup>e</sup>). 20h30. 8/12 €

**Japan Group Sounds Gourmet 97**  
«De la nourriture pour le ventre mais aussi pour les oreilles avec les sélections DJ concoctées par Maki (rock japonais)»  
Lollipop Music Store (2 boulevard Théodore Thurner, 8<sup>e</sup>). 19h. Entrée libre

**Jazz Trio - Femininus est**  
Jazz  
Théâtre Le Têtard (33 rue Ferrari, 5<sup>e</sup>). 20h30. 13 €

**Jedba**  
La fusion entre le diwane, le gnawa algérien, le jazz et l'afrobeat  
La Casa Consolat (1 rue Consolat, 1<sup>er</sup>). 21h. Prix libre. Conseillé à 5 € (+ adhésion à prix libre)

**Josman + Lord Esperanza**  
Rap/hip-hop  
Les Passagers du Zinc (Avignon). 20h30. 12/16 €

**Lola**  
Pop et chanson française  
Da Vito (Salon-de-Prov.). 19h30. Entrée libre

**Louise and the Po Boy's**  
Standards de jazz de La Nouvelle Orléans  
Théâtre Les Argonautes (33 boulevard Longchamp, 1<sup>er</sup>). 20h30. 8 €

**Orchestra Nazionale Della Luna**  
Jazz  
AJMI (Avignon). 20h30. 5/16 €

**Orchestre Symphonique de l'Opéra de Toulon - Il pleut des cordes**  
Musique classique. Direction : Sergio Monterisi. Avec les solistes : Rick Stottijn, Camille Thomas, Lise Berthaud et Simone Lamsma  
Opéra Toulon Provence Méditerranée (Toulon). 20h. 5/20 €

**Paillettes Recycle : Xoxo Logo + Convulsions + Dj Wannacry + Prima Loka + performances**  
Lives, dj sets, performances par un collectif d'artistes «déchaînés»  
Les 9 salopards (9 rue de l'Arc, 1<sup>er</sup>). 21h. 4 € (pass 2 jours : 6 €)

**Samar**  
Jazz oriental  
Le Latité (16 rue de l'Evêché, 2<sup>e</sup>). 21h30. 7 €

**Session musique irlandaise**  
Réunion de musiciens autour des musiques traditionnelles irlandaises  
Café Culturel Citoyen - 3C (Aix-en-Prov.). 20h. Prix libre

**Sophie Maurin**  
Chanson française  
Espace des Arts (Le Pradet, 83). 20h30. 8/10/14 €

**The Cluster One + Looking or Someone**  
Pop/rock progressif. Cover bands en hommage aux Pink Floyd et à Genesis  
L'Électrode (Miramas). 21h. 6/8 €

**Tighten Up ! #16 — Martha High & Osaka Monaurail + Dj Set + King Krab**  
Funk  
Espace Julien (39 cours Julien, 8<sup>e</sup>). 20h30. 17 €

**Tour 13 en soutien à SOS Méditerranée — Les Oreilles d'Aman + Temenik Electric + Docu de Rachid Ouidi + Scène ouverte + stand + expo + atelier**  
LOA : musique klezmer. TE : arabisan rock. Ateliers dès 18h  
La Gare de Coustellet (Maubeuge, 84). 18h. 10 € (billetterie reversée intégralement à SOS Méditerranée)

**Tremplin Emergenza**  
Tremplin musical  
Le Molotov (3 Place Paul Cézanne, 8<sup>e</sup>). 20h30. 10 €

**Tribute Muse Syndrome**  
Pop/rock. Tribute Muse  
Jas Rod (Les Pennes-Mirabeau). 20h30. 10 €

**Wash Board Band**  
Jazz New-Orleans  
Inga des Riaux (175 Plage de l'Estaque, 18<sup>e</sup>). 20h30. 15 €

**THÉÂTRE ET PLUS...  
Les Bijoux de pacotille**  
Voir jeudi 30  
Théâtre du Merlan (Avenue Raimu, 14<sup>e</sup>). 20h30. 3/10/15 €

**Le Cercle de Whitechapel**  
Comédie policière de Julien LeFebvre par la C<sup>ie</sup> Le Renard Argentiné (1h40). Mise en scène et adaptation : Jean-Laurent Silvi  
Théâtre Comœdia (Aubagne). 20h30. 9/14 €

**Contagion**  
Comédie dramatique de François Bégaudeau par la C<sup>ie</sup> Italique (1h20). Mise en scène : Valérie Grail. Avec Raphaël Almosni et Côme Thieulin. Dès 12 ans  
Artéphilie (Avignon). 20h30. 18/23 €

**Les Encombrants**  
Pièce sur la transmission par le Théâtre du Petit Matin. Texte et mise en scène : Nicole Yanni. Avec Ysaline Cassant, Pauline Goerger, Gabriella Rault et Prune Savatofski. Dans le cadre du Dire des Femmes  
Théâtre du Petit Matin (67 A. rue Ferrari, 5<sup>e</sup>). 20h30. 10/14 €. Réservation conseillée au 04 91 48 98 59 ou à theatredupetitmatin@gmail.com

**Le Gouffre**  
Fable politique par le Scrupule du Gravier (1h10). Écriture, mise en scène et interprétation : Julien Tanner et Maxime Tournon. Dès 10 ans  
Théâtre de l'Éuvre (1 rue Mission de la France, 1<sup>er</sup>). 19h30. 8/12 €

**Histoires**  
Seul en scène historique de et par Franck Ferrand (1h20). Mise en scène : Éric Métayer  
Odéon - Théâtre municipal (162 La Canebière, 1<sup>er</sup>). 20h30. 30 €

**L'Homme semence**  
Théâtre musical : drame d'après le texte de Violette Ailhaud par Julie Denisse et François Heim (mise en musique)  
Le Kavavateï (27 rue de la Loubière, 8<sup>e</sup>). 21h. 10 € (+ adhésion à prix libre)

**Invasion Monteverdi — Orfeo, je suis mort en Arcadie**  
Théâtre musical d'après L'Orfeo de Claudio Monteverdi (2h). Mise en scène : Samuel Achache et Jeanne Candel. Arrangements musicaux collectifs sous la direction de Florent Hubert  
TNM La Criée (7<sup>e</sup>). 20h. 9/25 €

**Je parle à quelqu'un qui ne tient pas en place**  
Seul en scène autour de la mer, entre théâtre, vidéo, danse et musique de et par Jacques Gamblin (1h30). Co-écriture : Thomas Coville  
Châteauevallon - Scène Nationale (Ollioules, 83). 20h30. 13/27 €

**VENDREDI 1<sup>ER</sup>  
FESTIVALS  
TEMPS FORTS**

**Après les vendanges**  
18<sup>e</sup> édition du festival itinérant proposé par les Ateliers du Regard : concerts et théâtre  
Haut Vaucluse. Rens. : 04 90 46 99 57 / www.apreslesvendanges.com

**Biennale Histoire et Mémoire des Immigrations et des Territoires en PACA**  
4<sup>e</sup> édition de la Biennale portée par le Réseau pour l'Histoire et la Mémoire des Immigrations et des Territoires : rencontres, balades, projections de films, conférences, ateliers, colloques...  
Région PACA. Rens. : 04 91 63 59 88 / www.rhmit-paca.fr/

**Clowns Not Dead**  
Voir mercredi 29/11  
Dans le Var. Rens. : 04 94 98 12 10 / www.polejeuneunepublic.com

**Dansem**  
Voir mercredi 29/11  
À Marseille et en Provence. Rens. : 04 91 55 67 76 / www.dansem.org

**Les Inevendables**  
10<sup>e</sup> édition. Musiques éclectiques et spectacles musicaux  
Marseille. Rens. : ledatomatica.mus.free.fr

**Invasion Monteverdi**  
Programme de musique baroque proposé en partenariat avec Marseille Concerts. Voir p. 4  
TNM La Criée (30 quai de Rive Neuve, 7<sup>e</sup>). Rens. : 04 96 17 80 00 / www.theatre-lacriee.com/

**Recommandé par Ventilo**

**Le Marché noir des Petites Utopies — Soirée de soutien : Interventions et impromptus marionnettiques**

Soirée festive et déjantée, avec des impromptus de La Palpitante Compagnie, Irénée Lentini, L'Agonie du Palmier, Trash Tivi International et Aymeric Rousselet

**La Mastication des morts**  
Comédie grinçante par la C<sup>o</sup> Les Grains de sable d'après Patrick Kermann (1h10). Mise en scène : Garance Picqué. Dès 16 ans  
Théâtre du Sablier (Orange, 84). 20h. 10 €

**Nannetolicus Meccanicus Saint**  
Voir jeudi 30  
Théâtre des Halles (Avignon). 20h. 10/14/21 €

**Nasredine Battle**  
Grand tournoi de contes avec Clément Goguillot et Jorus Mabilia, arbitrés par le comédien André Péri. Dès 7 ans  
La Machine Pneumatique (5 traverse du Régali, 18<sup>e</sup>). 20h. Prix libre

**Ne laisse personne te voler les mots**  
Voir mercredi 29  
Théâtre La Cité (54 cours Edmond Rostand, 6<sup>e</sup>). 19h30. 5/10 €

**On dirait qu'on a vécu**  
Comédie dramatique par la C<sup>o</sup> L'Étreinte (1h10). Écriture et Jeu : Thomas Astegiano et Louis-Emmanuel Blanc. Dès 12 ans  
Espace Comédia - Théâtre de la Méditerranée (Toulon). 20h45. 8/14/16 €

**La P... respectueuse**  
Voir jeudi 30  
Théâtre du Chêne Noir (Avignon). 20h. 10/25/30 €

**Ponce Pilate, l'histoire qui bifurque**  
Création (première en région) : pièce politique pour comédiens et marionnettes par la C<sup>o</sup> Lanicolaheur d'après le roman éponyme de Roger Caillols. Adaptation et mise en scène : Xavier Marchand  
Théâtre Le Sémaphore (Port-de-Bouc). 20h30. 4/8/12 €

**Sur le sentier d'Antigone**  
Version clownesque de la fameuse tragédie féminine par l'Agence de Voyages imaginaires, d'après Sophocle (1h20). Adaptation et écriture : Philippe Car (mise en scène) et Valérie Bournet (scénographie). Composition musicale : Vincent Trouble. Dès 12 ans  
Le Théâtre de Fos (Fos-sur-Mer). 20h. 3/15 €

**Trois Perrault sinon rien**  
Revisite des célèbres contes de Perrault par le Théâtre Joliette. Texte et mise en scène : Haïm Menaheem. Dès 8 ans  
Théâtre Joliette (Place Henri Verneuil, 2<sup>e</sup>). 19h. 3/6/20 €

**DANSE**  
**Dansem — One Little Finger**  
Présentation d'une étape de travail : performance entre danse et théâtre de et par Yendi Nammour et Iacopo Fulgi (40')  
Pôle 164 (164 boulevard de Plombières, 14<sup>e</sup>). 20h. Prix libre

**Hugo Lopez**  
Tablao flamenco avec le danseur, accompagné par Juan Gomez & Jesús de la Manuela (chant) et Manuel Gómez (guitare)  
Centre Solea (68 rue Sainte, 1<sup>er</sup>). 20h. Prix NC. Rens. 06 14 55 54 52

**RETROUVEZ UN ARTICLE SUR www.journalventilo.fr**

**Mini Battle**  
Mini battle de danse hip-hop proposée par AC2N, au profit du Téléthon  
Espace Tino Rossi (Les Pennes-Mirabeau). 18h30. Prix NC. Rens. 04 42 09 37 80

**CIRQUE — ARTS DE LA RUE**  
**Clowns Not Dead — Slava's Snowshow**  
Voir mercredi 29  
Théâtre Liberté (Toulon). 20h. 5/28 €

**CAFÉ-THÉÂTRE — HUMOUR**  
**L'Art du couple**  
Comédie de et avec Eve Paradis et Alexandre Barbe (1h10)  
Room City (Toulon). 21h. 14/18 €

**La Bajon - Vous coupez**  
COMPLÈT  
La Fontaine d'Argent (Aix-en-P<sup>o</sup>). 19h15. 16/20 €

**Le Casting de ma vie**  
Voir jeudi 30  
La Comédie des Suds (Cabriès). 21h30. 12/20 €

**Comédie Club de l'Espace Kev Adams**  
Plateau d'humoristes marseillais (1h20). Avec Chrystelle Canals, Babarudy, Milouchka, Rachid Farès, Mous, Jérémy Lorca, Keina, Julien Mazerie, Romain Cécine  
Quai du Rire (16 quai de Rive-Neuve, 7<sup>e</sup>). 20h. 10/22 €

**Cravate Club**  
Comédie de Fabrice Roger Lacan par la C<sup>o</sup> Antagonie. Mise en scène : Pélagie Sanchez. Avec Aurèle Marcadal et Julien Guglielmi  
Divadlo Théâtre (69 rue Sainte-Cécile, 5<sup>e</sup>). 20h30. 10/14 €

**DesGars - Culture et confiture**  
Voir jeudi 30  
Quai du Rire (16 quai de Rive-Neuve, 7<sup>e</sup>). 21h30. 8/22 €

**Duo d'impro. Les Instantanés**  
Improvisations par la C<sup>o</sup> Cocotte Minute (1h15). Conception et interprétation : David Baux et Laurent Pit  
L'Art Dü (83 rue Marengo, 6<sup>e</sup>). 20h34. 15 €

**Les Décaféinés lancent une machine**  
Voir mercredi 29  
La Fontaine d'Argent (Aix-en-P<sup>o</sup>). 21h. 10/19 €

**Elle est folle... mais on la soigne**  
Voir jeudi 30  
Comédie PaKa (48 rue Barbaroux, 1<sup>er</sup>). 21h. 16/20 €

**Jeff Panaoloc contre-attaque**  
Nouveau one man show de ventriloquie (1h20). Écriture : J. Panaoloc, Thomas Maurion et Tom Villa. Mise en scène : Nicolas Nebot. Dès 10 ans  
La Halle de Martigues (Martigues). 20h. 36/45 €

**Joyeux Noël bordel !**  
Comédie de Julien Sigalas (1h15)  
Le Filibustier (Aix-en-P<sup>o</sup>). 19h30. 11/16 €

**Julie Victor fait ce qu'elle veut**  
Voir mercredi 29  
Théâtre des Bernardines (17 boulevard Garibaldi, 1<sup>er</sup>). 20h30. 10/15 €

**Ma sœur est un boulet**  
Comédie de et avec Éléonore Bauer (1h20). Mise en scène : Christophe Pécoraro. Avec aussi David Faure, Florence Kleinbort...  
L'Archange Théâtre (36 rue Negresko, 8<sup>e</sup>). 21h. 15/20 €

**Marc-Antoine Le Bret fait des imitations**  
One man show d'imitations (1h30)  
Le Silo (36 quai du Lazaret, 2<sup>e</sup>). 20h30. 35/42 €

**Merci, mais on va rester !**  
Voir jeudi 30  
L'Antidote (132 Boulevard de la Blanche, 4<sup>e</sup>). 21h. 14/16 €

**Passe-moi l'ciel**  
Voir jeudi 30  
Quai du Rire (16 quai de Rive-Neuve, 7<sup>e</sup>). 20h. 10/22 €

**Le Père Noël est une ordure**  
Comédie culte du Splendid par le Théâtre du Petit Merlan (1h15). Mise en scène : Danièle de Césaire  
Théâtre Le Petit Merlan (39 avenue du Merlan, 14<sup>e</sup>). 20h30. 10/15 €

**Soirée de merde.com**  
Voir jeudi 30  
La Comédie des Suds (Cabriès). 19h30. 12/20 €

**Sébastien Fourié - Réalité détournée**  
Magie (1h20)  
Atelier des Arts de Sainte Marguerite (133 boulevard de Sainte-Marguerite, 9<sup>e</sup>). 20h30. 10 €

**Vous pouvez embrasser la mariée**  
Voir jeudi 30  
Le Filibustier (Aix-en-P<sup>o</sup>). 21h. 11/16 €

**JEUNE PUBLIC**  
**Bouf'chou Concert**  
Chants lyriques et balkaniques par la C<sup>o</sup> Elliptique (35'). Conception et interprétation : Diana Barzeva et Snejana Bachvarova. Mise en scène : Arnaud Bouquet. Pour les 6 mois-3 ans  
Théâtre des Chartreux (105 avenue des Chartreux, 4<sup>e</sup>). 10h. 6 €

**Le Petit Sapin**  
Voir mercredi 29  
Badaboum Théâtre (16 Quai de Rive-Neuve, 7<sup>e</sup>). 9h45. 6,50/8 €. Réservation conseillée au 04 91 54 40 71 ou à contact@badaboum-theatre.com

**DIVERS**  
**Biennale Histoire et Mémoire des Immigrations et des Territoires en PACA — Autres cultures, autres revues**  
Salon des revues plurielles : stands, conférences, débats... Invité d'honneur : Patrick Chamoiseau. Soirée d'inauguration à partir de 17h30, avec une intervention de Patrick Chamoiseau autour de son dernier livre, «Frères humains», accompagnée de lectures  
BMVR Alcazar (58 cours Bunsunce, 1<sup>er</sup>). 18h-20h. Entrée libre

**Les clés pour l'art contemporain. Supports/surfaces : les origines 1966/1970**  
Conférence par Romain Mathieu, historien et critique d'art dans le cadre de l'exposition Supports/Surfaces  
Cité du Livre / Bibliothèques Méjanes (Aix-en-P<sup>o</sup>). 18h. Entrée libre

**Edouard Cornet - Les Beaux dimanches**  
Rencontre autour du livre paru aux éditions Bizational, en présence de l'auteur et de l'éditeur  
Librairie Prado-Paradis (19 avenue de Mazargues, 8<sup>e</sup>). 18h. Entrée libre

**Forum franco-allemand de la Méditerranée**  
Voir jeudi 30  
Institut d'Études Politiques d'Aix-en-P<sup>o</sup>. Entrée libre

**Mohammad Zaman Hossein Khel - Dans le jardin de mon espoir**  
Lecture-rencontre avec le poète afghan  
Maison de la Poésie (Avignon). 19h. 5 €

**Patrick Chamoiseau - Frères Migrants**  
Rencontre avec l'auteur de romans, de contes et d'essais  
BMVR Alcazar (1<sup>er</sup>). 18h-20h. Entrée libre

**Patrick Fancello, Jean-Jacques Fiorito - Le stade passionnément 1937-2017**  
Présentation et signature de l'ouvrage sur le vélodrome paru aux éditions Jeanne Lafitte par ses auteurs  
Les Arcenaux (25 cours d'Estienne d'Orves, 1<sup>er</sup>). 18h. Entrée libre

**Que signifie changer le monde ? — Alain Badiou - Que pense le poème ?**  
Voir mercredi 29. Dans le cadre des Cris Poétiques  
Vélo Théâtre (Apt, 84). 20h30. 5 €

**Rencontre «10 jours pour signer» avec Amnesty d'Aix**  
Rencontre autour de la campagne lancée par Amnesty autour des violations des droits humains  
Café Culturel Citoyen - 3C (Aix-en-P<sup>o</sup>). 18h. Entrée libre

**Scène ouverte**  
Comme son nom l'indique...  
Arteka (15 rue Jean Roque, 1<sup>er</sup>). 20h30. 0/3 €

**SAMEDI 2**

**FESTIVALS TEMPS FORTS**

**Biennale Histoire et Mémoire des Immigrations et des Territoires en PACA**  
Voir vendredi 1<sup>er</sup>  
Région PACA. Rens. : 04 91 63 59 88 / www.rhmit-paca.fr/

**Clowns Not Dead**  
Voir mercredi 29/11  
Dans le Var. Rens. : 04 94 98 12 10 / www.polejeuneunpublic.com

**Dansem**  
Voir mercredi 29/11  
À Marseille et en Provence. Rens. : 04 91 55 67 76 / www.dansem.org

**De Vives Voix #14**  
Festival autour des diverses formes de chants de Méditerranée et d'ailleurs : 14e édition. Concerts, conférences et stages  
Marseille. Rens. : 09 54 45 09 69 / www.lesvoiesduchant.org

**Festiv'Anges**  
Voir mercredi 29/11  
Klap, Maison pour la Danse (5 avenue Rostand, 3<sup>e</sup>). Rens. 04 96 11 11 20 / www.kelemenis.fr

**Les Inouvendables**  
Voir vendredi 1<sup>er</sup>  
Marseille. Rens. : ledatomatica.mus.free.fr

**Invasion Monteverdi**  
Voir vendredi 1<sup>er</sup>  
TNM La Criée (30 quai de Rive Neuve, 7<sup>e</sup>). Rens. : 04 96 17 80 00 / www.theatre-lacrie.com/

**Jazz sur la Ville 2017**  
Voir jeudi 30/11  
Marseille et Région PACA. Rens. : www.jazzsurlaville.fr

**La Marelle dans tous ses états**  
Voir jeudi 30/11  
Marseille. Rens. : www.la-marelle.org

**Le Marché noir des Petites Utopies**  
Voir vendredi 1<sup>er</sup>  
Marseille. Rens. 04 13 04 02 60 / www.animatheatre.com

**Que signifie changer le monde ?**  
Voir mercredi 29/11  
Marseille / Provence. Rens. : www.quesignifiechangerlemonde.org/

**Les Rencontres Lily Pastré**  
Rencontres en hommage à la Comtesse Pastré (mécène et complice des artistes), dédiées aux émergences artistiques des pays étrangers : théâtre, danse, musique. Voir p. 9  
Théâtre NoNo (35 Traverse de Carthage, 8<sup>e</sup>). Rens. : 04 91 75 64 59 / www.theatre-nono.com/

**MUSIQUE**  
**Africa Express - Expérience**  
Jazz  
Roll'Studio (17 rue des Muettes, 2<sup>e</sup>). 18h30. 10 € (+ adhésion : 3 €)

**Alaclair Ensemble**  
Hip-hop/rap du Québec  
L'Afranchi (212 Boulevard de Saint-Marcel, 11<sup>e</sup>). 20h30. 12/15 € (+ adhésion : 2 €)

**Alex Barros Trio**  
Brazilian & world music  
Le Laté (16 rue de l'Evêché, 2<sup>e</sup>). 21h30. 5 €

**Anne Carbonnell et les MMM's**  
Chanson jazz swing et musiques brésiliennes  
Rouge Belle de Mai (47 rue Fortuné Jourdan, 3<sup>e</sup>). 21h. 8/10 €

**Armelle Ita**  
Entre musiques africaines, jazz soul et trip-hop  
Théâtre Denis (Hyères, 83). 20h30. 14 €

**Week-End**  
**OLÉ ! OLÉ ! à la maison !**  
STAGE TABLAO CANTE Y JUERGA  
STAGE BULERIA  
**JUAN PAREDES**  
VEN 15, SAM 16, DIM 17 DEC



LE RYTHME ET LA TECHNIQUE DU BAILE POR BULERIAS S'IMMERGER DANS L'UNIQUE ET AUTHENTIQUE SONIQUETE.

**TABLAO EL LUCO**  
SAM 16 DEC - 19h30

**CANTE Y JUERGA JESUS DE LA MANUELA**  
DIM 17 DEC - 19h30




UN FLAMENCO TRADITIONNEL GÉNÉREUX, DYNAMIQUE ET FOUGUEUX !

CHANTEURS, GUITARISTES, DANSEURS, PALMEROS, & PERCUSSIONNISTES : TODOS LOS JUERGUEROS !

WWW.LAMESON.COM

**Recommandé par Ventilo**

**Baléti du 21<sup>e</sup> siècle : Bal Pop Tronic + Super Parquet**  
BPT : à la croisée des musiques traditionnelles et de l'électro futuriste. SP : lorsque la musique traditionnelle d'Auvergne flirte avec l'électro et le psychédélimisme  
*La Gare de Coustellet (Mauzac, 83), 21h30, 5/7/10 €*

**Benjamin Dupé - Comme je l'entends**  
Voir jeudi 30  
*Théâtre Duranc (Château-Amoux-Saint-Auban, 04), 19h, 3/16 €*

**De Vives Voix #14 — Les Bottines + E Voce di l'Alma**

Polyphonies occitanes et corsés  
*Eglise Saint-Pierre et Saint-Paul (64 rue Léon Bourgeois, 1<sup>er</sup>), 20h30. Entrée libre*

**C'est beau la vie**  
Voir vendredi 1<sup>er</sup>  
*Théâtre du Balcon (Avignon), 19h, 10/19/22 €*

**Chapelier Fou + Méandres**  
CF : electro pop. M : entre jazz, rock et hip-hop  
*Nomad Café (11 boulevard de Briançon, 3<sup>e</sup>), 20h30, 11,80/13,80 €*

**Christiana Rosmini - Tamara**

Création de musiques et danses de Méditerranée. Guitare : Bruno Cavaglia  
*Théâtre Tourville (16 promenade Léo Ferré, 3<sup>e</sup>), 21h. Dès 25 €*

**Ecce Terra**

Chanson française, textes «poétiquement engagés»  
*Café Culturel Citoyen - 3C (Aix-en-P<sup>ce</sup>), 20h30. Prix libre*

**Ensemble Cor D-Lus - Li-a-ti rên de nouvé ?**

Polyphonies d'oc  
*Temple de la rue de la Masse (Aix-en-P<sup>ce</sup>), 18h, 9/14 €*

**Festival Où sont les femmes ? : La Mossa + Calamity Jane + Amazonita**

LM : polyphonies d'ici et d'ailleurs. CJ : théâtre lecture par la C<sup>e</sup> Les Fées Néantes  
*Le Klé Quoi (Forcalquier, 04), 21h, 5/10 €*

**Hommage à Georges Brassens**

Voir vendredi 1<sup>er</sup>  
*Théâtre du Carré Rond (23 rue des trois rois, 8<sup>e</sup>), 20h30, 12/16 €*

**Impressions Visuelles et Sonores #14 : Deadwood + La Coupure + Mahn kloix + S. Sarti + J. El Meddeb + Fantomatech and Co. + Rraouhhh !**

D : duo electro blues. LC : duo trans kraut wave. R : duo new disco wave. Expos dès 18h à l'Atelier 72  
*La Maison Hantée (10 rue Vian, 6<sup>e</sup>), 20h30, 4 €*

**Les Invendables — Baroques Graffiti - Mozart et le Dom Juan Noir**

Spectacle musical  
*Léda Atomica Musique (LAM) (63 rue Saint Pierre, 5<sup>e</sup>), 20h30, 8/12 €*

**Jazz sur la Ville 2017 — Big Band du CNRS + Poocean Jazz Orchestra**

Jazz  
*Espace Julien (39 cours Julien, 6<sup>e</sup>), 20h30, 15 €*

**Jazz sur la Ville 2017 — Kami Octet**

Jazz  
*Le Cri du Port (8 rue du Pasteur Heuzé, 3<sup>e</sup>), 20h30, 12/15 €*

**Karim Tobbi - Le Blues des origines**

Swing jazz  
*Le Non-Lieu (67 rue de la Palud, 6<sup>e</sup>), 21h, 8 € (+ adhésion : 2/5 €)*

**Katrina**

Musiques et chansons festives  
*El Ache de Cuba (9 place Paul Cézanne, 6<sup>e</sup>), 20h. Prix libre (+ adhésion : 3 €)*

**RETROUVEZ UN ARTICLE SUR www.journalventilo.fr**

**Maraudeur + Purpur Spytt + Godzilla Overkill**

M : synth punk. PS : post punk. GO : synth autotune  
*La Machine à Coudre (6 rue Jean Roque, 1<sup>er</sup>), 21h, 5 €*

**La Marelle dans tous ses états — Laurence Vilaine et Bijan Chemirani - La Grande Villa**

Lecture musicale La Grande Villa  
*La Fabulerie (10 boulevard Garibaldi, 1<sup>er</sup>), 20h, 7/10 €*

**Mermer**

Lecture-concert du texte d'Alberto Garcia del Castillo par Steev Le-mercier, accompagné de sa chatte Chanel et de sa chienne Dolce.  
Prog. : Astérides  
*Adelaide - Studio Wilfrid Almendra (17 rue du chevalier Roze, 2<sup>e</sup>), 19h. Entrée libre*

**Michel Sardou - La Dernière Danse**

Variétés  
*Zénith Omega Live (Toulon), 20h30, 40/79 €*

**Noël dans la tradition méditerranéenne et orientale**

Conférence-concert de Sami Sadak, ethnomusicologue et directeur du festival Babel Med, avec la chanteuse Française Atlan  
*Médiathèque La Passerelle (Vitrolles), 18h. Entrée libre*

**Oaistar**

Entre hip-hop et rock  
*Portail Coucou (Salon-de-P<sup>ce</sup>), 21h, 5 €*

**Paillettes Recycle : Voogt + Princesse Camion + Sam B2B Clover + Xetrov + Anarcat + Performances**

Lives électro éclectiques, performances et dj sets opar un collectif d'artistes «déchainés»  
*Les 9 salopards (9 rue de l'Arc, 1<sup>er</sup>), 22h, 4 € (Pass 2 jours : 6 €)*

**Paul Adorno Quartet**

Jazz  
*Arteka (15 rue Jean Roque, 1<sup>er</sup>), 20h, 8/12 €*

**Philippe Jaroussky & l'Ensemble Artaserse**

Récital de musique classique et lyrique. Prog. : airs d'opéra d'Haendel  
*Grand Théâtre de Provence (Aix-en-P<sup>ce</sup>), 20h30, 9/43 €*

**Radio Babel**

**Marseille + Tin'Fa**

Polyphonies méditerranéennes  
*Centre culturel Louis Aragon (Septèmes-les-Vallons), 21h. Prix NC. Rens. 04 91 65 29 05*

**Les Rencontres Lily Pastré — Le Concert de la Fraternité des Mondes : Dorsaf Hamdani + Levon Minassian + James Germain & Marco Quesada**

Chants et musiques tunisiennes, arméniennes et haïtiennes. Concert précédé à 18h par une présentation publique des Rencontres  
*Théâtre NoNo (6<sup>e</sup>), 20h30, 20/25 €*

**Snej**

Chant bulgare revisité  
*Cinéma de Rians (84), 20h30, 8/10 € Gratuit pour les - de 18 ans*

**SplaSh MacCadaM vs The Villainz**

Rock/garage/ cold surf  
*26 Café (26 avenue de la Corse, 7<sup>e</sup>), 20h30. Entrée libre*

**Titi Robin Trio**

Guitare, entre cultures orientales, gitanes et occidentales  
*Auditorium Jean Moulin (Le Thor, 84), 20h30, 7/15 €*

**Willy Caïd**

Soul jazz  
*Le Moulin à Paroles (Méounes les Montrieux, 83), 20h30, 7/10 €*

**Window**

Chanson jazz, série de portraits par Alice Martinez, Lionel Dandine, Sam Favreau et Cedrick Bec  
*Le Jam (42 rue des Trois Rois, 6<sup>e</sup>), 20h30, 10/13 € (+ adhésion : 3 €)*

**Yom et Quatuor iXi - Illuminations**

Jazz. Prog. : Charlie Jazz. Voir p. 6  
*Théâtre de Fontblanche (Vitrolles), 21h, 10/15 €*

**Yvi Slan + Drive Simone + Where's Captain Kirk ?**

YS : électro rock folk. DS : rock garage psychédélimique. WCK : rock n'roll punk  
*L'Électro (Mitrans), 21h, 5/7 €*

**THÉÂTRE ET PLUS...**

**L'Argent, la banque, l'arnaque**

Conte théâtralisé, suivi d'un débat  
*Melting Potes (Barjols, 83), 20h30, 5 € (+ adhésion à prix libre)*

**Les Encombrants**

Voir vendredi 1<sup>er</sup>  
*Théâtre du Petit Matin (67 A. rue Ferrari, 5<sup>e</sup>), 20h30, 10/14 €. Réservation conseillée au 04 91 48 98 59 ou à thetredupetitmatin@gmail.com*

**L'Homme semence**

Voir vendredi 1<sup>er</sup>  
*Le Kawavavatei (27 rue de la Loubière, 6<sup>e</sup>), 21h, 10 € (+ adhésion à prix libre)*

**Invasion Monteverdi — Orfeo, je suis mort en Arcadie**

Voir vendredi 1<sup>er</sup>  
*TNM La Criée (7<sup>e</sup>), 20h, 9/25 €*

**Je parle à quelqu'un qui ne tient pas en place**

Voir vendredi 1<sup>er</sup>  
*Châteaувallon - Scène Nationale (Ollioules, 83), 20h30, 13/27 €*

**Le Marché noir des Petites Utopies — Parcours Imagination**

Deux petites pièces de théâtre d'objets. Sous la neige qui tombe par Simon Moers / Projet D (12<sup>e</sup>) et Pulsion scopique par la C<sup>e</sup> Anima Théâtre (15'), et projection d'un court-métrage surprise. Dès 7 ans  
*Muséum d'Histoire Naturelle de Marseille (Palais Longchamp, 4<sup>e</sup>), 19h, 1,50/8 €, sur réservation au 04 91 14 59 55*

**La Mastication des morts**

Voir vendredi 1<sup>er</sup>  
*Théâtre du Sablier (Orange, 84), 20h, 10 €*

**Ne laisse personne te voler les mots**

Voir mercredi 29. Représentation suivie d'une conférence avec Rachid Benzine.  
*Théâtre La Cité (54 rue Edmond Rostand, 6<sup>e</sup>), 19h30, 5/10 €*

**On dirait qu'on a vécu**

Voir vendredi 1<sup>er</sup>  
*Espace Comédia - Théâtre de la Méditerranée (Toulon), 20h45, 8/14/16 €*

**La P... respectueuse**

Voir jeudi 30  
*Théâtre du Chêne Noir (Avignon), 20h, 10/25/30 €*

**Sept Reines, épopée d'un crachin d'amour**

Présentation d'une étape de travail : poème d'amour de Martinage par la C<sup>e</sup> Le Bleu d'Armand (1h). Avec Zoé Agez-Lohr, Nolwenn Le Doth et Anna Pabst. Dès 10 ans  
*Théâtre des Carmes (Avignon), 19h. Entrée libre*

**Trois Perrault sinon rien**

Voir vendredi 1<sup>er</sup>  
*Théâtre Juliette (Place Henri Vermeil, 2<sup>e</sup>), 17h, 3/6/20 €*

**Un fil à la patte**

Vaudeville en 3 actes de Georges Feydeau par la C<sup>e</sup> Lazara. Dès 7 ans  
*L'Artéa (Carnoux-en-P<sup>ce</sup>), 20h30, 20/23 €*

**DANSE**

**Cabaret Danse**

Contemporain : plateau partagé avec deux pièces amateurs et deux pièces professionnelles. Chorégraphies : Isabelle Nicod, Sylvie Nabet, Marie Gabella et Florence Crespi  
*L'Entrepôt (Venelles), 16h et 19h. Réservation obligatoire au 04 42 58 29 96*

**Dansem**

**Ackerisme 4 - Effets du réel et de l'imaginaire**

Création (pour Dansem) : pièce chorégraphique et performative pour une danseuse et un cœur de 15 personnes par la C<sup>e</sup> des Corps Parant (35'). Conception : Mathilde Monfreux. Interprétation : Lauriane Houbey. Musicien au plateau : François Rossi  
*Friche La Belle de Mai, Petit Plateau (41 rue Jobin, 3<sup>e</sup>), 19h, 10/15 €*

**Dansem — Impact !**

Création : pièce pour 6 interprètes, deuxième épisode de la trilogie Vis-à-vis de Marc Vincent (45'). Chorégraphie : M. Vincent. Avec Marine Combrade, Flora Gaudin, Mira Kang, Claire Malchrowicz, Julien Raso et Wu Zheng. Compositrice et performeuse : Floy Krouchi. Rencontre avec les artistes à l'issue de la représentation  
*Friche La Belle de Mai, Grand Plateau (41 rue Jobin, 3<sup>e</sup>), 20h30, 10/15 €*

**Festiv'Anges — La Mécanique des ombres**

Pièce pour trois interprètes par Naïf Production (1h). Chorégraphie, mise en scène et interprétation : Sylvain Bouillet, Mathieu Desseigne et Lucien Reynès. Dès 10 ans  
*KLAP, Maison pour la Danse (3<sup>e</sup>), 19h, 5 €*

**Hugo Lopez**

Voir vendredi 1<sup>er</sup>  
*Centre Solea (68 rue Sainte, 1<sup>er</sup>), 20h. Prix NC. Rens. 06 14 55 54 52*

**Kindertotenlieder, volet 1 : Apparition**

Création : pièce pour sept danseurs par le Ballet National de Marseille et CK d'après les Kindertotenlieder de Gustav Mahler (1h). Conception et chorégraphie : Emio Greco et Pieter C. Scholten. Concept musical et transcription : Franck Krawczyk  
*Opéra de Marseille (Place Ernest Reyser, 1<sup>er</sup>), 20h, 10/28 €*

**Soirée Téléthon**

Spectacle de danse et de théâtre, suivi d'un verre de l'amitié et de quelques gourmandises  
*Atelier des Arts de Sainte Marguerite (9<sup>e</sup>), 19h30, 10 €*

**Tu, el cielo y tu**

Tango et danse contemporaine : pièce pour dix interprètes sur l'amour (1h30). Chorégraphie : Catherine Berbessou.  
*L'Autre Scène (Vedène, 84), 20h30, 7/20 €*

**CIRQUE — ARTS DE LA RUE**

**Boutan**

Création (sortie de désidence) : comédie circassienne par le Cirk biZ'ArT. Conception et interprétation : Laurie Roger, Rémy Bombled et Jonah Katz. Représentation suivie par un DJ set de DJ Nash  
*Daki Linc (45 A rue d'Aubagne, 1<sup>er</sup>), 20h30. Prix libre (+ adhésion : 2 €)*

**Clowns Not Dead — Slava's Snowshow**

Voir mercredi 29  
*Théâtre Liberté (Toulon), 15h et 19h, 5/28 €*

**CAFÉ-THÉÂTRE — HUMOUR**

**Ados vs Parents : Mode d'emploi**

Comédie par 16/19 Productions (1h15). Mise en scène : Nathalie Hardouin  
*La Comédie des Suds (Cabriès), 16h30, 11/20 €*

**L'Art du couple**

Voir vendredi 1<sup>er</sup>  
*Room City (Toulon), 18h30 et 21h, 14/18 €*

**La Bajon - Vous couperez**

COMPLET  
Voir vendredi 1<sup>er</sup>  
*La Fontaine d'Argent (Aix-en-P<sup>ce</sup>), 19h15, 16/20 €*

**Baptiste Lecaplain - Origines**

Nouveau one man show (1h30). Co-écriture : Benj. Mis en scène : Astem Smida  
*Théâtre de la Chaudronnerie (La Ciotat), 20h30, 33/40 €*

**Chrystelle Canals - Vous avez dit adulte ?**

One woman show (1h20)  
*Quai du Rire (16 quai de Rive-Neuve, 7<sup>e</sup>), 20h, 12/16 €*

**Cravate Club**

COMPLET  
Voir vendredi 1<sup>er</sup>  
*Divadlo Théâtre (69 rue Sainte-Cécile, 5<sup>e</sup>), 20h30, 10/14 €*

**DesGars - Culture et confiture**

COMPLET  
Voir jeudi 30  
*Quai du Rire (16 quai de Rive-Neuve, 7<sup>e</sup>), 21h30, 8/22 €*

**Divine Impro**

Spectacle d'impro (1h20). Mise en scène : Stéphane Serfati. Dès 10 ans  
*Divine Comédie (2 rue Vian, 6<sup>e</sup>), 20h30, 8/10 €*

**Duo d'impro. Les Instantanés**

COMPLET  
Voir vendredi 1<sup>er</sup>  
*L'Art Du (83 rue Marengo, 6<sup>e</sup>), 20h34, 15 €*

**Les Décaféinés lancent une machine**

COMPLET  
Voir mercredi 29  
*La Fontaine d'Argent (Aix-en-P<sup>ce</sup>), 21h, 10/19 €*

**Elle est folle... mais on la soigne**

COMPLET  
Voir jeudi 30  
*Comédie PaKa (48 rue Barbaroux, 1<sup>er</sup>), 21h, 16/20 €*

**Joyeux Noël bordel !**

COMPLET  
Voir vendredi 1<sup>er</sup>  
*Le Filibustier (Aix-en-P<sup>ce</sup>), 19h30, 11/16 €*

**Julie Victor fait ce qu'elle veut**

COMPLET  
Voir mercredi 29  
*Théâtre des Bernardines (17 boulevard Garibaldi, 1<sup>er</sup>), 20h30, 10/15 €*

**Kamel - Quate else ?**

COMPLET  
One man show (1h30). Textes : Jean-François Rodriguez et Kamel Bennafja  
*L'Antidote (132 Boulevard de la Blanche, 4<sup>e</sup>), 20h, 8/19 €*

**Ladies Night**

COMPLET  
Voir vendredi 1<sup>er</sup>  
*Théâtre du Rempart (Avignon), 20h30, 16/22 €*

**Laurent Febvay - Je comprends pas !!!**

COMPLET  
One man show (1h30)  
*Théâtre du Huban Vert (Aix-en-P<sup>ce</sup>), 20h30, 12 €*

**Ma sœur est un boulet**

COMPLET  
Voir vendredi 1<sup>er</sup>  
*L'Archange Théâtre (36 rue Negresco, 8<sup>e</sup>), 21h, 15/20 €*

**Merci, mais on va rester !**

COMPLET  
Voir jeudi 30  
*L'Antidote (132 Boulevard de la Blanche, 4<sup>e</sup>), 21h, 14/16 €*

**Mohamed le Suédois - Une famille de ouf**

COMPLET  
One man show (1h15).  
*La Comédie des Suds (Cabriès), 21h30, 15/25 €*

**Mon voisin m'éclate**

COMPLET  
Comédie par la C<sup>e</sup> Artsenik. Écriture et interprétation : Véronique Antras, Audrey Berdah et Audrey Pacary. Mise en scène : Marjorie Urbe  
*Théâtre de l'Œuvre (1 rue Mission de la France, 1<sup>er</sup>), 20h30, 8 €, au bénéfice de l'Association La Paix*

**Nora Hamzawi**

COMPLET  
One woman show (1h15)  
*Théâtre du Gymnase (1<sup>er</sup>), 17h et 20h30, 9/21 €*

**Passe-moi l'ciel**

COMPLET  
Voir jeudi 30  
*Quai du Rire (16 quai de Rive-Neuve, 7<sup>e</sup>), 20h, 10/22 €*

**Le Père Noël est une ordure**

COMPLET  
Comédie de la troupe du Splendid par la C<sup>e</sup> Les Enfants perdus. Mise en scène : Jean-Pierre Bongli  
*Théâtre Le Tétard (33 rue Ferrari, 5<sup>e</sup>), 20h30, 13 €*

**Soirée de merde.com**

COMPLET  
Voir jeudi 30  
*La Comédie des Suds (Cabriès), 19h30, 12/20 €*

**Vous pouvez embrasser la mariée**

COMPLET  
Voir jeudi 30  
*Le Filibustier (Aix-en-P<sup>ce</sup>), 21h, 11/16 €*

**JEUNE PUBLIC**

**La Bibliothèque s'amuse**

Après-midi au croisement du jeu de société et du conte interactif. Dès 9 ans  
*Bibliothèque de la*

**Recommandé par Ventilo**

**Les Noël du monde**  
Conte de et par Caroline Dabusco, avec musique, chansons et marionnettes (50'). Pour les 3-10 ans  
L'Archange Théâtre (36 rue Negresko, 8<sup>e</sup>). 16h30. 8/10 €

**Le Petit Sapin**  
Voir mercredi 29  
Badaboum Théâtre (16 Quai de Rive-Neuve, 7<sup>e</sup>). 14h30. 6,50/8 €. Réservation conseillée au 04 91 54 40 71 ou à contact@badaboum-theatre.com

**La Petite Pause**  
Animations, création d'histoires, lectures, théâtre, danse, chant, dessins... Pour les 5-12 ans  
Théâtre Strapontin (111 rue de l'Olivier, 5<sup>e</sup>). 10h-12h. 7 €/heure / enfant. Rens. 06 49 61 04 69 / theatrestrapontin@gmail.com

**Un autre Kong**  
Vidéo-concert par le collectif Arfi à partir du film King Kong d'Ernest B. Schoedsack et Merian C. Cooper (États-Unis - 1933). Durée : 1h10. Dès 9 ans  
La Machine Pneumatique (5 traverse du Régali, 18<sup>e</sup>). 16h. Prix NC. Rens. 09 51 30 03 60

**— DIVERS —**

**6 heures pour la paix**  
Conférences échanges débats autour de la paix, de la politique et des sources de conflits mondiaux  
Aix-Marseille Université - Site Saint-Charles (1 place Victor-Hugo, 3<sup>e</sup>). 13h30. Entrée libre

**RETROUVEZ UN ARTICLE SUR**  
[www.journalventilo.fr](http://www.journalventilo.fr)

**Alain Damasio et Eric Henninot - La Horde du Contrevent**

Rencontre avec les auteurs de la BD parue chez Delcourt  
Librairie Maupetit (142 La Canebière, 1<sup>er</sup>). 16h30. Entrée libre. Rens. 04 91 36 50 50

**Biennale Histoire et Mémoire des Immigrations et des Territoires en PACA — Autres cultures, autres revues**

Voir vendredi 1<sup>er</sup>  
BMVR Alcazar (58 cours Belsunce, 1<sup>er</sup>). 11h-19h. Entrée libre

**Biennale Histoire et Mémoire des Immigrations et des Territoires en PACA**

**— Belsunce, quartier populaire et baroque**

Balade urbaine créée et animée par par la réalisatrice et comédienne Bénédicte Sire / Image Son et Compagnie (2h30)  
Belsunce - Lieu à préciser (1<sup>er</sup>). 15h. 16 €. Réservation obligatoire au 06 98 21 08 29

**Des footballeurs au travail. Au cœur d'un club professionnel**

Conférence par Frédéric Rasera, sociologue, dans le cadre des Samédis d'Agone  
BMVR Alcazar (58 cours Belsunce, 1<sup>er</sup>). 16h-19h. Entrée libre

**Dessert, Ballade, lecture, danse et performance**

Après-midi pluridisciplinaire dans le cadre de 15/16'arts — un parcours artistique sur le territoire  
La Déviation (210 chemin de la Nerthe, 18<sup>e</sup>). 14h-18h. Prix libre

**Exilé-e-s, sans papiers et nous ?**

Echanges/discussions  
Mas de Grenier - Longo-Mai (Saint-Martin-de-Crau). 15h. Entrée libre

**Exploration de la future soul**

Séance d'écoute musicale. «Le meilleur des années 70 hybridé par l'électronica, entre musique savante et dancefloor. De Sun Ra à Rihanna en passant par Stevie Wonder.»

BMVR Alcazar (58 cours Belsunce, 1<sup>er</sup>). 11h. Entrée libre

**La Fabrique de Noël**

Ateliers participatifs de confection de cadeaux de Noël : cartes de vœux en pop-up, sacs en toile et tissus japonais, encadrement créatif, customisation de carnets, création de coussins imagés...

Make it Marseille (108 rue Breteuil, 6<sup>e</sup>). 10h-19h. Entrée libre

**Fête de l'hiver de Gardanne**

Animations et rencontres avec les artisans  
Tuilerie Bossy (Gardanne). 10h. Entrée libre

**Les Journées BD de Mérindol**

Au programme : Jean Claude Bauer, Olivia Bauza, Michel Borderie, Behem, Czilinder, Al Coutelis, Sandrine Mariko, Eric Puech, Julie Ricosse et Robin Walter...  
Conférence de Franz-Olivier Giesbert.  
Salle des Fêtes de Mérindol (84). 10h-19h. Entrée libre

**La Marelle dans tous ses états — Joseph Boyden & Tom Cooper**

Grand entretien entre les auteurs, à l'occasion des 300 ans de La Nouvelle-Orléans

Musée d'Histoire de Marseille (Square Belsunce, 1<sup>er</sup>). 15h. Entrée libre

**Le monde comme un jardin**

Conférence par Emanuele Coccia (philosophe), suivie à 17h30 d'un «apéro mundi» dans le cadre du cycle «Le vivant dans tous ses états» proposé par Opéra Mundi  
FRAC PACA (20 boulevard de Dunkerque, 2<sup>e</sup>). 16h. Entrée libre. Réservation conseillée à reservation@fracpaca.org

**Que signifie changer le monde ? — Alain Badiou**

Signature avec le philosophe  
Librairie Fontaine Luberon (Apt, 84). 11h. Entrée libre

**Que signifie changer le monde ? — Alain Badiou**

Signature avec le philosophe  
Institut d'Études Politiques d'Aix-en-P<sup>ce</sup>. 17h. Entrée libre

**Revue Reliefs**

Publiée sous forme de collection annuelle, *Reliefs* est la première revue dédiée aux grands voyageurs, explorateurs et aventuriers d'hier et de demain. Présentation et rencontre avec l'équipe

Histoire de l'Œil (25 rue Fontange, 6<sup>e</sup>). 12h. Entrée libre

**Soirée de soutien au projet La Fontaine Encyclopédique du Maquis**

Présentation/soutien au projet de centre documentaire anti-autoritaire en milieu paysan  
La Casa Consolat (1 rue Consolat, 1<sup>er</sup>). 19h. Entrée libre (+ adhésion à prix libre).

**DIMANCHE 3**

**FESTIVALS TEMPS FORTS**

**Biennale Histoire et Mémoire des Immigrations et des Territoires en PACA**

Voir vendredi 1<sup>er</sup>  
Région PACA. Rens. : 04 91 63 59 88 / www.rhmit-paca.fr/

**Clowns Not Dead**

Voir mercredi 29/11  
Dans le Var. Rens. : 04 94 98 12 10 / www.polejeuneunepublic.com

**La Marelle dans tous ses états**

Voir jeudi 30/11  
Marseille. Rens. : www.la-marelle.org

**Le Marché noir des Petites Utopies**

Voir vendredi 1<sup>er</sup>  
Marseille. Rens. 04 13 04 02 60 / www.animattheatre.com

**— MUSIQUE —**

**Les Dames de la Joliette**  
Polyphonies. Chants de travail des femmes de la Méditerranée

PIC - Pôle Instrumental Contemporain (36 montée Antoine Castejon, 18<sup>e</sup>). 15h30. 5/8/12 €

**L'Ensemble Musical du Sud**  
orchestre d'harmonie dirigé par Jean-Baptiste Midez. Musique de films et compositions originales

Salle des Lices (12 rue des Lices, 7<sup>e</sup>). 16h30. Prix libre

**Le Grand Balèti**

Bal trad' autour des musiques occitanes et du Centre-France, dirigé par Eric Montbel & atelier d'initiation aux danses traditionnelles avec Maya Mihneva et Yvon Bayer dès 13h

Bastide de la Magalone (245 Boulevard Michelet, 9<sup>e</sup>). 16h30. 5/7 €

**Marseille mes amours**

Cabaret d'opérettes marseillaises de Vincent Scotto par la C<sup>o</sup> Agence Artistik (1h15). Conception et interprétation : Jean-Christophe Born (ténor et concepteur), Perrine Cabassud (soprano) et Cyrille Muller (accordéon)

Maison du Peuple (Gardanne). 16h. 6/10/13 €

**Matt Hollywood (from Brian Jonestown Massacre) + Jim Younger's Spirit**

Psych-rock  
Le Molotov (3 Place Paul Cézanne, 6<sup>e</sup>). 20h30. 11 €

**Nataliya Brazhkina**

Chant et musique russe, tzigane et yiddish  
19 rue Estelle (1<sup>er</sup>). 17h30. 10/15 €. Gratuit pour les - de 18 ans

**EXPOSITION LA MAISON**

**30 SEPTEMBRE - 30 DÉCEMBRE 2017**  
de mardi au samedi de 10h à 18h

**COMISSAIRE D'EXPOSITION**  
**GUSTAVO GIACOSA**

**ARTISTES EXPOSÉS :**

|                     |                         |
|---------------------|-------------------------|
| Franco Bellucci     | Gustavo Giacosa         |
| Carolle Benith      | Jean-Michel Hannecart   |
| José Benito         | Josef Hofer             |
| Stéphane Blanquet   | Akira Inumaru           |
| Guido Boni          | Piotr Klemensiewicz     |
| Marcelo Bordese     | Alessandra Michelangelo |
| Kostia Botkine      | Michel Nedjar           |
| Philippe Da Fonseca | Javier Olivera          |
| John Devlin         | Marco Raugei            |
| Saverio Fontana     | Marcelo Torretta        |

**GALERIE ZOLA**  
**CITÉ DU LIVRE**

**8/10 RUE DES ALLUMETTES**  
**Aix en Provence**

**04 42 91 99 19**

[aixenprovence.fr](http://aixenprovence.fr)  
[sic12.org](http://sic12.org)

**AIX EN PROVENCE** LA VILLE

**SIC.12**

**Recommandé par Ventilo**

**Les Noces de Figaro**  
Opéra bouffon en quatre actes de Mozart par l'Opéra Éclaté (2h30 avec extracte). Direction musicale : Gaspard Brécourt. Mise en scène : Éric Perez. Avec Ana Seguin, Charlotte Despau...  
Théâtre La Colonne (Miramas). 16h. 3/30 €

**Open Blues jam Session**  
Blues  
Le Jam (42 rue des Trois Rois, 6<sup>e</sup>). 20h30. 10/13 € (+ adhésion : 3 €)

**Orphée**  
Opéra en quatre actes. Verion d'Orphée et Eurydice de Christoph Willibald Gluck révisée par Berlioz. Direction : Roberto Fores Veses. Direction du Chœur : Aurore Marchand. Mise en scène : Fanny Gioria. Chorégraphie : Eric Belaud  
Opéra Confluence (Avignon). 14h30. 12/55 €

**Passi - Les Tentations**  
Rap français. Tourneés des 20 ans de son premier album. Les Tentations  
Espace Julien (39 cours Julien, 6<sup>e</sup>). 19h. 25,30 €

**Trio Barolo**  
Entre jazz, opéra et «musiques du monde»  
Le Cri du Port (8 rue du Pasteur Heuzé, 3<sup>e</sup>). 15h. Entrée libre

**THÉÂTRE ET PLUS...**

**Bakary Traoré**  
Contes africains, dans le cadre de Festisol  
Maison de la Poésie (Avignon). 17h. Entrée libre

**Les Encombrants**  
Vendredi 1<sup>er</sup>. Représentation suivie à 17h par la projection du documentaire *Les Adultes ont triché* de Nicole Yanni (entrée libre)  
Théâtre du Petit Matin (67 A. rue Ferrari, 5<sup>e</sup>). 15h. 10/14 €. Réservation conseillée au 04 91 49 98 59 ou à theatredupetitmatin@gmail.com

**Je parle à quelqu'un qui ne tient pas en place**  
Vendredi 1<sup>er</sup>  
Châteauvallon - Scène Nationale (Ollioules, 83). 15h. 13/27 €

**Le Magicien d'Oz**  
Conte slamé et dansé par la C<sup>ie</sup> Ainsi de Suite d'après L. Frank Baum (1h). Mise en scène : Claude Pelopidas. Dès 4 ans  
Théâtre Ainsi de Suite (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 15h. 12/15 €

**Le Marché noir des Petites Utopies — Parcours Théâtre d'Objet**  
Deux petites pièces de théâtre d'objets, *Voyage en abattoir* par la C<sup>ie</sup> Tac Tac (30') et *Les Émissions mission* : Péplum par la C<sup>ie</sup> La Rosette (30'), suivi d'un showcase musical de yéyé décalé de Dan Imposter (30'). Dès 10 ans.  
Théâtre Les Argonautes (33 boulevard Longchamp, 1<sup>er</sup>). 18h30. 5/8/12 €

**La P... respectueuse**  
Vendredi 30  
Théâtre du Chêne Noir (Avignon). 16h. 10/25/30 €

**Trois Perrault sinon rien**  
Vendredi 1<sup>er</sup>  
Théâtre Joliette (Place Henri Verneuil, 2<sup>e</sup>). 15h. 3/6/20 €

**DANSE**

**Kindertotenlieder, volet 1 : Apparition**  
Vendredi 2  
Opéra de Marseille (Place Ernest Reyer, 1<sup>er</sup>). 15h. 10/28 €

**CIRQUE — ARTS DE LA RUE**

**Clowns Not Dead — Slava's Snowshow**  
Vendredi 29  
Théâtre Liberté (Toulon). 15h et 19h. 5/28 €

RETROUVEZ UN ARTICLE SUR [www.journalventilo.fr](http://www.journalventilo.fr)

**CAFÉ-THÉÂTRE — HUMOUR**

**Le Bajon - Vous couperez**  
Vendredi 1<sup>er</sup>  
La Fontaine de la Vierge (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 15h30. 16/20 €

**Les Décalféinés lancent une machine**  
Vendredi 29  
La Fontaine d'Argent (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 17h30. 10/19 €

**Elle est folle... mais on la soigne**  
Vendredi 30  
Comédie PaKa (48 rue Barbaroux, 1<sup>er</sup>). 17h30. 16/20 €

**Le Fieald : Festival international d'expression artistique libre et désordonnée**  
Scène ouverte tous genres (1h20). Événement parrainé par Dany Mauro  
Théâtre Le Têtard (33 rue Ferrari, 5<sup>e</sup>). 19h. 6/8 €

**Happynight Show**  
Plateau d'humoristes, avec Ichem Boogy, Odah & Dako, L'Observateur et Kader Bueno (1h15)  
La Comédie des Suds (Cabriès). 20h. 18/25 €

**Joyeux Noël bordel !**  
Vendredi 1<sup>er</sup>  
Le Filibustier (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 17h30. 11/16 €

**Liza Minelli Émoïs**  
Humour musical. Texte : Jean-Marc Bouvier. Chant et jeu : Lætitia Planté. Piano : Éric Méridiano  
Café-Théâtre de la Porte d'Italie (Toulon). 18h. 8/12 €

**Mohamed le Suédois - Une famille de ouf !**  
Vendredi 2  
La Comédie des Suds (Cabriès). 16h. 15/25 €

**Mon voisin m'éclate**  
Vendredi 2  
Théâtre de l'Œuvre (1 rue Mission de la France, 1<sup>er</sup>). 15h. 8 €, au bénéfice de l'Association La Paix

**JEUNE PUBLIC**

**L'île aux trésors**  
Vendredi 2  
Mucem (7 promenade Robert Laffont, 2<sup>e</sup>). 11h-18h. gratuit pour les enfants et adultes accompagnants sur présentation d'un billet Mucem (ou billet famille)

**Lulu Bobo chante Noël**  
Vendredi 2  
Le Filibustier (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 10h et 15h. 6/8 € le matin, 10 € avec goûter l'après-midi

**Petits Contes en cage**  
Théâtre de conte de et par Jean-Michel Hernandez (40'). Prog. : La Baleine qui dit «Vagues»  
TMM La Criée (30 quai de Rive Neuve, 7<sup>e</sup>). 11h. 6 €

**DIVERS**

**Biennale Histoire et Mémoire des Immigrations et des Territoires en PACA — De la colline des Borel à la Pagode**  
Balade urbaine créée et animée par par la réalisatrice et comédienne Bénédicte Sire / Image Son et Compagnie (2h30)  
Quartier Les Borels (15<sup>e</sup>). 9h-15h. 26 € (repas compris). Réservation obligatoire au 06 98 21 08 29

**La Fabrique de Noël**  
Vendredi 2  
Make it Marseille (108 rue Breteuil, 6<sup>e</sup>). 10h-19h. Entrée libre

**Fête de l'hiver de Gardanne**  
Vendredi 2  
Tuilerie Bossy (Gardanne). 10h. Entrée libre

**Les Journées BD de Mérindol**  
Vendredi 2  
Salle des Fêtes de Mérindol (84). 10h-19h. Entrée libre

**La Marelle dans tous ses états — Après-midi thé et chocolat chaud**

Échanges informels avec les auteurs, lectures intimistes, projections... Avec Walid Taher, Julie Escoriza, Clément Baloup, Tom Cooper, Joseph Boyden, Georgia Doll, Marc Rosmini...

**Promenade, goûter et lecture**  
Après-midi pluridisciplinaire dans le cadre de 15/16'arts — un parcours artistique sur le territoire  
La Déviation (210 chemin de la Nerthe, 18<sup>e</sup>). 14h-18h. Prix libre

**LUNDI 4**

**MUSIQUE**

**Aliose**  
Chanson  
Espace Julien (39 cours Julien, 6<sup>e</sup>). 19h30. 24 €

**Hommage à Adrien Legros, baryton-basse de l'Opéra de Marseille**  
Musique classique par la Classe de Chant de Tibère Raffali. Piano : Anne Guidi  
Conservatoire National à Rayonnement Régional de Marseille (2 place Auguste Carli, 1<sup>er</sup>). 19h. Entrée libre

**CAFÉ-THÉÂTRE — HUMOUR**

**Championnat d'impros du MITHE**  
Match d'impro proposé par le Mouvement d'Improvisation Théâtrale. Match Mésopotamiens vs Byzantins  
Daki Ling (45 A rue d'Aubagne, 1<sup>er</sup>). 20h30. 6 € (+ adhésion : 2 €)

**Gigi vous décape la tignasse**  
One woman show par Ghyslaine Lespet (1h15)  
La Comédie des Suds (Cabriès). 20h. 12/20 €

**JEUNE PUBLIC**

**Krik Krak Krok**  
Conte par la C<sup>ie</sup> Rêve d'un soir d'après le livre jeunesse d'Anne-Marie Aguetz (50'). Avec Caroline Vidal. Pour les 3-10 ans  
Espace Culturel Buserine (Rue Mahboubi Tir, 14<sup>e</sup>). 14h40. 1,70/5,30/8,40 €

**DIVERS**

**AMAP/Monde: permanence, paniers, apéro**  
Infos, inscriptions et distributions  
Equitable Café (54 cours Julien, 6<sup>e</sup>). 18h30-22h. Entrée libre

**MARDI 5**

**FESTIVALS — TEMPS FORTS**

**Semaine Asymétrique**  
13<sup>e</sup> édition des rencontres internationales d'un cinéma sans pareil proposées par Film Flamme  
Polygone Étoilé (1 rue Massabo, 2<sup>e</sup>). Rens. : 09 67 50 58 23 / [www.polygone-etoile.com](http://www.polygone-etoile.com)

**MUSIQUE**

**Barcelona Gipsy Balkan Orchestra + Massilia Gipsy Band**  
Musiques des Balkans  
Espace Julien (39 cours Julien, 6<sup>e</sup>). 20h30. 12/15 €

**Duo Caroline Mayer/Jonathan Soucasse - The Swedish Project**  
Jazz et éclectique  
Le Pigonnet (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 19h30. Entrée libre sur consommation

**La Grande Sophie & Delphine de Vigan - Lune et l'autre**

Chanson : lecture musicale  
Grand Théâtre de Provence (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 20h30. 27/37 €

**Lamomali - L'aventure malienne de -M-**  
Passerelle entre Paris, Bamako et le monde  
Le Dôme (48 avenue de Saint-Just, 4<sup>e</sup>). 20h30. 39/49 €

**Michel Zenino Quintet**  
«Légende vivante de la musique caribéenne et jazzman incontournable»  
IMPhR / Salon de Musique (Salon-de-P<sup>ce</sup>). 20h. 13/22 €

**Orphée**  
Vendredi 3  
Opéra Confluence (Avignon). 20h30. 12/55 €

**THÉÂTRE ET PLUS...**

**Le Cercle de Whitechapel**  
Vendredi 1<sup>er</sup>  
Théâtre Municipal Armand (Salon-de-P<sup>ce</sup>). 20h45. 13/22 €

**Cheptel (Nouvelles du parc humain)**  
Création : pièce sociologique sur l'adolescence par la C<sup>ie</sup> La Coma (1h15). Conception, scénographie et direction : Michel Schweizer  
Dès 13 ans  
Théâtre d'Arles (Arles). 20h30. 4/12/23 €

**Le Menteur**  
Comédie baroque par la C<sup>ie</sup> Java Vérité d'après Pierre Corneille (1h45). Adaptation : Julia Vidi (mise en scène) et Guillaume Cayet. Dès 14 ans  
Théâtre de l'Olivier (Istres). 20h. 3/15 €

**Peggy Pickit voit la face de Dieu**  
Création : comédie dramatique de Roland Schimmelpennig par la C<sup>ie</sup> Les Travailleurs de la Nuit (1h15). Mise en scène : Frédéric Poinceau  
Théâtre Joliette (Place Henri Verneuil, 2<sup>e</sup>). 19h. 3/6/20 €

**DANSE**

**Cathy Pollini**  
«Mardiif» : soirée impro danse ouverte à tous avec la chorégraphe (1h15)  
Théâtre Golovine (Avignon). 19h30. Entrée libre

**Danssem — 55**  
Solo architectural construit sur la déclinaison du chiffre 5 et les mesures du compte du danseur (55'). Conception et interprétation : Radouan Mriziga  
Pavillon Noir (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 20h30. 8/20 €

**Unwanted**  
Trio par la C<sup>ie</sup> Kadidi (1h15). Conception et chorégraphie : Dorothee Muryaneza. j Déconseillé aux moins de 16 ans !  
Bois de l'Aune (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 20h30. Entrée libre sur réservation au 04 88 71 74 80 ou à boisdelaine@aixenprovence.fr

**CIRQUE — ARTS DE LA RUE**

**Knee Deep**  
Cirque par la C<sup>ie</sup> Casus Circus (1h05). Conception et interprétation : Emma Serjeant, Jesse Scott, Natano Fa'anana et Lachlan McAulay. Dès 8 ans  
Théâtre de la Chaudronnerie (La Ciotat). 20h. 28/35 €

**CAFÉ-THÉÂTRE — HUMOUR**

**Improglío**  
Improvisations par la LIPho - Ligue d'improvisation phocéenne (1h20)  
Quai du Rire (16 quai de Rive-Neuve, 7<sup>e</sup>). 20h30. 8/12 €

**Marseille pour les Nuls !**  
One man show de et par Jean-Pierre Homys (1h15)  
La Comédie des Suds (Cabriès). 20h. 12/20 €

**Michel Leeb - 40 ans !**

One man show musical (1h30). Mise en scène : Victor Bosch. Direction musicale : Dominique Rieux  
Opéra de Marseille (Place Ernest Reyer, 1<sup>er</sup>). 20h. 19,42 €

**On meurt si on veut !**  
Comédie de et avec Anouk Franchini (écriture et mise en scène). Avec aussi Rebecca Hampton  
L'Antidote (132 Boulevard de la Blanche, 4<sup>e</sup>). 21h. 16 €

**Ultime Gourmandise**  
Vendredi 29  
Comédie PaKa (48 rue Barbaroux, 1<sup>er</sup>). 20h30. 16/20 €

**JEUNE PUBLIC**

**Clowns Not Dead — Monsieur Mouche**  
Solo burlesque et musical par la C<sup>ie</sup> Gorgomar (1h15). Écriture, musique et interprétation : Thomas Garcia. Mise en scène : Sigrid Bordier. Dès 7 ans  
Théâtre Marellos (La Valette-du-Var). 20h. 8/12 €

**Krik Krak Krok**  
Vendredi 4  
Espace Culturel Buserine (Rue Mahboubi Tir, 14<sup>e</sup>). 9h45 et 14h40. 1,70/5,30/8,40 €

**La Princesse de Noël**  
Comédie féerique par La Fatche de Compagnie. Mise en scène : Bernard Fabrizio. Pour les 3-10 ans  
Espace de l'Huveaune (La Penne-sur-Huveaune). 19h02. 6 €

**DIVERS**

**1<sup>ères</sup> Rencontres de Planète Mer**  
Premières rencontres nationales sur les sciences participatives marines et littorales. Journée d'échange en deux temps : un colloque réservé aux professionnels et un film-débat gratuit et ouvert au public  
TMM La Criée (30 quai de Rive Neuve, 7<sup>e</sup>). 9h. 0/50 €. Rens. : [www.rencontresplanete-mer.eventbrite.fr](http://www.rencontresplanete-mer.eventbrite.fr)

**La colonisation française : Une histoire douloureuse et complexe**  
Conférence en histoire par Stéphane Rio  
Lycée Joliot Curie (Aubagne). 19h. Entrée libre

**De Plossu à Sauvan, regard sur l'Étang de Berre**  
Conférence par Lucienne Del'furia, conservatrice en chef et directrice du Musée Ziem  
Hôtel de Ville de Martigues. 18h30. Entrée libre

**Les femmes impressionnistes**  
Conférences autour des artistes impressionnistes femmes à l'instar de Berthe Morisot, Mary Cassatt, Eva Gonzales...  
Théâtre de l'Eden (Sénas). 14h30. 2 €

**Hadrien, l'Empereur voyageur**  
Conférence organisée par l'UBTL et animée par Manuel Moliner  
Salle Alain Bombard (Berre l'Étang). 14h30. Entrée libre

**Marseille-Villégiature**  
Balade en images sur les traces des jours heureux des «excursionnistes marseillais», projections d'images, rares, et de récits, à travers la rencontre avec les historiennes, Laurence Américi et Marie Françoise Attard-Marantinchi, Aix-Marseille Université/Telemme. Soirée à l'occasion de la parution du livre *Les beaux dimanches. Photographies 1900-1928* d'Édouard Cornet chez Arnaud Bizalion éditeur. Cycle Fabrique de Méditerranée  
U.Percut (127 rue Sainte, 7<sup>e</sup>). 19h. Entrée libre

**Boeuf jazz manouche**  
Jazz manouche  
Café Culturel Citoyen - 3C (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 20h. Prix libre

**Conservatoire Michel Petrucciani**  
Musique de chambre russe et française, dans le cadre des Mercredis du Conservatoire. Prog. : Darius Milhaud, Poulec, Borodine...  
Le Théâtre de Fos (Fos-sur-Mer). 18h30. Entrée libre

**Julien Doré**  
Pop / rock  
Le Dôme (48 avenue de Saint-Just, 4<sup>e</sup>). 20h. 29/60 €

**Max & Igor Cavalera - Return to Roots**  
Metal, hommage à l'album de Sepultura paru il y a vingt ans  
L'Usine (Istres). 18h30. 22/25 €

**Meltin'Art — Akua Naru + Carbon Cooper + Siska + Tina Mweni**  
Entre hip-hop, électro-pop, soul et jazz  
Espace Julien (39 cours Julien, 6<sup>e</sup>). 20h30. 20 €

**Semaine Asymétrique**

**— Après la Boucle documentaire, une Boucle fiction à inventer depuis les régions ?**

Discussion avec Aurélie Barbet, Cyrielle Faure et Jean-François Neplaz, dans la continuité des Assises nationales de la création indépendante en 2015 et de la présentation en 2016 de l'étude Production documentaire, un regard hexagonal menée par Films en Bretagne. Suivie à 11h45 par la projection d'extraits du film *Hammam* de Claudia Mollesse et Chloé Inguenaud (en cours - 10')

**Soirée jeux de société / Tables de contrée**  
Tous les 1<sup>ers</sup> mardis du mois, le Café Culturel Citoyen vous invite à une soirée Jeux  
Café Culturel Citoyen - 3C (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 19h. Entrée libre

**Steréta et les juifs de Marseille au XIV<sup>e</sup> siècle : de la fiction à l'histoire**  
Conférence par Elisabeth Dodard et Juliette Sibon. vente et dédicace du livre à l'issue de la présentation *BMVR Alcazar (58 cours Belsunce, 1<sup>er</sup>)*. 17h-19h. Entrée libre

**Who How, le salon culturel du WAAW**  
Rencontres/animations  
Waaw (17 rue Pastoret, 6<sup>e</sup>). 19h. Entrée libre

**ZeroCalcare - Kobane Calling + Oublie mon nom**  
Rencontre autour des BD parues aux Éditions Cambourakis, suivie d'une séance de dédicaces.  
La Réserve à Bulles (76 rue des Trois Frères Barthélémy, 6<sup>e</sup>). 17h30-19h30. Entrée libre

**MERCREDI 6**

**FESTIVALS — TEMPS FORTS**

**Danssem**  
Vendredi 29/11  
À Marseille et en Provence. Rens. : 04 91 55 67 76 / [www.danssem.org](http://www.danssem.org)

**Festiv'Anges**  
Vendredi 29/11  
KLAP, Maison pour la Danse (5 avenue Rostand, 3<sup>e</sup>). Rens. 04 96 11 11 20 / [www.kelelemenis.fr](http://www.kelelemenis.fr)

**Meltin'Art**  
Festival de musiques électroniques, hip-hop, forro, pop, rock, fusion et éclectiques. Voir p. 6  
À Marseille.  
Rens. : [www.festivalmeltinart.com](http://www.festivalmeltinart.com)

**MUSIQUE**

**Boeuf jazz manouche**  
Jazz manouche  
Café Culturel Citoyen - 3C (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 20h. Prix libre

**Conservatoire Michel Petrucciani**  
Musique de chambre russe et française, dans le cadre des Mercredis du Conservatoire. Prog. : Darius Milhaud, Poulec, Borodine...  
Le Théâtre de Fos (Fos-sur-Mer). 18h30. Entrée libre

**Julien Doré**  
Pop / rock  
Le Dôme (48 avenue de Saint-Just, 4<sup>e</sup>). 20h. 29/60 €

**Max & Igor Cavalera - Return to Roots**  
Metal, hommage à l'album de Sepultura paru il y a vingt ans  
L'Usine (Istres). 18h30. 22/25 €

**Meltin'Art — Akua Naru + Carbon Cooper + Siska + Tina Mweni**  
Entre hip-hop, électro-pop, soul et jazz  
Espace Julien (39 cours Julien, 6<sup>e</sup>). 20h30. 20 €

**Recommandé par Ventilo**

**Musique de la Légion étrangère**

Musique militaire. Direction : Lieutenant-Colonel Emile Lardeux  
Théâtre Comœdia (Aubagne). 20h30. 9 €

**Une heure avec Caroline Gea et Marc Larcher - Aux Portes de l'Espagne**

Musique classique  
Odeon - Théâtre municipal (162 La Canebière, 1<sup>er</sup>). 17h15. 7 €

**THÉÂTRE ET PLUS...**

**Au but**

Comédie dramatique de Thomas Bernhard (2h). Mise en scène : Christohe Pertont. Avec Dominique Valadié, Léna Bréban, Yannick Morzelle et Manuela Beltran  
Théâtre Liberté (Toulon). 20h. 5/22 €

**Les Bas-fonds**

Drame de Maxime Gorki par la C<sup>o</sup> Lacascade. Adaptation et mise en scène : Eric Lacascade. NB : rencontre avec le metteur en scène à 12h30 à la Librairie Maupetit (entrée libre sans réservation)  
Théâtre du Gymnase (4 rue du Théâtre Français, 1<sup>er</sup>). 20h30. 6/35 €

**Conversation dans la forêt**

Sortie de résidence : pièce sur la parole par la C<sup>o</sup> Léningrad-Paris d'après La Communauté découverte de J-L Nancy et Les Trois Sœurs de Tchekhov (1h). Texte et mise en scène : Jeanne Casillas. Dans le cadre des Mercredis de Montévidéo  
Montévidéo (3 impasse Montévidéo, 6<sup>e</sup>). 19h. Entrée libre sur réservation au 04 91 37 97 35

**Histoires au comptoir**

Biennale de théâtre de bar proposée par l'association Lézarap'art. Avec des solos de Christian Mazzuchini (C<sup>o</sup> Zoumaï Production) et Doreen Vasseur (comédienne des compagnies 2L au quintal et No Tunes International)  
Grand Bar du Progrès (1 boulevard Jean Labro, 16<sup>e</sup>). 19h. Entrée libre

**Peggy Pickit voit la face de Dieu**

Voir mardi 5  
Théâtre Joliette (Place Henri Verneuil, 2<sup>e</sup>). 19h. 3/6/20 €

**DANSE**

**Dansem — 55**

Voir mardi 5  
Pavillon Noir (Aix-en-P<sup>o</sup>). 20h30. 8/20 €

**Festiv'Anges — 7 x Rien**

Trio sur les errements de l'âme et du corps humains par le Ballet du Nord (45'). Chorégraphie : Olivier Dubois. Dès 8 ans  
KLAP, Maison pour la Danse (3<sup>e</sup>). 19h. 5 €

**Festiv'Anges — Chacun sa place**

Découverte dansée : pièce pour 5 interprètes dans une installation photographique et sonore par le Collectif K.O.Com (25'). Chorégraphie et scénographie : Manon Avram  
KLAP, Maison pour la Danse (3<sup>e</sup>). 18h. Entrée libre sur réservation au 04 96 11 11 20 ou à publics@kelemenis.fr

**Unwanted**

Voir mardi 5  
Bois de l'Aune (Aix-en-P<sup>o</sup>). 19h30. Entrée libre sur réservation au 04 88 71 74 80 ou à boisdelaine@aixenprovence.fr

**CIRQUE — ARTS DE LA RUE**

**Slava's Snowshow**

Show clownesque de Slava Polunin (conception et mise en scène). Direction artistique : Viktor Kramer. Durée : 1h30 avec entracte. Dès 7 ans  
Théâtre des Salins (Martigues). 18h. 15/30 €

**RETROUVEZ UN ARTICLE SUR www.journalventilo.fr**

**Sur le bout de la langue**

«Petite fantaisie langagière dérisoire sous forme de grande-performance-devinette à fort potentiel de bonne humeur collective» par le collectif Les Souffleurs, commandos poétiques. Dans le cadre de Sirènes et midi net, rituel urbain inventé par Lieux Publics et déclenché chaque premier mercredi du mois, quand sonnent les sirènes  
Parvis de l'Opéra de Marseille (2 Rue Molière, 1<sup>er</sup>). 12h. Gratuit (plein air)

**CAFÉ-THÉÂTRE — HUMOUR**

**Kamel - Ouate else ?**

Voir samedi 2  
La Comédie des Suds (Cabriès). 20h. 13/20 €

**Ultime Gourmandise**

Voir mercredi 29  
Comédie PaKa (48 rue Barbaroux, 1<sup>er</sup>). 20h30. 16/20 €

**Zidani - La Rentrée d'Arlette**

One woman show (1h15)  
La Fontaine d'Argent (Aix-en-P<sup>o</sup>). 21h. 16/20 €

**JEUNE PUBLIC**

**À Petits Sons**

Voir mercredi 29  
Bibliothèque du Merlan (Avenue Raimu, 1<sup>er</sup>). 10h et 11h. Entrée libre sur inscription au 04 91 12 93 60

**En traits mêlés**

Théâtre d'ombre, de fils et de traits par le Théâtre Désaccordé (35'). Mise en scène : Rémi Lambert. Dès 1 an  
Théâtre Denis (Hyères, 83). 11h, 15h et 16h. 2,50 €

**Numérikids**

Voir mercredi 29  
Le Transistor / Friche La Belle de Mai (3<sup>e</sup>). 14h-17h. 5 €, sur inscription au 04 95 04 95 11 ou à clara@zincfriche.org

**Opération Noël**

Comédie de Noël de Laurent Gory par la C<sup>o</sup> Pour le Meilleur (45'). Pour les 3-10 ans  
L'Art Dû (83 rue Marengo, 6<sup>e</sup>). 14h30. 8 €

**Les Petits Mercredis à la Friche**

Voir mercredi 29. Atelier «L'agilité, c'est compliqué !» avec Romulad Dumas-Jandolo  
Friche La Belle de Mai (3<sup>e</sup>). 14h30-17h. 3/5 €. Inscriptions obligatoires au 04 95 04 96 59 ou en ligne

**La Princesse de Noël**

Voir mardi 5  
Divadlo Théâtre (69 rue Sainte-Cécile, 5<sup>e</sup>). 14h30. 8 €

**Rock & Goal**

Pièce entre danse, sport et rock'n'roll pour quatre interprètes par Kelemenis & Cie (45'). Conception générale et chorégraphie : Michel Kelemenis. Dès 5 ans  
Théâtre La Passerelle (Gap). 18h. 7/22 €

**DIVERS**

**Duke Academy // Apprenti barman**

Voir mercredi 29  
Le Duke (59 rue d'Endoume, 7<sup>e</sup>). 18h. Entrée libre

**Éric Vuillard - L'Ordre du jour**

Rencontre avec l'écrivain  
Librairie Maupetit (142 La Canebière, 1<sup>er</sup>). 18h30. Entrée libre

**La musique russe moderne**

Conférence  
Hôtel de Ville de Martigues. 18h. Entrée libre

**La renaissance culturelle juive en Russie avant la 2<sup>e</sup> guerre**

Conférence par Claire Le Foll, professeur à l'université de Southampton  
Centre Edmond Fleg (4 impasse Dragon, 6<sup>e</sup>). 19h30. Entrée libre

**JEUDI 7**

**FESTIVALS TEMPS FORTS**

**Biennale Histoire et Mémoire des Immigrations et des Territoires en PACA**

Voir vendredi 1<sup>er</sup>  
Région PACA. Rens. : 04 91 63 59 88 / www.rhmit-paca.fr/

**Dansem**

Voir mercredi 29/11  
A Marseille et en Provence. Rens. : 04 91 55 67 76 / www.dansem.org

**Invasion Monteverdi**

Voir vendredi 1<sup>er</sup>  
TNM La Criée (30 quai de Rive Neuve, 7<sup>e</sup>). Rens. : 04 96 17 80 00 / www.theatre-lacriee.com/

**Laterna Magica**

14<sup>e</sup> édition du festival proposé par Fotokino : expositions, projections, ateliers, spectacles, rencontres...  
Voir p. 12

**Meltin'Art**

Voir mercredi 6  
A Marseille. Rens. : www.festivalmeltinart.com

**MUSIQUE**

**Camille**

Chanson  
Le Silo (quai du Lazaret, 2<sup>e</sup>). 20h. Prix NC

**Capharn-Aüm X Clat : Rap Session 1 avec Melan + Clat + LKP + Amir'al + Jee.D**

Plateau hip-hop/rap  
Le Molotov (3 Place Paul Cézanne, 6<sup>e</sup>). 20h30. 7 €

**Evil Cosby + Happy Fist**

Hardcore sludge  
La Machine à Coudre (6 rue Jean Roque, 1<sup>er</sup>). 21h. 5 €

**Invasion Monteverdi — Quatre Chants pour un visage**

Musique baroque par l'Ensemble Musicatreize et Concerto Soave (1h05). Direction : Roland Hayrabedian. Prog. : Claudio Monteverdi, Domenico Scarlatti et Lucien Guérinel  
Abbaye de Saint-Victor (3 rue de l'Abbaye, 7<sup>e</sup>). 20h30. 9/25 €

**Meltin'Art — Flavia Coelho + Trio Combo Brazil + La Cumbia Chicharra + Slim Paul**

FC : bossa, reggae, raggamuffin. TCB : brazil électro. LCC : cumbia fusion. SP : blues folk  
Espace Julien (39 cours Julien, 6<sup>e</sup>). 20h30. 20 €

**Olaby**

Dream pop  
Hôtel des Arts (Toulon). 18h30. Gratuit sur réservation au 04 98 070 070

**R.Wan + Bat.**

R.W : chanson entre rap, électro et influences éclectiques. B. : chansons plus hip-hop que musettes  
Nomad' Café (11 boulevard de Briançon, 3<sup>e</sup>). 20h30. 11,80/13,80 €

**Les Sales Majestés + Babylon Pression**

Punk-rock  
Le Moulin (47 boulevard Perrin, 13<sup>e</sup>). 20h30. 18,99/22 €

**Lécart**

Concert autour de l'idée d'intermédialité, dialogue au sein d'une même oeuvre de différentes expressions artistiques, poésie numérique, musique mixte, performance, vidéo musicale...  
Cité de la Musique (4 rue Bernard Dubois, 1<sup>er</sup>). 20h30. Entrée libre

**THÉÂTRE ET PLUS...**

**Au but**

Voir mercredi 6  
Théâtre Liberté (Toulon). 20h. 5/22 €

**Les Bas-fonds**

Voir mercredi 6. Représentation précédée à 18h30 par un apéro critique animé par Anne-Marie Bonnabel et Christophe Grégoire (sur réservation au 08 2013 2013)  
Théâtre du Gymnase (4 rue du Théâtre Français, 1<sup>er</sup>). 20h30. 6/35 €

**Centaures, quand nous étions enfants**

Création : théâtre équestre par le Théâtre du Centaure. Texte et mise en scène : Fabrice Melquiot. Chorégraphie équestre & interprétation : Camille & Manolo, Indra (pure race espagnole) & Gaïa (frison). Dès 7 ans  
Théâtre en Dracénie (Draguignan, 83). 20h30. 12/26 €

**Cheptel (Nouvelles du parc humain)**

Voir mardi 5  
Théâtre du Merlan (Avenue Raimu, 14<sup>e</sup>). 20h30. 3/10/15 €

**Histoires au comptoir**

Voir mercredi 6  
Grand Bar du Progrès (1 boulevard Jean Labro, 16<sup>e</sup>). 19h. Entrée libre

**Le menteur**

Voir mardi 5  
Théâtre du Jeu de Paume (Aix-en-P<sup>o</sup>). 20h30. 6/35 €

**Peggy Pickit voit la face de Dieu**

Voir mardi 5  
Théâtre Joliette (Place Henri Verneuil, 2<sup>e</sup>). 20h. 3/6/20 €

**Tous prophètes**

Voir jeudi 30  
L'R de la Mer (53 rue de la Joliette, 2<sup>e</sup>). 14h et 19h. 2/4/6/12 €. Réservation conseillée au 04 96 95 35 94 ou à communication@letheatredelemar.fr

**DANSE**

**Biophony & Sand**

Deux pièces par Alonzo King Lines Ballet. Chorégraphies : Alonzo King  
Grand Théâtre de Provence (Aix-en-P<sup>o</sup>). 20h30. 6/35 €

**Boomerang**

Pièce hip-hop pour huit interprètes par la C<sup>o</sup> Malka (1h). Direction artistique et chorégraphie : Bouba Landrille Tchouda  
La Garance - Scène nationale de Cavaillon (Cavaillon, 84). 20h30. 3/17/21 €

**Dansem — Aurora**

Pièce pour neuf danseurs par le Teatro Stabile delle Marche (1h). Chorégraphie : Alessandro Sciaroni. Dans le cadre de Festi-Life  
TNM La Criée (30 quai de Rive Neuve, 7<sup>e</sup>). 20h. 6/13 €

**CIRQUE — ARTS DE LA RUE**

**Opéra pour sèche-cheveux**

Clown et nouvelle magie : duo par Blizzard Concept (1h). Conception et interprétation : Julien Mandier et Antoine Terrieux. Dès 6 ans  
Théâtre de Fontblanche (Vitrolles). 20h30. 2/10/15 €

**Slava's Snowshow**

Voir mercredi 6  
Théâtre des Salins (Martigues). 20h30. 15/30 €

**CAFÉ-THÉÂTRE — HUMOUR**

**Le Comte de Bouderbala - 2**

One man show de et par Sami Ameziane (1h30)  
Théâtre La Colonne (Miramas). 20h30. 3/20 €

**DesGars - Culture et confiture**

Voir jeudi 30  
Quai du Rire (16 quai de Rive-Neuve, 7<sup>e</sup>). 21h30. 8/22 €

**Elle est folle... mais on la soigne**

Voir jeudi 30  
Comédie PaKa (48 rue Barbaroux, 1<sup>er</sup>). 21h. 16/20 €

**Henry-David Cohen - Le Tour du monde en 180 vannes**

One man show (1h05). Mise en scène : Arnaud Gidoïn. Dès 9 ans  
Quai du Rire (16 quai de Rive-Neuve, 7<sup>e</sup>). 20h30. 12/16 €

**Jean-Jacques**

One man show burlesque de et par Jean-Lou de Tapia (1h15). Mise en scène : Chantal Fannelli  
Le Lézard (Cogolin, 83). 20h44. 16/19 €

**Le Mariage nuit gravement à la santé**

Comédie de boulevard d'Élodie Wallace et Pierre Léandri (1h15). Avec Julie Rippert, Camille Agobian...  
La Comédie des Suds (Cabriès). 21h30. 20 €

**Mec@croquer.com**

Comédie de Patrice Lemerrier sur le célibat (1h15). Mise en scène : Nathalie Hardouin  
La Comédie des Suds (Cabriès). 19h30. 20 €

**Merci, mais on va rester !**

Voir jeudi 30  
L'Antidote (132 Boulevard de la Blanche, 4<sup>e</sup>). 21h. 14/16 €

**Passe-moi l'ciel**

Voir jeudi 30  
Quai du Rire (16 quai de Rive-Neuve, 7<sup>e</sup>). 20h. 10/22 €



**Recommandé par Ventilo**

**Un couple (presque) parfait**  
Comédie de et avec David Paggiaroli (1h15). Avec aussi Sandra l'Italienne  
*Le Filibustier (Aix-en-P<sup>ce</sup>)*, 21h, 11/16 €  
**Zidani - La Rentrée d'Arlette**  
Voir mercredi 6  
*La Fontaine d'Argent (Aix-en-P<sup>ce</sup>)*, 21h, 16/20 €

**JEUNE PUBLIC**

**Krik Krak Krok**  
Voir lundi 4  
*Espace Culturel Busserine (Rue Mahboubi Tir, 14<sup>e</sup>)*, 9h45, 1,70/5,30/8,40 €

**DIVERS**

**Biennale Histoire et Mémoire des Immigrations et des Territoires en PACA**  
— Dalila Mahjoub et Martine Derain  
Rencontre avec les artistes autour de la réhabilitation de l'installation *D'un seuil à l'autre*  
*La Compagnie (19 rue Francis de Pressensé, 1<sup>er</sup>)*, 19h. Entrée libre

**Biennale Histoire et Mémoire des Immigrations et des Territoires en PACA**  
— L'Afrique et le noir au théâtre  
Conférence par Sylvie Chalaye (professeure d'histoire à la Sorbonne), dans le cadre de l'exposition *On l'appelait Chocolat Daki Ling (45 A rue d'Aubagne, 1<sup>er</sup>)*, 18h30. Entrée libre

**Café linguistique avec Esperanto Marseille**  
Apprentissage à l'Esperanto  
*Equitable Café (54 cours Julien, 6<sup>e</sup>)*, 18h-19h. Prix libre

**CETA/Climat : le grand écart ?**  
Soirée avec le collectif ATTAC. «Le gouvernement met-il en cohérence ses discours et ses actes ?»  
*Café Culturel Citoyen - 3C (Aix-en-P<sup>ce</sup>)*, 19h30. Prix libre

**Christian Ubl**  
Rencontre avec le chorégraphe de la C<sup>e</sup> Cube et présentation de sa nouvelle création dédiée au jeune public, *H & G*  
*CCD Les Hivernales (Avignon)*, 19h. Entrée libre sur réservation au 04 90 82 33 12

**Clémentine Sourdis et Boris Cyrulnik**  
Rencontre avec l'illustratrice, qui crée des livres pop up à partir des contes de Charles Perrault et Boris Cyrulnik, dans le cadre d'une journée autour du «conte et ses nouvelles formes d'expressions»  
*BMVR Alcazar (58 cours Belsunce, 1<sup>er</sup>)*, 9h-17h. Entrée libre

**D'une gare à l'autre, d'Arenç à Saint-Charles**  
Balade patrimoniale proposée par Hôtel du Nord, avec Gérard Planchenault et le Bureau des guides du GR2013 (3h)  
*ABD Gaston Defferre (18-20 rue Mirès, 3<sup>e</sup>)*, 9h30, 6 €, sur inscription via le site [www.hotelदनord.coop](http://www.hotelदनord.coop)

**Déjà Napoléon perçait sous Bonaparte. Un jour ou le Premier Consul reçut Cambacérés**  
Récit historique par la C<sup>e</sup> Loin des Sentiers Battus. Récit : Claude Camous, avec la participation d'Alain d'Aix. Préparation et présentation : Pierre-Marie Jonquière  
*Cité des Associations (93 La Canebière, 1<sup>er</sup>)*, 17h, 5/7 €

**Éric Faye - Eclipses japonaises**  
Rencontre avec l'écrivain autour de son dernier roman publié au Seuil  
*Librairie de Provence (Aix-en-P<sup>ce</sup>)*, 17h30

**RETROUVEZ UN ARTICLE SUR**  
[www.journalventilo.fr](http://www.journalventilo.fr)

**Etienne Verrier (1683-1747), un provençal ingénieur du roi en Nouvelle-France**  
Conférence par Sandrine Chabre, auteur d'un biographie d'Etienne Verrier  
*Centre aixois des Archives Départementales (Aix-en-P<sup>ce</sup>)*, 18h30. Entrée libre

**Gao Xingjian - L'art d'un homme libre**  
Entretien avec l'écrivain chinois, Prix Nobel de Littérature en 2000  
*Théâtre du Chêne Noir (Avignon)*, 19h, 8/10/12 €

**Les Jeux Olympiques dans l'Antiquité**  
Conférence par Manuel Moliner, archéologue de la Ville de Marseille, à l'occasion de Marseille Provence Capitale du sport 2017  
*ABD Gaston Defferre (18-20 rue Mirès, 3<sup>e</sup>)*, 18h30. Entrée libre sur réservation au 04 13 31 82 00

**Laterna Magica - Histoire de modernologues**  
Conférence par Marjolaine Lévy (historienne de l'art), en présence de Stéphane Dupont (dessinateur)  
*La Salle des Machines / Friche La Belle de Mai (41 rue Jobin, 3<sup>e</sup>)*, 18h30. Entrée libre

**Les oiseaux dans l'opéra**  
Conférence illustrée (vidéo) par Valérie Brotans  
*BMVR Alcazar (58 cours Belsunce, 1<sup>er</sup>)*, 17h. Entrée libre

**Permanence du SEL (Système d'échange local) de Mars**  
Rencontres et échanges  
*Equitable Café (54 cours Julien, 6<sup>e</sup>)*, 18h-20h. Entrée libre

**Peut-on guérir le cerveau du stress post-traumatique ?**  
Conférence par Stéphanie Besse-Khalifa, chargée de recherche au CNRS. Cycle Jeudis du CNRS  
*CNRS - Campus Joseph Aiguier (31 Chemin Joseph Aiguier, 9<sup>e</sup>)*, 18h-19h30. Entrée libre

**Pierre Tal Coat**  
Conférence par Jean-Pascal Léger (commissaire de l'exposition rétrospective de l'hiver au musée Granet, *Tal Coat, la liberté farouche de peindre*), proposée par les Amis du Musée Granet  
*Institut d'Études Politiques d'Aix-en-P<sup>ce</sup>*, 18h15, 5/7 €

**La Roue : Monnaie Locale**  
Permanence pour découvrir La Roue  
*Equitable Café (6<sup>e</sup>)*, 18h-20h30. Prix libre

**Sortir des schémas ?**  
Journées d'échanges et de préconisations pour le développement des arts visuels en Provence-Alpes-Côte d'Azur  
*Marseille et Aix-en-Provence*, 10h30-18h. Entrée libre. Inscription obligatoire via [www.botoxs.fr](http://www.botoxs.fr)

**VENDREDI 8**

**FESTIVALS TEMPS FORTS**

**Clowns Not Dead**  
Voir mercredi 29/11  
Dans le Var. Rens. : 04 94 98 12 10 / [www.polejeuneunpublic.com](http://www.polejeuneunpublic.com)

**Dansem**  
Voir mercredi 29/11  
*A Marseille et en Provence*. Rens. : 04 91 55 67 76 / [www.dansem.org](http://www.dansem.org)

**Les Inevendables**  
Voir vendredi 1<sup>er</sup>  
*Marseille*. Rens. : [ledatomica.mus.free.fr](http://ledatomica.mus.free.fr)

**Laterna Magica**  
Voir jeudi 7  
*Marseille*. Rens. : 09 81 65 26 44 / [www.fotokino.org/](http://www.fotokino.org/)

**Le Marché noir des Petites Utopies**  
Voir vendredi 1<sup>er</sup>  
*Marseille*. Rens. 04 13 04 02 60 / [www.animattheatre.com](http://www.animattheatre.com)

**Meltin' Art**  
Voir mercredi 6  
*A Marseille*. Rens. : [www.festivalmeltinart.com](http://www.festivalmeltinart.com)

**Les Rencontres Lily Pastré**  
Voir samedi 2  
*Théâtre NoNo (35 Traverse de Carthage, 8<sup>e</sup>)*. Rens. : 04 91 75 64 59 / [www.theatre-nono.com/](http://www.theatre-nono.com/)

**MUSIQUE**

**'Ndiiaz**  
«Musique hybride, dépaymée» aux accents orientaux  
*La Croisée des Arts (Saint-Maximin La Sainte Baume)*, 21h, 15/18 € Gratuit pour les - de 12 ans

**40904 : soutien de l'Asile aux 9 Salopards**  
Apéro spécial, concert nouse techno indus ou tropical gothic, performances, projections...  
*Les 9 salopards (9 rue de l'Arc, 1<sup>er</sup>)*, 19h. Prix conseillé : 3 €

**Ashtray Service + Moondawn + House Of The Molly**  
AS : psyché krautrock. M : folk drone. HOTM : indie rock (nouveau groupe de Oh ! Tiger Mountain et Johnny Hawaii). Voir p. 6

**Balaio**  
Bal brésilien organisé par l'Association Daqui a Pouco  
*Le Latité (16 rue de l'Evêché, 2<sup>e</sup>)*, 21h, 7 €

**Le Chœur de l'Opéra de Toulon chante Noël**  
Musique classique, chants de Noël  
*Eglise Saint-Raymond (Le Pradet, 83)*, 20h30. Entrée libre

**Das Kapital**  
Chanson française. Voir p. 6  
*AJ.Mi (Avignon)*, 20h30-23h30, 5/16 €

**Les Dj's du Soleil : Papet J + Gari Greu + Dj Kayalik + Lord Bitum**  
Sound system marseillais par des membres du Massilia Sound System  
*Le Moulin (47 boulevard Perrin, 13<sup>e</sup>)*, 20h30, 12/14 €

**Les Inevendables - Juliette Z.**  
Chansons électro-oniriques  
*Léda Atomica Musique (5<sup>e</sup>)*, 20h30, 8/12 €

**Kent - La Grande Illusion**  
Chansons tantôt tendres tantôt rock  
*Auditorium Jean Moulin (Le Thor, 84)*, 20h30, 7/15 €

**Lalala Napoli**  
Transe napolitaine et bal des Balkans  
*Forum de Berre-l'Étang*, 20h30, 10/12/16 €

**Los Bankalos**  
Showcase garage 60's  
*Lollipop Music Store (2 boulevard Théodore Thumer, 6<sup>e</sup>)*, 19h. Entrée libre

**Massilia Sounds Gospel**  
Gospel. Conception, arrangements et direction : Greg Richard  
*Théâtre de l'Eden (Sénas)*, 20h45, 12 €

**Meltin' Art - Yaniss Odua + L'Entourloup + Paul Morgan & The Messenger + Higher + K.M.G.**  
YO : entre reggae, hip-hop et rocksteady. L'E : turmtablism beatmaking. H : entre reggae, jazz, soul et blues. PM&TM : entre reggae et pop. K : reggae  
*Cabaret Aléatoire / Friche La Belle de Mai (41 rue Jobin, 3<sup>e</sup>)*, 20h30, 19 €

**La Musique Enchantée présente Les Swing Singers**  
Chorale jazz  
*Rouge Belle de Mai (47 rue Fortuné Jourdan, 3<sup>e</sup>)*, 20h30, 10 €

**Patrizia Gattaceca & Antoine Leonelli - Digénis Akritas**  
Épopée byzantine chantée en corse et italien  
*L'Éolienne (5 rue Méolan, 1<sup>er</sup>)*, 20h30, 8/13 € (+ adhésion : 2 €)

**Rone + Isaac Delusion + Second Rôle**  
Entre électro, rock et pop. Voir p. 6  
*Salle de l'Étoile (Châteaurenard)*, 20h30, 22/26 €

**Sarah One**  
Chanson blues, rock et soul  
*Quai du Rire (16 quai de Rive-Neuve, 7<sup>e</sup>)*, 18h, 12/16 €

**Le Schlagistan : LHC von Schlagistan + Mr Bir**  
L : live minimale, deep, tech, acid. MB : techno, machines  
*Le Poste à Galène (103 rue Ferrari, 5<sup>e</sup>)*, 22h, 4 € (+ adhésion : 1 €)

**Scène ouverte chanson française avec le Collectif Kikafe**  
Chanson française, scène ouverte  
*El Ache de Cuba (9 place Paul Cézanne, 6<sup>e</sup>)*, 20h30. Prix libre (+ adhésion : 3 €)

**Serge Lama - Je débute**  
Chanson  
*Le Dôme (48 avenue de Saint-Just, 4<sup>e</sup>)*, 20h30, 53/60 €

**Triofonik**  
Entre classiques de la chanson et standards de jazz. Prog. : Le Cri du Port  
*Atelier des Arts de Sainte Marguerite (133 boulevard de Sainte-Marguerite, 9<sup>e</sup>)*, 20h30, 12/15 €

**La Voix des sources**  
Spectacle musical à l'initiative de la Maison Jeune Pistoun. Direction artistique : Thierry Pierras  
*Place Robert Desnos (Martigues)*, 18h30. Entrée libre

**THÉÂTRE ET PLUS...**  
**13 jours à New York, voyage compris**  
Lecture-spectacle autour du texte d'Olivier Doremer par le Trio En Roue Libre (O. Doremer, Laure Ballester et Christophe Roque). Musique : Philippe Festou  
*MJC de Martigues*, 20h30. Entrée libre

**Au but**  
Voir mercredi 6  
*Théâtre Liberté (Toulon)*, 20h, 5/22 €

**Les Bas-fonds**  
Voir mercredi 6. Représentation précédée à 18h30 par une lecture du texte par les élèves du conservatoire de Marseille (entrée libre sans réservation)  
*Théâtre du Gymnase (4 rue du Théâtre Français, 1<sup>er</sup>)*, 20h30, 6/35 €

**Bernard Pivot - Au secours ! Les Mots m'ont mangé !**  
Lecture spectacle de et par Bernard Pivot (1h15). Mise en scène et collaboration artistique : Jean-Paul Bazziconi  
*Salle La Manare (Saint-Mitre-les-Remparts)*, 20h30, 12/20 €

**Centaures, quand nous étions enfants**  
Voir jeudi 7  
*Théâtre en Dracénie (Draguignan, 83)*, 20h30, 12/26 €

**Chance ou malchance**  
Conte par l'association Mille et une paroles  
*La Malacothèque (Aix-en-P<sup>ce</sup>)*, 20h30. Entrée libre sur réservation au 04 42 59 19 71

**Cheptel (Nouvelles du parc humain)**  
Voir mardi 5  
*Théâtre du Merlan (Avenue Raimu, 14<sup>e</sup>)*, 20h30, 3/10/15 €

**Le Dernier Baiser de Mozart**  
Drame historique d'Alain Teulé. Mise en scène : Raphaëlle Cambary. Avec Delphine Depardieu et Guillaume Marquet  
*Théâtre Municipal Armand (Salon-de-P<sup>ce</sup>)*, 20h45, 18/30 €

**J'appelle mes frères**  
Répétition ouverte : pièce politique de Jonas Khemiri par la Cie du Rouhault. Dès 14 ans. Mise en scène : Noémie Rosenblatt. Représentation suivie d'un pique-nique partagé, dans le cadre du dispositif Le Réel Enjeu  
*Théâtre des Doms (Avignon)*, 19h. Entrée libre sur réservation au 04 90 14 07 99

**Je suis Fassbinder**  
Drame de Falk Richter par le Théâtre National de Strasbourg (1h55). Mise en scène : Stanislas Nordey et F. Richter. Avec Judith Henry, Laurent Sauvage...  
*Châteauevallon - Scène Nationale (Ollioules, 83)*, 20h30, 13/27 €

**Là où je me suis installé à la Présidence**  
Conte musical d'André Benedetto par la C<sup>e</sup> Point C (1h). Avec Army Berry et Renaud Gillier  
*Artéphilie (Avignon)*, 19h30, 5/8 €

**Le Marché noir des Petites Utopies - Mécanique**  
Théâtre, marionnettes et projections d'après *Orange Mécanique* d'Anthony Burgess par Anima Théâtre (1h). Adaptation et écriture : Catherine Verlaquet. Mise en scène : Georgios Karakantzas. Prog. : Théâtre Massalia  
*Friche La Belle de Mai, Petit Plateau (41 rue Jobin, 3<sup>e</sup>)*, 19h, 6/8 €

**Le Menteur**  
Voir jeudi 7  
*Théâtre du Jeu de Paume (Aix-en-P<sup>ce</sup>)*, 20h30, 6/35 €

**Peggy Pickit voit la face de Dieu**  
Voir mardi 5  
*Théâtre Juliette (Place Henri Verneuil, 2<sup>e</sup>)*, 20h, 3/6/20 €

**Quand souffle le vent du nord**  
Comédie sentimentale par la C<sup>e</sup> Talon Pourpre d'après le roman éponyme de Daniel Glattauer (1h15). Mise en scène : Judith Wille. Avec Caroline Rochefort et Stéphane Ducrot. Dès 12 ans  
*Espace Robert Hossein (Grans)*, 20h30, 3/15 €

**Le Radis de Pâques de l'éducation**  
Une conférence gesticulée «qui brosse dans le poil du sens», à mi-chemin entre le cours et le théâtre, par Laurent Rigaud (1h30). Mise en scène : Benoit Fallay. Représentation suivie d'une discussion, en partenariat avec Marsactu. Voir p. 9  
*Théâtre de l'Œuvre (1 rue Mission de la France, 1<sup>er</sup>)*, 20h. Prix libre

**Les Rustres**  
Comédie de mœurs de Carlo Goldoni par la C<sup>e</sup> du Grand Rond (1h30). Mise en scène : Michel Adjirou et Dominique Lamour.  
*Théâtre du Carré Rond (23 rue des trois rois, 6<sup>e</sup>)*, 20h30, 12/16 €

**Théâtre, amour et fantaisie**  
Mosaïque de petites comédies en un acte de Sacha Guitry par la C<sup>e</sup> La Dolce Vita. Adaptation et mise en scène : Marie-France Crouvisier  
*Théâtre du Ruban Vert (Aix-en-P<sup>ce</sup>)*, 20h, 15 €

**Tous prophètes**  
Voir jeudi 30  
*L'R de la Mer (53 rue de la Juliette, 2<sup>e</sup>)*, 19h, 2/4/6/12 €. Réservation conseillée au 04 86 95 35 94 ou à communication@letheatredelemer.fr

**Le Trait d'union**  
Théâtre / Vidéo : récit quasi autobiographique de Guillaume Kerbusch par la C<sup>e</sup> Trou de ver (50'). Mise en scène : Valentin Demarcin. Avec Michael Dubois et Denys Desmecht. Dès 11 ans  
*Théâtre Marelios (La Valette-du-Var)*, 20h30, 7/15 €

**DANSE**

**Dansem - Don't be frightened of turning the page**  
Solo par le Teatro Stabile delle Marche (45'). Chorégraphie et interprétation : Alessandro Sciarroni. Création sonore : Paolo Persia Montevideo (3 impasse Montevideo, 6<sup>e</sup>). 20h, 10/15 €

**CIRQUE - ARTS DE LA RUE**

**13 rue du Hasard**  
Magie théâtrale de et par Laurent Piron (1h). Co-écriture et mise en scène : Hugo Van de Plas. Dès 5 ans  
*Salle des Fêtes de Venelles*, 20h30, 5/9/11 €

**Clowns Not Dead - The Melting Pot Pourri**  
Trio de cirque par Los Excéntricos (45'). Dès 6 ans  
*Pôle Jeune Public (Le Revest-les-Eaux, 83)*, 20h, 10/15 €

**Mule**  
Petite fable acrobatique par le Collectif A Sens Unique (1h20). Conception et interprétation : Hélène Leveau & Aviva Rose-Williams. Dès 6 ans  
*Espace de l'Huveaune (La Penne-sur-Huveaune)*, 19h02, 10/14 €

**Opéra pour sèche-cheveux**  
Voir jeudi 7  
*Théâtre Durance (Châteauevallon-Saint-Auban, 04)*, 19h, 3/22 €

**Les Rencontres Lily Pastré - Uman**  
Création : solo entre cirque et danse par la C<sup>e</sup> Unati. Écriture, chorégraphie, bande son et interprétation : Anthony Weiss  
*Théâtre NoNo (8<sup>e</sup>)*, 20h30, 15/18 €

**Slava's Snowshow**  
Voir mercredi 6  
*Théâtre des Salins (Martigues)*, 20h30, 15/30 €

**CAFÉ-THÉÂTRE - HUMOUR**

**Les Arènes de l'impro**  
Match d'impro proposé par les Fondus : «9 gladiateurs, 3 sénateurs pour en juger, une arène remplie de spectateurs...»  
*Café Culturel Citoyen - 3C (Aix-en-P<sup>ce</sup>)*, 20h30. Entrée libre. Participation au chapeau

**Comédie Club de l'Espace Kev Adams**  
Voir vendredi 1<sup>er</sup>  
*Quai du Rire (16 quai de Rive-Neuve, 7<sup>e</sup>)*, 20h, 10/22 €

**Daniel Camus adopte !**  
One man show (1h10)  
*Le Lézard (Cognin, 83)*, 20h44, 16/19 €

**DesGars - Culture et confiture**  
Voir jeudi 30  
*Quai du Rire (16 quai de Rive-Neuve, 7<sup>e</sup>)*, 21h30, 8/22 €

**Elle est folle... mais on la soigne**  
Voir jeudi 30  
*Comédie PaKa (48 rue Barbaroux, 1<sup>er</sup>)*, 21h, 16/20 €

**Et pendant ce temps, Simone veille !**  
Comédie sur l'histoire du droit des femmes de et avec Trinidad, Corinne Berron, Bonbon, Hélène Serres et Vanina Sicurani (1h20). Mise en scène : Gil Galliot. Dès 12 ans  
*L'Alpium (Saint-Rémy-de-P<sup>ce</sup>, 84)*, 20h30, 10/22 €

**Fais comme chez toi !**  
Comédie de et avec Caroline Steinmecht. Dès 11 ans  
*Dreyfus et Emmanuel de Ladurance Room City (Toulon)*, 21h, 14/18 €

**Henry-David Cohen - Le Tour du monde en 180 vannes**  
Voir jeudi 7  
*Quai du Rire (16 quai de Rive-Neuve, 7<sup>e</sup>)*, 21h30, 12/16 €

**COMPTÉ**

**COMPTÉ**

**COMPTÉ**

**COMPTÉ**

**COMPTÉ**

**COMPTÉ**

**COMPTÉ**

**Recommandé par Ventilo**

**Jean-Jacques**  
Vendredi 7  
Zénith Omega Live (Toulon). 20h30. 20 €  
**Ma sœur est un boulet**  
Vendredi 14  
L'Archange Théâtre (36 rue Negresko, 8<sup>e</sup>). 21h. 15/20 €  
**Le Mariage nuit gravement à la santé**  
Vendredi 7  
La Comédie des Suds (Cabriès). 21h30. 20 €

**Mec@croquer.com**  
Vendredi 7  
La Comédie des Suds (Cabriès). 19h30. 20 €

**Merci, mais on va rester !**  
Vendredi 30  
L'Antidote (132 Boulevard de la Blanche, 4<sup>e</sup>). 21h. 14/16 €

**Nicolas Meyrieux**  
One man show (1h20)  
La Fontaine d'Argent (Aix-en-P<sup>va</sup>). 19h15. 12/19 €

**Passe-moi l'ciel**  
Vendredi 30  
Quai du Rire (16 quai de Rive-Neuve, 7<sup>e</sup>). 20h. 10/22 €

**Le Père Noël est une ordure**  
Vendredi 14  
Théâtre Le Petit Merlan (39 avenue du Merlan, 14<sup>e</sup>). 20h30. 10/15 €

**Sous le sapin... les emmerdes !!!**  
Comédie «dindo-marronnesque» de Julien Sigalas (1h15). Mise en scène : Julie Krief  
Le Fibustier (Aix-en-P<sup>va</sup>). 19h30. 11/16 €

**Tout Women Show**  
Duo féminin humoristique et fantaisiste par les Ladies Stinguettes  
Théâtre Le Têtard (33 rue Ferrari, 5<sup>e</sup>). 20h30. 15 €

**Un couple (presque) parfait**  
Vendredi 7  
Le Fibustier (Aix-en-P<sup>va</sup>). 21h. 11/16 €

**Zidani - La Rentrée d'Arlette**  
Vendredi 6  
La Fontaine d'Argent (Aix-en-P<sup>va</sup>). 21h. 16/20 €

**— JEUNE PUBLIC —**  
**Krik Krak Krak**  
Vendredi 4  
Espace Culturel Busserine (Rue Mahboubi Tir, 14<sup>e</sup>). 9h45 et 14h40. 1,70/5,30/8,40 €

**— DIVERS —**  
**Les Caraïbes, 6<sup>e</sup> Continent et musiques populaires au 20<sup>e</sup> siècle**  
Conférence illustrée par Stéphane Galland  
Le Non-Lieu (67 rue de la Palud, 6<sup>e</sup>). 20h30. 5 € (+ adhésion : 2/5 €)

**Clémentine Célerié - A la folie**  
Présentation du roman paru aux éditions Cherche Midi  
Librairie Prado-Paradis (19 avenue de Mazargues, 8<sup>e</sup>). 18h30. Entrée libre

**Conversation autour de la littérature mexicaine : indigénisme et modernité**  
Rencontre littéraire avec Maria Aranguren  
Maison de Quartier des Baumettes (31 traverse de Rabat, 9<sup>e</sup>). 19h. Entrée libre

**Etienne Davodeau, Sylvain Venayre - La Balade Nationale**  
Rencontre avec Sylvain Venayre, historien, et Etienne Davodeau, spécialiste du reportage en bd  
Librairie Maupetit (142 La Canebière, 1<sup>er</sup>). 18h. Entrée libre

**RETROUVEZ UN ARTICLE SUR www.journalventilo.fr**

**Grand Loto de soutien au Toursky**  
Soirée conviviale avec de nombreux lots offerts  
Théâtre Toursky (16 promenade Léo Ferré, 3<sup>e</sup>). 19h30. Entrée libre. 1 carton : 10 €. 3 cartons : 25 €. Réservez fortement conseillé au 04 91 02 58 35 ou à billetterie@toursky.fr

**Gérard Arseguel - Le Petit bois qu'aimait Gérard**  
Présentation du livre par Didier Morin. Lecture de Gérard Arseguel  
cipM - Centre international de Poésie Marseille (2 rue de la Charité, 2<sup>e</sup>). 19h. Entrée libre

**Laterna Magica**  
**Wahoo Tattoo**  
Salon de tatouages éphémères pour petits et grands, avec Nicole Crème, à l'occasion du lancement du festival. Tenue rockabilly fortement recommandée !  
Waaw (17 rue Pastoret, 6<sup>e</sup>). 18h-22h30. Entrée libre

**Penser et construire les formes de réappropriation citoyenne de la ville**  
Débat public  
Dar Lamifa (127 rue d'Aubagne, 6<sup>e</sup>). 18h30. Entrée libre. Rens. 09 81 88 04 05

**La Semaine geek : Comment le numérique et les réseaux sociaux transforment nos pratiques éducatives ?**  
Colloque avec l'Association départementale des Francas des Bouches-du-Rhône  
Médiathèque La Passerelle (Vitrolles). 9h-13h. Entrée libre sur inscription au 04 91 47 20 41 / francas3vultures@orange.fr

**Sortir des schémas ?**  
Vendredi 7  
Marseille et Aix-en-Provence (I). 14h-17h. Entrée libre. Inscription obligatoire via www.botoxs.fr

**Une vie de chercheur**  
Conférence par Erik Gonther (ethno-minéralogiste au Muséum National d'Histoire Naturelle), proposée en partenariat avec la Société des Explorateurs Français  
Eden-Théâtre (La Ciotat). 14h30 et 20h30. Entrée libre

**— MUSIQUE —**  
**Africa Express**  
Vendredi 7  
Médiathèque Nelson Mandela (Gardanne). 20h30. Prix NC. Rens. 04 42 51 15 16

**Don Billiez**  
Pop/rock 70's  
Le Klé Quoi (Forcalquier, 04). 21h. 5/10 €

**Duo Intermezzo**  
Tango nuevo. Prog. : Bach et Piazzolla  
Roll'Studio (17 Rue des Muettes, 2<sup>e</sup>). 18h30. 10 €

**El Sistema de la Salsa**  
Swing  
L'Artèa (Carmoux-en-P<sup>va</sup>). 20h30. 18/21 €

**Eleonora Olinas et Antonio Negro - Le Temps d'un Concert**  
Chansons flamenca hispano-andalouses  
Café Culturel Citoyen - 3C (Aix-en-P<sup>va</sup>). 21h. Prix libre

**Finesse Somassou**  
Chansons du Bénin et d'ailleurs  
Melting Potes (Barjols, 83). 20h30. 5 € (+ adhésion à prix libre)

**Fred Buram et ses invités : Massilia K**  
Musiques antillaises et caribéennes, avec Marjorie André, Nathanaël Magen, Stéphane Simon et Mona Gorgelin  
Le Non-Lieu (67 rue de la Palud, 6<sup>e</sup>). 21h. 8 € (+ adhésion : 2/5 €)

**Garage Blonde + Melissmell & Matu**  
Chansons  
La Gare de Coustellet (Maubec, 84). 21h30. 5/7/10 €

**Grande Nuit du piano symphonique**  
Soirée de soutien au Toursky, avec les pianistes Alexandra Lescure & Michel Bourdoncle, le ténor Luca Lombardo et l'Orchestre Symphonique du Conservatoire Darius Milhaud d'Aix-en-Provence. Prog. : Rhapsody in Blue de George Gershwin, mélodies napolitaines et siciliennes pour ténor et orchestre et 1<sup>er</sup> concerto pour piano et orchestre en ré mineur opus 16 de Johannes Brahms  
Théâtre Toursky (16 promenade Léo Ferré, 3<sup>e</sup>). 21h. Dès 25 €

**Hassan K**  
HK : électro punk persan. -1 : indus noise tribal kraut  
L'Emboineuse (11 Boulevard Bouès, 3<sup>e</sup>). 22h. 6 € (+ adhésion 2 €)

**Les Invendables**  
Vendredi 14  
Marseille. Rens. : ledatomica.mus.free.fr

**Laterna Magica**  
Vendredi 7  
Marseille. Rens. : 09 81 65 26 44 / www.fotokino.org/

**Le Marché noir des Petites Utopies**  
Vendredi 14  
Marseille. Rens. 04 13 04 02 60 / www.animatheatre.com

**Meltin'Art**  
Vendredi 6  
A Marseille.  
Rens. : www.festivalmeltinart.com

**Les Rencontres Lily Pastré**  
Vendredi 2  
Théâtre NoNo (35 Traverse de Carthage, 8<sup>e</sup>). Rens. : 04 91 75 64 59 / www.theatre-nono.com/

**Semaine Asymétrique**  
Vendredi 5  
Polygone Étoilé (1 rue Massabo, 2<sup>e</sup>). Rens. : 09 67 50 58 23 / www.polygone-etoile.com

**— MUSIQUE —**  
**Africa Express**  
Vendredi 7  
Médiathèque Nelson Mandela (Gardanne). 20h30. Prix NC. Rens. 04 42 51 15 16

**Don Billiez**  
Pop/rock 70's  
Le Klé Quoi (Forcalquier, 04). 21h. 5/10 €

**Duo Intermezzo**  
Tango nuevo. Prog. : Bach et Piazzolla  
Roll'Studio (17 Rue des Muettes, 2<sup>e</sup>). 18h30. 10 €

**El Sistema de la Salsa**  
Swing  
L'Artèa (Carmoux-en-P<sup>va</sup>). 20h30. 18/21 €

**Eleonora Olinas et Antonio Negro - Le Temps d'un Concert**  
Chansons flamenca hispano-andalouses  
Café Culturel Citoyen - 3C (Aix-en-P<sup>va</sup>). 21h. Prix libre

**Finesse Somassou**  
Chansons du Bénin et d'ailleurs  
Melting Potes (Barjols, 83). 20h30. 5 € (+ adhésion à prix libre)

**Fred Buram et ses invités : Massilia K**  
Musiques antillaises et caribéennes, avec Marjorie André, Nathanaël Magen, Stéphane Simon et Mona Gorgelin  
Le Non-Lieu (67 rue de la Palud, 6<sup>e</sup>). 21h. 8 € (+ adhésion : 2/5 €)

**Garage Blonde + Melissmell & Matu**  
Chansons  
La Gare de Coustellet (Maubec, 84). 21h30. 5/7/10 €

**Grande Nuit du piano symphonique**  
Soirée de soutien au Toursky, avec les pianistes Alexandra Lescure & Michel Bourdoncle, le ténor Luca Lombardo et l'Orchestre Symphonique du Conservatoire Darius Milhaud d'Aix-en-Provence. Prog. : Rhapsody in Blue de George Gershwin, mélodies napolitaines et siciliennes pour ténor et orchestre et 1<sup>er</sup> concerto pour piano et orchestre en ré mineur opus 16 de Johannes Brahms  
Théâtre Toursky (16 promenade Léo Ferré, 3<sup>e</sup>). 21h. Dès 25 €

**Hassan K**  
HK : électro punk persan. -1 : indus noise tribal kraut  
L'Emboineuse (11 Boulevard Bouès, 3<sup>e</sup>). 22h. 6 € (+ adhésion 2 €)

**Les Invendables**  
Vendredi 14  
Marseille. Rens. : ledatomica.mus.free.fr

**Laterna Magica**  
Vendredi 7  
Marseille. Rens. : 09 81 65 26 44 / www.fotokino.org/

**Le Marché noir des Petites Utopies**  
Vendredi 14  
Marseille. Rens. 04 13 04 02 60 / www.animatheatre.com

**Meltin'Art**  
Vendredi 6  
A Marseille.  
Rens. : www.festivalmeltinart.com

**Meltin'Art — Pony Pony Run Run + Swan Ink + Pink No Color + Fuzzy Logic + Magi K + Greg Lion + Brk**  
PPRR : synth pop. FL : électro pop. SI : électro rock. PNC : chansons pop/rock/blues. B : dj set bass music, UK bass. MK : dj set deep house. DGL : dj set électro. Voir p. 5 et 6

**La Mensuelle musicale : Melyn**  
Neo soul  
Rouge Belle de Mai (47 rue Fortuné Jourdan, 3<sup>e</sup>). 21h. 8 €

**Nicole Moeneclay - Autre regard autre univers**  
Guitare classique entre folk, pop, jazz et musiques brésiliennes. 1<sup>ère</sup> partie : Christian Avanzoian  
Arteka (15 rue Jean Roque, 1<sup>er</sup>). 20h. 10/12 €

**Orchestre Philharmonique de Marseille**  
Musique symphonique et lyrique. Direction musicale : Lawrence Foster. Mezzo-soprano : Aurhelia Varak. Violon : Da-Min Kim. Prog. : Michael Tilson Thomas, Leonard Bernstein, Marc Neikrug et George Gershwin  
Palais du Pharo (58 boulevard Charles Livon, 7<sup>e</sup>). 20h. 11/25 €

**Paroles de Méditerranée**  
Récital poétique et musical par Gastine Compagnie Musicale à partir de poèmes extraits de L'Anthologie des Poètes de la Méditerranée parue chez Gallimard en 2010. Avec Anne Gastine, Fouad Didi et Philippe Gastine  
ABD Gaston Defferre (18-20 rue Mirès, 3<sup>e</sup>). 20h. Entrée libre sur réservation au 04 13 31 82 00

**Pre-posada mexicana en Marsella**  
Soirée musicale entre amis, des chansons et ambiance chaleureuse  
Casa Colorado (76 rue Consolat, 1<sup>er</sup>). 19h30-23h30. Dîner et concert : 15 € (+ adhésion à prix libre)

**Ridsa**  
Hip-hop  
Espace Julien (39 cours Julien, 6<sup>e</sup>). 19h. 29 €

**Rufus Wainwright**  
Pop folk. 1<sup>ère</sup> partie : Mika Hary  
Grand Théâtre de Provence (Aix-en-P<sup>va</sup>). 20h30. 9/43 €

**Récital #1**  
Musique classique. Piano : Kira Parfeevets et Elena Gaudasinskaya. Prog. Mozart, Rossini, Bizet, Gounod, Donizetti, Rameau, Tchaïkovski ?? ?  
Opéra Confluence (Avignon). 20h30. 8/20 €

**Siboy**  
Hip-hop/rap  
L'Affranchi (212 Boulevard de Saint-Marcel, 11<sup>e</sup>). 20h30. 12/15 € (+ adhésion : 2 €)

**Sing or Die Karaoke !**  
Karaoke punk éclectique  
La Machine à Coudre (6 rue Jean Roque, 1<sup>er</sup>). 21h30. 3 €

**Stars 80 - 10 ans déjà !**  
Variétés, avec Plastic Bertrand, Thierry Pastor, Lio, Début de Soirée, Sabrina, François Feldman, Julie Pietri, Coolio, P. D'Orge, Emile et Images, Patrick Hernandez, Jean-Pierre Mader...  
Le Dôme (48 avenue de Saint-Just, 4<sup>e</sup>). 20h. 32/62 €

**Strange Ladies + Duoh**  
SL : trio féminin de chansons éclectiques. D : chanson française et reprises pop, folk, jazz  
La Grange du Clos Ambroise (Miramas). 19h30-23h30. 5 € (+ adhésion annuelle à prix libre)

**The Grasslers + Jukin' Mamas**  
TG : rock. JM : soul jazzy groovy  
L'Électrode (Miramas). 21h. Prix NC. Rens. 07 60 75 72 37

**Tim Dup + Guest**  
Chanson  
Le Moulin (47 boulevard Perrin, 13<sup>e</sup>). 20h30. 16,99/18 €

**Touchez pas à la Plaine ! : Kabli, Sam Karpينيا & Thomas Lippens, Nadia Ammour, Maura Guerrera, Jagdish, Louzgain, Daddy Pierrot, Dj Jagran, Dancehall Baléti Sound System**  
Concert de soutien à l'Assemblée de la Plaine. Musiques et chansons d'ici et d'ailleurs. Voir p. 6

**Le Molotov (3 Place Paul Cézanne, 6<sup>e</sup>). 21h. Prix libre, conseillé à 5 €**

**THÉÂTRE ET PLUS...**  
**Au but**  
Vendredi 6  
Théâtre Liberté (Toulon). 20h. 5/22 €

**Les Bas-fonds**  
Vendredi 6  
Théâtre du Gymnase (4 rue du Théâtre Français, 1<sup>er</sup>). 20h30. 6/35 €

**Centaures, quand nous étions enfants**  
Vendredi 7  
Théâtre en Dracénie (Draguignan, 83). 19h30. 12/26 €

**Je suis Fassbinder**  
Vendredi 8  
Châteauvallon - Scène Nationale (Ollioules, 83). 20h30. 13/27 €

**MARSEILLE**  
**Grand Marché de Noël des Créateurs**  
nombreux exposants - entrée libre  
**Cours Julien**  
**décembre**  
**9 & 10 + 16 & 17**  
sam dim sam dim  
bijou mobilier luminaire décoration objet insolite céramique vêtement peinture idées  
marché aux livres anciens  
2 W-e tant d'idées de cadeaux  
DUSHOW partenariat autorisation  
www.extra-gallery.com



## Contrepartie # 4

Une entrée pour la SOIRÉE PRIVÉE en soutien à Ventilo. Accessible uniquement aux personnes qui contribuent à cette contrepartie (pas de billetterie) + La reconnaissance éternelle de l'équipe et votre nom dans le journal !

25€

[www.soutien.ventilo.info](http://www.soutien.ventilo.info)

### Le Marché noir des Petites Utopies

#### Mécanique

Voir vendredi 8  
Friche La Belle de Mai, Petit Plateau (41 rue Jobin, 3<sup>e</sup>). 19h. 6/8 €

#### Le Marché noir des Petites Utopies — Parcours pour se faire peur

Trois petites formes marionnettiques : Les Rats dans les murs par la C<sup>o</sup> Ka (30'), Clowns Housers par le Merlin Puppet Theatre (25') et La Mastication des morts par la C<sup>o</sup> et Compagnie (25') Daki Ling (45 A rue d'Aubagne, 1<sup>er</sup>). 21h. 10 € (+ adhésion : 2 €)

#### Le Menteur

Voir jeudi 7  
Théâtre du Jeu de Paume (Aix-en-P<sup>va</sup>). 20h30. 6/35 €

#### Peau d'âne

Création : conte de Charles Perrault par le Divadlo Théâtre. Mise en scène : Bernard Fabrizio. Dès 4 ans  
Divadlo Théâtre (69 rue Sainte-Cécile, 5<sup>e</sup>). 14h30 et 16h30. 8 €

#### Peggy Pickit voit la face de Dieu

Voir mardi 5  
Théâtre Joliette (Place Henri Verneuil, 2<sup>e</sup>). 19h. 3/16/20 €

#### Les Rustres

Voir vendredi 8  
Théâtre du Carré Rond (23 rue des trois rois, 8<sup>e</sup>). 20h30. 12/16 €

#### Tableau d'une exécution

Pièce politique d'Howard Baker (2h15). Mise en scène : Claudia Stavisky. Avec David Ayala, Éric Caruso, Christiane Cohendy...  
Théâtre Liberté (Toulon). 20h30. 5/28 €

#### Théâtre, amour et fantaisie

Voir vendredi 8  
Théâtre du Ruban Vert (Aix-en-P<sup>va</sup>). 18h. 15 €

#### Les Trous prophètes

Voir jeudi 30  
L'Île de la Mer (53 rue de la Joliette, 2<sup>e</sup>). 20h. 2/4/6/12 €. Réservation conseillée au 04 86 95 35 94 ou à communication@letheatredelemer.fr

## DANSE

### Danssem — Don't be frightened of turning the page

Voir vendredi 8  
Montévidéo (3 impasse Montévidéo, 6<sup>e</sup>). 20h. 10/15 €

### Festiv'Anges

#### PlayBach

Deux pièces pour trois danseurs par le Centre Chorégraphique National de Rillieux-la-Pape (40'). Chorégraphie et scénographie : Yuval Pick. Dès 7 ans  
KLAP, Maison pour la Danse (3<sup>e</sup>). 19h. 5 €

### Les Rencontres Lily Pastré — Alban + Taste of Poison

Deux pièces par la C<sup>o</sup> Mossoux Bonté. Chorégraphies et mises en scène : Patrick Bonté et Nicole Mossoux  
Théâtre NoNo (8<sup>e</sup>). 20h30. 15/18 €

## CIRQUE

### ARTS DE LA RUE

#### Clowns Not Dead

Opéra pour sèche-cheveux  
Clown et nouvelle magie : duo par Blizard Concept (1h). Conception et interprétation : Julien Mandier et Antoine Terrieux. Dès 6 ans

### Mec@croquer.com

Voir jeudi 7  
La Comédie des Suds (Cabriès). 19h30. 20 €

### Merci, mais on va rester !

Voir jeudi 30  
L'Antidote (132 Boulevard de la Blanche, 4<sup>e</sup>). 21h. 14/16 €

### Milouchka - Élué produit de l'année

One woman show (1h10). Écriture et mise en scène : Émilie Dedieu  
Atelier des Arts de Sainte Marguerite (133 boulevard de Sainte-Marguerite, 9<sup>e</sup>). 20h30. 12 €

### Mon colocataire est une garce

Comédie de Fabrice Blind et Michel Delgado (1h15). Avec Marion Marchand et Stéphane Serfati  
Divine Comédie (2 rue Vian, 8<sup>e</sup>). 20h30. 10/12/15 €

### Slava's Snowshow

Voir mercredi 6  
Théâtre des Salins (Martignes). 15h et 19h. 15/30 €

### Le Tour complet du cœur

Théâtre forain par la C<sup>o</sup> Attention Fragile (3h15) : les 37 pièces de Shakespeare en un unique spectacle pour un seul homme. Conception, écriture et interprétation : Gilles Cailleau. Mise en scène : Luc Chambon. Dès 12 ans  
Centre de Développement Culturel de Saint-Martin-de-Crau. 16h. 13/16 €

## CAFÉ-THÉÂTRE

### HUMOUR

### Ados vs Parents : Mode d'emploi

Voir samedi 2  
La Comédie des Suds (Cabriès). 17h. 11/20 €

### Aix vs. Lyon

Derby d'impro entre les Fondus (Aix) et une troupe lyonnaise  
Théâtre Ainsi de Suite (Aix-en-P<sup>va</sup>). 20h30. 8 €

### Christelle Canals - Vous avez dit adulte ?

Voir samedi 2  
Quai du Rire (16 quai de Rive-Neuve, 7<sup>e</sup>). 20h. 12/16 €

### Daniel Camus adopte !

Voir vendredi 8  
Le Lézard (Cogolin, 83). 20h44. 16/19 €

### DesGars - Culture et confiture

Voir jeudi 30  
Quai du Rire (16 quai de Rive-Neuve, 7<sup>e</sup>). 21h30. 8/22 €

### Les Décaféinés lancent une machine

Voir mercredi 29  
Zénith Omega Live (Toulon). 20h30. 20 €

### Elle est folle... mais on la soigne

Voir jeudi 30  
Comédie PaKa (48 rue Barbaroux, 1<sup>er</sup>). 21h. 16/20 €

### Fais comme chez toi !

Voir vendredi 8  
Room City (Toulon). 18h30 et 21h. 14/18 €

### Henry-David Cohen - Le Tour du monde en 180 vannes

Voir jeudi 7  
Quai du Rire (16 quai de Rive-Neuve, 7<sup>e</sup>). 21h30. 12/16 €

### Ma sœur est un boulet

Voir vendredi 1<sup>er</sup>  
L'Archange Théâtre (36 rue Negresco, 8<sup>e</sup>). 21h. 15/20 €

### Le Mariage nuit gravement à la santé

Voir jeudi 7  
La Comédie des Suds (Cabriès). 21h30. 20 €

### Mec@croquer.com

Voir jeudi 7  
La Comédie des Suds (Cabriès). 19h30. 20 €

### Merci, mais on va rester !

Voir jeudi 30  
L'Antidote (132 Boulevard de la Blanche, 4<sup>e</sup>). 21h. 14/16 €

### Milouchka - Élué produit de l'année

One woman show (1h10). Écriture et mise en scène : Émilie Dedieu  
Atelier des Arts de Sainte Marguerite (133 boulevard de Sainte-Marguerite, 9<sup>e</sup>). 20h30. 12 €

### Mon colocataire est une garce

Comédie de Fabrice Blind et Michel Delgado (1h15). Avec Marion Marchand et Stéphane Serfati  
Divine Comédie (2 rue Vian, 8<sup>e</sup>). 20h30. 10/12/15 €

### Slava's Snowshow

Voir mercredi 6  
Théâtre des Salins (Martignes). 15h et 19h. 15/30 €

### Le Tour complet du cœur

Théâtre forain par la C<sup>o</sup> Attention Fragile (3h15) : les 37 pièces de Shakespeare en un unique spectacle pour un seul homme. Conception, écriture et interprétation : Gilles Cailleau. Mise en scène : Luc Chambon. Dès 12 ans  
Centre de Développement Culturel de Saint-Martin-de-Crau. 16h. 13/16 €

## CAFÉ-THÉÂTRE

### HUMOUR

### Ados vs Parents : Mode d'emploi

Voir samedi 2  
La Comédie des Suds (Cabriès). 17h. 11/20 €

### Aix vs. Lyon

Derby d'impro entre les Fondus (Aix) et une troupe lyonnaise  
Théâtre Ainsi de Suite (Aix-en-P<sup>va</sup>). 20h30. 8 €

### Christelle Canals - Vous avez dit adulte ?

Voir samedi 2  
Quai du Rire (16 quai de Rive-Neuve, 7<sup>e</sup>). 20h. 12/16 €

### Daniel Camus adopte !

Voir vendredi 8  
Le Lézard (Cogolin, 83). 20h44. 16/19 €

### DesGars - Culture et confiture

Voir jeudi 30  
Quai du Rire (16 quai de Rive-Neuve, 7<sup>e</sup>). 21h30. 8/22 €

### Les Décaféinés lancent une machine

Voir mercredi 29  
Zénith Omega Live (Toulon). 20h30. 20 €

### Elle est folle... mais on la soigne

Voir jeudi 30  
Comédie PaKa (48 rue Barbaroux, 1<sup>er</sup>). 21h. 16/20 €

### Fais comme chez toi !

Voir vendredi 8  
Room City (Toulon). 18h30 et 21h. 14/18 €

### Henry-David Cohen - Le Tour du monde en 180 vannes

Voir jeudi 7  
Quai du Rire (16 quai de Rive-Neuve, 7<sup>e</sup>). 21h30. 12/16 €

### Ma sœur est un boulet

Voir vendredi 1<sup>er</sup>  
L'Archange Théâtre (36 rue Negresco, 8<sup>e</sup>). 21h. 15/20 €

### Le Mariage nuit gravement à la santé

Voir jeudi 7  
La Comédie des Suds (Cabriès). 21h30. 20 €

Bibliothèque du Merlan (Avenue Raimu, 14<sup>e</sup>). 15h. Entrée libre sur réservation au 04 91 12 93 60

### Hansel et Gretel

Conte musical par Béa Campagnoli (50'). Pour les 5-10 ans  
Le Fibustier (Aix-en-P<sup>va</sup>). 15h. 10 € avec goûter

### Hansel et Gretel

Théâtre musical par la C<sup>o</sup> Traversée(s) Nomade(s) d'après le conte des frères Grimm (45'). Mise en scène : Karine Fourcy. Dès 4 ans  
Théâtre de Pertuis (84). 17h. Entrée libre

### Laterna Magica

#### Dessin, danse

Atelier de performance et de danse animé par Yifat Gat, à l'occasion du festival Festiv'Anges. Dès 7 ans.  
KLAP, Maison pour la Danse (5 avenue Rostand, 3<sup>e</sup>). 16h. Gratuit sur inscription auprès de Fotokino

### Laterna Magica

#### Fabrique de Mous

Atelier de dessin et de collages à partir d'éléments spécifiques top secrets préparés par l'illustratrice Delphine Durand (2h). Dès 6 ans.  
La Réserve à Bulles (76 rue des Trois Frères Barthélémy, 8<sup>e</sup>). 10h. 8 €, sur réservation au 04 91 53 28 91

### Laterna Magica

Le panorama de l'aventurier  
Atelier d'illustration animé par Julie Escoriza (1h30). Pour les 4-7 ans.  
La Salle des Machines / Friche La Belle de Mai (41 rue Jobin, 3<sup>e</sup>). 11h. 2/3 €

### Meltin'Art

#### Contes enchantés

Contes musicaux par le musicien David Cassini et le comédien/conteur Madh Sy (1h30)  
Friche La Belle de Mai (41 rue Jobin, 3<sup>e</sup>). 15h. Entrée libre

### Opération Noël

Voir mercredi 6  
Room City (Toulon). 16h. 8 € (avec un jus de fruit)

### Scrooge

Conte fantastique par la C<sup>o</sup> Le Petit Poney sans Pattes d'après l'œuvre de Charles Dickens (50'). Pour les 4-10 ans  
L'Archange Théâtre (36 rue Negresco, 8<sup>e</sup>). 16h30. 8/10 €

### The Wackids

Concert rock pour les petits par la C<sup>o</sup> Troisquaret (50'). Dès 5 ans  
Théâtre de l'Eden (Sénas). 18h. 10 €

### Ubu

Création : farce infernale et jubilatoire par le Badaboum Théâtre d'après Alfred Jarry. Mise en scène : Anne-Claude Goustiaux, assistée de Fabien Hintenoch. Dès 4 ans  
Badaboum Théâtre (16 Quai de Rive-Neuve, 7<sup>e</sup>). 14h30. 6.50/8 €. Réservation conseillée au 04 91 54 40 71

### Une bouteille à la mer

Comédie sur l'environnement par la C<sup>o</sup> Les 3 Valises (50'). Avec Stéphane Gisbert et Cris Zerilli. Pour les 5-10 ans  
Théâtre Strapontin (111 rue de l'Olivier, 5<sup>e</sup>). 15h. 7 €

### UN COUPLE (PRESQUE) PARFAIT

Voir jeudi 7  
Le Fibustier (Aix-en-P<sup>va</sup>). 21h. 11/16 €

### Zidani - La Rentrée d'Arlette

Voir mercredi 6  
La Fontaine d'Argent (Aix-en-P<sup>va</sup>). 21h. 16/20 €

## JEUNE PUBLIC

### Bourrasques

Conte musical par Véronique Pedrero. Dès 4 ans. Prog. : L'Éolienne  
Bibliothèque de la Grogarde (2 Square Berthier, 1<sup>er</sup>). 14h30. Entrée libre sur réservation au 04 91 89 57 04

### Le Cambrioleur de Noël

Voir samedi 2  
La Comédie des Suds (Cabriès). 11h. 16 €

### Da Capo

Pièce pour deux danseuses et deux gros ballons blancs par la C<sup>o</sup> Item (35'). Chorégraphie et interprétation : Daphné Abécassis et Pauline Meguerditchian. Dès 3 ans  
Espace Gérard Philippe (Port-Saint-Louis-du-Rhône). 10h30. 3/8 €

### Des histoires pour les petites oreilles

Lectures (30'). Pour les 0-3 ans  
Bibliothèque des Deux Ormes (Aix-en-P<sup>va</sup>). 10h30. Entrée libre sur inscription au 04 88 71 74 70

### Frère Ours

Contes initiatique de et par Paule Latorre (1h15). Dès 6 ans. Prog. : L'Éolienne

## Biennale Histoire et

### Mémoire des Immigrations et des Territoires en PACA

— De la terre à la mer, premières installations des Arméniens à Marseille

Balade patrimoniale et sonore dans le quartier de la Cabucelle proposée par Paroles Vives

Métro Bougainville (Boulevard Ferdinand de Lesseps, 15<sup>e</sup>). 13h45. 8 €. Réservation obligatoire au 04 54 72 66 85

### Biennale Histoire et Mémoire des Immigrations et des Territoires en PACA

— Immigration et quartiers populaires

Journée du livre : expo-vente et lectures

Librairie Transit (45 boulevard de la Libération, 1<sup>er</sup>). 10h-19h. Entrée libre

### Le Capitalocène. Aux racines historiques du dérèglement climatique

Rencontre avec l'auteur

Équitable Café (54 cours Julien, 6<sup>e</sup>). 17h-20h. Prix libre

### Clémence Pollet - Alice & merveilles

Rencontre avec l'illustratrice en partenariat avec Les Nouvelles Hybrides

Librairie de Provence (Aix-en-P<sup>va</sup>). 15h-17h. Entrée libre

### De la mer à la terre, Marseille, des Histoires arméniennes

Balade patrimoniale et sonore organisée par Paroles Vives (4h environ)

Départ du métro Bougainville (19 Boulevard Ferdinand de Lesseps, 14<sup>e</sup>). 9h30. 8 € (+ un ticket RTM aller-retour). Inscription obligatoire au 09 54 72 66 85 ou à contact@parolesvives.org

### Etsy Made in France

Pop up store autour de la création et du savoir-faire proposé par la team Etsy Marseille

Studio WorkSpace (100 boulevard Vauban, 8<sup>e</sup>). 10h30-19h. Entrée libre

### Franck Jonville - Marseille Côté Mer

Présentation du livre de photos en présence de l'auteur

Librairie Prado-Paradis (19 avenue de Mazarques, 8<sup>e</sup>). Entrée libre

### Graffiteria : Journée d'échanges/troc de vêtements

Journée d'échange

Café Culturel Citoyen - 3C (Aix-en-P<sup>va</sup>). 11h. Entrée libre

### Happy Christmas

Marché de Noël proposé par Madame Jacasse : déco, mode, accessoires, enfants, bijoux...

Hôtel de Gallifret (Aix-en-P<sup>va</sup>). 11h-21h. Entrée libre

### Laterna Magica — Super Terrain - Galaxy Gutenberg

Restitution en images et objet de leur épopée graphique par le collectif d'artistes.

Ambassade du Turfu (3, rue Raymondino, 3<sup>e</sup>). 17h-21h. Entrée libre

### Le Libéria

Conférence de retour de mission de Guillemette Thomas et Alexandre Fort de Médecins Sans Frontières

BMVR Alcazar (58 cours Belsunce, 1<sup>er</sup>). 16h-18h. Entrée libre

### Marc Augé

Rencontre publique et transdisciplinaire autour de l'œuvre de Marc Augé, ethnologue et anthropologue du monde contemporain

Mucem (7 promenade Robert Laffont, 2<sup>e</sup>). 14h-19h. Entrée libre

### Obsession Textuelle

Discussion autour des livres sur le thème «le livre est-il un objet de plaisir ?»

Librairie Maupetit (142 La Canebière, 1<sup>er</sup>). 11h. Entrée libre

### Sabrina Debusquat - J'arrête la pilule

Rencontre avec l'auteure à l'occasion de la parution de son livre aux éditions Les Liens qui Libèrent

**Recommandé par Ventilo**

**Rock en chœur**

200 choristes sous la direction de Vincent Fuchs sur un répertoire rock  
Opéra Confluence (Avignon). 17h. 7/30 €

**Les Sept péchés capitaux**

Concert-performance par l'Orchestre Philharmonique de Marseille autour de Bertolt Brecht et Kurt Weill (2h avec entracte). Direction : Victorien Vanoosten. Précédé de Concerto pour piano et orchestre de Erwin Schulhoff et Chants graves de Hanns Eisler. En partenariat avec le Festival Musiques Interdites  
TNM La Crise (30 quai de Rive Neuve, 7<sup>e</sup>). 17h. 9/25 €

**Les Swingmen - Call me Franky**

Voir mercredi 29  
La Comédie des Suds (Cabriès). 18h. 11/20 €

**Trio Medici et Sylvie Gazeau**

Musique classique. Prog. : Mahler, Rachmaninov, Fauré, Schubert  
Chapelle du Méjan (Arles). 11h. 7/20/22 €

**THÉÂTRE ET PLUS... Centaures, quand nous étions enfants**

Voir jeudi 7  
Théâtre en Dracénie (Draguignan, 83). 17h. 12/26 €

**Peau d'âne**

Voir samedi 9  
Divadlo Théâtre (69 rue Sainte-Cécile, 5<sup>e</sup>). 14h30 et 16h30. 8 €

**Théâtre, amour et fantaisie**

Voir vendredi 8  
Théâtre du Ruban Vert (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 18h. 15 €

**— CIRQUE — ARTS DE LA RUE**

**Clowns Not Dead**

Opéra pour sèche-cheveux  
Voir samedi 9  
Pôle Jeune Public (Le Revest-les-Eaux, 83). 17h. 8/12 €

**Mômaix**

Les Encombrants font leur cirque

Théâtre pour acteurs et objets par le Théâtre La Licorne (1h20). Mise en scène, écriture, scénographie : Claire Dancoisne. Musique : Pierre Vasseur. Dès 6 ans

Bois de l'Aune (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 14h30 et 17h30. Entrée libre sur réservation au 04 88 71 74 80 ou à boisdealaune@aixenprovence.fr

**Slava's Snowshow**

Voir mercredi 6  
Théâtre des Salins (Martigues). 15h et 19h. 15/30 €

**Tania's Paradise**

Solo de contorsion poétique sous une yourte kirghize par la C<sup>ie</sup> Attention Fragile (1h10). Écriture, mise en scène et scénographie : Gilles Cailleau. Co-écriture, interprétation, contorsions, équilibres, harpe : Tania Sheflan. Dès 10 ans  
Centre de Développement Culturel de Saint-Martin-de-Crau. 15h. Prix libre au chapeau

**CAFÉ-THÉÂTRE — HUMOUR**

**Elle est folle... mais on la soigne**

Voir jeudi 30  
Comédie PaKa (48 rue Barbaroux, 1<sup>er</sup>). 17h30. 16/20 €

**Nicolas Meyrieux**

Voir vendredi 8  
La Fontaine d'Argent (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 15h30. 12/19 €

**Sous le sapin... les emmerdes!!!**

Voir vendredi 8  
Le Filibustier (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 17h30. 11/16 €

**RETROUVEZ UN ARTICLE SUR www.journalventilo.fr**

**Zidani - La Rentrée d'Arlette**

Voir mercredi 6  
La Fontaine d'Argent (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 17h30. 16/20 €

**— JEUNE PUBLIC —**

**(Même) Pas peur du loup!**

Ciné-concert de et avec Ollivier Leroy (voix, claviers, harmonium, loops, sampleurs, bruitages) et Anne-Laure Bourget (percussions du monde, bruitages). Durée : 50'. Dès 2 ans  
Théâtre La Colonne (Miramas). 16h. 3/5 €

**Djamil, le crocodile qui perdit ses dents**

Conte musical initiatique para C<sup>ie</sup> Les Sympatypiques d'après le livre-disque de Florence et Patrick Lanéelle (1h). Mise en scène et interprétation : F. Lanéelle et Olivier Vauquelin. Dès 7 ans  
Le Klé Quoi (Forcalquier, 04). 16h30. 5 €

**Hansel et Gretel**

Voir samedi 9  
Le Filibustier (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 15h. 10 € avec goûter

**L'Histoire d'une longue journée**

Théâtre mystérieux, poétique et dansant par le Théâtre Agora. Texte et mise en scène : Ania Michaelis. Dès 3 ans. Représentation suivie d'un goûter de Saint-Nicolas  
Théâtre des Doms (Avignon). 16h. 5/6/10 €

**Histoires à croquer**

Voyage en Méditerranée adapté aux tout-petits à travers des jeux d'observation, de toucher et d'odorat (1h). Pour les 3-6 ans  
Museum (2<sup>e</sup>). 15h. 5/9/12 € (goûter inclus pour les enfants)

**Laterna Magica**

À double sens  
Atelier manuel, suivi d'une rencontre avec Philippe Weisbecker à l'occasion des Visiteurs du dimanche (1h). Dès 4 ans.  
Studio Fotokino (33 allée Léon Gambetta, 1<sup>er</sup>). 10h. 6/8 €

**Laterna Magica — Un dimanche à Belsunce avec le Club des Chats**

Dimanche festif avec ateliers, espace de lecture, ciné-concert, goûter...

- 13h : Atelier de création musicale et graphique «Rock et animaux». Pour les 5-12 ans.

- 17h15 : Ciné-concert Mini mini chat mini mini show (40'). Trois petits films réalisés en stop motion, marionnettes et animation, le tout mis en musique et bruité en direct par le Club des chats. Dès 3 ans  
Théâtre de l'Éuvre (1 rue Mission de la France, 1<sup>er</sup>). 11h-18h. Atelier : 18/22 € (sur réservation). Ciné-concert : 5/8 €

**Mômaix**

Je rêve!...

Spectacle musical de la C<sup>ie</sup> Ça Conte pour l'Ouïe et l'Enelle (50'). Avec Lamine Diagne (conte, flûte traversière, doudouk), Perrine Mansuy (piano) et François Cordas (saxophone soprano, pandeira, carillon). Dès 5 ans.  
Le Petit Duc (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 14h30 et 16h30. 6/10 €

**Le Noël de Tiluti**

Conte par Béa Campagnoli (30'). Pour les 1-3 ans  
Le Filibustier (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 10h. 6/8 €

**Opération Noël**

Voir mercredi 6  
Room City (Toulon). 11h. 8 € (avec un jus de fruit)

**Une bouteille à la mer**

Voir samedi 9  
Théâtre Strapontin (111 rue de l'Olivier, 5<sup>e</sup>). 15h. 7 €

**— DIVERS —**

**Biennale Histoire et Mémoire des Immigrations et des Territoires en PACA**

— D'un port à l'autre : trajectoires migrantes  
Balade patrimoniale et urbaine proposée par le collectif Migrantour (2h30)  
Quartier du Panier et de la Joliette (1<sup>er</sup>). 9h30. Entrée libre. Réservation obligatoire au 07 83 82 24 40 ou à migrantour-marseille@gmail.com

**Etsy Made in France**

Voir samedi 9  
Studio WorkSpace (100 boulevard Vauban, 6<sup>e</sup>). 10h30-19h. Entrée libre

**Happy Christmas**

Voir samedi 9  
Hôtel de Gallifet (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 11h-18h. Entrée libre

**Karaoke Arteka**

Comme son nom l'indique...  
Arteka (15 rue Jean Roque, 1<sup>er</sup>). 15h. 7/10 € (boissons soft offertes)

**Vette de Fonclare**

Récital de contes poétiques provençaux  
Datcha Kalina (Eguilles). 17h30. Prix NC. Uniquement sur réservation au 04 42 92 68 78

**Yann Boissière - Eloge de la loi**

Conférence autour de son livre paru aux éditions du Cerf  
Centre Edmond Fleg (4 impasse Dragon, 6<sup>e</sup>). 15h. Entrée libre

**LUNDI 11**

**— MUSIQUE —**

**Orchestre des jeunes du Collège Longchamp**

«Voyage musical et poétique russe» autour d'œuvres de Rimsky-Korsakov, Tchaikovsky, Chostakovitch...  
Direction : Frédéric Letetta. Lecture de poèmes : Maria Savtchenko.  
Animation : Dina Dian  
Centre Edmond Fleg (4 impasse Dragon, 6<sup>e</sup>). 18h30. 5/7 €

**CAFÉ-THÉÂTRE — HUMOUR**

**Noces de Rouille... Les débuts de l'embrouille**

Comédie par la C<sup>ie</sup> La Barjaque (1h30). Avec Ghyslaine Lesept et Frédéric Achard  
La Comédie des Suds (Cabriès). 20h45. 12/20 €

**— DIVERS —**

**Alain Jaubert - Palettes, Turner et la moustache d'Adolf Hitler**

Entretien et signature avec l'auteur, historien de l'art, cinéaste et écrivain  
Maison de ventes Leclere (5 rue Vincent Courdouan, 6<sup>e</sup>). 18h. Entrée libre

**Etsy Made in France**

Voir samedi 9  
Studio WorkSpace (100 boulevard Vauban, 6<sup>e</sup>). 10h30-19h. Entrée libre

**Paul Arène, poète de Sisteron, plume d'Alphonse Daudet**

Récit historique par la C<sup>ie</sup> Loin des Sentiers Battus. Récit : Claude Camous. Préparation et présentation : Pierre-Marie Jonquière  
Hôtel de Région (27 Place Jules Guesde, 2<sup>e</sup>). 17h. Entrée libre

**Pitch de la Com**

Discussion/présentation de projets  
Le Dix Vin (1 rue Lafon, 6<sup>e</sup>). 19h. 0/15 €

**MARDI 12**

**FESTIVALS TEMPS FORTS**

**Les Rencontres Lily Pastré**

Voir samedi 2  
Théâtre NoNo (35 Traverse de Carthage, 6<sup>e</sup>). Rens. : 04 91 75 64 59 / www.theatre-nono.com/



**— MUSIQUE —**

**Artistes en herbe**

Les jeunes élèves chanteurs et instrumentistes du département musiques actuelles amplifiées du conservatoire Darius Milhaud interpréteront les grands titres du répertoire mais également leurs propres compositions.  
Cité du livre - Amphithéâtre de la Verrière (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 18h. Entrée libre

**Bistrot musical**

Animations et dj set  
U.Percut (127 rue Sainte, 7<sup>e</sup>). 19h. Entrée libre

**Campus Sonore #4**

Musique classique  
Opéra Confluence (Avignon). 20h. Entrée libre

**Le Concert d'Astrée - Dixit Dominus, Magnificat**

Musique lyrique. Direction : Emmanuelle Haim. Sopranos : Emöke Baráth & Lea Desandre. Contre-ténor : Damien Guillon. Ténor : Emiliano Gonzalez-Toro. Basse : Victor Sicard. Prog. : Haendel et Bach  
Grand Théâtre de Provence (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 20h30. 9/43 €

**Irène Randrianjanaka**

Orgue  
Église Notre Dame du Mont (Place Notre Dame du Mont, 6<sup>e</sup>). 12h30-13h. Prix libre

**OverSea**

Ciné-concert pop & soul. Direction : Vassily Cornille  
Eden-Théâtre (La Ciotat). 20h30. 5 €

**Pierre Fenichel Trio - Breitenfeld**

Entre jazz et musiques du Brésil  
IMFP / Salon de Musique (Salon-de-P<sup>ce</sup>). 20h. 6/10 €

**Slander + Hawser + Dirty Wheels**

S : trash hardcore. H : lowlands hardcore. DW : hardcore crossover  
Le Molotov (3 Place Paul Cézanne, 6<sup>e</sup>). 21h. 6 €

**THÉÂTRE ET PLUS... La Mouette**

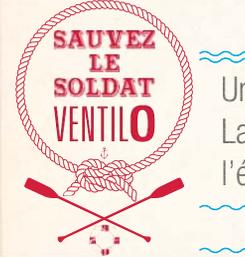
Tragi-comédie d'Anton Tchekhov par la C<sup>ie</sup> Kobal't (2h). Mise en scène : Thibault Perrenoud. Dès 14 ans  
Théâtre d'Arles (Arles). 20h30. 4/12/23 €

**Métamorphoses**

Création : performance poétique par le Cabinet de Curiosités d'après Ovide. Traduction : Gilbert Lely. Conception et interprétation : Guillaume Cantillon et Vincent Hours  
Théâtre du Rocher (La Garde, 83). 20h30. 8/50/12/50/15,50 €

**Race(s)**

«... Ou pourquoi l'homme blanc se prend-il toujours pour le maître du monde» : spectacle sur la différence de François Bourcier (conception, mise en scène et interprétation) par la C<sup>ie</sup> Théorème de Plank  
Espace Média - Théâtre de la Méditerranée (Toulon). 20h45. 8/14/16 €



**Contrepartie # 2**

Un badge et un autocollant Ventilo + La reconnaissance éternelle de l'équipe et votre nom dans le journal!

10€

www.soutien.ventilo.info

**Un obus dans le cœur**

Récit initiatique de Wajdi Mouawad par le Collectif Eudaimonia (1h10). Conception, musique et interprétation : Guillaume Severac-Schmitz  
Théâtre des Bernardines (17 boulevard Garibaldi, 1<sup>er</sup>). 20h30. 10/15 €

**Wonderland (une histoire d'Alice et d'exil)**

Théâtre musical (création) : revisite du récit initiatique de Lewis Carroll par la C<sup>ie</sup> Un château en Espagne (1h25). Écriture et mise en scène : Céline Schneff. Création musicale : Frédéric Aubry. Dès 13 ans  
Théâtre du Merlan (Avenue Raimu, 14<sup>e</sup>). 20h30. 3/10/15 €

**— DANSE —**

**Les Rencontres Lily Pastré — Blackpool**

Duo de et par Milla Virtanen et Jaakko Toivonen (55')  
Théâtre NoNo (6<sup>e</sup>). 20h30. 15/18 €

**— CIRQUE — ARTS DE LA RUE**

**Driftwood**

«Cabaret de curiosités» pour cinq interprètes par la C<sup>ie</sup> Casus Circus (1h). Conception et interprétation : Jesse Scott, Lachlan McAulay, Abbey Church, Kali Retallack et Natano Fa'Anana ou Phoebe Carlson. Dès 8 ans  
Théâtre de l'Olivier (Istres). 20h30. 3/15 €

**Le Gros Sabordage**

Création : pièce pour 5 interprètes par La Mondiale Générale (1h15). Conception et interprétation : Sylvain Julien, Frédéric Arsenault, Marie Jolet, Alexandre Denis et Timothé Van der Steen. Dès 14 ans. Prog. : Théâtre Durance  
Théâtre La Passerelle (Gap). 20h30. 3/22 €

**CAFÉ-THÉÂTRE — HUMOUR**

**Marseille pour les Nuls!**

Voir mardi 5  
La Comédie des Suds (Cabriès). 20h. 12/20 €

**Ultime Gourmandise**

Voir mercredi 29  
Comédie PaKa (48 rue Barbaroux, 1<sup>er</sup>). 20h30. 16/20 €

**— JEUNE PUBLIC —**

**Catherine Vincent - Fantaisie**

Medley rock de chansons à l'attention des enfants  
Espace Culturel Busserre (Rue Mahboubi Tir, 14<sup>e</sup>). 9h45. 1,70/5,30/8,40 €

**Kamishibai d'Hiver**

Conte dans un petit théâtre d'images en papier japonais par Carole Zaveroni (30'). Pour les 1-3 ans  
L'Art Du (83 rue Marengo, 6<sup>e</sup>). 10h03. 6/8 €

**Contrepartie # 3**

Un Tote bag Ventilo + La reconnaissance éternelle de l'équipe et votre nom dans le journal!

15€

www.soutien.ventilo.info

# TRAVAILLEURS EN PRISE

Première rétrospective en France de l'œuvre d'Harun Farocki, *Empathie* propose une sélection exceptionnelle de neuf installations vidéo emblématiques du réalisateur qui a fait du travail le sujet de sa vie.

**1895**. Fin de journée. Bâtiment aux allures de ferme. 45 secondes. Les travailleurs sortent en masse. *La Sortie de l'usine*. Les frères Lumière. 1995. Fin de journée. Bâtiment aux allures d'usine. 36 minutes. Les travailleurs sortent en masse. *Les Ouvriers quittent l'usine*. Harun Farocki.

Un petit groupe de spectateurs curieux se forme devant une rampe de onze décennies de travailleurs quittant l'usine sur douze écrans de télévisions qui se succèdent avec un air de déjà-vu. Le premier film de l'histoire du cinéma, en 1895, consistait à filmer le personnel de l'usine Lumière sortant de son lieu de travail, d'abord les ouvrières, puis les cadres. Quitter le monde du travail, c'est ce que montre la première tentative de cinéma.

Nécessité ? Aliénation ? Force d'émancipation ? La notion « travail » suscite de nombreuses interrogations contradictoires. C'est le motif récurrent de l'œuvre prolifique du cinéaste Harun Farocki.

Pour la première fois en France, une grande rétrospective lui est consacrée. L'exposition monographique *Empathie*, actuellement à la Friche Belle de Mai

conjointement à une rétrospective au Centre Pompidou, déploie les grands axes de réflexion chers à l'artiste sur le monde du travail et ses évolutions spatio-temporelles : relation au travail, déshumanisation, nouveaux enjeux dans le contexte actuel.

« Il faut être aussi méfiant envers les images qu'envers les mots », écrivait Harun Farocki. *Images et mots sont tissés dans des discours, des réseaux de significations. [...] Ma voie, c'est d'aller à la recherche d'un sens enseveli, de déblayer les décombres qui obstruent les images.* »

Sous forme de neuf installations vidéo, la caméra de Farocki est un outil patient ; aucune volonté pédagogique, aucun jugement n'est imposé. Le spectateur n'est pas manipulé par l'outil. Il est seul face à la routine de la cadence d'images brutes, vives, sans détour. De là naît ce précieux sentiment d'*empathie*.

Plutôt que de dénoncer l'emprise de la société du spectacle, Farocki ouvre un espace de pensée sur ce que les images montrent, les unes avec les autres. À chacun d'y superposer son regard, ses pensées et, peut-être, sa révolte. C'est un spectateur actif, en proie à ses expériences, qui se dessine au fur à mesure



des déambulations autour d'hommes aux gestes mécaniques et de machines bien dressées.

Bangalore, Buenos Aires, Hanoï, Johannesburg, Le Caire, Mexico, Moscou, Rio de Janeiro, Tel Aviv... ils bossent, agissent, burinent, aiguissent, boulonnent, produisent, perfectionnent, triment. Les villes se répondent sur des écrans géants, les gestes de leurs travailleurs se répètent à l'infini au rythme de la productivité.

Nous sommes seuls face à ces vidéos d'un monde du travail aliénant, confrontés à

notre liberté de mouvement dans et entre les images. On ne peut sortir indemne de ce parcours, dans lequel le travail apparaît plus que jamais comme outil ultime de soumission à un ordre social, nous donnant cœur à crier « Ne travaillez jamais ! ».

NADJA GRENIER

Harun Farocki - *Empathie* : jusqu'au 18/03 à la Tour-Panorama (Friche La Belle de Mai - 41 rue Jobin, 3<sup>e</sup>). Rens. : 04 95 04 95 04 / www.lafriche.org

**!** Recommandé par Ventilo

## MARSEILLE PIQUE-ASSIETTES

**Les Drôles de Dames s'exposent**

Photos. Finissage jeu. 30 à partir de 19h.  
Jusqu'au 30/11. Le Garage Photographie (12 avenue Gaston Bosc, 9<sup>e</sup>). Sur RDV au 06 16 38 60 89 ou à williamguidarini@yahoo.fr

**Maya Beaudry - Mold Gardens (on the Ornamental Membrane)**

Installations. Commissariat : Charlotte Cosson & Emmanuelle Luciani, en partenariat avec Triangle France. Vernissage mer. 29 de 18h30 à 21h30

Du 29/11 au 15/02/2018. Maison de ventes Leclere (5 rue Vincent Courdouan, 8<sup>e</sup>). Lun-ven 9h30-12h & 14h30-18h

**! Dansem — Collectif**

**K.O.Com - Chacun sa place**

Installation photographique et sonore, présentée en partenariat avec ZINC - Arts et Cultures Numériques. Conception : Pierre Audouard et Manon Avram. Vernissage jeu. 30 à partir de 18h30.

Du 30/11 au 31/01/2018. Friche La Belle de Mai (41 rue Jobin, 3<sup>e</sup>). Mer-ven 14h-19h + sam-dim 13h-19h

**!** RETROUVEZ UN ARTICLE SUR [www.journalventilo.fr](http://www.journalventilo.fr)

**Marie Lankester**

Œuvres sur papier. Vernissage jeu. 30 de 18h30 à 21h30.  
Jusqu'au 25/01/2018. Hôtel le Ryad (16 rue Sénac de Meilhan, 1<sup>er</sup>). Tlj 8h-20h

**Artistes sur Artiste. Stolon - Volet 3 - N°2**

Troisième volet d'un projet collectif ayant pour objet de rendre visible une collaboration où la notion d'invitation est primordiale. Œuvres des binômes Alexandre Gérard / Gérard Papailhau, Alice Albert / Philippe Turc de Venosc, Antje Poppinga / Marc Quer, Aurélien Lemonnier / Michaël Soyev, Bård Kristiansen / Vincent Drouhot, Eva Galtier / Hazel Ann Watling, Gaëlle Vaillant / Alexandros Mistriotis, José Maria Marcos / Beata Czudor, Liam Witter / Dan Walwin, Ludovic Lacreuse / Marc Étienne, Nicolas Nicolini / Victoire Décavèle et Wendy Vachal / Jean Christophe Arcos. Vernissage ven. 1<sup>er</sup> à partir de 18h, avec une performance de Ludovic Lacreuse et Marc Étienne dans la journée (promenade à l'extérieur).

Du 1<sup>er</sup> au 30/12. Galerie HLM - Hors Les Murs (20 rue Saint-Antoine, 2<sup>e</sup>). Mer-sam 15h-19h

**Bon Nouvè**

Crèche provençale. Vernissage ven. 1<sup>er</sup> à partir de 19h

Du 1<sup>er</sup> au 29/12. Villa Bagatelle (125 rue du Commandant Rolland, 8<sup>e</sup>). Lun-ven 9h-12h & 14h-18h

**Carte blanche 2015-2017**

Exposition collective sur le thème de la carte postale. Commissariat : Caroline Hancock. Vernissage ven. 1<sup>er</sup> à partir de 20h.

Du 1<sup>er</sup> au 31/12. Salon du Salon (21 avenue du Prado, 8<sup>e</sup>). Ven-dim 12h-17h + sur RDV au 06 50 00 34 51 ou à edition@salondusalon.com

**! Claude Viallat + Stéphane Bordarier + Jean Laube**

Peintures. Vernissage ven. 1<sup>er</sup> à partir de 18h, en présence des artistes.

Du 1/12 au 27/01/2018. Galerie Béa-Ba (122 rue Sainte, 7<sup>e</sup>). Mer-sam 14h-19h + sur RDV au 09 67 25 68 89

**Jean-Luc Herman - Un parcours**

Sérigraphies-poèmes. Vernissage ven. 1<sup>er</sup> à partir de 18h30, en présence de Françoise Gaillard-Herman et avec des interventions de Nicolas Cendo, Jean-François Dreuilhe et François Zénone

Du 1/12 au 27/01/2018. cipM - Centre international de Poésie Marseille (2 rue de la Charité, 2<sup>e</sup>). Mer-sam 12h-19h

**! La Marelle dans tous ses états — Eduardo Berti et**

**Monobloque - Inventaire d'inventions (inventées)**

Inventions littéraires : dessins, vidéos textes et objets... Commissariat : Pascal Jourdana. Vernissage ven. 1<sup>er</sup> à partir de 18h.

Du 1/12 au 18/02/2018. FRAC PACA (20 Bd de Dunkerque, 2<sup>e</sup>). Mar-sam 12h-19h + dim 14h-18h. 2.50/5 € (gratuit dimanche)

**! Le Bruit des choses qui tombent**

Travaux de quinze artistes colombiens et œuvres des collections du FRAC sur le thème de la peur : Absalon, Ever Astudillo, Alberto Baraya, Jean Bellissen, Christophe Berdaguer et Marie Péjus, Bruno Botella, Pedro Cabrita Reis, Santiago Cárdenas, Arnaud Claess, Tony Cragg, Francis Gomila, Beatriz González, Rodney Graham, Laurent Grasso, Leonardo David Herrera, Fabrice Hyber, Paulo Liconá, Norman Mejía, Ana María Millán, Oscar Muñoz, Alex Rodríguez, Miguel Ángel Rojas, María Isabel Rueda, Doris Salcedo, Edwin Sánchez, Jean-Luc Verna et Martin Walde. Commissariat :

Albertine de Galbert, avec Elena Lespes Muñoz. Vernissage ven. 1<sup>er</sup> à partir de 18h

Du 1/12 au 18/02/2018. FRAC PACA (20 boulevard de Dunkerque, 2<sup>e</sup>). Mar-sam 12h-19h + dim 14h-18h. 2.50/5 € (gratuit le dimanche)

**! Le Mur du Fond - Benjamin Carbone**

Peintures. Vernissage ven. 1<sup>er</sup> à partir de 18h.

Du 1<sup>er</sup> au 30/12. Cité des Arts de la Rue (225 avenue des Aygaldes, 15<sup>e</sup>). Mer-sam 14h-18h

**! Olivier Rebufa - Au royaume de Babok**

Photos, avec la complicité de Baudoin Lebon. Vernissage ven. 1<sup>er</sup> à partir de 18h.

Du 1/12 au 18/02/2018. FRAC PACA (20 boulevard de Dunkerque, 2<sup>e</sup>). Mar-sam 12h-19h + dim 14h-18h. 2.50/5 € (gratuit le dimanche)

**Allez**

Œuvres des artistes en résidence chez Astérides : Romuald Dumas, Jandolo, Pauline Ghersi, Alan Schmalz et Anna Solal. Finissage sam. 2 à partir de 18h, avec lancement de l'album CD *Mntt je fais de la musique* de Pauline Chanson.

Jusqu'au 2/12. Atelier Port Roze - Catherine Bastide (19 rue du Chevalier Roze, 2<sup>e</sup>). Mer-sam 14h-19h

**Cécile Colombo**

Peintures, illustrations et gravures. Vernissage sam. 2 à partir de 16h30.

Du 2 au 31/12. Carré d'Artistes (27 Cours d'Estienne d'Orves, 1<sup>er</sup>). Lun 14h-19h + mar-mer 10h-19h + jeu-sam 10h-20h + dim 11h-19h

**! Quality Prints**

Expo-vente d'éditions limitées de sérigraphies signées Nicolas Daubanes, Olivier Morvan, Thomas Tudoux, Orlan, Lionel Scoccimaro, Mathieu Mercier, Chourouk Hriech... Vernissage sam. 2 de 14h à 21h.

Du 7/12 au 20/01/2018. Tchikebe Chevalier Roze (15-17 rue du Chevalier Roze, 2<sup>e</sup>). Mer-sam 14h-19h

**Yasmina Benabderrahmane - Mères-Grands**

Photos, avec la complicité de Baudoin Lebon. Vernissage sam. 2 à partir de 17h.

Du 2/12 au 24/02/2018. Sessions Chevalier Roze (15 rue du Chevalier Roze, 2<sup>e</sup>). Jeu-sam 14h-19h

**Joël Gomez - Plein les yeux**

Peintures. Vernissage lun. 4 de 18h à 20h30.

Les 4 & 5/12. HangArt (106bis av. Françoise Duparc, 4<sup>e</sup>). 10h-13h & 14h-18h

**Renaud Patard - Spiritualigraphies**

Dessins et installations. Vernissage lun. 4 à partir de 18h30.

Du 4 au 16/12. Galerie du Tableau (37 & 33 rue Sylvabelle, 8<sup>e</sup>). Lun-sam 10h-12h & 15h-19h (sam jusqu'à 18h)

**! Alfons Alt - So A Gaudi**

«Altotypes» (œuvres conjuguant peinture, photographie et gravure). Vernissage de 18h à 20h30

Du 5/12 au 22/02/2018. Artothèque Antonin Artaud (25 chemin notre dame de la Consolation, 13<sup>e</sup>). Lun-mar & jeu 8h-12h & 13h-16h + mer & ven 8h-12h + sur RDV au 06 45 68 15 64 ou à artothequeartaud@yahoo.com

**Fabienne Valérie Michelucci - Climatctac et**

**Reviviscence**

Peintures. Vernissage jeu. 7 à partir de 19h30.

Du 7/12 au 20/12. Le Non-Lieu (67 rue de la Palud, 8<sup>e</sup>). Jeu-ven 12h-16h30 + sur RDV au 06 82 58 22 49. Entrée libre (+ adhésion : 2/5 €)

# Doubles maîtres

La nouvelle exposition du Centre d'art Caumont, *Botero dialogue avec Picasso*, offre à l'artiste colombien une place plus juste, dépassant son étiquette de peintre populaire naïf. Une scénographie très inventive met en exergue la prédominance de leur travail respectif sur la couleur et la réappropriation des œuvres de leurs illustres aînés.

Le musée d'Orsay a énormément pratiqué les expositions en regards croisés, mettant en parallèle deux artistes. L'Hôtel de Caumont s'essaye pour la première fois à l'exercice avec un double focus Botero-Picasso imaginé par la commissaire Cecilia Braschi. Dans le cadre du projet « Picasso-Méditerranée 2017-2019 » initié par le Musée Picasso-Paris, Culturespaces a pris le pari de placer les œuvres monumentales de Botero dans l'écrin précieux de Caumont. Un défi à la mesure de ceux que les deux artistes se sont lancés au cours de leurs carrières respectives afin de se réapproprier les œuvres des plus grands. Un challenge identique : la volonté de dépasser les maîtres. Chacun, en regardant les autres artistes, cherche ce que lui-même est en train de réaliser dans son parcours. Excluant la simple copie, ce sont donc des tableaux « à la manière de » qui voient le jour, comme ces sublimes pièces inspirées par *Les Ménines* de Vélasquez. Ainsi que cette *femme au chapeau* de Cranach que l'on retrouve chez Picasso avec le *Portrait d'une dame* et chez Botero avec *D'après Cranach*. Une illustration parfaite de la façon dont chacun, puisant dans les mêmes intérêts pour un artiste, vise les différents aspects de l'œuvre (la composition, la touche picturale...) pour la « déformer » avec style. Garder la forme en projetant un autre mouvement.

Cette exposition est donc un double hommage. Celui de Botero et Picasso à leurs aînés admirés, et celui de Botero pour Picasso, par le biais d'un dialogue d'œuvres, a posteriori d'une rencontre physique qui n'a jamais pu avoir lieu. Loin de toute soumission, Botero porte un regard mature sur Picasso en tentant de s'en approcher, sans pour autant renier sa posture.

Cecilia Braschi a judicieusement mis en avant cet aspect du travail des deux artistes, loin d'un banal comparatif de tableaux, ni d'un réel face-à-face. Le travail réalisé avec la brillante scénographe Laurence Fontaine (Centre Beaubourg) a l'ingéniosité de mener le spectateur à se laisser guider par le regard que Botero porte sur l'œuvre de Picasso. Ainsi, tandis que les œuvres du Colombien prennent place sur les cimaises du Centre Caumont, celles de l'Espagnol se retrouvent dans des petites boîtes ou des niches avec des ouvertures, conçues comme des chapelles où se mettent en place des vis-à-vis. On ne voit jamais dans la même salle les tableaux des deux peintres, mais une espèce de cache-cache permet à tous de construire sa propre exposition.

La scénographie, sobre, avec pour seules couleurs du blanc et du gris, laisse enfin les œuvres exposées afficher leur beauté sans être écrasées par un décor trop théâtral. Cette approche moderne de l'espace, travaillant sur les lignes et la perspective,



stimule ainsi l'imagination du visiteur. L'aspect ludique et attractif de l'exposition — qui balaie les thèmes communs aux deux artistes : la corrida, le cirque, le nu, la nature morte... — incite à traîner longtemps dans les salles afin d'en comprendre les différents effets de miroir et trouver les détails d'un tableau qui rapprochent ou éloignent les deux artistes. Un jeu de piste qui donne un caractère joyeux et frais à cette exposition, renforcé bien sûr par l'humour et l'éclat des toiles sensuelles de Botero.

Ainsi, une attention particulière est-elle portée sur la lumière par la curatrice afin de reconstituer au plus proche celle de l'atelier de Botero. En maniaque de

la couleur, l'artiste se révèle en effet intraitable sur la façon dont ses peintures sont éclairées.

N'oubliez pas en sortant d'aller dire bonjour au monumental cheval de Botero qui se trouve dans la cour et prenez quelques minutes pour voir le soleil jouer sur le métal. Un moment suspendu...

Au final, une exposition approuvée par Botero, présent lors du vernissage, et que ne renierait pas Picasso tant elle rend hommage à ce qu'ils ont toujours défendu : l'art pour la société.

MARIE ANEZIN

*Botero, dialogue avec Picasso* : jusqu'au 11/03/2018 au Centre d'Art Caumont (Aix-en-Provence). Rens. : [www.caumont-centredart.com](http://www.caumont-centredart.com)

## Recommandé par Ventilo

### Art-cade x 25 ans, volet 2

Rétrospective de l'activité de la galerie pour son 25<sup>e</sup> anniversaire. Œuvres de Marc Boucherot, Dominique Angel, Cécile Beau, Dominique Cerf, Dominique De Beir, Alexandre Delay, Marie Ducat, Diane Guyot, Guy Limone, Luce Moreau, Mountaintcutters, Jean-Paul Thibeau, Philippe Turc. Commissariat : Anne-Marie Pécheur. Vernissage jeu. 7 à partir de 18h30.

Du 7/12 au 6/01/2018. Art-Cade - Galerie des Grands Bains Douches de la Plaine (35 bis rue de la Bibliothèque, 1<sup>er</sup>). Mar-sam 15h-19h + sur RDV au 04 91 47 87 92

### Face à Acet

Art contemporain et urbain : graffiti et illustrations. Apéro jeu. 7 à partir de 18h, avec apéro et DJ set.

Du 7/12 au 31/01/2018. Cut & Mix (66 rue Sainte, 1<sup>er</sup>). Lun 13h-19h + mar-mer &

## RETROUVEZ UN ARTICLE SUR [www.journalventilo.fr](http://www.journalventilo.fr)

### La Place de la femme dans l'espace public, d'Alexandrie à Marseille

Présentation des travaux d'un atelier multimédia proposé par l'association Bokra Sawa entre Marseille et Alexandrie. Vernissage jeu. 7 de 18h à 22h.

Du 1<sup>er</sup> au 21/12. La Casa Consolat (1 rue Consolat, 1<sup>er</sup>). Lun-ven 13h-18h. Entrée libre (+ adhésion à prix libre)

### Immaculées Conceptions ?

Œuvres de Myriam Bornand, Eva Galtier, Rose Lemeunier, LPPM, Patrick Michault, Michel Pincaut et David Theilm. Vernissage ven. 8 de 19h à 21h

Du 8/12 au 3/01/2018. Galerie Jean-François Meyer (43 rue Fort Notre-Dame, 1<sup>er</sup>). Mar-sam 15h-19h + sur RDV au 04 91 33 95 01 ou à [jfm.galerie@free.fr](mailto:jfm.galerie@free.fr)

## Laterna Magica

**Delphine Durand - Frissacée de Mous sauce Gouniche**  
Dessins. Vernissage ven. 8 à partir de 18h.

Du 9/12 au 13/01/2018. La Réserve à Bulles (76 rue des Trois Frères Barthélémy, 6<sup>e</sup>). Mar-sam 10h-19h

### Intimité

Photos et arts plastiques érotiques : œuvres de Alex Macquart, Jean-Christophe Thorez et Manyoly. Expo interdite aux - de 18 ans !

Vernissage ven. 8 de 19h à 21h30, uniquement sur invitation à demander par mail : [marie@adaoust.com](mailto:marie@adaoust.com)  
Du 8 au 23/12. Galerie d'art Sylvie Adaoust (60 rue Edmond Rostand, 6<sup>e</sup>). Sur RDV au 06 26 09 34 15 ou à [marie@adaoust.com](mailto:marie@adaoust.com)

## Laterna Magica

**Fabienne Yvert - Yv'Hair**  
Propositions «capillotractées». Vernissage ven. 8 à partir de 18h

Du 9/12 au 10/03/2018. L'Autoportrait (66 rue des 3 frères Barthélémy, 6<sup>e</sup>). Mar-mer 10h-19h + jeu-ven 10h-20h + sam 10h-18h

## Noël à Deux

Expo-vente collective : photos, dessins, gravures, livres d'artistes... Œuvres de Pascale Anziani, Clémentine Carsberg, Annabel S. Chatterjee, Flore Gaulmier, Karine Maussière, Emma Pavoni, Paulina Salminen, Aurore Salomon, Doriane Souilhol (Owl's edition). Vernissage ven. 8 à partir de 18h30, avec une lecture d'Antoine Mouton à 20h

Du 8 au 10/12. Galerie Deux (2 rue de la bibliothèque, 1<sup>er</sup>). Ven 15h-21h30 + samedi 11h-19h

## Laterna Magica

**Stéphane Dupont - Lettres à Marianne Brandt**

Sériographies. Vernissage sam. 9 à partir de 18h, précédé à 17h d'une rencontre avec l'artiste.

Du 10 au 22/12. Altiplano (23A boulevard Allemand, 4<sup>e</sup>). Tj 10h-18h

## Les Artistes indépendants de Provence

Peintures. Œuvres de Michèle Aznar, Charles Blanc, Armand Bastello, Blaisine Cartellier, Paul

Di Roma, Solange Emery, Annie Julien, Suzanne Lesimple-Jourdan, Jeannette Maynard, Christiane Prevost, Marie-Paule Provansal, Claude Thomas et Simone Verpillieux-Imbert. Vernissage mar. 12 à partir de 18h.

Du 5 au 22/12. Le Restauscope (37 rue Guibal, 3<sup>e</sup>). Lun-ven 9h-16h

## La Photographie

**Marseille — Roman-Photo**

Objets, photos, films et documents. Portes ouvertes mar. 12 de 16h à 20h (entrée libre).

Du 12/12 au 23/04/2018. Mucem (7 promenade Robert Laffont, 2<sup>e</sup>). Tj (sf mar) 11h-18h. 5/9,50 € (gratuit dim. 3/12)

## EVÉNEMENTS

### Connectivités

Journée de rencontres et de débats pour l'ouverture de la seconde section de la Galerie de la Méditerranée.

Mercredi 29 de 9h30 à 22h. Mucem Auditorium (7 promenade Robert Laffont, 2<sup>e</sup>). Rens. : [www.mucem.org](http://www.mucem.org)

## Nuit vernie Nous sommes

### Foot

Soirée exceptionnelle à la découverte de l'expo *Nous sommes Foot*, en partenariat avec les Jardins Suspendus. Ouverture des expositions jusqu'à 1h, interventions artistiques par les étudiants d'Aix-Marseille Université et dj sets : le « derby » avec G2S (Lyon) vs Kaffé Creme (Saint-Étienne) et le clasico avec Dj Oil (Marseille) vs Dj Yellow (Paris).

Ven. 1/12 à 19h. Mucem (7 promenade Laffont, 2<sup>e</sup>). Rens. : [www.mucem.org](http://www.mucem.org)

### Ateliers Portes ouvertes

#### - Astérides et Triangle

#### France

Ouverture commune des ateliers des artistes en résidence d'Astérides et Triangle France : Romuald Dumas-Jandolo, Pauline Gheri, Alan Schmalz et Anna Sola, Maya Beaudry, Adam Lewis-Jacob et Anouchka Oler.

Jeu. 7/12 à 16h. Les Magasins / Friche de la Belle de Mai (41 rue Jobin, 3<sup>e</sup>). Rens. : [www.lafriche.org/](http://www.lafriche.org/)

# AU-DELA DES CLICHÉS

La (petite) Straat Galerie n'en finit pas d'écrire sa ligne artistique au fur et à mesure d'une programmation aussi étonnante que réjouissante. Des artistes d'ici comme d'ailleurs y présentent des projets qui trouvent en cet espace l'occasion de déployer un propos concis. Qui a dit que la taille comptait ?

L'exposition personnelle de Gilles Pourtier à la Straat Galerie s'inscrit dans le cadre du festival La Photographie Marseille #7, qui réunit près de vingt-cinq événements autour de la photographie pendant plus de trois mois. Un moment entièrement dédié au huitième art où sont également mises à l'honneur des figures locales comme Pascal Grimaud au FRAC et Geoffroy Matthieu à la Friche La Belle de Mai. Une belle programmation qui, quelques mois après les Rencontres d'Arles, a le bon goût de revenir à ce médium...

Gilles Pourtier n'est pas le photographe que l'on croit car il n'est jamais là où on l'attend. Sa pratique, qui ne se cantonne pas aux formes de la photographie, questionne cependant les liens qu'entretiennent les images avec les outils photographiques. Plus largement, toutes les images sont envisagées par le truchement de l'écran et de l'appareil photo, et l'ambiguïté, si elle existe, commence par cela. Des images devant lesquelles le visiteur hésite parfois entre dessin et photo. Dans *Le Tombeau de Minoru Yamasaki*, montré lors de l'exposition des résidents des ateliers de la ville en 2015, le doute était déjà présent... Le triptyque montrait des tirages sur lesquels on voyait deux feuilles de papier pliées et recouvertes de traces, comme des torchons suspendus après avoir essuyé quelques salissures noires. Peut-être une référence

tacite aux expériences surréalistes et à celles de Max Ernst en particulier dans l'utilisation du frottage. Une feuille de papier, posée sur une surface la moins plane possible, récupère toutes les aspérités par le frottage d'une mine graphite et commence à créer des mondes imaginaires... Ces expériences empreintes de surréalisme, on les retrouve à la Straat Galerie dans les collages obtenus à partir des morceaux de photo réagencés de l'œuvre *Endless Boardslide*. En déconstruisant puis en reconstruisant une forme, l'artiste déjoue l'objectivité photographique et se défait des liens intimes qu'elle entretient avec la réalité pour opérer une déréalisation du sujet et utiliser les bouts de photo comme des morceaux de matière. Dans ce cas, Gilles Pourtier recompose une forme qui évoquera pour certains Marcel Duchamp et son *Nu descendant un escalier*. Le sujet de la photo originelle demeure incertain, mais l'on devine un traitement particulier : surexposition, utilisation du négatif, brûlage, solarisation, rayographage résultant d'une expérimentation opérée sur le médium lui-même... Car tout porte à croire que la photographie constitue finalement pour Gilles Pourtier plus un matériau qu'un médium. Dans la série *Kelly, Marcel, Carlo* (dessins réalisés avec des feutres en 2011), Gilles Pourtier extrait des éléments d'architecture brutaliste et les dessine en réutilisant les codes de représentation inhérents à la photographie — le cadrage, le point de vue et le zoom, qui finit d'abstractiser le sujet. Le traitement en trichromie, emprunté aux écrans LCD, crée une vibration qui anime la surface de la feuille et rend l'œuvre presque cinématique... S'il s'agit de dessin, Gilles Pourtier revient au médium photographique par l'évocation de l'écran. Il en résulte une prise de distance vis-à-vis de l'objet photographié de la part du regardeur, qui aura toujours du mal à croire à la véracité du sujet photographié, pour le moins étrange...

Il est donc beaucoup question d'architecture dans l'exposition *A Home is not a House*, qui est aussi l'occasion de présenter le livre *Barn Raising*, édition



© Gilles Pourtier

réalisée avec les artistes Guillaume Gattier et Sandro Della Noce, montrant une série de photographies prises lors d'une résidence en Gaspésie (Canada). Le livre dresse l'inventaire, à la façon des livres d'Ed Ruscha, des granges particulièrement présentes dans les paysages québécois. Au regard du monde actuel, les constructions du grand tirage intitulé *Grange (de Station Laurier à Pontbriand #1)* semblent appartenir à une autre époque. Elles demeurent en élévation et s'érigent comme les symboles de paradigmes sociétaux, économiques et culturels révolus. À l'instar de la série d'Yves Marchand et Romain Mefre *The Ruins of Detroit*, les ruines en puissance dans le cas des granges de Gaspésie témoignent de revers économiques laissant derrière eux les vestiges d'un monde qui ne suit pas le cours des choses... La grange, qui n'en finit pas de plier sans rompre, témoigne d'une résilience à toute épreuve et figure comme l'image d'une société qui ne pliera peut-être pas face aux dictats du capitalisme. Le dessin de l'artiste est sans doute d'en rendre compte, d'en garder la trace et, dans le cas de Gilles Pourtier, cette trace existera sous différentes formes, mais toutes poseront sur le monde un regard aussi étonné que bienveillant.

CÉLINE GHISLERI

Gilles Pourtier – *A Home is not a House* : jusqu'au 16/12 à la Straat Galerie, Marseille (6e), dans le cadre du festival La Photographie Marseille.  
Rens. : 06 98 22 10 85 / www.straatgalerie.com

**FESTIVAL VENDETTA – TATATATATA**  
15/16/17 DECEMBRE  
05

**XPO VIVA REVOLUCION GRAFICA !!!**  
Salon micro edition VENDETTA 05  
le 16 et 17 dec / 11h -19h / friche BDM (gratuit)

**À L'EMBOBINEUSE**  
CONCERTS / LIVE TATOO +PAINTING  
Vend 15 = 18h / Sam 16 = 21h / Dim 17=21 h  
7 € par soirée (+ 2 adhésion) - Passe 3 jours: 18 €  
http://lembobineuse.biz  
L'embobineuse -11 bv Boues - 13003-Marseille

# L'avenir de l'home

Le chorégraphe Gustavo Giacosa organise, jusqu'au 30 décembre, une exposition à la Cité du Livre d'Aix-en-Provence autour du thème de *la maison*. L'occasion de découvrir des artistes engagés qui questionnent et revisitent l'idée du chez soi.

**G**ustavo Giacosa est un artiste touche-à-tout, il revendique haut et fort une transversalité de la pensée et des moyens. Dans son idée la représentation, la danse et le théâtre s'entremêlent pour ne faire qu'un. De sa longue collaboration, en tant qu'interprète, avec Pippo Delbono, il ressort un engagement politique où l'artiste refuse une forme préconçue pour mieux se recentrer sur ce qui fait sens. L'exposition *La Maison* participe à ce vaste champ d'investigation en abordant la



question du dedans et dehors, mais aussi du rapport enfants/adultes à travers des œuvres où le corps est central. Dans la fiction du *Petit Chaperon rouge*, Stéphane Blanquet utilise la précision du motif tissé et renverse la position du dominant/dominé pour faire du loup une petite chose fragile choyée par l'enfant. Il en ressort un sentiment spectaculaire où la sagesse de l'ornement et du motif est défigurée par la fiction qui en émerge. L'enfant s'affranchit de son confort et de ses peurs, pour devenir, lui-même, un symbole sécurisant dans lequel se love le loup. Chez Marcelo Torretta, c'est un jeu de situations qui emmène le corps dans une infinité de postures et nous interroge sur le souci de soi dans un espace commun. Une manière d'interroger le temps libre qui rend la peinture inventive et légère. Dans ce jeu de constructions mentales, l'artiste trouve un champ de représentation infini, la peinture acrylique participe à ce besoin de l'instant en brossant, à la limite de l'esquisse, un vocabulaire du corps qui convoque le sourire. La maison, c'est aussi le lieu du rapport entre l'adulte et l'enfant où se pose la question de qui est l'adulte et qui est l'enfant. Là, des thèmes chers à l'art brut jaillissent de toute part. À commencer par le rêve éveillé, définition chère à Jean Paul Sartre

pour mieux définir la folie. Des œuvres, a priori indéfinissables, transportent la mémoire d'un être déchiré qui, par le biais du dessin, donne un sens à son existence dans une production qui échappe aux codes de la représentation. Le marché de l'art brut est une économie intimiste dont les connaisseurs sont souvent des psychanalystes et la pierre angulaire, le musée de Lausanne. Il est poignant de constater qu'une grande partie de cette exposition appartient à la collection de Gustavo Giacosa et de son compagnon Fausto Ferraiuolo. Cela démontre le degré d'implication de ces deux artistes et l'idée forte de la présence d'un musée entre chez soi et son lieu de travail. Cette collection est une maison, à sa façon, parce que la peinture est indéniablement un espace de rêverie, de résilience, d'abandon et de transcendance. Une surface sur laquelle l'esprit repousse ses limites pour mieux retrouver les mots et redonner un sens intelligible à l'avenir.

KARIM GRANDI-BAUPAIN

*La Maison* : jusqu'au 30/12 à la Galerie Zola (Cité du Livre - 8/10 rue des allumettes, Aix-en-Provence).  
Rens. : 04 42 91 98 88 /  
www.citedulivre-aix.com / www.sic12.org

## Recommandé par Ventilo

### La Saison du Dessin

Programme d'expositions autour du dessin et du salon Paréidolie  
Jusqu'au 31/12. Marseille et PACA.  
Rens. : www.pareidolie.net

### L'Appel du large

8 expositions autour du voyage maritime.  
Jusqu'au 14/01/2018. Bouches-du-Rhône. Rens. : myprovence.fr

### La Photographie

Marseille

7<sup>e</sup> édition du festival de photo contemporaine proposé par l'association Les Assols), en partenariat avec la Mairie des 9/10 et l'École Supérieure d'Art et de Design Marseille-Méditerranée.

Jusqu'au 23/04/2018. Marseille. Rens. : www.laphotographie-marseille.com

## EXPOSITIONS

### Armelle Kérouas - Sans titre

Jusqu'au 29/11. Galerie Jean-François Meyer (43 rue Fort Notre-Dame, 1<sup>er</sup>). Mar-sam 15h-19h + sur RDV au 04 91 33 95 01 ou à jim.galerie@free.fr

### Caroline Schott - Mains d'artistes - Mains d'artistes

Photos.  
Jusqu'au 30/11. Les Jardins de Victor (35 boulevard de la Libération, 1<sup>er</sup>). Lun 15h-19h30 + mar-sam 9h30-12h30 & 15h-19h + dim 9h30-12h30

## RETROUVEZ UN ARTICLE SUR www.journalventilo.fr

### Cathie de Marseille et Roger Michel Petit - Il était une fois...

Peintures proposées par l'association Expo'Art.

Jusqu'au 30/11. Le Gascon (197 avenue des Chartreux, 4<sup>e</sup>). Lun-ven 12h-15h & 19h-22h

### Enfin Byzance

Textiles et porcelaines d'Asie centrale

Jusqu'au 30/11. Watt (27 boulevard de la Corderie, 7<sup>e</sup>). Mar-sam 10h-19h

### Guy Doray - Arles 2017

Compositions photos.

Jusqu'au 30/11. La Samaritaine (2 quai du Port, 2<sup>e</sup>). Tlj 6h30-21h

### Nathalie Demaretz - Les Mangeurs de poussière

Installation vidéo, dans le cadre du parcours 15/16 Arts.

Jusqu'au 30/11. La Machine Pneumatique (5 traverse du Régali, 18<sup>e</sup>). Lun-ven 12h-14h & 17h-20h + sam 12h-22h + dim 14h-19h

### Vincent Delerm

Photos, autour des trois livres parus chez Actes Sud, Songwriting, L'Été sans fin et C'est un lieu qui existe encore.

Jusqu'au 30/11. TNM La Criée (30 quai de Rive Neuve, 7<sup>e</sup>). Mar-sam 12h-18h + soirs de spectacles

### Yohanne Lamoulière - La Grande Image

Installation photographique géante autour d'une soirée en février 2017 autour du film *Corniche Kennedy* de Dominique Cabrera. Dans le cadre de «15-16' Arts, un parcours artistique sur le territoire».

Jusqu'au 30/11. Alhambra Cinéma Marseille (2 rue du Cinéma, 18<sup>e</sup>). Lun-ven 12h-14h & 17h-20h + sam 12h-22h + dim 14h-19h

### La Photographie

Marseille — Elio Tisi - Minima

Photos, dessins & peintures.

Jusqu'au 1/12. Espace GT (72 rue de la Joliette, 2<sup>e</sup>). Lun-ven 11h-15h + jeu-ven 18h-21h + sur RDV au 06 52 40 24 91 ou à espacegt@gmail.com

### Jazz sur la Ville 2017

— Joëlle Layani - Portraits de jazzmen

Gravures.

Jusqu'au 1/12. Le Non-Lieu (67 rue de la Palud, 6<sup>e</sup>). Mer 12h30-19h30 + jeu-ven 12h-16h30 + sur RDV au 06 82 58 22 49. Entrée libre (+ adhésion : 2/5 €)

### Les Actualités au cœur de l'intime

Trois pièces vidéo, dans le cadre des Instants Vidéo : *Yellow Tea Cup* ; *Refugees at Sea* (2'58 - 2016) de Cheryl Pagurek, *Green tea cup* : *collectivités et D'un autre monde ?* d'enzo k

Jusqu'au 1/12. ADPEI (18 boulevard Camille Flammarion, 1<sup>er</sup>). Lun & jeu-ven 14h-17h

### Michel Derhi - Âmes Brûlées

Photos.  
Jusqu'au 1/12. HangArt (106 bis avenue Françoise Duparc, 4<sup>e</sup>). Lun-ven 10h-13h & 14h-18h

### Tout le pouvoir à l'imagination !

Deux œuvres vidéo, dans le cadre des Instants Vidéo : *The Subtle Levitation of Everyday Objects* (2'40 - 2017) et *The God of Small Things* (3'10 - 2017).

Jusqu'au 1/12. SARA (54A rue de Crimée, 3<sup>e</sup>). Lun & jeu-ven 14h-17h

### André Dimanche - Les Dimanches de Ceccarelli

Photos en hommage à Jean-Jacques Ceccarelli.

Jusqu'au 2/12. Galerie du Tableau (37 & 33 rue Sylvabelle, 8<sup>e</sup>). Lun-sam 10h-12h & 15h-19h (sam jusqu'à 18h)

### Art-cade x 25 ans, volet 1

Rétrospective de l'activité de la galerie pour son 25<sup>e</sup> anniversaire. Œuvres de Maya Andersson, Gérard Fabre, Dominique Gauthier, Caroline Le Méhaut, Génèvevieve Martin, Stéphanie Nava, Edouard Nono, Eric Pasquieu, Bertrand Rigaux, Rémy Rivoire, Patrick Sain-ton, Gérard Traquandi, Jean Louis Vila, Yassine Zaiat. Commissariat : François Bazzoli.

Jusqu'au 2/12. Galerie des Grands Bains Douches de la Plaine (35 bis rue de la Bibliothèque, 1<sup>er</sup>). Mar-sam 15h-19h + sur RDV au 04 91 47 87 92

### Jazz sur la Ville 2017

— Louis Schiavo - Dizzy Gillespie : 100 ans de jazz

Photos du trompettiste-chanteur.

Jusqu'au 2/12. BMVR Alcazar (58 cours Belsunce, 1<sup>er</sup>). Mar-sam 11h-19h

### Marc Fraison, Olivier Rollin et Nicolas Joyeux

Sculptures en verre en écho au travail du Cirva.

Jusqu'au 2/12. OÙ Galerie Longchamp (58 rue Jean de Bernardy, 1<sup>er</sup>). Jeu-sam 16h-19h + sur RDV au 06 98 89 03 26 ou à ounousecire@club-internet.fr

### Muriel Modr - 2001-2010. Rencontres et résistances en Palestine

Photos, journal mural, vidéos courtes réalisées avec des étudiants et des enfants de la Bande de Gaza, tables de livres d'enfants...

Jusqu'au 2/12. Librairie Transit (45 boulevard de la Libération, 1<sup>er</sup>). Mar-sam 14h-19h

### Patrick de Wilde - Stupéfaction

Installation : encres et rakus.

Jusqu'au 2/12. Galerie Zemina (40 rue Sainte, 1<sup>er</sup>). Jeu-sam 12h-19h + sur RDV au 06 11 39 74 82

### Pixeliums - L.C. Radieuse

Photos : un regard différent porté sur l'architecture de l'immeuble Le Corbusier à l'occasion de son classement au patrimoine de l'UNESCO fin 2016.

Jusqu'au 2/12. Mitsui A (6 rue Neuve Saint-Catherine, 7<sup>e</sup>). Mar-sam 10h-19h

### Amon Kaiser - Photos-synthèse / Florent Testa - Masques hirsutes / Edwin Cuervo - Actio Vestigio

Expos dans le cadre de 15/16'arts - un parcours artistique sur le territoire : photos, sculptures murales et installation.

Du 2 au 3/12. La Déviation (210 chemin de la Nerthe, 18<sup>e</sup>). 14h-20h

### Exposer / Désirs / Désordres

Arts vidéo, dans le cadre des Instants Vidéo : œuvres de Amine Oulmaki, enzo k, Collectif Les Pisseuses, Mohamed Thara, João Cristovão Leitão, Imogen Potter, Philippe-Aubert Gauthier & Tanya St-Pierre, Nicène Kossentini, Bob Kohn, Esméralda da Costa, Matt Lee, Colette Youinou, André Goldberg, Naoyuki Tanaka, Hifsa Farooq et Victoria Maréchal.

Jusqu'au 3/12. Friche La Belle de Mai (41 rue Jobin, 3<sup>e</sup>). Mer-Ven 14h-19h + sam-dim 13h-19h

### Intensément vivants

Quatre œuvres vidéo, dans le cadre des Instants Vidéo : *Room Movie* de Stéphane Collin & Alice Kriche, *Ubi sunt or Where are those who were before us ?* de Smaragda Nitsopoulos, *La Nuit tombe sur l'Europe* de Samuel Bollendorff et *D'un autre monde ?* de enzo k.

Jusqu'au 3/12. Cinéma Les Variétés (37 rue Vincent Scotto, 1<sup>er</sup>). Tlj 13h30-22h30

**Recommandé par Ventilo**

**Le Nord fait le mur, un abécédaire de Marseille**

Photos. Exposition mobile éphémère et participative proposée par Lieux Publics. Direction artistique : Stéphan Muntaner. Dans le cadre de «15/16' Arts, un parcours artistique sur le territoire». Jusqu'au 3/12. Parc François Billoux (246 rue de Lyon, 15<sup>e</sup>). Tlj 8h30-17h

**Le Nord fait le mur, un abécédaire de Marseille**

Photos. Exposition mobile éphémère et participative proposée par Lieux Publics. Direction artistique : Stéphan Muntaner. Dans le cadre de «15/16' Arts, un parcours artistique sur le territoire». Jusqu'au 3/12. Centre culturel Mirabeau (5 Impasse Alabrel Malavasi, 15<sup>e</sup>). Horaires NC. Rens. 04 91 03 81 28

**Poésie de Joseph Inguibert**

Peintures. Jusqu'au 3/12. Musée Regards de Provence (Boulevard du Littoral, 2<sup>e</sup>). Mar-dim 10h-18h. 2,6/5,0 € (gratuit pour les moins de 12 ans)

**Delphine Bertrand**

Photos. Jusqu'au 5/12. Le Quai du 7e (38-40 Quai de Rive Neuve, 7<sup>e</sup>). Tlj 7h-00h

**Maki - Japan Somewhere**

Photos. Jusqu'au 6/12. VV - Voûte Virgo (Voûtes de la Major - Quai de la Tourette, 2<sup>e</sup>). Mer-ven 17h-1h + sam-dim 10h-19h. Entrée libre (+ adhésion : 1 €)

**Alfons Alt et Pakito Bolino - El Terror**

Photos et sérigraphies autour de la Fête des Morts au Mexique. Jusqu'au 9/12. L'Officina / La Poissonnerie (27 rue Neuve Sainte Catherine, 7<sup>e</sup>). Sur RDV au 06 13 14 68 35

**La Photographie Marseille — Bernard Canté - Bastiaraiso**

Photos. Jusqu'au 9/12. Labo Photo Rétime (85 rue d'Italie, 6<sup>e</sup>). Lun-jeu 9h30-12h & 14h-18h30 + ven 9h30-12h & 14h-17h + sam 10h-17h

**Suzanne Hetzel - Un à trente-trois**

Installations et photos. Jusqu'au 9/12. La Ville Blanche (55 rue Flérier, 1<sup>er</sup>). Mer-sam 14h-19h. Entrée libre

**Intimités**

Photos : expo collective du Café Photo Marseille. Jusqu'au 10/12. École Axe Sud (9 rue fauchier, 2<sup>e</sup>). Lun-ven 10h-12h & 15h-17h30 + sam 10h-17h30 + dim 14h-17h30

**Alias Ipin - Home Sweet Home**

Peintures. Jusqu'au 14/12. Lézarap'art (Cité des Arts de la Rue - 225 avenue des Angelades, 15<sup>e</sup>). Mar-jeu 10h-13h & 15h-19h

**Anna Hugues - Ombres**

Photos. Jusqu'au 15/12. El Ache de Cuba (9 place Paul Cézanne, 6<sup>e</sup>). Mar-sam 15h-20h. Entrée libre (+ adhésion : 3 €)

**La Photographie Marseille — Federica Di Giovanni - Isole d'Inverno (Îles, frontières d'hiver)**

Photos. Jusqu'au 15/12. Institut Culturel Italien (6 rue Fernand Pauriol, 5<sup>e</sup>). Lun-jeu 9h30-12h30 & 14h30-17h30 + ven 9h30-12h30

**Festiv'Anges — Yifat Gat**

Exposition participative sous la houlette de Yifat Gat. Prog. : Fotokino, dans le cadre de Laterna Magica.

**Jeune Danse**

Jusqu'au 15/12. Klap, Maison pour la Danse (5 avenue Rostand, 3<sup>e</sup>). Horaires NC

**RETROUVEZ UN ARTICLE SUR www.journalventilo.fr**

**La Photographie Marseille — Yves Jeanmougin - Méditerranéens**

Photos. Jusqu'au 15/12. Le BistrotGraphe (78 boulevard de la Corderie, 7<sup>e</sup>). Lun-sam 9h-18h30

**A une heure de la civilisation**

Œuvres de Erica Baum, Isabelle Cornaro, Moyra Davey, Ilse Garnier, Pierre Garnier, Pierre Garnier and Seichi Niikuni et Alain Guiraudie. Jusqu'au 16/12. Galerie Crève-Cœur (5-7 Rue du Chevalier Roze, 2<sup>e</sup>). Mer-ven 14h-19h + sam 11h-19h

**La Photographie Marseille — Gilles Pourtier - A Home is not a House**

Photos. Jusqu'au 16/12. Straat Galerie (17 rue des Bergers, 6<sup>e</sup>). Mer-ven 16h-19h + sam 11h-19h

**Martin Soto Climent**

Sculptures et installations. Jusqu'au 16/12. Atlantis Chevalier Roze (2 rue du Chevalier Roze, 2<sup>e</sup>). Mer-ven 14h-19h + sam 11h-19h

**Paul Conte, «l'ascensionniste»**

Peintures. Du 8 au 17/12. Abbaye de Saint-Victor (3 rue de l'Abbaye, 7<sup>e</sup>). Tlj 9h-19h

**Richard Baquie - L'Aventure est au coin de la rue**

Sculptures dans l'espace public. Jusqu'au 17/12 2017. OÜ et L'Aventure (58 bis Boulevard Bouge, 13<sup>e</sup>). 7j/7, 24h/24

**Biennale Histoire et Mémoire des Immigrations et des Territoires en PACA — On l'appellait Chocolat...**

Expo proposée par le collectif Daja, relatant l'histoire d'un jeune esclave cubain, vendu à un marchand espagnol, qui est devenu à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle le premier artiste noir ayant connu la célébrité en France.

**Alain H Guyot**

Photos et art numérique. Expo proposée par Grains d'artistes. Jusqu'au 5/01/2018. Le Silo (36 quai du Lazaret, 2<sup>e</sup>). Mar & jeu 14h-17h + soirs de spectacles + sur RDV au 06 08 31 21 07

**L'Appel du large — Jack London dans les mers du Sud**

Objets, photos et documents pour voyager à travers la vie et l'œuvre de l'écrivain. Jusqu'au 7/01/2018. Centre de la Vieille Charité (2 rue de la Charité, 2<sup>e</sup>). Mar-dim 10h-18h. 3/5 €

**Joris Ghilini - Guitars Shop**

Installation, dans le cadre de la 26<sup>e</sup> édition de la Fiesta des Suds. Jusqu'au 7/01/2018. Musée Regards de Provence (Boulevard du Littoral, 2<sup>e</sup>). Mar-dim 10h-18h. 2,6/5,0 €

**Le Monde tel qu'il va !**

Photos. Le MJ1 et les Rencontres d'Arles prolongent l'été avec huit expositions : *Monsanto, une enquête photographique* de Mathieu Asselin, *Un monde qui se noie* de Gideon Mendel, *La Vuelta* de 28 photographes et artistes colombiens, *Les Dynamiques de la poussière* de Philippe Doudoit, *La Maison Chypre* de Monique Dereghibus, *Libye, Fifty-fifty* de Samuel Gratacap, *Une utopie pavillonnaire* de Levitt France et *Nouvelle Turquie* de Norman Behrendt.

**Noëlisation ?**

Exposition collective de fin d'année avec 60 artistes différents. Du 7 au 22/12. Espace GT (72 rue de la Joliette, 2<sup>e</sup>). Lun-ven 11h-15h + jeu-ven 18h-21h + sur RDV au 06 52 40 24 91 ou à [espacegt@gmail.com](mailto:espacegt@gmail.com)

**Une femme a accouché d'une sphère**

Sculptures, photos, dessins, vidéos... Œuvres de Sébastien Arrighi, Laure Couradette, Suzanne Hetzel et Arnaud Vasseux. Jusqu'au 22/12. La Compagnie (19 rue Francis de Pressensé, 1<sup>er</sup>). Mer-sam 15h-19h + sur RDV au 04 91 90 04 26 ou à [info@la-compagnie.org](mailto:info@la-compagnie.org)

**La Saga**

Exposition à l'occasion du premier anniversaire de la galerie : œuvres de Alice Guittard, Amandine Guruceaga, Antoine Carbonne, Aurélien Ciller, Florent Gros, Ghyslain Bertholon, Guillaume Delleuse... Jusqu'au 23/12. Double V Gallery (28 rue Saint Jacques, 6<sup>e</sup>). Lun-sam 10h-19h

**Multiple Editions et Multiples**

Expo autour de l'édition et du multiple. Jusqu'au 23/12. Galerie Porte Avion (96 boulevard de la Libération, 4<sup>e</sup>). Mar-sam 15h-19h + sur RDV au 04 91 33 52 00 ou à [galerieporteavion@gmail.com](mailto:galerieporteavion@gmail.com)

**Nathalie Chappe et Laure Prieur - Le Tremplin des Voix du 13**

Photos. Jusqu'au 23/12. Arteka (15 rue Jean Roque, 1<sup>er</sup>). Soirs de spectacle + sur RDV au 06 01 74 18 04

**Today's Abstrait**

Art contemporain et urbain. Œuvres de Tilt, Tanc, JonOne et Katrin Fridriks. Jusqu'au 23/12. Galerie David Pluskwa (53 rue Grignan, 6<sup>e</sup>). Mar-sam 14h30-19h + sur RDV au 04 91 04 61 38 ou au 06 72 50 57 31

**David Thélim - Nouvelles Répétitions**

Peintures. Jusqu'au 30/12. Galerie Bartoli (81 rue Sainte, 7<sup>e</sup>). Mar-mer 14h30-19h + jeu-sam 11h-12h30 & 14h30-19h + sur RDV au 04 91 54 20 17 ou au 06 22 02 62 04

**Jean Gameau - Histoire d'un bricoleur qui parle de peinture**

Peintures. Jusqu'au 30/12. Galerie Antre de Monde (40 rue Estelle, 6<sup>e</sup>). Mar-sam 14h-21h

**Sandrine Berthon et Ryba**

Peintures et sculptures. Jusqu'au 31/12. Wooden Gallery (2<sup>e</sup>). Tlj 11h-19h

**Alain H Guyot**

Photos et art numérique. Expo proposée par Grains d'artistes. Jusqu'au 5/01/2018. Le Silo (36 quai du Lazaret, 2<sup>e</sup>). Mar & jeu 14h-17h + soirs de spectacles + sur RDV au 06 08 31 21 07

**L'Appel du large — Jack London dans les mers du Sud**

Objets, photos et documents pour voyager à travers la vie et l'œuvre de l'écrivain. Jusqu'au 7/01/2018. Centre de la Vieille Charité (2 rue de la Charité, 2<sup>e</sup>). Mar-dim 10h-18h. 3/5 €

**Joris Ghilini - Guitars Shop**

Installation, dans le cadre de la 26<sup>e</sup> édition de la Fiesta des Suds. Jusqu'au 7/01/2018. Musée Regards de Provence (Boulevard du Littoral, 2<sup>e</sup>). Mar-dim 10h-18h. 2,6/5,0 €

**Le Monde tel qu'il va !**

Photos. Le MJ1 et les Rencontres d'Arles prolongent l'été avec huit expositions : *Monsanto, une enquête photographique* de Mathieu Asselin, *Un monde qui se noie* de Gideon Mendel, *La Vuelta* de 28 photographes et artistes colombiens, *Les Dynamiques de la poussière* de Philippe Doudoit, *La Maison Chypre* de Monique Dereghibus, *Libye, Fifty-fifty* de Samuel Gratacap, *Une utopie pavillonnaire* de Levitt France et *Nouvelle Turquie* de Norman Behrendt.

**Noëlisation ?**

Exposition collective de fin d'année avec 60 artistes différents. Du 7 au 22/12. Espace GT (72 rue de la Joliette, 2<sup>e</sup>). Lun-ven 11h-15h + jeu-ven 18h-21h + sur RDV au 06 52 40 24 91 ou à [espacegt@gmail.com](mailto:espacegt@gmail.com)

**Graff en Méditerranée**

Objets en lien avec la culture graff et hip-hop : anneaux graffés, affiches, autocollants, marqueurs, bombes, magazines, esquisses, photos, vidéos... Jusqu'au 8/01/2018. Mucem - Fort Saint Jean (Esplanade du J4, 2<sup>e</sup>). Tlj (sf mar) 11h-18h. 5/9,50 €

**Michèle Hénot-Gasparach**

Peintures. Jusqu'au 10/01/2018. Théâtre Tourny (16 promenade Léo Ferré, 3<sup>e</sup>). Lun-ven 10h-20h + sam 10h-21h (les soirs de spectacles uniquement)

**Nothing to sell here, collections d'artistes / Eddy Godeberge - Les Vacances d'Eddy**

Installations. Jusqu'au 13/01/2018. Vidéochroniques (1 place de Lorette, 2<sup>e</sup>). Mar-sam 14h-18h + sur RDV au 09 60 44 25 58 ou au 07 77 05 07 29

**La Photographie Marseille — Thierry Girard - Salle des fêtes**

Photos. Jusqu'au 13/01/2018. Librairie Maupetit (142 La Canebière, 1<sup>er</sup>). Lun-sam 10h-19h

**Hip-hop : un âge d'or, 1970-1995**

Objets inédits provenant de collections américaines et de la collection du Mucem. Jusqu'au 14/01/2018. Imac Musée d'art contemporain (69 avenue d'Haïfa, 6<sup>e</sup>). Mar-dim 10h-18h. 0/5/8 €

**It's more fun to compete**

Ké's présentation d'œuvres remarquables issues de la Collection du [mac] : Vito Accconi, Carlos Amoraes, Valérie Belin, Roderick Buchanan, Chris Burden, César, Boris Chouvelon, Stephan Dean, Wim Delvoye, Malachi Farrel, Richard Fauguet, Jefs Gays, Fabrice Gygi, Raymond Heins, Duane Hanson, Keith Haring, Satch Hoyt, Ann Veronica Janssens, Bernard Joisten, Pierre Joseph, Bertrand Lavier, Gilles Mahé, Gordon Matta-Clark, Gianni Motti, Dennis Oppenheim, Gabriel Orozco, Laurent Perbos, Claude Queyrel, Pascal Rivet, Lionel Scoccimaro, Alain Séchas, Salla Tikka, Jean Tinguely, Vladimir Velickovic, Raphael Zarka...

**Jacquemus - Marseille je t'aime**

Installation à partir d'images et de vidéos issues du compte Instagram du styliste marseillais. Dans le cadre du Festival OpenMyMed. Jusqu'au 14/01/2018. Imac Musée d'art contemporain (69 avenue d'Haïfa, 6<sup>e</sup>). Mar-dim 10h-18h. 0/5/8 €

**Le Mauvais Œil #38 : Abraham Diaz**

Microédition, j expo déconseillée au moins de 18 ans ! Jusqu'au 15/01/2018. Atelier du Dernier Cri (41 rue Jobin, 3<sup>e</sup>). Lun-jeu 10h-12h & 14h-17h + ven-dim 10h-18h

**Séjour Séjour**

Œuvres, objets et nouvelles productions au sein d'un décor pensé en collaboration avec POC et le Studio Terazur. Œuvres de Alice Witzel, Ariane Ponzio, Les élèves de l'atelier Tarente, Clémentine Carsberg, Emmanuelle Rico Chastel, Florent Groc, John Deneuve, Laurence Lagier, Manon Balay, Servane Ardeois, Victor Gutti, séries limitées de l'Atelier Vert de Louise / Lia Rochas-Pàris, Les Radieux, Réjean, Vincent Naba, Weekend, et les éditions de Force de Vente, élévision Magazine, Ynej, Commissariat : Chloé Curci. Jusqu'au 20/01/2018. Galerie POC (30 Cours Joseph Thierry, 1<sup>er</sup>). Mar-sam 11h-19h

**La Photographie Marseille — Un autre journal - 4 ans de folie**

Photos. Création collaborative sous la houlette de Wilfred Obama, Abdel Djafri, Wisdom Katyes et Stephanos Mangriotis. Jusqu'au 21/01/2018. Hôpital de la Timone (264 rue Saint Pierre, 5<sup>e</sup>). Horaires NC

**Cris Motta - Des bulles d'aquarelle et de l'acrylique en mosaïque**

Peintures. Jusqu'au 25/01/2018. [Mac] Café (69 avenue de Haïfa, 6<sup>e</sup>). Mar-dim 10h-18h

**L'Appel du large — Escales méditerranéennes**

Peintures : œuvres de Canaletto, Joseph Vernet, Turner, Courbet, Garibaldi, Olive, Verdilhan, Ponsou, Seyssaud, Ziem, Friez, Courdouan... Jusqu'au 28/01/2018. Musée Regards de Provence (Boulevard du Littoral, 2<sup>e</sup>). Mar-dim 10h-18h. 2/6,50 € (gratuit pour les moins de 12 ans)

**Matière noire**

Expo de huit artistes internationaux (BRBR Films, Carmen Main, Diego López Bueno, Edoardo Tresoldi, Isaac Cordal, Roberto Atzori, Sbagliato, Momo lui Mème et A. L. Crego) autour de l'artiste Gonzalo Borondo, sur le thème de l'invisible : animations, hologrammes, installations, peintures, vidéos... Commissariat : Carmen Main. Jusqu'au 28/01/2018. Galerie Saint Laurent (Marché aux Pucés, Hall des Antiquaires, 15<sup>e</sup>). Jeu-sam 10h-18h + dim 10h-13h

**Laterna Magica — Philippe Weisbecker - Élémentaire**

Dessins, peintures et volumes. Rétrospective d'œuvres originales de l'artiste. Du 9/12 au 28/01/2018. Studio Fotokino (33 allée Léon Gambetta, 1<sup>er</sup>). Mer-dim 14h-18h30

**Charlotte Juillard et Louis Reith - Graphic Landscapes**

Œuvres et objets design. Commissariat : Emmanuelle Oddo. Jusqu'au 31/01/2018. Maison Archik (50 rue Edmond Rostand, 6<sup>e</sup>). Lun-ven 9h30-12h30 & 14h-18h

**De Mèche**

Expo de l'atelier Tchikebe, avec Delphine Coindet, John Deneuve, Anne-Valérie Gasc, Olivier Millagou, Tania Mouraud, Nicolas Pincemin et Emmanuelle Villard. Jusqu'au 2/02/2018. Togu Art Club Marseille (149 rue Paradis, 6<sup>e</sup>). Lun-ven 9h-13h & 14h-18h + sur RDV au 04 96 12 49 98

**Théodore Fivel - Téthys**

Installations. Jusqu'au 4/02/2018. MaMo - Centre d'art de la Cité Radieuse (280 boulevard Michelet, 6<sup>e</sup>). Mer-dim 11h-18h

**Gilles Favier - Marseillais du Nord**

Photos des quartiers Nord de Marseille dans les années 90, aujourd'hui éditées par le Bec en l'Air avec des textes de Philippe Pujol. Jusqu'au 9/02/2018. Théâtre du Merlan (Avenue Raimu, 14<sup>e</sup>). Mar & jeu 13h-18h + mer & ven-sam 10h-18h

**Véronique Bigo - Histoires d'eaux**

Dialogue entre les œuvres contemporaines de l'artiste et les collections classiques des musées marseillais. Jusqu'au 11/02/2018. Musée des Beaux-Arts de Marseille (Palais Longchamp, 4<sup>e</sup>). Mar-dim 10h-18h. 0/8 € (gratuit dim. 3/12)

**Nous sommes Foot**

Objets, photos et installations. Commissariat général : Florent Molle et Gilles Perez. Dans le cadre de Marseille Provence Capitale européenne du Sport 2017. Jusqu'au 12/02 2018. Mucem (7 promenade Robert Laffont, 2<sup>e</sup>). Tlj (sf mar) 11h-18h. 5/9,50 € (gratuit dim. 3/12)

**Ikbal / Arrivées**

Focus sur la nouvelle photographie algérienne. Commissariat : Bruno Boudjelal. Œuvres de Farouk Abbou, Ahmed Badreddine Debba, Yassin Belahsene, Ramzy Bensaadi, Attef Berradjem, Mehdi Boubekeur, Liamine Fodil, Yanis Kafiz, Lola Khalifa, Youcef Krache, Sonia Merabet, Abdelhamid Rahiche, Hakim Rezaoui, Nassim Rouchiche, Fethi Sahraoui, Sihem Salhi, Abdo Shanan, Ouassama Tabti, Karim Tidafi, et Ramzy Zahoual. Dans le cadre du festival Les Rencontres à l'Échelle. Jusqu'au 18/02/2018. Tour-Panorama / Friche La Belle de Mai (41 rue Jobin, 3<sup>e</sup>). Mer-ven 14h-19h + sam-dim 13h-19h. 3/5 €

**Jean 2 Pascal - Apocalypse Marseille**

Photos. Jusqu'au 19/02/2018. La Maison Hantée (10 rue Vian, 6<sup>e</sup>). Lun-sam 19h-2h

**Nature en ville**

Exposition sur la biodiversité en milieu urbain. Jusqu'au 11/03/2018. Muséum d'Histoire Naturelle de Marseille (Palais Longchamp, 4<sup>e</sup>). Mar-dim 10h-18h. 0/3/6 € (gratuit le premier dimanche du mois)

**Harun Farocki - Empathie**

Installations vidéo. Jusqu'au 18/03/2018. Tour-Panorama / Friche La Belle de Mai (41 rue Jobin, 3<sup>e</sup>). Mer-ven 14h-19h + sam-dim 13h-19h. 3/5 €

**We Were A Very Poor Jetset**

Peintures et installations : œuvres de Eva Galtier, Julka Palusziewicz, Stepinski Maciej et S.P. Raccavammerisse. Commissariat : Denis Brun. Jusqu'au 30/03/2018. OÙ Galerie Paradis (152 rue Paradis, 6<sup>e</sup>). Sur RDV au 06 98 89 03 26

**Quel amour d'enfant !**

Expo retraçant la vie des enfants à Marseille de 1881 à 1968 : documents d'archives, écrits et iconographiques. Jusqu'au 28/04/2018. Archives municipales (10 rue Clovis Hugues, 3<sup>e</sup>). Mar-ven 9h-12h & 13h-17h + sam 14h-18h

**Derrière la Bourse. Archéologie d'un quartier : 1860/2017**

Photos (sur les grilles du site archéologique de la Bourse et sur la passerelle d'accès au Centre Bourse). Jusqu'au 16/09/2018. Musée d'Histoire de Marseille (Square Belsunce, 1<sup>er</sup>). Mar-dim 10h-18h

**The Next City**

2<sup>e</sup> édition du projet de Marseille 3013 : 20 artistes imaginent 20 sites de ma coté pocéenne en 3013. Expo sur les palissades de la Rue de la République. Créations de Batch, Cyril Blazy, Vincent Bouët-Willameuz, Pierre Chaillet et Chloé Chéronnet, Jacqueline Coustaud, Camille Crespo, Garcia T, Nathalie Génot, Garance Guiraud, HASART, Virginie Matheron, Doog Mc Hell, Laure Mélonne, SAAZ, Cloé Saint-Jours, Yan San Martin, Emmanuel Schmitt, Hector Ship et la fondation INFA. Jusqu'au 24/11/2018. Rue de la République (1<sup>er</sup>). 7j/7, 24h/24

# LA SAGA, DES ÉTOILES

Pour souffler sa première bougie, la Double V Gallery s'offre un cadeau tout à fait exquis : *La Saga*, une aventure artistique et collective. Pour l'occasion, le lieu a été totalement repensé et l'exposition qui s'y tient est une invitation à la contemplation. Mention très bien pour ce premier épisode.

**N**ul besoin de cotillons pour s'acoquiner avec des artistes d'exception. Il suffit parfois d'un espace rendu atypique. D'un salon acidulé, classique et même pop à souhait. Avec la Double V Gallery, c'est le quartier des antiquaires que Nicolas Veidig-Favarel — son fondateur — fait vibrer depuis un an. Pour mieux célébrer ce succès (mérité), il a convié vingt-huit artistes autour d'un projet qui fait la part belle à l'hyper créativité. Ce pari est une fête !

Ainsi, d'une œuvre à l'autre, en scannant au mieux ce que chacun des « créateurs » a voulu révéler, les mirettes s'écarquillent sans jamais cligner. Sur un pan de mur, la couleur : ce feu de forêt devenu patchwork (Louis Granel), un « tea time » mentholé et délicieusement crayonné (Alexandre Benjamin Navet), des femmes indécentement « stringuées » mais chimériques, comme apparues dans le songe d'un jour d'été (Antoine Carbonne), un biker des cités qu'une potentielle chute ne semble pas effrayer ou encore ces Air Max pointant vers l'avenir avec sérénité (Melchior Tersen). « Nike » les tourments et vive la légèreté ?

Autre surface, autres surprises. Quid des supports utilisés ? Une fois encore : mul-ti-pli-ci-té. Comme cette émulsion photographique sur marbre d'Alice Guittard, qui grise les corps pour les rendre plus grisants. Ou



Sous le soleil d'Antoine Carbonne

encore ce « bling boat » en suspension, réalisé à partir

de feuilles d'or et qui se faufile subtilement dans le décor. Monochromes ou bigarrées, dilettantes ou plus structurées, les œuvres communiquent et communiquent pour mieux nous habiter.

Au fil de l'année écoulée, le galeriste a rencontré, partagé, s'est ému voire entiché d'artistes amateurs ou confirmés. Et cette épopée culturelle qu'il souhaite faire perdurer vient d'ailleurs directement s'inspirer du patrimoine de notre cité (la moquette d'un bleu azuréen et les murs blancs immaculés campent parfaitement l'horizon méditerranéen). C'est aussi au groupe IAM que l'on pense, puisque son titre *La Saga*, enregistré avec le Wu Tang Clan, offre certaines clés quant à la persévérance de l'artiste et sa volonté propre de créer : « *J'écris des vers pour mes pairs* », « *Telle une flèche filer droit sur la cible* ». À l'instar de cet hymne bien marseillais, l'objectif de l'exposition est d'inciter le génie à sortir de sa carapace : « *In the beginning there was darkness, then came light* ». De l'obscurité à la lumière, il n'y a qu'un pas. Le volume un de cette *Saga* transgénérationnelle nous prouve que l'art, loin d'être difficile d'accès, rayonne en parsemant la beauté.

PAULINE PUAX

*La Saga* : jusqu'au 23/12 à la Double V Gallery (28 rue Saint Jacques, 6<sup>e</sup>). Rens. : 06 65 10 25 04 / www.double-v-gallery.com

## Recommandé par Ventilo

### BOUCHES -DU-RHÔNES PIQUE-ASSIETTES

Sylvie Huet - Portraits officiels

Photos tirées du livre *A Story of Bears* (2014). Vernissage sam. 2 de 18h à 20h30.

Du 2/12 au 6/01/2018. Flair Galerie (Arles). Mer-sam 11h-13h & 15h-18h + sur RDV au 06 20 75 13 58 ou à contact@flaigalerie.com

### Ciel, miroir des cultures

Expo retraçant le parcours de l'astronomie au travers des cultures, ses représentations, les projections et les usages d'un ciel scientifique, peuplé de monstres, de dieux, écran de projection de nos croyances et de notre imaginaire. Vernissage dim. 3 Vernissage-gôûter à partir de 15h.

Du 3 au 10/12. Salle Louis Veray (Barbantane). Lun-mar & ven 17h-19h + mer 10h-12h & 13h-15h30 + sam 10h-12h & 15h-19h + dim 15h-19h

Micaela de Vivero - Apprendre des «Sainte-Victoire» de Cézanne

Dessins et sculptures. Vernissage lun. 4 à partir de 18h  
Du 4 au 29/12. Atelier de Cézanne (Aix-en-P<sup>ce</sup>). Lun-sam 10h-12h30 & 14h-17h

RETROUVEZ UN ARTICLE SUR [www.journalventilo.fr](http://www.journalventilo.fr)

### Marlène Puccini - Bande de Möbius. Perception et Déséquilibre dans l'espace acoustique

Installation sonore. Vernissage mer. 6 à 18h30.

Du 6 au 27/12. Fondation Vasarely (Aix-en-P<sup>ce</sup>). Tj, 10h-18h. Entrée libre

### Travaux d'atelier

Expo-vente de Noël des artistes de l'atelier : peintures et sculptures.

Vernissage jeu. 7 à partir de 18h30.

Du 7 au 23/12. Atelier des Caves du Logis-Neuf (Alauch). Mar-ven 14h30-17h + sam-dim 10h-12h

### La Saison du Dessin — Julien Salaud - Illuminations animales

Installation in situ. Finissage ven. 8 à partir de 18h30, avec découverte de l'installation in situ de Karine Debouzie, *Sunset Rhizome*.

Jusqu'au 8/12. CAC - Centre d'art contemporain intercommunal (Istres). Lun-ven 8h30-12h30 & 13h30-17h30 + sam 10h-12h & 15h-18h

### Roger Hubert

Peintures et sculptures. Vernissage ven. 8 à partir de 18h.

Du 6 au 30/12. Chapelle Saint-Pierre (Saint-Chamas). Lun-sam 9h-12h & 13h30-17h30

## ÉVÈNEMENTS

### Phot'Aix 2017

18<sup>e</sup> édition des Rencontres photographiques d'Aix proposées par la Galerie Fontaine Obscure. Invité d'honneur : Li Wei.

Jusqu'au 30/12. Aix-en-Provence. Rens. : [www.fontaine-obscure.com](http://www.fontaine-obscure.com)

### Karine Debouzie - Sunset Rhizome

Découverte de l'installation in situ de l'artiste à l'occasion du finissage de l'exposition *Illuminations Animales*.

Ven. 8/12 à 18h30. CAC - Centre d'art contemporain intercommunal (Istres). Rens. [www.ouestprovence.fr/](http://www.ouestprovence.fr/)

## EXPOSITIONS

### Les Traditions de Noël et l'olivier en Provence

Reconstitution du traditionnel souper de Noël et découverte de l'olivier à travers objets et panneaux. Expo proposée par l'association Eissame.

Jusqu'au 29/11. Espace culturel Robert de Lamanon (Salon-de-P<sup>ce</sup>). Mar-ven 10h-12h & 14h-18h + dim-lun 14h-18h

### Fabien Lamarque

Peinture, installation. Dans le cadre du cycle «Nouveaux Regards» consacré aux jeunes diplômés de l'École d'Art d'Aix.

Jusqu'au 30/11. Atelier de Cézanne (Aix-en-P<sup>ce</sup>). Tj, 10h-12h30 & 14h-17h

### Keita Mori - Carte d'identité

Installation in situ. Expo proposée par l'association Voyons Voir dans le cadre du cycle «L'inattendu du paysage».

Jusqu'au 30/11. Saint-Chamas. Tj 9h-18h

### La Saison du Dessin — Pascal Navarro - Dessins néguentropiques

Dessins réalisés à partir d'une ancienne carte postale de la ville d'Istres.

Jusqu'au 30/11. CAC - Centre d'art contemporain intercommunal (Istres). Lun-ven 8h30-12h30 & 13h30-17h30 + sam 10h-12h & 15h-18h

### La Saison du Dessin — Thierry Lagalla - La Nature existe, c'est rigolo !

Techniques mixtes sur papier. Jusqu'au 30/11. 3bisF (Aix-en-P<sup>ce</sup>). Lun-ven 13h-17h + sur RDV au 04 42 16 16 48

### Marcoh Hadzlik

Peintures abstraites et surréalistes. Jusqu'au 2/12. Café Culturel Citoyen - 3C (Aix-en-P<sup>ce</sup>). Mar-jeu 15h-22h + ven 15h-23h + sam 10h-23h

### Patrick de Wilde - Stupéfaction

Installation : encre et rakus. Jusqu'au 2/12. Parc Marin / UCPA Nialon (Le Roze). Sur RDV au 04 91 46 90 16

### Nouveaux Regards

Expo de jeunes diplômés de l'École Supérieure d'Art d'Aix : Manon Aguesseau, Thomas Molles, Natacha Jout, Marko Katalovski et Fabien Lamarque.

Jusqu'au 3/12. Pavillon de Vendôme (Aix-en-P<sup>ce</sup>). Tj (sf mar) 10h-12h30 & 13h30-17h. 3,50 € (gratuit pour les chômeurs et les moins de 25 ans)

### Smith & Antonin Tri Hoang - Saturnium

Conte musical et photographique.

Jusqu'au 3/12. Chapelle du Méjan (Arles). Mer-dim 14h-18h

### Philippe Calandre - Utopia

Photos.

Jusqu'au 9/12. Galerie Goutal (Aix-en-P<sup>ce</sup>). Mar-sam 10h-13h & 14h-19h

### Amitié sans frontières. Miramas et Saint-Petersbourg

Peintures : œuvres de Sergey Evsin Svetlana Andrunina, Sergey Bakin Olga She, Nadeyda Oleynik, Alexander Oleynik, Alexander Kruglov et Elena Alekseeva.

Jusqu'au 9/12. Galerie des Molières (Miramas). Lun-sam 14h-18h

### Isabelle Duffaud - Couleurs et Vie. Au cœur de la Joie

Peintures et dessins de Isabelle Duffaud.

Jusqu'au 10/12. Les Hauts Cépages (Cassis). Dim 10h-13h + sur RDV au 06 64 41 57 79 ou à [isabelleduffaud@yahoo.fr](mailto:isabelleduffaud@yahoo.fr)

### Une question d'identité

Œuvres de Sonia Feraz (peintures), Philippe Coste (photos) et Christiane Erard (sculptures).

Jusqu'au 10/12. Espace 361<sup>e</sup> (Aix-en-P<sup>ce</sup>). Lun-jeu 10h-19h + ven-sam 10h-22h + dim 14h30-19h

### Hommage à Jean-Pierre Tonin 2

Hommage à l'artiste salonnais avec des peintures et gravures de peintres marseillais et provençaux du XX<sup>e</sup> siècle : Ambrogiani, Arène, Baboullène, Barbacane, Jo Berto, Chabaud, Mandin, Pons, Raffaëlli, Seyssaud...

Jusqu'au 15/12. La Case à Palabres (Salon-de-P<sup>ce</sup>). Mar-mer 11h-19h + jeu-ven 11h-23h + sam 15h-00h

### Laterna Magica

### Braülino Amado - 2017 Posters

Sélection d'affiches réalisées en 2017 par l'artiste, au sein de l'école. À l'occasion d'un workshop d'une semaine avec les étudiants d'Intuit Lab.

Du 6 au 16/12. École Intuit Lab (Aix-en-P<sup>ce</sup>). Lun-ven 9h-18h + sam 10h-12h30 & 13h30-18h

### L'Eau, la couleur et les songs

Photos et peintures. Œuvres de Jean-Martin Barbut, Yves Charnay et Roland Roure, sur une proposition de la Tour des Cardinaux.

Jusqu'au 16/12. Hôtel de Gallifet (Aix-en-P<sup>ce</sup>). Jeu-sam 12h-18h. 3/5 €

**Recommandé par Ventilo****Écriture[s]**

Arts numériques. Expo proposée par Seconde Nature. Œuvres de Cléa Coudsi & Eric Herbin, Fred Pifer, Gauthier Le Rouzic, Aram Bartholl, Evan Roth & Tobias Leingruber, Benjamin Gaulon.

Jusqu'au 22/12. Médiathèque Mille-Feuilles (La Bouilladisse). Mar 14h-18h + mer 9h30-12h & 14h-18h + jeu 9h30-12h + ven 14h-19h + sam 10h-12h30

**Pétra Wauters et Emmanuel Curt - Univers Nature**

Peintures, aquarelles et photos. Jusqu'au 22/12. La Mareschale (Aix-en-Prov.). Lun-ven 9h-18h. Entrée libre

**Pierre Tal-Coat (1905-1985)**

Dessins et gravures. Jusqu'au 23/12. Galerie Vincent Bercker (Aix-en-Prov.). Mer-ven 15h-19h + sam 10h-12h30 & 15h-19h

**Stéphane Lavoué - Le Royaume / Valentine Riccardi - Tales of an Island / Robin Lopvet - Tout doit disparaître**

Photos et vidéo. Jusqu'au 23/12. Le Magasin de Jouets (Arles). Jeu-sam 14h-19h + sur RDV à nicolashavette@hotmail.fr

**Mère Noël**

24 œuvres dérivées de l'association Sirènes chez Boutik'Art et dans 24 commerces. Jusqu'au 24/12. Boutik'Art (La Ciotat). Horaires NC

**Phot'Aix 2017 — Regards croisés Chine - Provence**

Œuvres de photographes chinois en regard avec des artistes provençaux : Zhang Keuchan en regard avec Guillaume Millet ; Li Ming en regard avec Amélie Chassary ; Jin Xin en regard avec Sandrine De Pas ; Li Zhi en regard avec Fabrice Domenet ; Li Zigho en regard avec Anthony Morel.

Jusqu'au 29/12. Ancien Collège des Prêcheurs (Aix-en-Prov.). Lun-ven 14h-17h

**Fadma Kaddouri**

Restitution de résidence : installations, photos... Jusqu'au 30/12. La Non-Maison (Aix-en-Prov.). Jeu-sam 15h-18h + sur RDV au 07 61 67 32 06

**La Maison**

Peintures, sculptures, photos, vidéos : œuvres de Franco Bellucci, Carole Benith, Stéphane Blanquet, Marcelo Torretta, Akira Inamaru, Guido Boni, Marcello Bordese, Kostia Botkine, Philippe Da Fonseca, John Devlin, Saverio Fontana, Gustavo Giacosa (commissariat), Jean-Michel Hanecart, Josef Hofer, Piotr Klemensiewicz, Alessandra Michelangelo, Michel Nedjar, Javier Olivera, Marco Raugai et Marcelo Toretta.

Jusqu'au 30/12. Galerie Zola (8/10 rue des Allumettes, Aix-en-Prov.). Mar-sam 10h-18h

**La Grande Guerre : dans l'objectif des Brunon**

Photos inédites de Jean et Raoul Brunon durant leur expérience au Front entre 1914 et 1919

Jusqu'au 31/12. Musée de l'Empéri (Salon-de-Prov.). Mar-dim 9h30-12h & 14h-18h

**Témoins de l'Histoire, anatomie d'une collection**

Collection du musée de l'Empéri, à l'occasion de ses 50 ans : soldats de plomb, uniformes, armes d'enfants...

Jusqu'au 31/12. Musée de l'Empéri (Salon-de-Prov.). Mar-dim 9h30-12h & 14h-18h

**Vera Röhm - À la recherche de la beauté rationnelle**

Installations sculptures fusionnant des matériaux. Jusqu'au 31/12. Fondation Vasarely (Aix-en-Prov.). Tj, 10h-18h. 4/6/9 € (gratuit pour les moins de 5 ans)

**RETROUVEZ UN ARTICLE SUR www.journalventilo.fr****Thibaud Salman - HighQuality**

Peintures. Du 6/12 au 3/01/2018. Café Culturel Citoyen - 3C (Aix-en-Prov.). Mar-jeu 15h-22h + ven 15h-23h + sam 10h-23h

**Antoine Raspal - Pinxit**

Peintures. Jusqu'au 7/01/2018. Musée Réattu (Arles). Mar-dim 10h-17h. 0/6/8 € (Gratuit dim. 3/12)

**Bosch, Brueghel, Arcimboldo. Fantastique et merveilleux**

Exposition multimédia consacrée aux grands peintres du XVI<sup>e</sup> siècle. Réalisation : Gianfranco Iannuzzi, Renato Gatto et Massimiliano Siccardi.

Jusqu'au 7/01/2018. Carrières de Lumières (Les Baux-de-Prov.). Tj, 10h-18h. 10/12 €

**Jacques Réattu - Arelatensis, un rêve d'artiste**

Grande rétrospective consacrée au peintre arlésien. Commissariat : Daniel Rouvier (Conservateur en Chef du Patrimoine - Directeur du musée Réattu).

Jusqu'au 7/01/2018. Musée Réattu (Arles). Mar-dim 10h-17h. 0/6/8 € (Gratuit dim. 3/12)

**Jacques Réattu - Arelatensis, un rêve d'artiste**

Grande rétrospective consacrée au peintre arlésien. Jusqu'au 7/01/2018. Chapelle Sainte-Anne (Arles). Tj, 10h-18h

**Rencontres à Réattu**

Redécouverte du département photographique du musée. Œuvres de Berenice Abbott, Marian Adelman, Grégoire Alexandre, Yves d'Ans, Richard Avedon, Karen Paulina Biswell, Paul Bogaers, Stefano Cianci, Lucien Clergue, Pierre Cordier, Judy Dater, Bernard Descamps, Jean Dieuzaide, Robert Doisneau, Eamonn Doyle, Véronique Ellena, Manel Esclusa, Susanne Felter, Daniel Firman, Charles Fréger, Marc Garanger, Mario Giacomelli, Stephen Gill, Laurent Guommarre, Edward Grazda, Philippe Hédan, Léon Herschtritt, Roel Jacobs, Just Jaeckin, Pierre Jahan, Guillaume Janot, Katerina Jebb, William Klein, François Kollar, Bettina Komenda, Delphine Kreuter, Thérèse Le Prat, Collection Sébastien Lifshitz, Christophe Mattern, Duane Michals, Edward Miller, Sandro Miller, Jean Mohr, Tomas Monserat, Sarah Moon, Karl Ohiri, Martin Parr, Javier Pérez, Collectif Phenomena, Roger Pic, Julia Piroette, Bernard Plossu, Anne & Patrick Poirier, Eliot Porter, Marc Riboud, Willy Ronis, Michaël Roy, Eva Rubinstein, Michel Saint-Jean, Eichiro Sakata, Dana Salvo, Hans Silvester, Kishin Shinoyama, Song Chao, Jan Svenungsson, Jean-Louis Swiners, Paul Strand, Georges Tourdijman, André Villers, Massimo Vitali, Christian Vogt, Sabine Weiss, Edward Weston, Linda Wolf.

Jusqu'au 7/01/2018. Musée Réattu (Arles). Mar-dim 10h-17h. 0/6/8 € (Gratuit dim. 3/12)

**Graffmatt**

Street art. Jusqu'au 8/01/2018. Carré d'artistes (Aix-en-Prov.). Lun 14h-19h + mar-ven 10h-13h & 14h-19h + sam 10h-19h

**L'Appel du large — Entre terre et mer, l'aventure de la Légion étrangère dans l'océan Indien**

Objets, documents, aquarelles... Jusqu'au 14/01/2018. Musée de la Légion étrangère (Aubagne). Mer-dim 10h-12h & 14h-18h

**Le Luxe dans l'Antiquité, trésors de la Bibliothèque nationale de France**

Commissariat : Mathilde Avisseau-Broustet (conservatrice au département des Monnaies, Médailles et Antiques de la Bibliothèque nationale de France) et Nicolas de Larquier (conservateur au musée départemental Arles antique).

Jusqu'au 21/01/2018. Musée départemental Arles antique (Arles). Tj, (sf mar) 10h-18h. 5/8 €

**La Saison du Dessin — Laurent Corvaisier**

Carte blanche au plasticien : sérigraphies, peintures, sculptures, céramiques... Commissariat : Coralie Duponchel. Jusqu'au 27/01/2018. Centre d'art Les Pénitents Noirs (Aubagne). Mar-sam 10h-12h & 14h-18h

**Regards sur l'Étang de Berre**

Photodes Ceccaroli, Chostakoff, Plossu, POURCEL, Sauvan, Soares et Vallet.

Jusqu'au 28/01/2018. Musée Ziem (Martigues). Mer-dim 14h-18h

**L'Œil de Planque : Claude Garache et Alexandre Hollan**

Peintures. Commissariat : Florian Rodari, conservateur de la collection Planque.

Jusqu'au 18/02/2018. Musée Granet - Chapelle des Pénitents Blancs (Aix-en-Prov.). Mar-dim 12h-18h. 0/4,50/5,50 €

**Dans les coulisses du Muséum**

Invitation à parcourir les réserves du Muséum d'Histoire Naturelle d'Aix-en-Provence, imaginée avec la complicité des Rencontres du 9<sup>e</sup> Art et de l'auteur de BD Jean-Luc Deglin.

Du 9/12 au 24/02/2018. Office de Tourisme d'Aix-en-Prov. Lun-sam 8h30-18h

**André du Bouchet et Pierre Tal Coat - La Langue Peinture**

Peintures et poèmes. Commissariat : Jean-Pascal Léger.

Jusqu'au 10/03/2018. Fondation Saint John Perse (Aix-en-Prov.). Mar-sam 14h-18h

**Botero, dialogue avec Picasso**

Huiles, œuvres sur papier et sculptures de Botero, en écho à une vingtaine d'œuvres de Picasso. Commissariat : Cecilia Braschi.

Jusqu'au 11/03/2018. Centre d'Art Caumont (Aix-en-Prov.). Tj, 10h-18h. 10/13 €

**Tal Coat, la liberté farouche de peindre**

Peintures. Jusqu'au 11/03/2018. Musée Granet (Aix-en-Prov.). Mar-dim 10h-19h. 0/4,50/5,50 € (gratuit dim. 3/12)

**Cézanne at Home**

Peintures, dessins et gravures du maître. Jusqu'au 1/04/2018. Musée Granet (Aix-en-Prov.). Mar-dim 10h-19h (12h-19h hors période estivale). 0/4,50/5,50 € (gratuit dim. 3/12)

**La vie simple — Simplement la vie**

Peintures, sculptures, gravures, photos... Œuvres de Pawel Althamer, Yto Barrada, Andrea Büttner, David Claerbout, Sanya Kantarovsky, Jean-François Millet, Nicolas Party, Dan Perjovschi, Juergen Teller, Oscar Tuazon et Vincent Van Gogh. Commissariat : Bice Curiger.

Jusqu'au 1/04/2018. Fondation Vincent Van Gogh (Arles). Mar-dim 11h-18h. 7/9 € (gratuit pour les moins de 12 ans, personnes handicapées et minimas sociaux)

**Jean Prouvé, architecte des jours meilleurs**

Sélection de douze bâtiments de 1939 à 1969. Expo proposée par la Fondation Luma, en collaboration avec la galerie parisienne Patrick Seguin, consacrée à l'un des architectes et designers français les plus novateurs du XX<sup>e</sup> siècle. Jusqu'au 31/05/2018. Parc des Ateliers (Arles). Tj, 10h-19h30

**REGION PACA PIQUE-ASSIETTES****Lou Niveau - Dialogue**

Peintures en dialogues avec les Arts premiers (sculptures, boucliers, bijoux, masques...). Vernissage mer. 29 de 18h30 à 20h30, en présence de l'artiste.

Du 29/11 au 27/01/2018. Déclat Art - A + C Atelier-galerie (Vaison La Romaine, 84). Mar-sam 10h-12h30 & 13h30-18h

**Exposition Collective #7**

Photographies, peintures, sérigraphies, installations, gravures, dessins... Œuvres de Anne Saligan, Philibert, GoddóG, Boris Bealu, Paula Bonneaud, Virginie Blanchard, Fabrice Leroux, Prag, Armel Jullien, Rose Lemeunier, Michel Vautier, Marie-Cécile Conilh de Beyssac et Marie-Sarah Boffy. Vernissage ven. 1<sup>er</sup> à partir de 19h.

Du 1<sup>er</sup> au 9/12. Cloître Saint-Louis (Avignon). Mar-ven 14h-18h + sam-dim 10h-19h

**Dernière exposition !**

Expo-vente de 35 artistes avant l'arrêt d'activité de la galerie. Vernissage sam. 2 de 18h à 21h, en présence de nombreux artistes.

Du 2 au 31/12. Galerie 22 (Cabrières-d'Avignon, 84). Jeu-sam 14h-18h + dim 10h30-12h30 & 14h-18h + sur RDV au 04 90 71 85 06 ou à contact@galerie22contemporain.com

**Il était une fois un animal**

Regards croisés des artistes permanents de la galerie sur le thème animalier : peintures, gravures, sculptures, objets...

Vernissage sam. 2 à partir de 11h30.

Jusqu'au 23/12. Galerie Marie Poscia (Hyères, 83). Lun-ven 10h-12h & 15h-18h + sam 10h-18h

**Lucile Notin-Bourdeau - L'Autre**

Dessins bruts d'une adolescente atypique. Finissage ven. 8 à partir de 19h, avec vente de dessins et débat sur le thème de l'autisme.

Jusqu'au 8/12. Théâtre Golovine (Avignon). Lun-ven 14h-18h

**EXPOSITIONS****Katie Mitchell - Five Truths**

Installation immersive. Jusqu'au 30/11. Maison Jean Vilar (Avignon). Mar-sam 10h-17h

**Lorenzaccio, Gérard Philippe, double-jeu**

Photos, maquettes, costumes et autres documents autour de la pièce d'Alfred de Musset créée en 1952 dans la Cour d'honneur du Palais des Papes et mise en scène par Gérard Philippe et Jean Vilar

Jusqu'au 30/11. Maison Jean Vilar (Avignon). Mar-sam 10h-17h

**Quand le petit format voit grand**

Peintures, dessins, arts plastiques en petit format de plusieurs artistes : Virgine Napo, Francois Disle, Nina Parra, Ute Mainka, Isabelle Sicre, Hervé Maury, Kaza, Aline Eichner, Catherine Ducreux, Cécile Colombo.

Jusqu'au 30/11. Espace Castillon (Toulon). Mar-sam 10h-13h & 15h-19h

**Hortus 2.0**

Vidéos, projections, installations, sculptures 3D et robotique proposées par EDIS et l'École Supérieure d'Art d'Aix-en-Provence : œuvres de Jenny Abouav, Mélody Brugère, Dann Delange, Chloé Desmoineaux, Marius Girardot, Zlio Libaude, Linekernel, Noémi Prud'homme et Danaël Valbert.

Jusqu'au 2/12. Grenier à Sel (Avignon). Lun-sam 11h-19h

**Théma #26 - La raison du plus fou est toujours la meilleure — La Raison du plus fou est toujours meilleure**

Œuvres de trois artistes iconoclastes : Epectase (photos), Moussa Sarr (vidéos) et René Caussanel (dessins).

Jusqu'au 2/12. Théâtre Liberté (Toulon). Mar-sam 11h-19h + soirs de spectacle jusqu'à 20h30

**Botanic'Art - Secrets de nature**

Dessins, sculptures, photos, installation. Œuvres de Jean Arnaud, Sylviane Bykowski, Jean-Marie Cartereau, Francis Jalain, Damien Gentaud, Sylvie Maurice, Patricia Newman et Daniel Van De Velde.

Jusqu'au 3/12. Centre d'Art La Falaise (Cotignac, 83). Mar-mer & ven-dim 10h-12h30 & 14h-17h30 + sur RDV au 04 94 59 28 76 ou à contact@centredartlafalaise.com. 2/3 €

**Salon des Imagiers provençaux**

82<sup>e</sup> édition du salon proposé par le Comité des Arts et de l'Image : peintures et sculptures.

Jusqu'au 3/12. Créée aux Fleurs (Ollioules, 83). Lun-sam 14h-18h + dim 9h-12h & 14h-18h

**La Saison du Dessin — Yazid Oulab - Éloge du silence**

Sculptures. Expo proposée par l'association Vyons Voir dans le cadre du cycle «L'inattendu du paysage».

Jusqu'au 10/12. Couvent des Minimes (Pourrières, 83). Horaires NC

**Des Livres Et Nous**

Livres-objets réalisés dans le cadre de l'atelier Peau d'âme au sein du Centre Hospitalier de Montfavet.

Jusqu'au 16/12. Maison de la Poésie (Avignon). Mar-sam 12h-18h30

**Le Cœur d'une ville, 2000 ans d'histoire à Apt**

Archives, documents, maquettes... Jusqu'au 16/12. Cathédrale Sainte-Anne (Apt, 84). Mar-sam 10h-12h & 14h-17h30. 3/5 € (gratuit pour les moins de 18 ans)

**Dominique Filée - Miroir de l'âme**

Peintures. Jusqu'au 20/12. Pôle culturel des Comtes de Provence (Brignoles, 83). Mer & sam-dim 14h-17h

**Silène Audibert - Au creux de tes fleurs, mon abîme**

Dessins et gravures. Jusqu'au 20/12. Galerie G (La Garde, 83). Mar, mer & ven 10h-12h & 14h-18h + sam 9h-13h

**Saint-Louis d'Anjou, 700 ans de sainteté**

Représentations du saint et autres objets qui lui sont associés, issus des collections du Musée des Comtes de Provence, tableaux et statues provenant de différents musées et églises.

Jusqu'au 23/12. Pôle culturel des Comtes de Provence (Brignoles, 83). Mer & sam-dim 14h-18h

**Lumière de Noël**

Expo-vente de sculptures, créations et peintures : œuvres de Florent Caillol, Martine Royer, Nathalie Matheudi, Hervé Maury, Bénédicte Serre, Lionel Borla, Isabelle Sicre, François Disle, Jungle Art...

Du 1<sup>er</sup> au 30/12. Espace Castillon (Toulon). Mar-sam (+ dim 17 & lun 18) 10h-13h & 15h-18h30

**Horizons**

Œuvres de Massimo Vitali, Joseph Salmon, Bernard Plossu, Laurent Millet, Raoul Hébrard, Nicolas Desplats, Stéphane Couturier et Éric Bourret.

Jusqu'au 31/12. Abbaye de La Celle (83). Mar-dim 10h30-12h30 & 13h30-17h30

**Fuir**

Exposition collective sur les migrations. Œuvres de Clay Apenouov, Soly Cissé, Mamady Seidy, Diane Victor, Aimé Mpané, Nidal Chamekh, Mohamed Lekleti, Mouhamadou Dia, Ephrem Solomon et Nelson Makamo.

Jusqu'au 6/01/2018. Fondation Jean-Paul Blanchère (Apt). Mar-dim 14h-18h30

**Les Éclaireurs : Avignon capitale de l'art africain contemporain**

Avignon accueille la collection de sculptures de la Fondation Blanchère (composée de plus de 1800 pièces : peintures, sculptures, photos, vidéos, installations) au Palais des Papes, au Musée Calvet, au Musée Lapidaire et au Musée du Petit Palais : un dialogue inédit entre création contemporaine africaine et patrimoine médiéval.

Œuvres de Wim Botha, El Anatsui, Yinka Shonibare MBE, Ndayo Lo, Moustapha Dimé, Digne Chanel, Ousmane Sow, Andries Botha.

Jusqu'au 14/01/2018. Avignon. Rens. : www.fondationblanchere.org

**Nouveaux Regards**

Photos, dessins et vidéos. Œuvres de Alexandre Benjamin Navet, Grégoire Alexandre, Olivier Amselem, Alexis Armanet, Cécile Bortoletti, Laureline Galliot, René Habermacher, Karl Lagerfeld, Romain Laprade, Lila Loupias, Jacques Manuel, Nicolas Ouchner, Adrien Pelletier, Mathieu Peyroulet Ghilini, Eric Giriat, Man Ray, Stéphane Rucaud, Joël Tettamanti, Xavier Veilhan, Marianne Visier, Cyrille Weiner...

Avec aussi un nouvel accrochage de l'expo Charles et Marie-Laure de Noailles, une vie de mécènes.

Jusqu'au 14/01/2018. Villa Noailles (Hyères, 83). Mer-jeu & sam-dim 13h-18h + ven 15h-20h

**Mathilde Geldhof et Benjamin Mouly - Amorce d'un récit**

Photos. Commissariat : Anne Cartier-Bresson et Christian Gattinoni.

Jusqu'au 17/01/2018. Rue des Arts / Quartier de la rue Pierre Sémard (Toulon)

**La Saison du Dessin — Inside Mœbius - L'alchimie du trait**

Dessin et bande dessinée. Commissariat : Isabelle Giraud et de Pascal Orsini.

Jusqu'au 21/01/2018. Hôtel des Arts (Toulon). Mar-dim 10h-18h

**Françoise Nuñez - Caminos**

Photos. Jusqu'au 3/02/2018. Maison de la Photographie (Toulon). Mar-sam 12h-18h

**Falbalas. Portraits et mode au féminin entre 1850 et 1930**

Mode et peinture. Jusqu'au 4/02/2018. Musée d'Art de Toulon. Mar-dim 12h-18h

# Tapis Rouch

Le cinéma du Mucem compte parmi les salles de premier plan au sein de la cité phocéenne, et le prouve tout au long de l'année, à l'instar de la quatrième collaboration construite avec le Festival International Jean Rouch.

Pour la quatrième année consécutive, le Mucem ouvre sa salle de cinéma à l'éminent Festival International Jean Rouch, fondé par ce cinéaste devenu référence filmique depuis plusieurs décennies, et dont le geste cinématographique a alimenté les divers travaux des sciences humaines et, bien au-delà, a donné au cinéma un souffle de liberté dont les courants sont encore aujourd'hui palpables. Ce rendez-vous est cette année d'autant plus symbolique, qu'il s'inscrit dans les célébrations du centenaire de la naissance du réalisateur : pour l'occasion, sept films à découvrir sans tarder composeront cette nouvelle programmation, chaque projection étant suivie d'un débat avec des réalisateurs ou des spécialistes. Du

8 au 10 décembre, la manifestation, bâtie en partenariat avec le Comité du film ethnographique, le centre Norbert Elias (EHESS) et l'Université d'Aix-Marseille, se présentera comme une fenêtre ouverte sur le monde, un regard kaléidoscopique sur les peuples qui le composent. Après, pour démarrer les festivités, une master class autour de l'œuvre de Jean Rouch animée par l'éminent critique Patrick Leboutte, tout(e) cinéphile un brin curieux prendra un plaisir certain à découvrir *La Pyramide humaine* de Jean Rouch, *Lorsque le soleil est tombé du ciel* d'Aya Domenig, *Les Combattants du poil sacré* de Florian Vallée ou *Un Noyer* d'Ammar Aziz.

EMMANUEL VIGNE



Les Combattants du poil sacré de Florian Vallée

Festival international Jean Rouch « Hors les Murs » : du 8 au 10/12 au Mucem (7 Promenade Robert Laffont, 2<sup>e</sup>). Rens. : 04 84 35 13 13 / www.mucem.org Pour en (sa)voir plus : comitedufilmethnographique.com

## Séances spéciales et festivals du 29 novembre au 12 décembre

Rendez-vous sur [www.journalventilo.fr](http://www.journalventilo.fr) pour une mise à jour quotidienne !

👉 **Recommandé par Ventilo**

🔍 **RETROUVEZ UN ARTICLE SUR**  
[www.journalventilo.fr](http://www.journalventilo.fr)

### AVANT-PRÉMIÈRES

#### Brillantissime

Comédie de et avec Michèle Laroque (France - 2017), avec Kad Merad, Françoise Fabian... Projection suivie d'une rencontre avec la réalisatrice et K. Merad  
Jeu, 30 à 21h. *Le Cézanne (Aix-en-P<sup>re</sup>)*, 4,50/10,50 €

#### Stars 80 : la suite

Comédie de Thomas Langmann (France - 2017), avec Richard Anconina, Patrick Timsit...  
Ven. 1<sup>er</sup> à 19h30. *Le Madeleine (4<sup>e</sup>)*, 5/10,90 €  
Lun. 4 à 19h45. *CGR Studio Lumières (Vitrolles)*, 6,50 €  
Mar. 5 à 19h20. *Les 3 Palmes (11<sup>e</sup>)*, 4,80/11,30 €

#### Tout là-haut

Film d'aventure de Serge Hazanavicius (France/Inde - 2017), avec Kev Adams, Vincent Elbaz... Projection en présence du réalisateur et de K. Adams  
Ven. 1<sup>er</sup> à 20h30. *CGR Studio Lumières (Vitrolles)*, 6,50 €

#### Paddington 2

Comédie de Paul King (Grande-Bretagne/France - 2017 - 1h47)  
Dim. 3 à 10h45, 13h35 & 15h45. *Le Chambord (8<sup>e</sup>)*, 8 € (Projections en présence de Paddington, avec séances de dédicaces, photos, atelier dessin...)  
Dim. 3 à 13h30. *Le Prado (8<sup>e</sup>)*,

4,50/10,20 €  
Dim. 3 à 11h15. *Les 3 Palmes (11<sup>e</sup>)*, 4,80/11,30 €  
Dim. 3 à 11h15. *CGR Studio Lumières (Vitrolles)*, 6,50 €  
Dim. 3 à 11h. *Le Cézanne (Aix-en-P<sup>re</sup>)*, 4,50/10,50 €  
Dim. 3 à 11h. *Le Pagnol (Aubagne)*, 4,50/7 €

#### Santa & Cie

Comédie de et avec Alain Chabat (France - 2017 - 1h35), avec Audrey Tautou, Bruno Sanches...  
Dim. 3 à 16h15. *Le Prado (8<sup>e</sup>)*, 4,50/10,20 €

Dim. 3 à 16h45. *Les 3 Palmes (11<sup>e</sup>)*, 4,80/11,30 €  
Dim. 3 à 11h. *Plan-de-C<sup>ro</sup>*, 4/10,80 €  
Dim. 3 à 14h. *CGR Studio Lumières (Vitrolles)*, 6,50 €  
Dim. 3 à 14h. *Le Cézanne (Aix-en-P<sup>re</sup>)*, 4,50/10,50 €

#### L'Échange des princesses

Film historique de Marc Dugain (France - 2017 - 1h40), avec Anamaria Vartolomei, Juliane Lepoureau... Projection suivie d'une rencontre avec le réalisateur  
Lun. 4 à 20h30. *Le Renoir (Aix-en-P<sup>re</sup>)*, 5/10,40 €

#### Maria by Callas

Documentaire de Tom Volf (2017 - 1h53). Projection précédée à 19h30 par un apéro, dans le cadre du cycle «Ciné-Doc»  
Ven. 8 à 20h30. *Cinéma Actes Sud (Arles)*, 6/7,50 €

#### 👉 Le Lion est mort ce soir

Comédie dramatique de Nobuhiro Suwa (France/Japon - 2017 - 1h43), avec Jean-Pierre Léaud, Pauline Étienne... Projection suivie d'une rencontre avec le réalisateur, présentée par Alain Bergala (critique et historien du cinéma, spécialiste de Godard, Rossellini, Pasolini, et proche de Nobuhiro Suwa et de Jean-Pierre Léaud)  
Sam. 9 à 20h30. *Eden-Théâtre (La Ciotat)*, 5/10 €

#### Jumanji : bienvenue dans la jungle

Film fantastique de Jake Kasdan (États-Unis - 2017 - 1h51), avec Dwayne Johnson, Jack Black...  
Dim. 10 à 10h30. *Le Madeleine (4<sup>e</sup>)*, 5/10,90 €  
Mar. 12 à 20h & 22h. *Plan-de-C<sup>ro</sup>*, 4/10,80 €

#### À petits pas

Documentaire d'Arno Villenave (Anodine) sur le *Projet Résistance* de la C<sup>ie</sup> La Naïve  
Mar. 12 à 15h. *Espace NoVa (Velaux)*. Entrée libre sur réservation au 04 42 87 75 00

#### Je vais mieux

Comédie de Jean-Pierre Améris (France - 2017), avec Eric Elmosnino, Ary Abittan... Projection en présence du réalisateur  
Mar. 12 à 20h. *Le Prado (8<sup>e</sup>)*, 4,50/7,50/10,20 €

### SÉANCES SPÉCIALES

#### 👉 Ascenseur pour l'échafaud

Drame policier de Louis Malle (France - 1957 - 1h30), avec Jeanne Moreau, Maurice Ronet... Projection en partenariat avec Martigue's Jazz, précédée d'un concert de Blue Coast Big Band, à l'occasion des 100 ans du jazz  
Mer. 29 à 19h30. *Cinéma Jean Renoir (Martigues)*, 3,50/5,50 €

#### 👉 Jazz sur la Ville 2017 — Autour du blues

Discussion autour du blues et musique live avec des extraits de films : *The Soul of a Man* de Wim Wenders, *Piano Blues* de Clint Eastwood, *Feelin' Going Home* de Martin Scorsese, *Red, White & Blues* de Mike Figgis et/ou une fiction *Cadillac Records*

de Darnell Martin, ainsi que des documentaires sur des tournées «American Folk Blues»  
Mer. 29 à 20h. *Vidéodrome 2 (49 cours Julien, 8<sup>e</sup>)*, 3 € (+ adhésion annuelle : 3 €)

#### 👉 Bientôt dans vos assiettes ! (de gré ou de force...)

Documentaire de Paul Moreira (France - 2014 - 1h30). Projection suivie d'un débat avec Artisans du Monde, ATTAC, un agriculteur et un chercheur, dans le cadre du festival Alimenterre  
Mer. 29 à 19h30. *Équitable Café (54 cours Julien, 6<sup>e</sup>)*. Prix libre

#### 👉 Borg vs. McEnroe

Biopic de Janus Metz Pedersen (Danemark/Suède - 2017), avec Shia Labeouf, Sverrir Gudnason... Dans le cadre de Marseille Provence Capitale du Sport 2017  
Mer. 29 à 21h15 + dim. 3 à 20h45 + mar. 5 à 18h30. *Château de la Buzine (56*

*traverse de la Buzine, 11<sup>e</sup>)*, 4/6,90 €

#### Des trésors plein ma poche

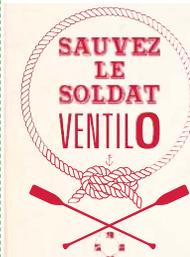
6 courts-métrages d'animation de Ana Chubinidze, Natalia Chernysheva, Camille Müller, Vera Myakisheva (Suisse/Russie - 2017 - 35'). Séance «Ciné des Jeunes», dès 3 ans  
Mer. 29, sam. 2 & dim. 3 à 14h. *CinéMazarin (Aix-en-P<sup>re</sup>)*, 4/5 €

#### 👉 Drôle de frimousse (Funny Face)

Comédie musicale de Stanley Donen (États-Unis - 1957 - 1h44), avec Audrey Hepburn, Fred Astaire... Séance «Révisons nos classiques» en V.O.S.T  
Mer. 29 à 18h + ven. 1<sup>er</sup> à 14h30 + mar. 5 & jeu. 7 à 20h30. *Eden-Théâtre (La Ciotat)*, 4/6,50 €

#### L'Aigle et l'enfant

Film d'aventure de Gerardo Olivares et Otmár Penker (Autriche/Espagne - 2016 - 1h37), avec Jean Reno, Tobias Moretti... Séance jeunesse,



### Contrepartie # 6

Participez à une conférence de rédaction avec toute l'équipe ! Au menu : apéritif, chips gauffrées et débats d'idées ! + La reconnaissance éternelle de l'équipe et votre nom dans le journal !

80€

[www.soutien.ventilo.info](http://www.soutien.ventilo.info)

**Recommandé par Ventilo**

dès 6 ans  
Mer. 29 à 15h. Bibliothèque du Merlan (Avenue Raimu, 14<sup>e</sup>). Entrée libre sur réservation au 04 91 12 93 67

**La Passion Van Gogh**  
Film d'animation de Dorota Kobiela et Hugh Welchman (Grande-Bretagne/Pologne - 2017 - 1h35). Dès 13 ans  
Mer. 29 à 21h + sam. 2 & lun. 4 à 18h30 + mar. 5 à 16h30. Espace Gérard Philippe (Port-Saint-Louis-du-Rhône). 3,60/5,50 €

**Le Ballon rouge**  
Court-métrage fantastique d'Albert Lamorisse (France - 1956 - 1h23). Dès 4 ans. Projection dans le cadre du cycle «Un automne dans les airs»  
Mer. 29 à 16h + sam. 2 à 17h. Vidéodrome 2 (49 cours Julien, 6<sup>e</sup>). 2 €

**Le cinéma m'a beaucoup donné**  
Entretien avec le philosophe Alain Badiou et Emmanuel Vigne (directeur du Méliès, «Monsieur Cinéma» de Ventilo) autour des ouvrages Cinéma et Pornographie du temps présent du premier, et projection d'extraits de films, dans le cadre du cycle «Que signifie changer le monde?»  
Mer. 29 à 21h. Le Méliès (Port-de-Bouc). 4,50/6 €. Buffet (à 19h30) : 7 €

**Le Crunch, toute une histoire**  
Documentaire de Félicien Taris (France - 2016 - 51'). Projection dans le cadre des Escales INA et de Marseille-Provence Capitale européenne du Sport 2017  
Mer. 29 à 15h. Médiathèque Nelson Mandela (Gardanne). Entrée libre

**Mois du films**

**RETOUVEZ UN ARTICLE SUR www.journalventilo.fr**

**documentaire — Courts-métrages scientifiques**  
Projections de 5 courts-métrages (France - 2017) : Au-delà des limites de Walid Benouareth, Le Bio-mimétisme : quand la nature assure notre avenir de Célia Contaret, Envolée scientifique de Kenza Chatar, Du bout des doigts de Marie Mekki & Sacha Marcelin et Le Chant des Comètes de Julie Manoukian & Quentin Porte.  
Mer. 29 à 18h. Médiathèque Marcel Pagnol (Aubagne). Entrée libre sur réservation au 04 42 18 19 90

**Mois du films documentaire — Le Semeur**  
Drame de Marine Francen (France - 2017 - 1h40), avec Pauline Buret, Alban Lenoir... Projection suivie d'une rencontre avec les éditeurs du livre L'Homme-Semence de Violette Ailhaud (éditions Parole)  
Mer. 29 à 20h30. Cinémas Actes Sud (Arles). 6/7,50 €

**Opération casse-noisette 2**  
Film d'animation de Cal Brunker (États-Unis - 2016 - 1h31). Séance «Jeune Public», dès 6 ans  
Mer. 29 à 16h30 + sam. 2, dim. 3 et mer. 6 à 14h30 + sam. 9 à 17h30. Le Gyptis (136 rue Loubon, 3<sup>e</sup>). 2,50 €

**Petites casseroles**  
Programme de 6 courts d'animation de de Uzi Geffenblad, Conor Finnegan, Eric Montchaud, Anna Kadykova et Beatrice Alemagna (France/Allemagne/Irlande/Russie/Suède - 2014 - 41'). Ciné des jeunes, dès 4 ans  
Mer. 29 à 15h. BMVR Alcazar (58 cours Belsunce, 1<sup>er</sup>). Entrée libre

**Princes et princesses**  
Film d'animation en théâtre d'ombres de Michel Ocelot (France - 1998 - 1h10). Dès 3 ans. Projection dans le cadre des Petits Bobines de Fotokino  
Mer. 29 à 14h30. Bois de l'Aune (Aix-en-Provence). Entrée libre sur réservation au 04 88 71 74 80 ou à boisdelaine@aixenprovence.fr

**Tortillard pour Titfield**  
Comédie de Charles Crichton (Royaume-Uni - 1953 - 1h24), avec Stanley Holloway, George Relph... Projection en V.O.S.T dans le cadre du cycle «Les Intemporels du Cinéma»  
Mer. 29 & mer. 6 à 18h30 + dim. 3 & dim. 10 à 16h30. L'Odyssée (Fos-sur-Mer). 3,60/6 €

**Théma #26 - La raison du plus fou est toujours la meilleure — Vice-versa**  
Film d'animation de Pete Docter (États-Unis - 2015 - 1h34). Dès 6 ans  
Mer. 29 à 14h30. Théâtre Liberté (Toulon, 83). 2/4 €

**Wallace & Gromit : cœurs à modeler**  
Film d'animation de Nick Park (Angleterre - 2017 - 59'). Séance «Ciné-Gourmands», dès 4 ans, suivie d'un atelier  
Mer. 29 à 16h + mer. 6 à 10h30. Eden-Théâtre (La Ciotat). 4 € (film + goûter bjo)

**Émilie Jolie**  
Film d'animation (comédie musicale) de Francis Nielsen et Philippe Chatel (France - 2011 - 1h12). Séance «Ciné-Gourmands», dès 2 ans  
Mer. 29 à 10h30. Eden-Théâtre (La Ciotat). 4 € (film + goûter bjo)

**Mois du film documentaire — Bricks**  
Documentaire de Quentin Ravelli (France - 2016 - 1h30). Projection suivie d'un débat avec le réalisateur, dans le cadre du Mois de l'ESS et du cycle «Ciné-Doc»  
Jeu. 30/11 à 20h30. Cinémas Actes Sud (Arles). 6/7,50 €

**Don Carlos**  
Opéra en cinq actes de Giuseppe Verdi, sur un livret de Joseph Méry et Camille du Locle (4h40 avec entractes). Mise en scène : Krzysztof Warlikowski. Direction musicale : Philippe Jordan. Retransmission d'une représentation donnée en octobre à l'Opéra Bastille.  
Jeu. 30 à 18h30. 3 Casino (Gardanne). 12 €

**Full Metal Jacket**  
Film de guerre de Stanley Kubrick (États-Unis - 1987 - 1h56), avec Matthew Modine, Arliss Howard... Projection en V.O.S.T dans le cadre des Incontournables du Prado  
Jeu. 30 à 19h30. Le Prado (8<sup>e</sup>). 6,50 €

**Justin de Martignes**  
Court-métrage documentaire de Vincent Martorana (1983 - 15'). Projection suivie d'un échange avec le réalisateur et d'un apéro dans le cadre de «Ciné-Archives»  
Jeu. 30 à 18h30. Cinémathèque Prosper Gnidzaz (Martigues). Entrée libre

**L'Ange exterminateur**  
Opéra fantastique de Thomas Adès (2h52). Mise en scène : Tom Cairns. Direction musicale : T. Adès. Avec Audrey Luna, Amanda Echalar... Retransmission de la représentation donnée le 18 novembre dernier au Metropolitan Opera (New York)  
Jeu. 30 à 19h. Cinéma Le Renoir (Aix-en-Provence). 5/14/26 €

**L'Histoire d'Adrien**  
Drame de Jean-Pierre Denis (France - 1980 - 1h35), avec Marcelle Dessalles, Pierre Dienade... Projection précédée et suivie d'une discussion avec le réalisateur  
Jeu. 30 à 20h30. Ostau dau Pais Marseilhès (18 rue de l'Olivier, 5<sup>e</sup>). Entrée libre pour les adhérents

**Songs for Madagascar**  
Documentaire musical de Cesar Paes (Madagascar - 2017 - 1h28). Projection suivie à 20h30 d'un repas malgache et d'un concert de Rakoto  
Jeu. 30 à 18h30. Ciné 89 (Berre-l'Étang). 17 €. Réservation indispensable au 04 42 74 00 27

**120 Battements par minute**  
Drame de Robin Campillo (France - 2017 - 2h20), avec Nahuel Pérez Biscayart, Arnaud Valois, Adèle Haenel... Projection suivie d'un débat dans le cadre de la Journée mondiale de lutte contre le sida  
Ven. 1<sup>er</sup> à 18h30. Cinéma Jean Renoir (Martigues). 3,50/5,50 €

**Don Carlo**  
Opéra en 4 actes de Giuseppe Verdi, sur un livret de Joseph Méry et Camille du Locle, d'après Friedrich von Schiller, par l'Orchestre et le Chœur du festival musical Florentin Maggio Musicale Fiorentino (3h40). Direction musicale : Zubin Mehta. Mise en scène : Giancarlo Del Monaco. Retransmission d'une représentation donnée en mai dernier à l'Opéra de Florence  
Ven. 1<sup>er</sup> à 19h30. Théâtre de l'Eden (Sénas). 13/15 €

**Inspecteurs du travail, une rencontre**  
Documentaire de Jean-Pierre Bloc (France - 2016 - 1h27). Projection) débat proposée par Solidaires 13 et ATTAC 13  
Ven. 1<sup>er</sup> à 18h30. Local des Solidaires (29 boulevard Longchamp, 1<sup>er</sup>). Entrée libre

**Nuit de la glisse : Don't crack under pressure 3**  
Documentaire de Thierry Donard (France - 2017 - 1h30)  
Ven. 1<sup>er</sup> à 20h15 + sam. 2 à 14h & 16h + dim. 3 à 11h & 20h15 + mer. 6 à 16h & 18h + jeu. 7 & ven. 8 à 20h + sam. 9 à 16h + dim. 10 à 11h. CGR Studio Lumières (Vitrolles). 10/15 €

**Une famille syrienne**  
Drame de Philippe Van Leeuw (Liban/Belgique - 2016 - 1h26), avec Hiam Abbass, Diamond Bou Abboud... Projection suivie d'un débat en partenariat avec Solidarité Enfants syriens  
Ven. 1<sup>er</sup> à 20h. Les Lumières (Vitrolles). 4/5/6 €

**Wild**  
Drame de Jean-Marc Vallée (États-Unis - 2014 - 1h56), avec Reese Witherspoon, Gaby Hoffmann... Projection en V.O.S.T, suivie d'un débat animé par Françoise Lacaze (Club de randonnées Amitié et Nature de La Ciotat), en présence de Bernard et Anita Ollier (marcheurs au long cours), dans le cadre de Marseille-Provence Capitale européenne du Sport 2017  
Ven. 1<sup>er</sup> à 18h. Eden-Théâtre (La Ciotat). 4/6,50 €

**7 Boxes**  
Thriller de Juan Carlos Maneglia et Tana Schémbori (Paraguay - 2015 - 1h45), avec Celso Franco, Víctor Sosa... Projection suivie d'un débat animé par la réalisatrice cubaine Ingrid Castellanos, dans le cadre du ciné-club latino-américain «Nuestra América»  
sam. 2 à 15h. L'Arca Delle Lingue (1 rue du Docteur Jean Fiolle, 6<sup>e</sup>). 5 €

**Aida's Brothers and Sisters, Black Voices in Opera and Concerts**  
Documentaire de Jan Schmidt Garre et Marieke Schroeder (Allemagne - 1999 - 1h25)  
Sam. 2 à 14h. BMVR Alcazar (58 cours Belsunce, 1<sup>er</sup>). Entrée libre

**Carte blanche à Stanislav Dorochenkov : Les anges frais débarqués à Marseille**  
Carte blanche au cinéaste, en deux parties :  
- 19h, première partie : Die widerrechtliche Ausübung der Astronomie de Peter Schamoni (1967), Moskau ruft ! de Peter Schamoni (1959), Postface à la brochure de 1942 de Stanislav Dorochenkov (2011), City Life (fragment) de Bela Tarr (1990), Save my Soul de Daphé Hérétakis (2015)  
- 21h, deuxième partie : Scène de Faust, fragment de Stanislav Dorochenkov (2012), Ephèbes et Courtisanes d'Oleg Tcherny (2004), Manège de Jacques Nolot (1987), Vous voulez une histoire d'Antonin Peretjatko (2014), Lady Frutti de Chloé Fabre (2017) et d'autres films  
Sam. 2 à 19h. Vidéodrome 2 (6<sup>e</sup>). 5 € (+ adhésion annuelle : 3 €) par séance

**Des courts l'après-midi**  
Projection de courts métrages européens proposée par l'association éponyme, en présence de Marie-Anne Campos (responsable de la diffusion pour le G.R.E.C - Groupe de Recherches et d'Essais Cinématographiques, producteur de premiers courts métrages depuis 45 ans) : Des jours dans la rue de Arthur Harari (France - 2005 - 29'30), La Dame au chien de Damien Manivel (France - 2010 - 16'), À trois tu meurs de Ana Maria Gomes (France - 2015 - 9') et La Nuit remue de Bijan Anquetil (France - 2012 - 45'). En bonus, plusieurs films de la Collection des Minutes du G.R.E.C réalisés par Alice Diop, Jean-Gabriel Périot, Hassen Ferhani, Clément Cogitore, Claire Simon, Damien Manivel...  
Sam. 2 à 16h. Le Miroir (2 rue de la Charité, 2<sup>e</sup>). Entrée libre

**Ernest et Célestine en hiver**  
Film d'animation de Julien Chheng et Jean-Christophe Roger (France - 2017 - 44'). Séances «Jeune public», dès 3 ans  
Sam. 2 et dim. 3 à 11h. Le Gyptis (136 rue Loubon, 3<sup>e</sup>). 2,50 €

**Ilo Tsy Very**  
Drame de Solo Randrasana (Madagascar - 1987 - 1h30), avec Gustave Andriamiantsoa, Caroline Chevalier... Projection précédée à 18h30 par une rencontre avec l'écrivain et poète Rahaïmanana, une lecture de Madagascar 1947 par Diamond Ralambotiana-Fontaine et Marisoa Ramonja et une performance musicale du poète accompagné de sa valiha (instrument traditionnel malgache), dans le cadre d'une soirée «Fanilo Miampita» proposée par l'association Taminaena autour des événements du 29 mars 1947  
Sam. 2 à 20h30. Le Gyptis (136 rue Loubon, 3<sup>e</sup>). 5/6 €. Rencontre : 2,50 €. Buffet : 5 €

**Le Dirigeable volé**  
Film d'aventure de Karel Zeman (République tchèque - 1966 - 1h25) avec Michal Pospisil, Hanus Bor... Dès 6 ans. Projection dans le cadre du cycle «Un automne en altitude»  
Sam. 2 à 17h. Vidéodrome 2 (49 cours Julien, 6<sup>e</sup>). 2 €

**Les Fourberies de Scapin**  
Comédie de Molière par la troupe et les comédiens de l'Académie de la Comédie-Française (2h). Mise en scène : Denis Podalydès. Retransmission de la pièce donnée en octobre dernier à la Comédie-Française  
Sam. 2 à 14h + mar. 5 à 20h. Le Palace (Aubagne). 4/26 €  
Dim. 3 à 11h. Le Madeleine (4<sup>e</sup>). 12/24 €  
Dim. 3 & dim. 10 à 11h. Plan-de-Croix. 12/24 €  
Dim. 3 à 17h. Le Cézanne (Aix-en-Provence). 10/17/34 €

**Myrtille et la lettre au Père Noël**  
Film d'animation de Dace Riduze et Edmunds Jansons (Lettonie - 2017 - 42'). Séance «Jeune public», dès 3 ans  
Sam. 2, dim. 3 & mer. 6 à 16h30 + sam. 9 à 11h. Le Gyptis (136 rue Loubon, 3<sup>e</sup>). 5/6 €

**Rencontre avec le producteur Jean-Louis Livi**  
Projection de deux films produits par cette figure importante du cinéma français, en sa présence et en présence des comédiennes Sabine Azéma (sous réserve) et Caroline Sihol :  
- 18h : Ava, comédie dramatique de Léa Mysius (France - 2017 - 1h45), avec Noée Abita, Laure Calamy...  
- 21h : Aimer, boire et chanter, comédie dramatique d'Alain Resnais (France - 2014 - 1h48), avec Sabine Azéma, Hippolyte Girardot...  
Sam. 2 à 18h. Eden-Théâtre (La Ciotat). 5/8/10 €. Pass 2 films : 15 €

**Zombillénium**  
Film d'animation d'Arthur de Pins et Alexis Ducord (France - 2017 - 1h18). Séance «Ciné-Gourmands», dès 7 ans  
Sam. 2 à 16h. Eden-Théâtre (La Ciotat). 4 € (film + goûter bjo)

**Les Merveilleux Contes de la Neige**  
Deux films d'animation d'Hilary Audus (Grande-Bretagne - 1998/2012 - 50'). Séance «Ciné-Gôûter», dès 2 ans  
Dim. 3 à 15h30. Les Lumières (Vitrolles). 4/6 €

**La Flûte enchantée**  
Opéra de Wolfgang Amadeus Mozart (3h29). Mise en scène : Julie Taymor. Direction musicale : James Levine. Avec Golda Schultz, Charles Castronovo... Retransmission de la représentation donnée le 14



# LE TEMPS DE L'IMAGE

Début décembre, l'équipe de Film Flamme et le Polygone Étoilé, ce lieu hors cadre et unique au sein de la cité phocéenne, présentent la treizième édition de la Semaine Asymétrique, un voyage sans chemin balisé au cœur de la création cinématographique.

Dans un système oligarchique et jacobin indéniablement coercitif en ce qui concerne la diffusion d'œuvres cinématographiques — le CNC, affichant une volonté de ne pas « embouteiller les salles de cinéma », a créé un système verrouillé où les films dits « en marge » ne trouvent plus place sur nos écrans —, la question sur l'avenir même d'un art de l'image en mouvement où s'interrogent encore et toujours les sujets de formes, de langages, de ré-enchantement, d'expérimentations, se pose ici et maintenant de manière cruciale : comment cet art peut-il se renouveler si son émancipation passe par un formatage industriel de plus en plus évident ? Quelques pistes de réponses se trouvent au sein d'un des lieux de cinéma les plus importants de l'hexagone : le Polygone Étoilé, qui propose en effet, du 2 au 9 décembre, la treizième édition de sa Semaine Asymétrique, magnifiquement nommée *À brûle pour poing*. Cet espace (espèce ?) de liberté, où le cinéma se fabrique, se pense, se projette, s'écoute



Les Coriaces sans les voraces de Claude Hirsch

collectivement, s'inscrit non seulement dans une histoire même de ce que furent les gestes parfois fondateurs des langages filmiques, mais remet également, par un dispositif des plus éclairés, le spectateur au cœur du processus créatif. Le principe reste inchangé : proposer durant une semaine aux cinéastes d'accompagner leur(s) film(s), sans ligne directrice, sans prix, sans honneurs, sans format(âge)

standard. Ou la liberté d'une perception de l'image individuelle et collective. Une pléiade de films y seront présentés, ainsi que de larges temps d'échanges. Pour n'en citer qu'une poignée : le dernier film de Claude Hirsch, *Les Coriaces sans les voraces*, *La Profondeur du silence* de Jean-Luc Gergonne, *La Place publique* de Natacha Samuel, *Mélie* d'Anna Feuillou, *Moi autobiographie* de Pierre Merejkowski, ou le sublime 1999

ou la belle humeur de Jean-François Neplaz et feu Jean-Paul Curnier. Même s'il n'y a là nul désir d'éditorialiser une programmation libre et ouverte, notons trois rendez-vous importants qui ponctueront également cette fameuse semaine : le temps d'échanges, au matin du mardi 5 décembre, qui s'inscrit dans la lignée des Assises Nationales de la Création Independantes, l'attention portée par Mario Brenta et Karine de Villers à l'école de cinéma l'Aura, et la belle collaboration bâtie avec le FRAC, avec lequel l'équipe du Polygone travaille depuis un certain temps. Cette Semaine Asymétrique reste particulièrement un temps fort dans une certaine idée que l'on peut avoir du cinéma, mais le réel soutien à ce lieu d'exception dont Marseille peut s'enorgueillir est indéniablement de s'y intéresser tout au long de l'année, et de suivre les multiples propositions qui s'y déroulent.

EMMANUEL VIGNE

13<sup>e</sup> Semaine Asymétrique : du 2 au 9/12, au Polygone Étoilé (1 rue François Massabo, 2<sup>e</sup>) et au FRAC PACA (20 boulevard de Dunkerque, 2<sup>e</sup>). Rens. : 04 91 91 58 23 [www.polygone-etoile.com](http://www.polygone-etoile.com)

## Recommandé par Ventilo

cotobre dernier au Metropolitan Opera (New York)  
Lun. 4 à 19h30. Plan-de-C<sup>em</sup>. 20/35 €

**Les Pyrénées, de l'Atlantique à la Méditerranée**  
Documentaire d'Éric Montarges. Projection-conférence animée par le réalisateur dans le cadre du cycle « Connaissance du Monde »  
Lun. 4 à 18h. Espace Yves Montand (Saint-Cannat). 6,50/9 €  
Mer. 6 à 16h. CGR Studio Lumières (Vitrolles). 7,90/10,50 €  
Jeu. 7 à 14h & 16h30. Le Madeleine (4<sup>e</sup>). 6,50/9,50 €  
Lun. 11 à 14h30 & 18h30. Le Pagnol (Aubagne). 8/10 €  
Mar. 12 à 14h. Le Galet (Saint-Martin-de-Crau). 6,50/9 €

**Soirée italienne : A Ciambra + L'intrusa**  
Projection de deux films en V.O.S.T et buffet (gratuit), dans le cadre d'une soirée italienne proposée par l'association Et le ciné va :  
- 18h30 : A Ciambra, drame de Jonas Carpignano (Italie - 2017 - 1h55), avec Pio Amato, Koudous Seihon...  
- 21h : avant-première de L'intrusa, drame de Leonardo Di Costanzo (Italie - 2017 - 1h35), avec Raffaella

## RETROUVEZ UN ARTICLE SUR [www.journalventilo.fr](http://www.journalventilo.fr)

Giordano, Valentina Vannino...  
Lun. 4 à 18h30. Le Coluche (Istres). 4,60/7,50 €

**Le Jardin des Finzi-Contini**  
Drame historique de Vittorio De Sica (Italie/RFA - 1938 - 1h34), avec Dominique Sanda, Fabio Testi... Projection en V.O.S.T dans le cadre des Mardis de la Cinémathèque  
Mar. 5 à 19h. Cinémathèque de Marseille (31 bis boulevard d'Athènes, 1<sup>er</sup>). 5/6 € (pass 3/5 entrées : 12/17 €)

**Lettre d'un cinéaste à sa fille**  
Documentaire d'Éric Pauwels (Belgique - 2002 - 50'). Dès 8 ans. Projection précédée par une présentation du film par l'écrivain Antoine Mouton, en résidence chez People & Culture Marseille  
Mar. 5 à 20h. Vidéodrome 2 (8<sup>e</sup>). 5 € (+ adhésion annuelle : 3 €)

**Sauvagerie**  
Documentaire de Jonathan Le Fourn & Rémi De Gaalon (France - 2017 - 1h34). Projection en présence des réalisateurs, dans le cadre des soirées VidéoFID  
Mar. 5 à 20h. FID Marseille (14 allées Léon Gambetta, 1<sup>er</sup>). 4 € (verres inclus). Réservation recommandée au 04 95

04 44 90

**Danseur — Aurora, un parcours de création**  
Documentaire de Cosimo Terlizzi (Italie - 1h). Dans le cadre des Mercredis de Montévidéo  
Mer. 6 à 20h30. Montévidéo (3 impasse Montévidéo, 8<sup>e</sup>). 3 €

**Blanche Neige et les sept nains**  
Film d'animation de David Hand (États-Unis - 1937 - 1h23). Séance « Ciné-Jeune », dès 6 ans  
Mer. 6 à 15h. BMVR Alcazar (58 cours Belsunce, 1<sup>er</sup>). Entrée libre

**Cadet d'eau douce**  
Comédie de Charles Reisner (États-Unis - 1928 - 1h10). Avec Buster Keaton, Ernest Torrence... Séance « Ciné-goûter », dès 7 ans, suivie d'un atelier « Jeux d'acteurs »  
Mer. 6 & dim. 10 à 14h30. L'Odyssée (Fos-sur-Mer). 3,60/6 €. Goûter : 1 €. Réservation conseillée au 04 42 11 02 10

**De toutes nos forces**  
Comédie dramatique de Nils Tavernier (France/Belgique - 2014 - 1h29). Avec Jacques Gamblin, Alexandra Lamy... Dans le cadre de Marseille Provence Capitale européenne du Sport 2017  
Mer. 6 à 20h30 + ven. 8 à 16h30 + mar. 12 à 18h30. Château de la Buzine (1<sup>er</sup>). 4/6,90 €

## L'Hiver féérique

Programme de 7 courts-métrages d'animation de Vasily Shlichkov, Zeng Yawen et Nina Bisyarina (États-Unis/Russie/Corée du Sud - 2015 - 38'). Dès 4 ans  
Mer. 6 à 15h. Bibliothèque du Merlan (Avenue Raimu, 14<sup>e</sup>). Entrée libre sur réservation au 04 91 12 93 67

**Les RISC pour les petits**  
Séance de courts-métrages jeune public proposée par les Rencontres Internationales Sciences et Cinémas, dès 8 ans : 5 mètres 80 de Nicolas Deveaux, Robot Story : la petite évasion (réalisation collective), Illustration : compostage d'Elise Auffray, Tondo de Jérémie Van Quynh, Le Plancton de la Côte d'Azur de Christian Sardet, L'Archéologue (film d'atelier collectif), Hugo

Bumfeldt d'Éva Katinka Bogner. Projection suivie du film lauréat du Prix Jeune Public aux RISC 2017 et d'un film surprise  
Mer. 6 à 16h. Vidéodrome 2 (49 cours Julien, 8<sup>e</sup>). 2 €

**Ma vie de courgette**  
Film d'animation de Céline Sciamma et Claude Barras (France/Suisse - 2016 - 1h08). Séance « Ciné-Gourmand », dès 6 ans  
Mer. 6 à 16h. Eden-Théâtre (La Ciotat). 4 € (film + goûter bio)

**Un Sueño Despierto**  
Documentaire expérimental en 3 épisodes de Christophe Haleb (France/Cuba - 2016 - 1h40). Projection en présence du réalisateur  
Mer. 6 & jeu. 7 à 20h. Vidéodrome 2 (8<sup>e</sup>). Prix libre (+ adhésion annuelle : 3 €)

## Bob le flambeur

Film policier de Jean-Pierre Melville (France - 1955 - 1h38), avec Roger Duchesne, Isabelle Corey... Projection proposée par le FID dans le cadre des séances « CinéFID »  
Jeu. 7 à 20h. Les Variétés (1<sup>er</sup>). 4,80/8 €

**Des clics de conscience**  
Documentaire de Jonathan Attias et Alexandre Lumbroso (France - 2017 - 1h17). Projection proposée par les Colibris, suivie d'un débat avec le coréalisateur Alexandre Lumbroso.  
Jeu. 7 à 19h. Le Pagnol (Aubagne). 8 €

**Histoires de la plaine**  
Documentaire de Christine Seghezzi (France/Argentine - 2017 - 1h12). Projection en présence de



## Contrepartie # 8

Un tirage limité à 50 exemplaires d'une couverture du journal au format A2, à choisir dans une sélection incroyable ! + La reconnaissance éternelle de l'équipe et votre nom dans le journal !

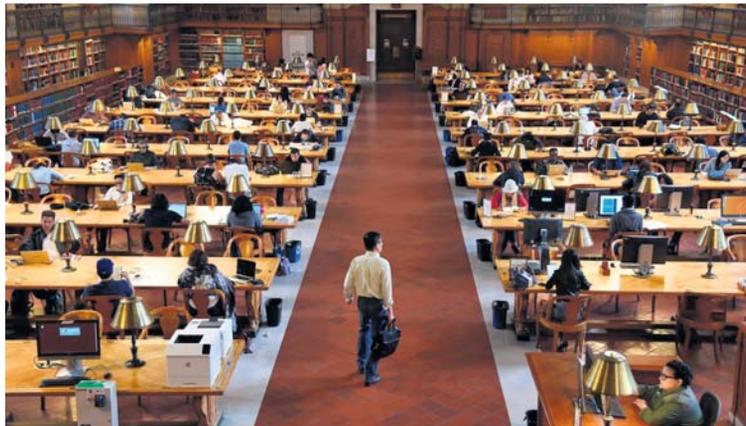
250€

[www.soutien.ventilo.info](http://www.soutien.ventilo.info)

# Casa Cinéma

En cette fin d'année 2017, le dynamique Gyptis clôture une programmation particulièrement dense avec un très beau thème autour de la maison. L'occasion de découvrir une poignée de films magnifiques. Petit tour d'horizon.

Dans la lignée d'une programmation hors pair portée par Juliette Grimont, la salle de cinéma de la Belle de Mai, le Gyptis, nous offre derechef un cycle cinématographique passionnant consacré à la *maison*. Mais dans un déplacement de regard : ici, il s'agit moins d'observer l'architecture s'inscrivant dans un environnement — regard extérieur —, que de pénétrer l'enceinte et d'y décliner le quotidien des êtres qui lui donnent vie — regard intérieur. La maison devient ainsi la scène des destinées humaines que nous invitent à observer de nombreux cinéastes. Partant du dernier chef d'œuvre de Frederick Wiseman, *Ex libris : The New York Public Library*, traversée brillante au sein de l'une des plus grandes bibliothèques du



Ex libris : *The New York Public Library* de Frederick Wiseman

monde, la programmation déroule un fil d'Ariane qui nous transporte tout autour du globe. À l'instar du film japonais de Katsuya Tomita, *Bangkok*

*Nites*, qui nous parle d'une maison close thaïlandaise, du merveilleux *Braguino* de Clément Cogitore, l'une des belles surprises cinématographiques de cette

fin d'année, d'*Happy End* de Michael Haneke, théâtre d'un drame familial qui se tisse sous nos yeux ou les sublimes *Des rêves sans étoiles* et *Titicut Follies* du même Frederick Wiseman. Deux films de cette nouvelle thématique feront l'objet de soirées spéciales : le documentaire de Maïte Alberdi, *L'École de la vie*, touchant opus sur une bande de copains trisomiques qui partagent les bancs de la même école depuis quarante ans, et *Le Lion est mort ce soir* de Nobuhiro Suwa, avec l'immense Jean-Pierre Léaud.

EMMANUEL VIGNE

Cycle « Dans la maison » : jusqu'au 2/01/2018 au Cinéma Le Gyptis (136 Rue Loubon, 3<sup>e</sup>).  
Rens. : 04 95 04 96 25 / [www.lafriche.org](http://www.lafriche.org)

## Recommandé par Ventilo

la réalisatrice, suivie d'un débat en partenariat avec Image de Ville  
Jeu. 7 à 20h30. CinéMazarin (Aix-en-P<sup>ns</sup>). 5/10,40 à

**Semaine Asymétrique — Still Moving : Oilobolus at Forty + Portraits crach  s**  
Deux documentaires respectivement réalisés par Jeffrey K. Ruoff (2012 - 38') et P  rin Caspar (France - 2016 - 1h27)  
Jeu. 7 à 21h15. Polygone étoilé (2<sup>e</sup>). Entrée libre

**La Chute de la Maison Usher**  
Po  me visuel de Jean Epstein, d'après Edgar Poe (France - 1928 - 1h03), avec Jean Debucourt, Marguerite Gance... Projection précédée par une conférence de Nadia Barrientos (historienne d'art et des images) sur le thème « Habiter l'invisible : là ou les morts sont vivants. Une divination par les images ou les fantômes », dans le cadre de l'exposition *La Maison*    la Galerie Zola

Ven. 8 à 20h. Institut de l'Image / Salle Armand Lunel (Aix-en-P<sup>ns</sup>). 6/7 à

**Laterna Magica** —

## RETROUVEZ UN ARTICLE SUR [www.journalventilo.fr](http://www.journalventilo.fr)

**Sidewalk Stories**  
Comédie dramatique de Charles Lane (  tats-Unis, 1990 - 1h37) avec Charles Lane, Tom Alpern... Dès 8 ans  
Ven. 8 à 20h. Vid  drome 2 (49 cours Julien, 8<sup>e</sup>). 5 à (+ adhesion : 3 à)

**Les Maîtres Fous + Moi, un noir**  
Deux documentaires de Jean Rouch (France - 1954/1957 - 29' & 1h12), dans le cadre d'une soirée consacrée au cinéaste et ethnographe, en partenariat avec Touristra  
Ven. 8 à 18h. Eden-Théâtre (La Ciotat). 4/6,50   

**Les Optimistes**  
Documentaire de Gunhild Vesthagen Magnor (Norvège/Suède - 2014 - 1h30). Projection en V.O.S.T dans le cadre de Marseille-Provence Capitale européenne du Sport  
Ven. 8 à 18h. BMVR Alcazar (1<sup>re</sup>). Entrée libre

**Laterna Magica — Max et les Maximonstres**  
Film d'animation de Spike Jonze (  tats-Unis - 2009 - 1h42). Dès 7

ans. Projection suivie d'un atelier « Fabrique ton Masquimonstre » et d'un goûter monstrueux  
Sam. 9 à 14h30. Le Gyptis (136 rue Loubon, 3<sup>e</sup>). 2,50   

**La Magie de Méliès**  
Projection de deux films de Georges Méliès, dans le cadre du cycle « Un automne dans les airs » : *Le Voyage dans la Lune* (France - 1902 - 14') et *   la conquête du pôle* (France - 1912 - 30'). Dès 6 ans  
Sam. 9 à 17h. Vid  drome 2 (49 cours Julien, 8<sup>e</sup>). 2   

**Le Grand Méchant Renard et autres contes**  
Courts-métrages d'animation de Benjamin Renner et Patrick Imbert (France - 2017 - 1h20). Séance « Ciné-Gourmand », dès 5 ans  
Sam. 9 à 16h. Eden-Théâtre (La Ciotat). 4 à (film + goûter bio)

**Phoenix**  
Drame de Christian Petzold (Allemagne - 2015 - 1h38), avec Nina Hoss, Ronald Zehrfeld... Film précédé par Aufschub (En sursis) d'Harun Farocki (Allemagne - 2007 - 40'), dans le cadre du Rendez-vous avec le Goethe Institut autour de Christian Petzold  
Sam. 9 à 20h. Vid  drome 2 (49 cours Julien, 8<sup>e</sup>). 5 à (+ adhesion annuelle :

3   )

**Un homme intègre**  
Drame de Mohammad Rasoulof (Iran - 2017 - 1h58), avec Reza Akhlaghirad, Soudabeh Beizae... Projection suivie d'un débat, dans le cadre de l'opération « 10 jours pour signer » d'Amnesty International  
Sam. 9 à 20h. Les Variétés (1<sup>re</sup>). 4,80/8 à

**Braguino**  
Documentaire de Clément Cogitore (France/Finlande - 2017 - 49'). Projection dans le cadre des Primum du Blog Documentaire  
Dim. 10 à 20h. Vid  drome 2 (49 cours Julien, 8<sup>e</sup>). Prix libre (+ adhesion annuelle : 3 à)

**Ciné Bambin**  
Projection dans les 11 salles du cinéma des plus grands films Studio Disney / Pixar, avec animations ludiques dès 8h30 et en présence du Père Noël. Au programme : *Coco*, *Aladdin*, *Le Roi Lion*, *Raiponce*, *La Reine des Neiges*, *Zootopie*, *Toy Story 3*, *Mary Poppins*, *Bambi* et *Cars*. Précédée dès 8h30 d'animations dans les halls : stand maquillage, village du Père Noël, fiesta mexicaine dans le décor de *Coco*, jeux pinatas, danseurs, chanteurs...  
Dim. 10 à 10h. Le Prado (8<sup>e</sup>). 5/7 par film

**Dersou Ouzala**  
Drame d'Akira Kurosawa (Japon/U.R.S.S - 1975 - 2h25), avec Maksim Munzuk, Yuri Solomin... Projection proposée par le Ciné-Club 13/6  
Dim. 10 à 18h30. Eden-Théâtre (La Ciotat). 4/6,50   

**Journal d'une femme de chambre**  
Drame policier de Luis Bu  uel (France/Italie - 1964 - 1h32), avec

Jeanne Moreau, Georges G  ret... Projection précédée à 18h30 de lectures extraites du *Journal d'une femme de chambre* d'Octave Mirbeau par la C<sup>ie</sup> Le Rouge et le Vert, dans le cadre du cycle « Livres au cinéma » proposé par Cinémas du Sud  
Dim. 10 à 20h30. Espace Robert Hossein (Grans). 3,60/5,50     
Mar. 12 à 20h. Le Coluche (Istres). 4,60/7,50   

**Le Marché noir des Petites Utopies — Le Fil de la vie**  
Film d'animation de Anders Ronnow-Klarlund (Danemark - 2004 - 1h30). Dès 10 ans  
Dim. 10 à 16h. Le Gyptis (136 rue Loubon, 3<sup>e</sup>). 2,50   

**Le Marché noir des Petites Utopies — Numéro 9**  
Film d'animation de Shane Acker (  tats-Unis - 2009 - 1h20). Dès 8 ans  
Dim. 10 à 14h30. Le Gyptis (136 rue Loubon, 3<sup>e</sup>). 2,50   

**Le Magicien d'Oz**  
Conte fantastique de Victor Fleming (  tats-Unis - 1939 - 1h42), avec Judy Garland, Frank Morgan... Projection précédée d'une performance Pop-corn chorégraphique du Ballet Preljocaj Junior et d'une présentation d'Angelina Preljocaj, dans le cadre du cycle « La Danse fait son cinéma »  
Lun. 11 à 20h. Le Cézanne (Aix-en-P<sup>ns</sup>). 4,50/10,50 à

**Best World Movie + Troll**  
Deux films respectivement réalisés par Michael Stephenson (documentaire -   tats-Unis - 2009

- 1h30) et Claudio Fragasso (nanar -   tats-Unis/Italie - 1990 - 1h30). Projections en V.O.S.T dans le cadre du cycle « Kloug Al Dente » consacré aux nanars  
Vid  drome 2 (49 cours Julien, 8<sup>e</sup>). 5 à (+ adhesion : 3 à)

**La Boh  me**  
Opéra en quatre tableaux de Giacomo Puccini par l'Orchestre & les Chœurs de l'Opéra National de Paris, la Maîtrise des Hauts-de-Seine et le Chœur d'enfants de l'Opéra National de Paris (2h35). Mise en scène : Claus Guth. Direction musicale : Gustavo Dudamel et Manuel López-Gómez. Retransmission en direct de l'Opéra Bastille.  
Mar. 12 à 19h30. Le Chambord (8<sup>e</sup>). 20 à

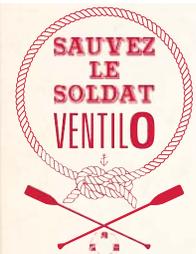
**Les Aventures d'Alice au Pays des Merveilles**  
Ballet de Christopher Wheeldon sur la musique de Joby Talbot (2h50). Chef d'orchestre : Koen Kessels. Retransmission en direct du Royal Opera House de Londres  
Mar. 12 à 19h. Le Pagnol (Aubagne). 10/15/20   

**Un Américain    Paris**  
Comédie musicale de Vincente Minnelli (  tats-Unis - 1951 - 1h53), avec Gene Kelly, Leslie Caron... Projection en V.O.S.T dans le cadre des Mardis de la Cinémathèque  
Mar. 12 à 19h. Cinémathèque de Marseille (31 bis boulevard d'Athènes, 1<sup>re</sup>). 5/6 à (pass 3/5 entrées : 12/17 à)

## CYCLES / FESTIVALS

### DANS LA MAISON

THÉMATIQUE CONSACRÉE    LA MAISON, MOTIF CINÉMATOGRAPHIQUE RÉCURRENT.



1 tote bag Ventilo + 1 entrée pour la SOIRÉE PRIVÉE en soutien à Ventilo. Accessible uniquement aux personnes qui contribuent + La reconnaissance éternelle de l'équipe et votre nom dans le journal !

40  

[www.soutien.ventilo.info](http://www.soutien.ventilo.info)

## Contrepartie #5

**Recommandé par Ventilo**

JUSQU'AU 2/01/2018 AU GYPTIS (136 RUE LOUBON, 3<sup>e</sup>). 5/6 €. RENS. : WWW.LAFRICHE.ORG

**Des rêves sans étoiles**

Documentaire de Mehrad Oskouei (Iran - 2016 - 1h16)  
Mer. 29 à 19h30 + dim. 3 à 19h

**Happy End**

Drame de Michael Haneke (France/Autriche/Allemagne - 2017 - 1h48), avec Isabelle Huppert, Jean-Louis Trintignant...  
Jeu. 30 à 19h30 + dim. 3 à 19h

**Ex Libris, The New York public Library**

Documentaire de Frederick Wiseman (États-Unis - 3h27 - 2017)  
Ven. 1<sup>er</sup> & mer. 6 à 19h

**L'École de la vie**

Documentaire de Maïte Alberdi (France/Chili/Pays-Bas - 2017 - 1h32). Projection suivie d'un débat, en partenariat avec l'association Trisomie 21 Bouches-du-Rhône  
Mar. 5 à 19h30

**Braguino**

Documentaire de Clément Cogitore (France/Finlande - 2017 - 49')  
Jeu. 7 à 19h30 + dim. 10 à 18h

**Le Lion est mort ce soir**

Comédie dramatique de Nobuhiro Suwa (France/Japon - 2017 - 1h43), avec Jean-Pierre Léaud, Pauline Étienne... Projection en avant-première, suivie d'une rencontre avec le réalisateur  
Ven. 8 à 19h30

**FESTIVAL PORTRAITS DE FEMMES**

16<sup>e</sup> ÉDITION DU FESTIVAL PROPOSÉ PAR LES CHANTIERS DU CINÉMA, SUR LE THÈME «SE SOUVENIR». JUSQU'AU 4/12 DANS LE VAR. 6,50 € (SF SOIRÉE DE CLÔTURE : 7/10 €). PASS 5 FILMS : 18 €. RENS. : 04 94 09 05 31 / WWW.FESTIVALPORTRAITSDEFEMMES.COM

**Une femme fantastique**

Drame de Sebastian Lelio (Chili - 1h44 - 2017), avec Daniela Vega, Francisco Reyes, Luis Gnecco...  
Mer. 29 à 20h30. Casino Joa (La Seyne-sur-Mer)

**Les Filles d'Avril**

Drame de Michel Franco (Mexique - 1h43 - 2017), avec Emma Suárez, Ana Valeria Becerril, Enderique Arrizon...  
Jeu. 30 à 18h. Centre Social et Culturel Nelson Mandela (La Seyne)

**Cherchez la femme**

Comédie de Sou Abadi (France - 1h28 - 2017), Félix Moati, Camélia Jordana, William Lebghil...  
Jeu. 30 à 20h30. Centre Social et Culturel Nelson Mandela (La Seyne).

**Le Procès du siècle**

Drame judiciaire de Mick Jackson (États-Unis/Grande-Bretagne - 2016 - 1h50), avec Rachel Weisz, Tom Wilkinson...  
Ven. 1<sup>er</sup> à 20h30. Centre Social et Culturel Nelson Mandela (La Seyne)

**Visages villages**

Documentaire d'Agnès Varda et JR (France - 2017 - 1h29)  
Sam. 2 à 20h30. Centre Social et Culturel Nelson Mandela (La Seyne)

**Djam**

Drame de Tony Gatlif (Grèce - 1h37

**RETROUVEZ UN ARTICLE SUR www.journalventilo.fr**

- 2017), avec Daphne Patakia, Simon Abkarian, Maryne Cayon... Projection suivie d'un buffet, en clôture du festival  
Sam. 2 à 20h30. Centre Social et Culturel Nelson Mandela (La Seyne). 7/10 €

**FESTIVAL TOUS COURTS**

35<sup>e</sup> ÉDITION DU FESTIVAL DE COURTS MÉTRAGES JUSQU'AU 2/12 À AIX-EN-PROVENCE. SÉANCE : 3/5 €. NUIT : 10 €. PASS SEMAINE : 10/20 €. RENS. : 04 42 27 08 64 / WWW.FESTIVALTOUSCOURTS.COM

**Carte blanche à la Maison du Film**

Projection de 4 films courts en présence de Richard Sidi (Délégué général de la Maison du Film)  
Sam. 2 à 16h. CinéMazarin

**Carte blanche au BIFFF**

Carte blanche au Festival du Film Fantastique de Bruxelles, en présence de Katia Olivier (scénariste, réalisatrice et productrice belge), avec projection de 8 courts  
Jeu. 30 à 18h30. Institut de l'Image

**Carte blanche au Festival Zinebi**

Carte blanche au Festival International de documentaire et de court métrage de Bilbao, en présence de Vanesa Fernández Guerra (Directrice du festival), avec projection de 6 films  
Jeu. 30 à 20h30. CinéMazarin

**Carte blanche au Swedish Film Institute**

Projection de 7 courts, en présence de Marie Berthelius (programmatrice suédoise du Festival Tous Courts)  
Mer. 29 à 18h30. CinéMazarin

**Compétition expérimentale - Programme 1**

Jeu. 30 à 18h30. CinéMazarin

**Compétition expérimentale - Programme 2**

Ven. 1<sup>er</sup> à 13h30. Institut de l'Image

**Compétition expérimentale - Programme 3**

Jeu. 30 à 18h30. Institut de l'Image

**Compétition internationale - Programme 1**

Jeu. 30 à 20h30. Institut de l'Image

**Compétition internationale - Programme 2**

Jeu. 30 à 13h30. Institut de l'Image

**Compétition internationale - Programme 3**

Jeu. 30 à 16h. Institut de l'Image

**Compétition internationale - Programme 4**

Jeu. 30 à 13h30. CinéMazarin

**Compétition internationale - Programme 5**

Mer. 29 à 13h30. Institut de l'Image

**Compétition internationale - Programme 6**

Mer. 29 à 16h. CinéMazarin

**Compétition internationale - Programme 7**

Mer. 29 à 16h. Institut de l'Image

**Compétition internationale**

Mer. 29 à 13h30. CinéMazarin

**- Programme 8**

Mer. 29/11 à 13h30. CinéMazarin

**Compétition internationale - Programme 9**

Mer. 29 à 20h30 + sam. 2 à 13h30. CinéMazarin

**Compétition internationale - Programme 10**

Sam. 2 à 16h. Institut de l'Image

Jeu. 30 à 16h. CinéMazarin

**Coups de cœur**

Programme de 6 courts

Sam. 2 à 13h30. Institut de l'Image

**La Famille Addams**

Comédie fantastique de Barry Sonnenfeld (États-Unis - 1991 - 1h40 - VF), avec Anjelica Huston, Raul Julia, Christopher Lloyd...  
Mer. 29 à 20h45. Institut de l'Image

**Motion+**

Films d'animation surréalistes en motion design

Mer. 29/11 à 19h. Cité du livre - Amphithéâtre de la Verrière

**Nuit du Court - Le monde est fou**

Toute une nuit de courts offerte par le festival et l'Agence du court-métrage  
Ven. 1<sup>er</sup> à 23h30. Le Cézanne (Aix-en-P<sup>is</sup>). 10 €

**Objets singuliers**

Projection de 7 courts expérimentaux

Mer. 29 à 18h30. École supérieure d'Art d'Aix-en-Provence. Entrée libre

**Soirée Arte**

Projection de deux moyens métrages sur les mutations du monde, en présence de leurs réalisateurs respectifs : *Mauvais Lapin* de Carlos Conceicao (France/Portugal - 2017 - 33') et *La Veillée* de Jonathan Millet (France - 2017 - 50')  
Ven. 1<sup>er</sup> à 18h30. CinéMazarin

**Soirée Polar SNCF**

Programme de 7 courts

Ven. 1<sup>er</sup> à 20h30. CinéMazarin. Entrée libre

**Cérémonie de clôture**

Remise des Prix de la 35<sup>e</sup> Compétition Internationale et de la 3<sup>e</sup> Compétition Expérimentale et diffusion du Palmarès.

Sam. 2 à 19h30. Cité du livre - Amphithéâtre de la Verrière. Entrée libre sur réservation au 04 42 27 08 64 ou à contact@festivaltouscourts.com

**LE VENT SE LÈVE**

FESTIVAL DU FILM DOCUMENTAIRE DU MOUVEMENT SOCIAL PROPOSÉ PAR PLUS BELLES LES LUTTES. JUSQU'AU 10/12 À MARTIGUES ET PORT-DE-BOUC. RENS. : WWW.PLUSBELLESLESLUTTES.FR

**Demain l'usine**

Documentaire de Clara Teper (France - 2016 - 56'). Projection suivie d'un débat avec la réalisatrice, d'un apéritif dînatoire et d'un débat sur les Scop TI  
Ven. 8 à 18h30. Le Méliès (Port-de-Bouc). 4,50/6 €

**Le Rhône au service de la nation**

Documentaire du collectif Plus Belles les Luttes (France - 2017 - 55')

Sam. 9 à 14h. Cinéma Jean Renoir (Martigues). 3,50/5,50 €

**Le Rhône n'est pas à vendre**

Documentaire du collectif Plus Belles les Luttes (France - 2017



**Contrepartie #1**

La reconnaissance éternelle de l'équipe et votre nom dans le journal !

5€

www.soutien.ventilo.info

**RISC - RENCONTRES INTERNATIONALES SCIENCES ET CINÉMAS**

11<sup>e</sup> ÉDITION DES RENCONTRES PROPOSÉES PAR POLLY MAGGOO. JUSQU'AU 29/11 À MARSEILLE. RENS. : 04 91 91 45 49 / FESTIVALRISC.ORG

**Animal Pensivité**

Documentaire de Christine Baudillon (France - 2017 - 1h27). Projection en avant-première, en présence des productrices du film et de la réalisatrice (sous réserve), précédée par la remise des prix par le jury, en clôture du festival RISC  
Mer. 29 à 19h30. Les Variétés (1<sup>er</sup>). 4 €

**Objets - Courts métrages pour petits et grands**

Projection du documentaire *Un jeu sérieux (Un Gioco Serio)* de Maria Novella Carniani (Italie - 2017 - 23'), en présence de la réalisatrice, précédée de l'avant-première de 2 films d'atelier réalisés à Marseille au Centre Social de la Capelette (10<sup>e</sup>) et à l'Espace pour Tous les Callois (12<sup>e</sup>). À partir de 8 ans.  
Mer. 29 à 14h30. Le Gyptis (136 rue Loubon, 3<sup>e</sup>). 4 €

**SEMAINE ASYMÉTRIQUE**

13<sup>e</sup> ÉDITION DES RENCONTRES INTERNATIONALES D'UN CINÉMA SANS PAREIL PROPOSÉES PAR FILM FLAMME. DU 2 AU 9/12 AU POLYGONE ÉTOILÉ (1 RUE MASSABO, 2<sup>e</sup>). ENTRÉE LIBRE. RENS. : 09 67 50 58 23 / WWW.POLYGONE-ETOILE.COM

**À la rencontre des fantômes + Ivan et Ivana**

Deux films respectivement réalisés par Varduhi Sahagian (2017 - 21') et Jeff Daniel Silva (2012 - 1h21)  
Sam. 2 à 14h15

**Barrique Instinct**

Documentaire de Florent Meynadier et Astrid Jatosti Barrique (2017 - 1h56). Projection suivie d'une petite dégustation avec Valentin du domaine Val de Combrès (Luberon) et les vins de Nathalie Corneç, vigneronne à Marseille, tout deux présents dans le film.  
Mer. 2 à 17h30

**Les Coriaces sans les voraces + De l'autre côté des montagnes**

Deux films respectivement réalisés par Claude Hirsch (2017 - 1h28) et Fatima Bianchi (2017 - 28')  
Sam. 2 à 21h

**Sais-tu ce que c'est qu'une puissance magique ? + Nec Pluribus Impar**

Deux films respectivement réalisés par Béatrice Guyot (En cours - 17') et Linoia Lamour (2017 - 34')  
Dim. 3 à 10h30

**La Profondeur du silence (épisode 1) + Zone Menthe + The Baths**

Trois films respectivement réalisés par Jean-Luc Gergonne (2017 - 1h), Rémi-Luc Saulnier (2017 - 25') et Anouska Samms & Sofia Panucci McQueen (2017 - 12')  
Dim. 3 à 14h

**Divine Carcasse**

Film de Dominique Loreau (2010 - 1h28)  
Dim. 3 à 17h30

**Une soirée belge avec Théophile Gay-Mazas, Flore Bleiberg et Hughes Perrot**

Projection d'un film de chaque réalisateur (*Tes père et mère honoreras* du premier, *Quand nos yeux se touchent* de la deuxième et *Palissades* du troisième) et de leur film commun, *La Veille*, monté cet été au Polygone Étoilé  
Dim. 3 à 21h

**Révons**

Documentaire de Charlotte Ramette (2017 - 48'42'')  
Dim. 3 à 23h15

**Neige + Delta 16 + Retour à Guenoa City**

Trois films respectivement réalisés par Maxime Martinot (2017 - 59'), Camille Picquot (2017 - 20') et Benoît Grimalot (2017 - 29')  
Lun. 4 à 14h

**Ne pas stagner**

Documentaire de Boris Lehman (1973 - 1h25)  
Lun. 4 à 18h

**The Lady in the Book**

Documentaire de Gesa Matthies (France - 2016 - 1h)  
Lun. 4 à 21h

**La Place publique**

Documentaire de Natacha Samuel (France - 2016 - 1h18)  
Lun. 4 à 22h30

**Les Cahiers de Lavis**

Documentaire de Christine Thépénier (France - 2016 - 1h36). Projection précédée à 14h par les courts métrages *Le Dragueur* de Adnan Al Zeebaree et Lara Hadaya (2016) et *Lara et la Préfecture* de Lara Hadaya (2016)  
Mar. 5 à 15h

**Moi autobiographie 16<sup>e</sup> version + Lila**

Deux films respectivement réalisés par Pierre Merejkowski (2016 - 54') et Amandine Ferrando (2017 - 12')  
Mar. 5 à 17h

**Passer l'hiver**

Drame d'Aurélia Barbet (France - 2014 - 1h22), avec Gabrielle Lazure, Lolita Chammah... Projection précédée à 21h par *Méloïde* de Anna Feillou (2017 - 32')  
Mar. 5 à 22h15

**L'école de cinéma L'Aura**

Présentation de l'école de cinéma italienne par Mario Brenta et Karine de Villiers, suivie par la projection de quatre films : *Silenzi (Silences)* de F. Paternico et Yalmar Desteferanis, *Afelsenze (Absences)* de Silvia Pesce, *Aller-retour* et *Sopra Il Fiume (À côté du fleuve)* de Vanina Lappa  
Mer. 6 à 10h

**Cinémassabo + R-Existenze + Simple Trees and Bushes + Sororal**

Quatre films respectivement réalisés par les enfants du quartier (25'), 4CaniperStrada / Fabian Volti et Alessandro Mirai (2016 - 28'), Camille Pradon (2017 - 1'30'') et Claire renier (2013-2017 - 13')  
Mer. 6 à 14h

**Le FRAC au Polygone étoilé, 1<sup>ère</sup> partie**

Projection de trois vidéos d'Absalon (*Solutions, Bruits et Bataille*) et de *Comment j'ai fait certaines de mes expositions* d'Alain Rivière (1998-1999 - 45')  
Mer. 6 à 18h



**Contrepartie #9**

Une pleine page dans Ventilo pour laisser libre cours à toutes vos envies, même les plus folles ! + La reconnaissance éternelle de l'équipe et votre nom dans le journal !

1000€

www.soutien.ventilo.info

# AU-DELÀ DU MIROIR

Depuis plusieurs mois déjà, l'association Des Courts L'Après-Midi investit la charmante salle de cinéma Le Miroir, à la Vieille Charité, pour des séances consacrées au format court, avec une pertinence de programmation toujours renouvelée.

L'évocation du Miroir, salle de cinéma nichée au cœur de la Vieille Charité, dans le quartier du Panier, a une résonance toute particulière aux oreilles des cinéphiles phocéens. À l'époque où l'exploitation du lieu était hebdomadaire, nous y avons vécu de formidables moments de cinéma, au sein d'un cadre majestueux. Et l'on ne compte plus les cinéastes de renom qui y ont animé les soirées. C'est la raison pour laquelle on ne peut que se réjouir de voir revivre, certes faiblement encore, cette salle un brin hors normes. Car tous les premiers samedis de chaque mois, à partir de 16h, l'association Des Courts L'Après-Midi nous propose un rendez-vous éponyme consacré à une (belle) programmation de courts-métrages européens contemporains, depuis désormais plusieurs mois. Dont acte ce



La Nuit remue de Bijan Anquetil

samedi 2 décembre, avec la projection de quatre opus soutenus par le G.R.E.C,

Groupe de Recherches et d'Essais Cinématographiques, que viendra

représenter la productrice Marie-Anne Campos. L'occasion de découvrir *Des jours dans la rue* d'Arthur Harari, *La Dame au chien* de Damien Manivel, *À trois tu meurs* d'Ana Maria Gomes et *La Nuit remue* de Bijan Anquetil. La séance sera pour l'occasion suivie de la diffusion de plusieurs films de la Collection des Minutes du G.R.E.C, réalisés par les excellent(e)s cinéastes que sont Alice Diop, Jean-Gabriel Périot, Hassen Ferhani, Clément Cogitore, Claire Simon ou Damien Manivel.

EMMANUEL VIGNE

Sessions « Des courts l'après-midi » proposées par Baldanders Films : le 4/03 au Cinéma Le Miroir de la Vieille Charité à Marseille.  
Rens. : [www.descourtslapresmidi.fr](http://www.descourtslapresmidi.fr)  
09 50 38 41 68

## 👍 Recommandé par Ventilo

### Fuera (Dehors)

Documentaire de Martin Schwartzappel (1997 - 1h40). Précédé à 21h par quatre films courts de Damien Cabanes  
Mer. 6 à 22h15

### Alléluia !

Film de Jean-Baptiste Alazard (France - 2016 - 59'), suivi à 16h par *Là est la maison* de Lo Thivolle et *Victor de la Heras* (2017 - 13')  
Jeu. 7 à 14h30

### Le FRAC au Polygone Étoilé, 2<sup>e</sup> partie

Films d'artistes : *Angström* et *Mouvement* 180 de Jean-Claude Ruggirello (1994), *Le Festin* (2003) et *Silva* (2016) de Pierre Malphettes (2003), *Je ne cherche plus la forme...*, *Métaphysique moisie...*, *Minimal tendre*, *Minimal attendrissant*, *Message millénaire* et *Je fais du social* de Saverio Lucariello (1997-1998)  
Jeu. 7 à 18h

### Les Portes du Paradis + Non Chiudere Gli Occhi + Il Miraggio Interrotto

Trois films respectivement réalisés par Guido Nicolàs Zingari / Piccolo

## 🔍 RETROUVEZ UN ARTICLE SUR [www.journalventilo.fr](http://www.journalventilo.fr)

Cinéma (2016 - 1h06), Emanuele Marini (2016 - 10') et Maicol Casale (2007 - 13')  
Ven. 8 à 10h

### Ce qui arriva l'année 13

#### Lapin

Film expérimental de Nathalie Hugues et Nicola Bergamaschi (2016 - 1h27)  
Ven. 8 à 14h. FRAC PACA (20 boulevard de Dunkerque, 2<sup>e</sup>). Entrée libre

### Mon père à l'ouest

Documentaire de Sylvie Nayral (France - 2015 - 1h18). Projection suivie de la lecture d'un fragment du texte non utilisé dans le film mais publié dans le livre éponyme paru aux éditions Commune en 2017  
Ven. 8 à 16h. FRAC PACA (20 boulevard de Dunkerque, 2<sup>e</sup>)

### In Viaggio (En voyage)

Film en trois parties de Tonino de Bernardi (1h10)  
Ven. 8 à 18h15

### Philippe, entretien du 13 mai 2017

Documentaire de Frédéric Danos (2h). Précédé à 21h par *La Toppa* d'Adrien Genouudet (2017 - 32')  
Ven. 8 à 22h

### 1999 ou la belle humeur

Film de Jean-François Neplaz (France - 2015 - 1h30), suivi à 16h15 par *Chemin d'artiste* de Raphaëlle Paupert-Borne (20') et à 17h15 par *Quelqu'uns* de Martine Derain (2013 - 6')  
Sam. 9 à 14h. FRAC PACA (2<sup>e</sup>)

### Not a Word + Paper Moon & Birds in Flight

Trois films respectivement réalisés par Gaël Bonnefont et Matilda Holloway  
Sam. 9 à 18h15

### L'Ami ukrainien

Documentaire de Sarah Moon Howe (2017 - 1h15). Film précédé à 21h15 par *Discours d'un amoureux fragmenté* de Nicolas Gruppo (2008 - 14')  
Sam. 9 à 22h15

### 👤 JOHN HUSTON

CYCLE CONSACRÉ À « L'AVENTURIER DE LA PELLICULE » QU'ÉTAIT LE CINÉASTE AMÉRICAIN. DU 6 AU 30/12 À L'INSTITUT DE L'IMAGE / SALLE ARMAND LUNEL (CITÉ DU LIVRE - AIX-EN-PROVENCE). 6/7 €. RENS. : [WWW.INSTITUT-IMAGE.ORG](http://WWW.INSTITUT-IMAGE.ORG)

### African Queen

Film d'aventures de John Huston (États-Unis - 1951 - 1h48), avec

Katharine Hepburn, Humphrey Bogart...  
Mer. 6 à 16h30 + ven. 8 à 14h + sam. 9 à 20h50

### Dieu seul le sait

Drame de John Huston (États-Unis/Royaume-Uni - 1957 - 1h48), avec Robert Mitchum, Deborah Kerr...  
Mer. 6 à 18h30 + jeu. 7 à 20h30 + sam. 9 à 16h45

### Fat City

Drame de de John Huston (États-Unis - 1973 - 1h40), avec Stacy Keach, Jeff Bridges...  
Lun. 11 à 18h35

### La Nuit de l'iguane

Drame de John Huston (États-Unis - 1964 - 2h05), avec Richard Burton, Ava Gardner...  
Dim. 10 à 16h50 + lun. 11 à 14h + mar. 12 à 20h30

### Le Faucon maltais

Polar de John Huston (États-Unis - 1941 - 1h40), avec Humphrey Bogart, Mary Astor...  
Mer. 6 à 14h30 + ven. 8 à 16h

### Le Vent de la plaine

Western de John Huston (États-Unis - 1960 - 2h05), avec Audrey Hepburn, Burt Lancaster...  
Jeu. 7 à 18h + lun. 11 à 20h30

### Les Désaxés

Drame de John Huston (États-Unis - 1961 - 2h05), avec Clark Gable, Marilyn Monroe...  
Dim. 10 à 14h30 + mar. 12 à 18h

### Moby Dick

Film d'aventure de John Huston (États-Unis - 1956 - 1h56), avec Gregory Peck, Richard Basehart...  
Mer. 6 à 20h40 + sam. 9 à 14h30 + lun. 11 à 16h20

### Reflets dans un œil d'or

Drame de John Huston (États-Unis - 1967 - 1h50), avec Marlon Brando, Elizabeth Taylor...  
Jeu. 7 à 14h + sam. 9 à 18h45

## 👤 FESTI-LIFE

FESTIVAL INTERNATIONAL DU COURT-MÉTRAGE DÉDIÉ AU HANDICAP : PROJECTIONS EN AUDIODESCRIPTION. LES 8 & 9/12 AU TNM LA CRIÉE (30 QUAI DE RIVE NEUVE, 7<sup>e</sup>). 2,50 € PAR SÉANCE (GRATUIT POUR LES PERSONNES ACCOMPAGNANT DES SPECTATEURS HANDICAPÉS). RENS. : 04 96 17 80 00 / [WWW.THEATRE-LACRIÉE.COM](http://WWW.THEATRE-LACRIÉE.COM)

### Programme Jeune (11-14 ans)

Ven. 8 à 9h30

### Programme Jeune (15-18 ans)

Ven. 8 à 14h30

### Compétition internationale - Programme 1

Ven. 8 à 20h

### Compétition internationale - Programme 2

Sam. 9 à 10h30

### Compétition internationale - Programme 3

Sam. 9 à 14h

### Compétition internationale - Programme 4

Sam. 9 à 16h30

## 👤 FESTIVAL INTERNATIONAL JEAN ROUCH «HORS LES MURS»

4<sup>E</sup> ÉDITION DE LA CARTE BLANCHE AU FESTIVAL DU FILM ETHNOGRAPHIQUE JEAN ROUCH, À TRAVERS UNE SÉLECTION DE CRÉATIONS DOCUMENTAIRES PRIMÉES EN 2016 ET 2017. DU 8 AU 10/12 AU MUCEM (7 PROMENADE ROBERT LAFFONT 2<sup>E</sup>). ENTRÉE LIBRE. RENS. : 04 84 35 13 13 / [WWW.MUCEM.ORG](http://WWW.MUCEM.ORG)

### La Pyramide humaine

Documentaire de Jean Rouch (France - 1961 - 1h30). Projection en présence de Nadine Ballot (comédienne)  
Ven. 8 à 17h

### Cocorico ! Monsieur Poulet

Documentaire de Jean Rouch (France - 1974 - 1h30). Projection en présence d'Alice Leroy (ENS Lyon) et Laurent Pellé (délégué général du Festival Jean Rouch).  
Ven. 8 à 20h30

### Als die Sonne vom Himmel fiel (Lorsque le soleil est tombé du ciel)

Documentaire d'Aya Domenig (Suisse/Finlande - 2015 - 1h18)  
Sam. 9 à 14h30

### Des rêves sans étoiles

Documentaire de Mehrdad Oskouei (Iran - 2016 - 1h16)  
Sam. 9 à 17h

### Film surprise

Projection d'un film primé au 36<sup>e</sup> Festival International Jean Rouch  
Sam. 9 à 20h30

### Where to, miss ? (Où allez-vous Mademoiselle ?)

Documentaire de Manuela Bastian (Allemagne - 2015 - 1h23)  
Dim. 10 à 11h

### Les Combattants du poil sacré + Uzu

Deux courts documentaires respectivement réalisés par Florian Vallée (Belgique - 2015 - 27') et Gaspard Kuentz (Japon - 2015 - 27')  
Dim. 10 à 14h30

### A Walnut Tree (Un noyer)

Documentaire d'Ammar Aziz (Pakistan - 2015 - 1h21)  
Dim. 10 à 17h



## Contrepartie # 7

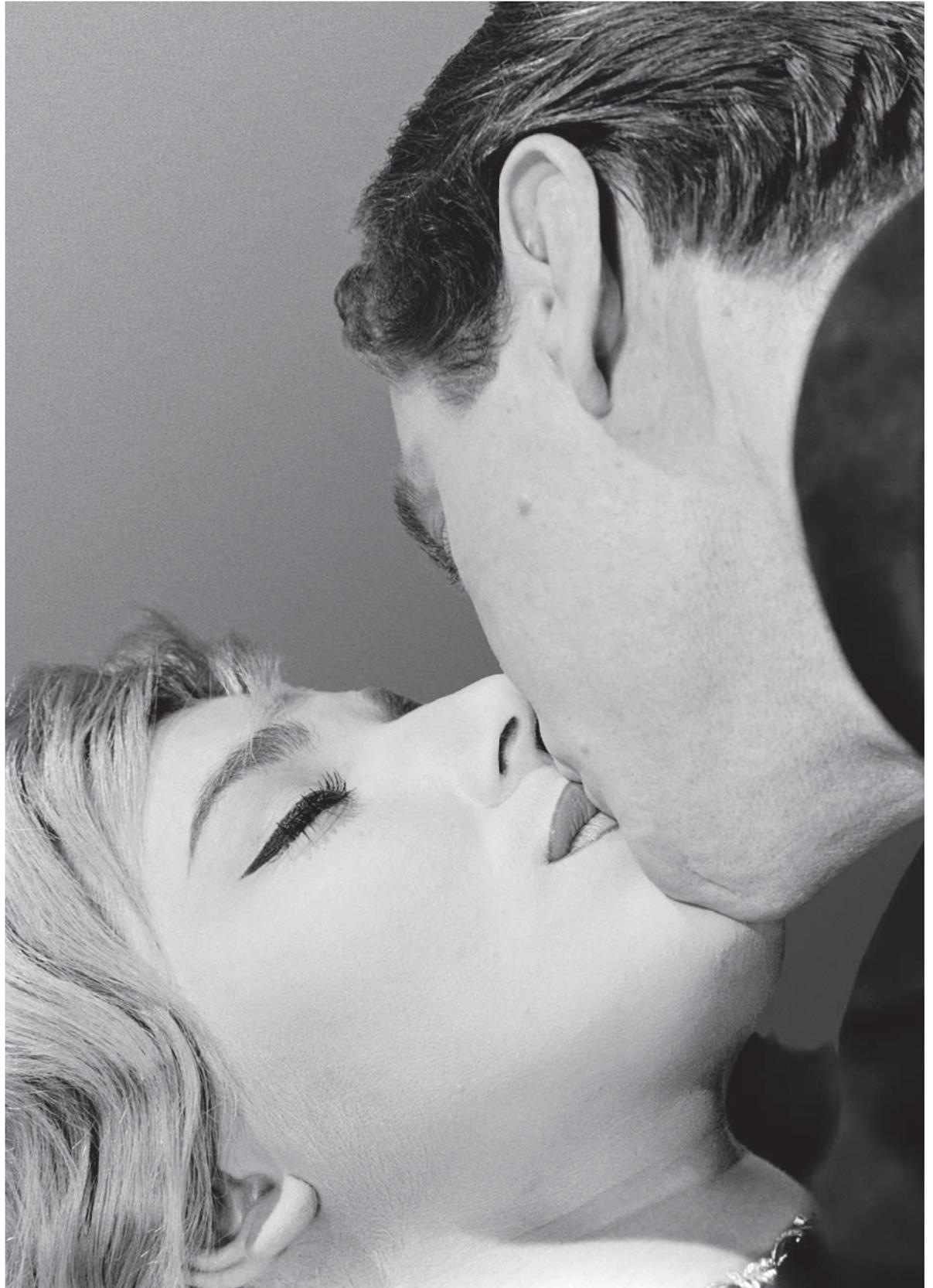
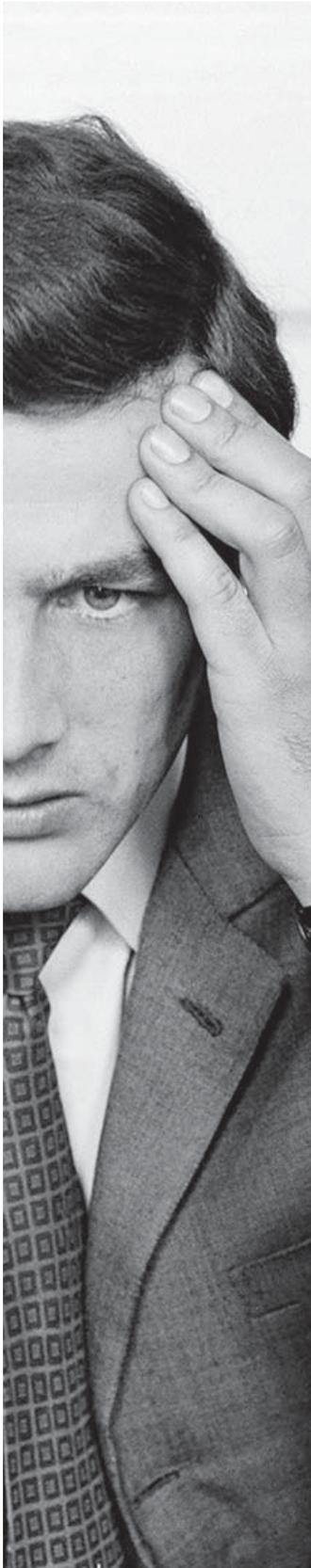
Recevez Ventilo à domicile pendant une saison !  
Bref : pour sortir... plus besoin de sortir de chez soi ! + La reconnaissance éternelle de l'équipe et votre nom dans le journal !

150€

[www.soutien.ventilo.info](http://www.soutien.ventilo.info)

# Roman-Photo Mucem

Exposition 13 décembre 2017 – 23 avril 2018



Avec le soutien de

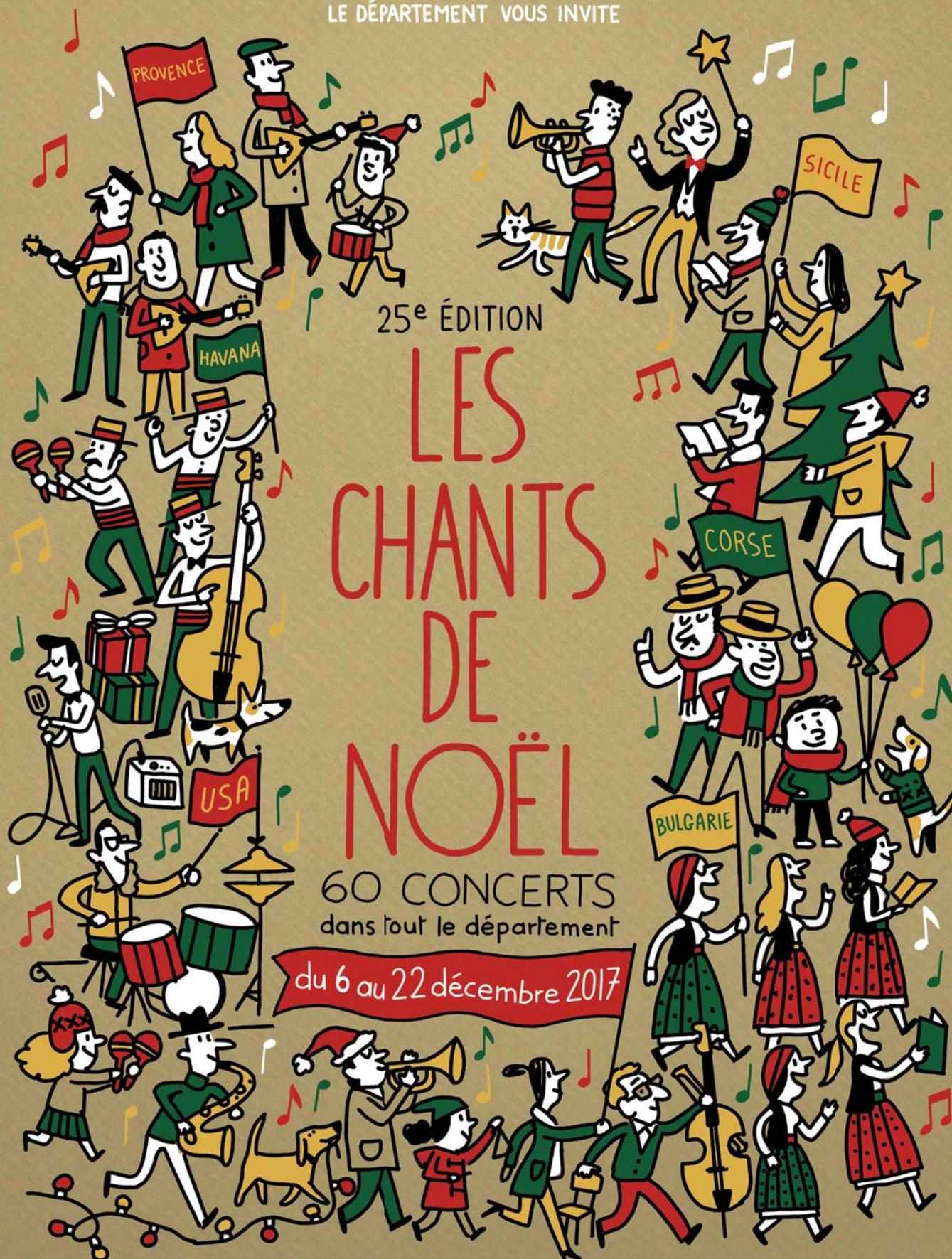


Mucem.org

Design: Spassky Fischer Photo: Arnoldo Mondadori editore/DR

Partenaires





25<sup>e</sup> ÉDITION

# LES CHANTS DE NOËL

60 CONCERTS  
dans tout le département

du 6 au 22 décembre 2017

ENTRÉE LIBRE DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES  
RETROUVEZ LE PROGRAMME SUR [DEPARTEMENT13.FR](http://DEPARTEMENT13.FR)   



# Le bruit des choses qui tombent

**Exposition du 2 décembre 2017 au 18 février 2018**

**Dans le cadre de l'Année croisée France-Colombie 2017 — Commissaire : Albertine de Galbert, avec Elena Lespes Muñoz**

**FRAC Fonds régional d'art contemporain  
Provence-Alpes-Côte d'Azur**

# Introduction

« *Un cri entrecoupé, [...] puis j'entends un bruit que je n'ai jamais su identifier : il n'est pas humain, il est plus qu'humain. C'est le bruit des vies qui s'éteignent, mais aussi d'objets qui se brisent. Le bruit des choses qui tombent, un bruit ininterrompu et par là-même éternel, un bruit sans fin qui continue de retentir dans ma tête depuis ce soir-là et ne semble plus vouloir en partir.* »  
Juan Gabriel Vásquez

« *Mieux vaut avoir ses cauchemars sur ses murs que dans sa tête* »  
Papa

Dans le cadre de l'année croisée France-Colombie célébrée en France en 2017, le Frac Provence-Alpes-Côte d'Azur propose une exposition qui met en regard le travail de quinze artistes colombiens avec une sélection d'œuvres de la collection du Frac, dans un parcours construit autour d'une émotion : la peur. Affect fondamental, intemporel, dont l'être humain ne peut faire l'économie, la peur a ce pouvoir d'aveuglement qui, comme l'écrivait Stephen King, peut nous projeter dans le « noir absolu », et nous laisser « aussi désemparés que des enfants incapables de trouver l'interrupteur ». Comme manifestation élémentaire de notre relation au monde, la peur participe de sa construction et de la nôtre en tant qu'individus. Rituelle, ou initiatique comme chez l'enfant, elle est un élément moteur de connaissance et d'expérience. La peur figure ainsi un franchissement, ce par quoi il nous faudra passer pour qu'advienne une résolution et qu'enfin s'en dissipe le sentiment. De la peur naissent ainsi notre instinct de survie et notre capacité à agir.

De quoi avons-nous peur ? Quels sont les objets et les effets de la peur ? Comment la représenter ? Mais aussi comment en use-t-on ? Qu'est-ce que la peur dit de nous, de notre relation à l'autre et au réel ? L'obscurité, l'informe, le vide, l'effondrement, le morcellement, l'asphyxie, l'effraction, la séparation... sont autant de peurs primaires, violemment réactivées dans un monde souffrant de son incapacité à se donner une forme, un monde liquide, pour reprendre la métaphore du sociologue Zygmunt Bauman, où les liens humains sont fragilisés.

C'est sur cette fragilité que s'appuient ceux qui font de cette émotion un puissant outil de manipulation, une technique, et qui en utilisent les mécanismes pour imposer leur autorité, dans la sphère familiale, sociale ou politique. Face à une peur devenue d'intérêt public qui ordonne un état social fondé sur la modulation affective de la vie quotidienne, ce qu'évoquent Patrick Boucheron et Corey Robin dans un entretien récent, il semble nécessaire d'en rappeler l'importance et le caractère fondateur dans la construction de notre émancipation en tant qu'individus. Comment « surprendre la catastrophe » ? Non pas cesser d'avoir peur donc, mais au contraire, comment transformer une paralysie inféconde en un élément réflexif, moteur d'action, de rencontres et de connaissance ?

L'exposition présentée au Frac s'articule autour de ces notions : les objets de la peur, les mécanismes de son instrumentalisation, les moyens pour la conjurer. Peintures, sculptures, installations (dont certaines réalisées in situ pour l'exposition), photographies et vidéos se côtoient sur deux niveaux et dans l'auditorium. Comme une provocation à l'irreprésentabilité de l'angoisse, à l'absence de forme à laquelle est toujours associée la peur, l'art ouvre un espace de représentation, d'interprétation et de récit.

Albertine de Galbert, avec Elena Lespes Muñoz

« *There is a faltering scream [...]. There is a sound that I cannot and never have been able to identify: a sound that is not human, or is more than human, the sound of lives being extinguished but also the sound of material things breaking. It's the sound of things falling from on high, an interrupted and somehow also eternal sound, a sound that didn't ever end, that kept ringing in my head from that very afternoon and still shows no sign of wanting to leave it.* »  
Juan Gabriel Vásquez

« *Better to have your nightmares on your walls than in your head.* »  
Daddy

As part of the France-Colombia year celebrated in France in 2017, the Frac presents an exhibition which brings together works of fifteen Colombian artists and pieces selected from the Frac's permanent collection around an emotion: fear.

This fundamental and timeless affect, that no human being can be dispensed with, has a blinding power. As Stephen King wrote, it can plunge us into "complete darkness" and leave us "as helpless as children unable to find the light switch." As primary manifestation of our relation to the world, fear is an active element in its construction, as well as in shaping our inner selves as individuals. Its ritual and initiatory role in children's development makes it a driving force for learning and experiencing. It also represents a threshold that must be crossed so that its feeling is finally resolved and dissipated. Fear is at the root of our survival instinct and ability to act.

What are we afraid of? What are the objects and effects of fear? How can it be represented? Further, how can it be used? What does fear say about us, about our relationship to the Other and the real? Darkness, shapelessness, void, collapse, fragmentation, separation, suffocation, intrusion, separation... as many primal fears violently reactivated in a world suffering from its inability to take a definitive shape, a *liquid* world, to borrow sociologist Zygmunt Bauman's metaphor, where human ties are weakened.

Some people thrive on this fragility and use fear as a powerful manipulative tool, a technique, playing with its mechanisms to impose their authority in public and private spheres. As fear becomes a public issue and the source of a social order based on the affective modulation of our daily lives – a phenomenon discussed by Patrick Boucheron and Corey Robin in a recent dialogue –, it seems necessary to also point out the importance and foundational part this emotion is playing in the process of our emancipation as individuals. How to surprise disaster? How not to repress fear, but instead to turn a sterile, paralyzing state of mind into a reflexive element unleashing action, encounter and knowledge?

This exhibition at the Frac revolves around these notions: the objects of fear, the mechanisms of its instrumentalization, and the means to conjure it. Paintings, sculptures, installations (some site-specific for this show), photos and videos dialogue with one another over the two floors and the auditorium. Like a provocation towards the unrepresentability of anxiety and the shapelessness always associated with fear, art opens up a space for representation, interpretation and telling.

Albertine de Galbert, with Elena Lespes Muñoz

## Artistes

Absalon

Ever Astudillo

Alberto Baraya

Jean Bellissen

Christophe Berdaguer

et Marie Péjus

Bruno Botella

Pedro Cabrita Reis

Santiago Cárdenas

Arnaud Claass

Tony Cragg

Francis Gomila

Beatriz González

Rodney Graham

Laurent Grasso

Leonardo David Herrera

Fabrice Hyber

Paulo Licona

Norman Mejía

Ana María Millán

Oscar Muñoz

Alex Rodríguez

Miguel Ángel Rojas

María Isabel Rueda

Doris Salcedo

Edwin Sánchez

Jean-Luc Verna

Martin Walde

# → plateau exposition 1

## Ever Astudillo

(1948, Cali — 2015, Cali)

### *Signos Vitales*

1995 - Huile sur toile

Collection Museo La Tertulia, Cali

Ever Astudillo est l'un des grands représentants de la scène artistique de Cali des années 1970. Il s'est attaché à représenter le quotidien de la vie urbaine, s'imprégnant de la culture populaire, des émissions de radio, des feuillets télévisés et des affiches de rue. Aussi, à l'instar d'une affiche de cinéma, peut-on lire le titre du tableau *Signos Vitales* se surimprimer sur l'image. Une foule dispersée s'y agite en tous sens sous le coup d'un événement que l'on peine à saisir. Perdue dans le tumulte, une silhouette étendue sur l'asphalte rompt pourtant la composition.

Largement influencé par le cinéma mexicain et la photographie de rue, Ever Astudillo laisse planer dans ses compositions réalistes quelque chose du danger et du crime.

Ever Astudillo was an outstanding figure in the Cali artistic scene in the 1970s. He sought to render urban daily life, infused with popular culture, radio broadcasts, TV soap operas and street posters. For instance, like a movie poster, the title of the painting *Signos Vitales* is superimposed on the image. A crowd begins to scatter in reaction to an event we can't quite make out. Lost amid the tumult, a silhouette sprawling on the asphalt disrupts the composition. Astudillo was influenced to a large extent by Mexican cinema and street photography. A shadow of danger and crime hovers over his realistic paintings.



Beatriz González (détail)

## Beatriz González

(1938, Bucaramanga)

### *Historias Wiwa II*

2015 - Huile sur papier - Courtesy de l'artiste et Galeria Casas Riegner, Bogotá

L'œuvre de Beatriz González se caractérise par un graphisme épuré et une palette aux couleurs vives qu'elle combine avec une iconographie tirée de la culture populaire colombienne, des icônes de l'histoire de l'art et de la presse nationale. Profondément marquée par la prise du Palais de Justice en 1985 à Bogotá, Beatriz González s'attache depuis à représenter plus intimement la douleur, les disparitions et les déplacements forcés. Tirée d'une photographie de Guillermo Torres parue dans le quotidien *Semana*, à la suite d'une catastrophe naturelle qui provoqua la mort de plusieurs membres d'une communauté indigène, *Historias Wiwa II* renvoie aux marches politiques que réalisent régulièrement ces communautés fragilisées pour faire entendre leurs droits.

The work of Beatriz González is characterized by a stripped-down graphism and a palette of vivid colours she combines with an iconography drawn from Colombian popular culture, iconic art history and the national press. Deeply marked by the 1985 guerrilla seizure of the Palace of Justice, since then she has focused on more intimate representations of pain, forced disappearances and displacements. *Historias Wiwa II* is based on a photo by Guillermo Torres published in the newsweekly *Semana* following a natural catastrophe that led to the death of members of an indigenous community. It refers to the protest marches often carried out by these vulnerable communities to demand their rights.

## Pedro Cabrita Reis

(1956, Lisbonne)

### *Una casa in il muro*

1999 - Structure en bois, aluminium, goudron, néon, fil électrique

Collection Frac Provence-Alpes-Côte d'Azur

Le travail de Pedro Cabrita Reis est constitué d'architectures minimales et précaires qui convoquent la présence humaine, car elles interrogent notre nécessité d'habiter et de *faire territoire*. L'œuvre *Una casa in il muro* tient plus de la cabane que de la maison. Entre le chantier et la ruine, elle rappelle la contingence du vivant. De la cabane idyllique de Rousseau aux abris de fortune des campements de réfugiés, l'imaginaire de la cabane est teinté de contrastes. Entre l'image enfantine et l'image de crise, se maintient celle du refuge et de l'abri, lieu du fragile. Véritable matériau, la ligne de néon fonctionne tout aussi bien comme une ligne de faille et de césure que comme un horizon de lumière.

The opus of Pedro Cabrita Reis is comprised of minimalist and precarious structures that suggest a human presence because they interrogate our need to inhabit and constitute our own territory. Contrary to its title, *Una casa in il muro* is more a shack than a house. We're not sure if it's under construction or a ruin, but either way, it reminds us of the contingency of life. Recalling both Rousseau's idyllic cabin and refugee camp shantytowns, the possible meanings of this habitation are sharply contradictory. Is it emblematic of childhood or crisis? Whether a playhouse or a refuge, this shelter is never permanent. The artist uses neon strips as sculptural material to indicate fault lines, caesuras and light horizons.



Alberto Baraya

## Alberto Baraya

(1968, Bogotá)

### *Rio*

2005 - Vidéo 1'50'' - Courtesy de l'artiste

Cultivant une obsession pour les fleurs artificielles, Alberto Baraya entame en 2004 un voyage sur le fleuve Putumayo à la recherche de fleurs made in China décorant gargotes et cuisines d'Amazonie. À bord du patrouilleur fluvial 611 de l'Armée Nationale, l'artiste s'est pris à peindre en grand romantique les paysages amazoniens. Rêveur et singeur à la fois, Alberto Baraya interroge le savoir encyclopédique et ses nomenclatures héritées de la colonisation. De cette nostalgie feinte naît une inquiétude critique à l'égard de l'écologie des terres et des savoirs. Ainsi, la ligne d'eau du Putumayo est-elle subitement percée des tirs de mitraillettes. Les patrouilleurs rappellent au peintre le véritable enjeu de la mission : la surveillance et le contrôle du territoire et de ses populations.

Alberto Baraya (Bogotá, 1968) is obsessed with artificial flowers. In 2004 he travelled down the Putumayo River in search of the Chinese-manufactured plastic flowers decorating food stalls and kitchens in the Amazonian forests. Aboard the Colombian army's River Patrol Boat 611, he set about painting large Romantic landscapes of the passing scenery. A dreamer and imitator at the same time, Baraya interrogates the encyclopaedic knowledge and its classification inherited from colonialism. Fake nostalgia gives way to a critical concern with the ecology of regions and a knowledge. Thus machinegun bullets suddenly pierce the Putumayo River's waterline. The crew reminds the painter of their real mission: the surveillance and control of the territory and its populations.

# → plateau exposition 1

## Ana María Millán

(1975, Cali)

### *Los efectos especiales de Jairo Pinilla*

2003 - Deux vidéos, trois peintures et une photographie  
Courtesy de l'artiste

Dans *Los efectos especiales de Jairo Pinilla*, Ana María Millán rend hommage au maître du cinéma d'horreur et de suspense colombien Jairo Pinilla Téllez. L'artiste présente dans cette installation certains des effets utilisés par le réalisateur. Passionnée par la culture amateur et l'esthétique du cinéma de série B, elle s'approprie ici un répertoire visuel populaire qu'elle détourne pour l'ériger en symbole. Répétés et déplacés ainsi, ces éléments de ladite « sous-culture » permettent à l'artiste d'opposer à l'idéal bourgeois et eurocentrique de la classe dominante colombienne, une esthétique de la précarité, ici pleinement revendiquée.

In *Los efectos especiales de Jairo Pinilla*, Ana María Millán pays tribute to the Colombian master of suspense and horror movies, Jairo Pinilla Téllez. In this installation she presents some of the special effects he created. A passionate devotee of popular culture and B movie aesthetics, here Millán appropriates a kitsch visual repertory and subverts it to bring out its symbolic dimension. The procedures of repetition and displacement transform these elements taken from a so-called subculture into a form of opposition to the bourgeois and Eurocentric ideal of the Colombian ruling class. Instead, here it proudly advocates an aesthetics of instability.



Doris Salcedo

## Doris Salcedo

(1958, Bogotá)

### *Sans titre*

1995 - Bois, ciment, acier, cristal et coton  
Collection "La Caixa" - Art Contemporain, Barcelone

L'œuvre de Doris Salcedo traite de la question de la mémoire, du deuil et de la violence sur les corps. Usant d'objets issus du quotidien (chaises, tables, armoires) et de matériaux ordinaires (ciment, bois, briques), l'artiste évoque la fragilité du vivant. Du vêtement pétrifié (*Señales de duelos*, 1989-90) au mobilier paralysé (*Sans titre*, 1995 ; *La casa viuda*, 1992-1994), chaque objet rappelle, par sa lourde pesanteur, la disparition de son propriétaire. Cette armoire de famille s'est arrêtée dans le temps. Noyée, puis figée à jamais, elle a vu les objets intimes qu'elle accueillait ensevelis dans le ciment.

Doris Salcedo deals with the question of memory, mourning and the violence done to bodies. Using everyday objects (tables, chairs, wardrobes) and materials (cement, wood and bricks), her work is about the fragility of life. From petrified clothing (*Señales de duelos*, 1989-90) to paralyzed furniture (*untitled*, 1995; *La casa viuda*, 1992-94), each object, with its sullen weight, recalls the disappearance of its owner. This family's wardrobe is stuck in time. Drowned and then frozen forever, it has seen the intimate apparel it held buried in concrete.

## Norman Mejía

(1938, Cartagena — 2012, Baranquilla)

### *Autorretrato que sufre esperando en el paisaje*

1965 - Huile sur toile - Collection Museo de Arte Moderno, Bogotá

L'œuvre de Norman Mejía marque le paysage pictural colombien de l'époque par son expressionnisme violent, ses couleurs lancinantes et ses touches de peintures épaisses et frénétiques. Il fût à la fois admiré et critiqué pour l'âpreté de ses peintures, le caractère cru et sans détour de son traitement du réel et de la souffrance des hommes.

Introspective, *Autorretrato que sufre esperando en el paisaje* invoque la figure du peintre sous le signe de la souffrance et de la solitude. Isolé, comme perdu en son propre monde intérieur, sa silhouette semble se dissoudre dans les tourments du paysage.

Norman Mejía marked the Colombian art scene of his time with his violent expressionism, throbbing colours and thick and frenetic brushwork. His paintings were simultaneously admired and criticized for their roughness, raw quality and direct treatment of reality and people's suffering. His introspective work invokes his own suffering and solitude. Here isolated and alone, as if lost in an inner world, his silhouette seems to dissolve into a harsh landscape.

Norman Mejía



Oscar Muñoz

## Oscar Muñoz

(1951, Popayan)

### *Palimpsesto*

2015 - Série de 12 travaux sur papier - Collection privée, Paris

Par des procédures de suspension, de manipulation et d'effacement, Oscar Muñoz interroge l'instant de la fixation des images, le temps qui passe, la mémoire et ses traces. Dans *Palimpsesto*, l'artiste imprime à l'encre noire des pages tirées du livre *1984* de George Orwell sur des feuilles de papier humide. Immergées dans l'eau, les feuilles ont vu les lettres du texte dystopique déplacées en un désordre troublé. Cette désintégration du texte fait écho à l'un des thèmes centraux de l'ouvrage d'Orwell : la surveillance et la censure. Parce qu'il ralentit ici le processus de destruction du texte et qu'il nous le donne à voir dans son inachèvement, l'artiste souligne la fragilité manifeste de toute trace, des récits et de la mémoire.

By means of suspension, manipulation and erasure, Oscar Muñoz interrogates the instant when images are fixed, the passage of time, memory and its traces. In *Palimpsest*, Muñoz printed pages from George Orwell's book *1984* with black ink on sheets of wet paper. When the pages were submerged in water the letters of this dystopian text slid into a disturbing disarray. Its disintegration evokes one of Orwell's central themes: surveillance and censorship. By slowing down the process of the pages' destruction and showing them to us before its completion, the artist emphasizes the evident flimsiness of all traces, narratives and memory.

## Tony Cragg

(1949, Liverpool)

### *The hunter*

1989 - Sculpture composée de 23 pièces - Plâtre, cire et plomb, élastiques noirs  
Crédit photographique : J-C Lett © ADAGP Paris 2017  
Collection Frac Provence-Alpes-Côte d'Azur

Tenant de ce que l'on a appelé la Nouvelle Sculpture au début des années 1980 en Angleterre, Tony Cragg est un récupérateur habile qui s'est longtemps attaché à reconfigurer des formes poétiques à partir de matériaux et de rebuts du quotidien. *The hunter* représente un amoncellement de petits ballots épars. À travers cette accumulation fragmentaire, Tony Cragg développe une appréhension abstraite du corps. De ses micro-individualités réunies en une macrostructure transparait une énergie résiliente. Si la fragmentation est traumatique, ces formes frêles obligent à travers leur rassemblement à penser la vie en termes de devenir et d'évolution.

A leading figure in what was called the New Sculpture in the UK during the early 1980s, Tony Cragg is a skilful recycler who has long sought to reconfigure poetic forms using everyday found objects and discarded materials. *The Hunter* represents a scattered heap of small bundles. By means of this fragmentary accumulation, Cragg produces an abstract perception of a body. The micro-individualities amalgamated into a macrostructure give off a resilient energy. While fragmentation is traumatic, the assembly of these frail forms makes us think about life in terms of the future and evolution.

Tony Cragg



## Francis Gomila

(1954, Gibraltar)

### *Light & Moth*

1997 - Vidéo 61'42 - Collection Frac Provence-Alpes-Côte d'Azur

Membre fondateur du collectif *Fine Rats International*, Francis Gomila explore les nouveaux médias à travers des installations transdisciplinaires. Issue de l'installation *Cargo* (1997), *Light & Moth* était exposée à l'intérieur d'un container qui voyagea durant un mois de Gibraltar à Tanger, terminant à Algésiras. Installé sur une place dans chacun de ces ports durant une semaine, le container scellé était percé d'une étroite fente à travers laquelle le passant pouvait voir la vidéo. Un papillon attiré par la lumière y tourne autour d'une ampoule. À la fois hypnotique et anxiogène, la vidéo génère une tension psychologique : l'artiste explore les niveaux de conflits entre la menace latente au cœur de l'image et l'environnement où celle-ci se trouve présentée.

A founding member of the Fine Rats International, Francis Gomila explores the new media through multidisciplinary installations. *Light & Moth* is part of the installation *Cargo* (1997), a shipping container that underwent a month-long sea voyage from Gibraltar to Tangiers and finally Algiers. The sealed container was displayed for a week in a public square in each of these ports. In it was a narrow slot through which passers-by could watch this video of a moth flying around a light bulb to which it is inexorably attracted. Simultaneously hypnotic and anxiety provoking, this image generates a psychological tension. Here the artist explores the levels of conflict between the latent menace at the heart of the video and the environment in which it is presented.

## Doris Salcedo

(1958, Bogotá)

### *Abismo*

2006 - Tirage d'archive à jet d'encre pigmentaire sur papier Fine-Art Hahnemühle  
Collection Restrepo Camargo, Bogotá

Doris Salcedo mène une réflexion sur les héritages de l'Histoire dans l'imaginaire collectif. Chaque œuvre de l'artiste provient du témoignage d'une victime et prend la forme d'une métaphore. *Abismo* est une photographie d'une installation réalisée par l'artiste dans le Castello di Rivoli à l'occasion de la première Triennale de Turin (2006). En prolongeant le plafond de briques de cette construction médiévale, Doris Salcedo provoque une sensation de claustrophobie et d'angoisse. Le spectateur se trouve comme happé par la pesanteur extatique de ce mur de briques et les abîmes de l'obscurité totale à venir.

The work of Doris Salcedo is a reflection on the historical heritage imbedded in our collective imagination. Each of her pieces is based on the account of a victim and takes the form of a metaphor. *Abismo* is a photo of an installation she made at the Castello di Rivoli on the occasion of the first Turin Triennial (2006). By extending the brick ceiling of this medieval building, Salcedo induces a sensation of claustrophobia and anxiety. Visitors feel freighted by the ecstatic weight of this brick enclosure and the depths of the total obscurity to come.



Arnaud Claass

## Arnaud Claass

(1949, Paris)

### *Toscane Sologne Cévennes*

1984 1981 1982

Photographies noir et blanc © Arnaud Claass -  
Collection Frac Provence-Alpes-Côte d'Azur

Méfiant à l'égard de l'image bavarde, Arnaud Claass cultive un goût pour l'observation visuelle : que se passe-t-il quand notre regard est frappé par un objet, par une scène ? Qu'est-ce qui résiste à l'observation durable des choses ? Des vibrations ombreuses de l'épais feuillage de *Sologne*, à cet œil béant qui perce l'orée du bois dans *Cévennes*, à l'étrangeté d'un corps équin sans tête dans *Toscane*, point d'évènements, mais un constat intime. Celui peut-être de cette résistance du réel à se dire et à se laisser lire pleinement. Comme si de son observation minutieuse naissait la découverte, irrémédiable, de cette part d'impenétabilité.

Dis distrustful of chatty images, Arnaud Claass cultivates a taste for close observation: what happens when our gaze is struck by an object or scene? What is it that resists the sustainable scrutiny of things? The shadowy vibrations of the thick foliage in *Sologne*, the wide-open eye piercing the edge of the woods in *Cévennes*, the strangeness of the headless body of a horse in *Toscane*— there are no events in his work, just personal observations, perhaps of the resistance of the real to our speaking of it or fully grasping it. It is as if this meticulous observation led to the irremediable discovery of the ultimate impenetrability of things.

# → plateau exposition 1

## Santiago Cárdenas

(1937, Bogotá)

### Figura

1970 - Fusain sur papier  
Collection Museo La Tertulia, Cali

Formé aux États-Unis auprès des maîtres du Pop Art, Santiago Cárdenas en délaisse rapidement les codes colorés pour des études graphiques presque monotones. Attaché à représenter des objets de notre quotidien, l'artiste parvient cependant à faire naître le mystère en des compositions qu'habite quelque chose qui tient de l'abstraction. En ce sens, *Figura* apparaît comme un tableau charnière dans la carrière de l'artiste. Avec un grand sens de l'épuration, l'artiste parvient à faire d'une image d'apparence simple un tableau dont l'ambiguïté est fondée précisément sur la contradiction disparition/révélation. La ligne de scission qui coupe le tableau crée un sentiment presque effrayant face à cette figure à demi-effacée devenue méconnaissable.

Santiago Cárdenas, who studied in the U.S. under Pop Art masters, soon abandoned their coded colours for almost monotone graphic studies. Fond of representing objects from daily life, nevertheless he is able to instil a sense of mystery in his somewhat abstract compositions. In this sense, *Figura* represented a pivotal moment in his artistic career. With great simplicity, the artist was able to make an apparently plain image into a charcoal drawing whose ambiguity arises from the contradiction disappearance/revelation. The line that cuts it in two produces an almost terrifying feeling in the face of this half-erased, almost unrecognizable figure.

Santiago Cárdenas



Miguel Ángel Rojas (détail)

## Miguel Ángel Rojas

(1946, Bogotá)

### série Faenza, Antropofagia

1979 - tirage argentique - courtesy de l'artiste, Galería Espavisor et Sicardi Gallery

Cette photographie fait partie d'une série réalisée par Miguel Ángel Rojas dans le cinéma El Faenza qu'il fréquentait dans les années 1960. À l'époque, c'était un cinéma pornographique fréquenté par la jeune communauté gay alors très marginalisée dans la société colombienne. La salle de cinéma apparaît comme un espace de refuge et de rencontre. Prises à l'insu du public de la salle, l'artiste ne découvrait les images que lors du développement : pour ne pas être surpris, il ne regardait pas ses sujets, mais jugeait les réglages selon la distance et la lumière à l'écran. Images dérobées, intimités dévoilées, cette série apparaît comme une plongée, à la fois poétique et documentaire, dans la culture marginale et érotique gay.

This photo is part of a series taken by Miguel Ángel Rojas in the El Faenza cinema, where he often went during the 1960s. At this time, it was a porno movie theatre frequented by the young gay community, then very marginalized in Colombian society, which turned it into a meeting place and refuge. He took these snapshots in the theatre so furtively that he himself didn't know what they would look like until he developed them. To avoid getting caught in the act, instead of looking at his subjects he guessed the camera settings according to the distance and the light emanating from the movie screen. These stolen images, invaded privacies, represent a simultaneously poetic and documentary immersion in gay eroticism and an outsider culture.

## Martin Walde

(1957, Innsbruck)

### Frogs

2000 - Vidéo 60' © Martin Walde  
Collection Frac Provence-Alpes-Côte d'Azur

Martin Walde privilégie les matériaux translucides, malléables et fragiles tels que le verre ou le silicone. Il développe une pratique de la sculpture qui tient aussi de la performance : le spectateur est invité à faire l'expérience physique et tactile de mystères insolites. Dans *Frogs*, la caméra se meut à travers un amas de corps amphibies rendu fluorescent par la lumière. Le son visqueux provoqué par le frottement de ces grenouilles de silicone transforme l'expérience visuelle en une expérience physique. La musique vient confirmer cette immersion endoscopique dans un univers artificiel, animé par la lumière et le mouvement de la caméra.

Martin Walde prefers to work with translucent, malleable and fragile materials such as glass and silicone. His practice of sculpture is closely related to performance: viewers are invited to physically and tactilely experience unusual mysteries. In *Frogs*, the movie camera glides over a heap of amphibian bodies seen in fluorescent light. The viscous sound produced by the rubbing of these silicone frogs transforms the visual experience into a physical one. The music reinforces this endoscopic immersion in an artificial world animated by the light and the camera's movements.

Martin Walde



Rodney Graham

## Rodney Graham

(1949, Abbotsford)

### Cedar Lighthouse Park, Vancouver

1991 - Tirage couleur d'après négatif noir et blanc  
Crédit photographique : Yves Gallois  
© Rodney Graham - Collection Frac Provence-Alpes-Côte d'Azur

Rodney Graham s'intéresse plus particulièrement aux phénomènes de perception et à l'histoire du regard. En 1979, lors d'un voyage à Rome, celui-ci perd son appareil photographique et s'en fabrique un sur le modèle de la *camera oscura* de la Renaissance. Renouant avec les mécanismes de la vision, où les images obtenues sont renversées, l'artiste entame une série de portraits d'arbres inversés. Défiant la gravité, l'arbre choque le sens de la verticalité associé, dans la forêt, à un principe d'ascension. Sorte d'herbier géant manifeste, la série fait résonner les protestations écologistes de l'artiste. Par glissement, avec la forêt, il évoque l'univers du mythe, du rêve et des peurs intimes.

Rodney Graham is particularly interested in perceptual phenomena and the history of the gaze. In 1979, during a visit to Rome, he lost his camera and made himself another on the model of a Renaissance *camera oscura*. Using this early device, which produces inverted images, he made a series of upside-down portraits of trees. Apparently defying gravity, they clash with the usual ascending verticality of forest that we associate with ascension more generally. A kind of giant herbal, this cycle parallels Graham's political stance in defence of the environment. His forest evokes a world of myths, dreams and private fears.

## Bruno Botella

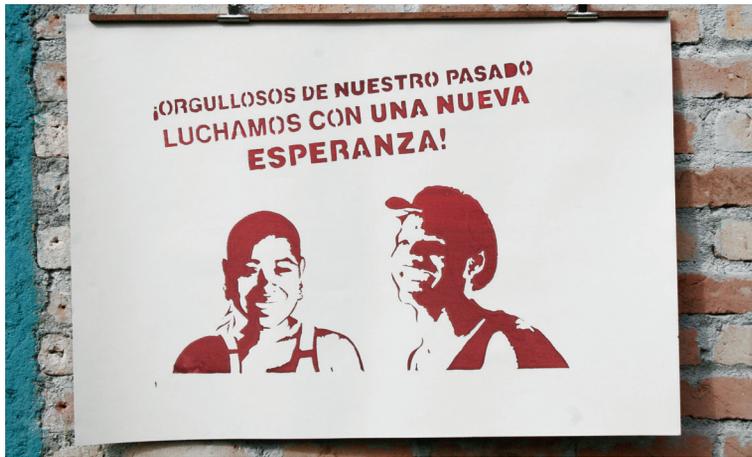
(1976, Sarcelles)

### *La région inférieure*

2015 - Mousse expansée, graisse, plâtre, bois  
Collection Frac Provence-Alpes-Côte d'Azur

Bruno Botella pratique la sculpture à la manière d'un alchimiste cinoque. Cultivant une polymorphie hasardeuse, l'artiste multiplie les protocoles expérimentaux et les gestes de défiguration sur les matériaux qu'il travaille. À rebours de la forme, il explore les états provisoires de la matière avec une négligence volontaire. Dépouilles, moignons, hybridations, les formes se diluent en des protubérances exsangues qui pourtant ne semblent pas dépourvues de vie. *La région inférieure* convoque le miroitement obscur d'une dérive onirique : une amputation difforme surgit du dessous d'un lit dont le matelas jauni et gras dit la pesanteur d'un sommeil tourmenté.

Bruno Botella practices sculpture like a wild alchemist. Cultivating an uncertain polymorphism, he applies multiple experimental protocols to the materials he works with and disfigures. Going against form, he explores the provisional states of these materials with a deliberate carelessness. His pared-down, stumpy hybridized shapes thin out into spent protuberances that nevertheless show signs of life. *La région inférieure* invokes the obscure mirage of dreams. A deformed, amputated member juts out from under a bed whose yellowed, greasy mattress is testament to a heavy, tormented sleep.



Alex Rodriguez

## Alex Rodriguez

(1981, Cali)

### *Tres lugares antes del sueño*

2017 - Installation : vidéo, documents, impressions et dessins - Courtesy de l'artiste

Depuis les accords de paix signés en novembre 2016 entre le gouvernement colombien et les FARCS, plusieurs « zones villageoises transitoires de normalisation » (ZVTN) ont été mises en place afin de procéder à leur réintégration pacifique. Développant un travail à la lisière de la recherche sociologique et de l'art, Alex Rodríguez s'est rendu dans l'une de ces zones afin de développer des ateliers. Invités à réfléchir sur leurs identités, les participants ont réalisé une série d'affiches sérigraphiées. Présentées aux côtés des carnets de notes et de dessins de l'artiste, ainsi que des cahiers d'alphabétisation édités par les FARCS, les affiches font résonner l'espoir collectif et donnent à voir la complexité du processus de reddition des armes par les FARCS – pris entre passé et futur, entre idéaux et espoirs déçus.

Following the peace accords signed in November 2016 between the Colombian government and the FARC, many ZVTN (Rural Transitory Normalization Zones) have been set up to facilitate the former guerrillas' peaceful reintegration into civil society. With an approach situated at the crossroads of sociological research and art, Alex Rodríguez visited one of these areas to hold workshops. Participants were asked to think about their identity and respond by making a series of silkscreen posters. These posters are presented alongside Rodríguez's notebooks and sketchbooks, as well as literacy workbooks published by the FARC. The posters convey a collective sense of hope as well as the complexity, for FARC members, of the process of surrendering their arms. They see themselves caught between the past and future, ideals and thwarted dreams.

## Edwin Sánchez

(1976, Bogotá)

### *Puntos de Cruce*

2010 - Installation in situ : matériel d'échafaudage, 4 vidéos monocanal  
Courtesy de l'artiste

Alors qu'il travaillait dans un commissariat de police comme graphiste, Edwin Sánchez fut amené à consulter les archives vidéos des FARCS confisquées par la police. Quatre de ces vidéos sont ici présentées dans le cadre d'une installation faite d'échafaudages que le spectateur doit traverser pour pouvoir découvrir les films. On y voit les guérilleros dans leur quotidien : peu d'action donc ici, mais au contraire des images lentes et statiques, presque décevantes. Ces images s'opposent à celle, très médiatique, d'une guérilla surentraînée et intouchable.

While working in a Colombian police station as a graphic designer, Edwin Sánchez had occasion to consult confiscated video archives belong to the FARC guerrillas. Four of these videos are presented here as part of an installation made of scaffolding that visitors must cross to see these films. They show the daily lives of FARC members. There is little action; on the contrary, the footage is slow moving, the images static, almost disappointing. They contrast with the media image of highly trained, invulnerable guerrillas.



Laurent Grasso

## Laurent Grasso

(1972, Mulhouse)

### *Soyez les bienvenus*

1999 - Installation vidéo - Collection Frac Provence-Alpes-Côte d'Azur

Dans son travail, Laurent Grasso développe une fascination pour la physique moderne, la science-fiction et la conspiration. Dans *Soyez les bienvenus*, une caméra effectue un lent travelling circulaire autour d'un groupe d'hommes rassemblés et occupés à observer une scène à laquelle nous n'avons pas accès. Documentaire du prime abord, le film révèle pourtant peu à peu sa puissance fictionnelle bien que celle-ci demeure lacunaire. Par cette mise en scène, Laurent Grasso rend compte de peurs ancestrales ayant trait au contrôle et à l'exclusion : laissée à la marge, la caméra devient pesante et renverse subrepticement les rôles.

Laurent Grasso is fascinated by modern physics, science fiction and conspiracies. In *Soyez les bienvenus*, a slow tracking shot circles a group of men gathered to watch a scene we can't access. At first apparently a documentary, gradually the film reveals its fictional power, even if some things remain hidden. This is about our ancestral fears related to control and exclusion. When left aside, the camera becomes heavy and surreptitiously produces a role reversal.

# → plateau exposition 2

## Leonardo David Herrera

(1977, Cali)

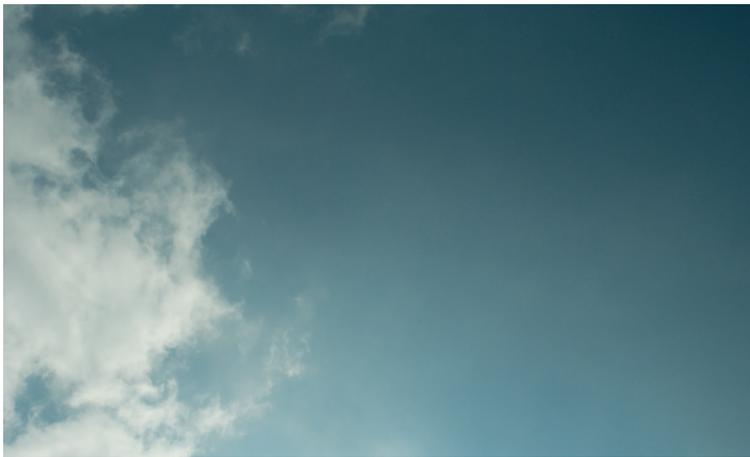
### Un día después

1998-2008/09 - 80 photographies - Courtesy de l'artiste

Leonardo David Herrera développe une réflexion sur les scènes de conflits de la Colombie contemporaine et leurs impacts sur la société. Lecteur assidu de la chronique du quotidien *El Caleño* – aujourd'hui disparu – dédiée aux assassinats commis dans la région de Cali, l'artiste a tenté de faire une cartographie des routes assassines tracées par les vendettas des cartels de drogues. S'allongeant à l'endroit où avait été tuée la personne, il prenait une photo du ciel : une manière de chercher le dernier regard des victimes et, avec une grande pudeur, de substituer à l'image de leurs cadavres, l'image d'un regard.

Leonardo David Herrera is highly concerned with the violent conflicts in his country and their impact on society. An assiduous reader of the police reports in the now defunct daily *El Caleño*, habitually filed with items about murders in the Cali region, this artist made a map tracing the locations where people were killed in drug cartel vendettas. He lay down on the spot where the person was killed and snapped a photo looking up. With enormous discretion, instead of producing a picture of a corpse, he recaptures the last view seen by the victim when he was alive – the sky.

Leonardo David Herrera



## Absalon

(1964, Ashdod — 1993, Paris)

### Bruits

1993 vidéo 2'30

Credit photographique : Yves Gallois

© Estate Absalon - Collection Frac Provence-Alpes-Côte d'Azur

Hanté par la question de l'habitat, l'artiste Absalon médite à travers une œuvre faite de récurrences sur la présence du corps dans l'espace et dans le monde. L'artiste s'attache à étudier les lieux de vies, les objets et les gestes du quotidien, à la recherche d'une forme minimale habitable : la cellule d'habitation. De cette exploration gestuelle découlent des vidéos où, à la manière d'un scientifique, Absalon teste la capacité de son corps à résister aux contraintes mises en place dans ses *cellules d'habitation*. Avec *Bruits* et *Bataille*, l'artiste éprouve la résistance de son propre corps : se battant contre lui-même, ou éreintant sa voix jusqu'à l'étranglement.

Haunted by the question of human habitats, the artist Absalon pondered the presence of bodies in space and the world in a corpus marked by recurrences. He wanted to study the spaces of our lives, our everyday objects and actions, experimenting in a quest to find a minimal inhabitable form he called la cellule d'habitation. This exploration led him to make videos where, like a scientist, he carries out trials to determine his body's ability to resist the constraints of his *habitation cells*. With *Bruits* and *Bataille*, he put his body's resistance to the test, fighting against himself until his throat tightens and his voice gives out.

## Fabrice Hyber

(1961, Luçon)

### Et la terreur fit déserrer les plages

1985-1986 - Huile et mine de plomb sur toile

Collection Frac Provence-Alpes-Côte d'Azur

Fabrice Hyber procède par accumulation et hybridation. Dessin, peinture, vidéo, mais aussi installation sont pour l'artiste autant de possibilités d'intervenir sur la forme, les comportements et les organisations. L'artiste conçoit son œuvre à la manière d'un organisme vivant en perpétuel devenir. *Et la terreur fit déserrer les plages* appartient ainsi à un ensemble de sept toiles intitulé *Chez le dentiste*. Cadavre exquis graphique, l'ensemble n'offre pas la résolution d'un récit linéaire. Extraction douloureuse ou perte onirique de la dent : de cette terreur qui se déverse, l'on ne connaîtra pas l'origine. C'est de cette inconstance que naît le malaise, celui du sens qui échappe.

Fabrice Hyber works through accumulation and hybridization. He considers drawing, video and installations as possible ways to intervene on forms, behaviours and organizations. Hyber conceives of his work as a living organism in a perpetual state of becoming. *Et la terreur fit déserrer les plages* (Terror made the beaches deserted) is part of an ensemble of seven paintings called *Chez le dentiste*. A graphic "exquisite cadaver", this series does not offer the resolution of a linear narrative. Whether a painful dental extraction or the loss of a tooth in a dream, we don't know the source of the flood of terror. What makes us uneasy is this inconsistency, the meaning we can't quite grasp.



Ana María Millán

## Ana María Millán

(1975, Cali)

### Film Shock

2002 - Vidéo 3'34 - Courtesy de l'artiste

Avec *Film Shock*, Ana María Millán poursuit un travail au long cours sur le cinéma d'horreur et de suspens. L'artiste décline certains des effets dramatiques qui ont fait la célébrité du réalisateur italien Mario Bava. Tourné dans le Centre de Mémoire Ethnique et Culturel de Cali, une ancienne maison coloniale, le film d'Ana María Millán mêle l'esthétique de Bava à l'histoire du lieu. On y suit les déplacements de deux jeunes filles qui errent terrorisées dans la maison, sans qu'aucune ne rencontre jamais l'autre. Les déplacements des deux femmes se répondant en un jeu de miroir troublé. Confrontées chacune à une terreur indicible, les deux femmes semblent prises au piège. La confrontation impossible est rendue intime, le double ne faisant qu'un dans les glissements du montage.

With *Film Shock*, Ana María Millán pursues her long-term project inspired by thrillers and horror movies. Here she uses a repertory of the dramatic effects that brought celebrity to the Italian director Mario Bava. Shot in the Cali Centre for Ethnic and Cultural Memory, a former colonial mansion, Millán's film melds Bava's aesthetic codes with the history of the site. The camera follows two young women who become increasingly terrorized as they each, separately, wander through the house. Trapped by an unspeakable horror they never actually confront, their movements seem to become clouded mirror images. Even though they never meet, their relationship becomes intimate as jump cuts between these doppelgangers meld them into one.

## Jean-Luc Verna

(1966, Nice)

### Bravo

1996 - Polyptyque- Crédit photographique : J-C Lett  
© Jean-Luc Verna - Collection Frac Provence-Alpes-Côte d'Azur

Jean-Luc Verna cultive la marginalité et le non-conformisme. Usant de la technique du transfert dans ses dessins, l'artiste privilégie des papiers jaunis et vieillis pour y apposer ses figures. Il nourrit un goût pour des figures plurielles et ambiguës, à l'image du diable. Ce dernier a souvent été représenté sous la forme d'un bouc trapu et bestial. Incarnant la face sombre des pulsions de l'homme, le diable prend chez l'artiste un caractère à la fois dur et marginal. Le diable de Verna est fièrement campé sur ses sabots et défie d'un rictus le spectateur qui lui fait face. Son anatomie charnelle dégage un sentiment de puissance et dit la complexité de l'identité et la peur d'être soi.

Jean-Luc Verna cultivates marginality and non-conformity. Using the transfer technique to make his drawings, he prefers to deposit his figures on yellowed, aged paper. His preference is for multiple and ambiguous figures, like the devil himself. Verna often represents Satan in the form of a thickset, truly bestial goat. An embodiment of men's dark desires, Verna's devil is both a hard and marginal figure. He proudly rears back on his heels, defiantly grinning in the viewer's face. The fleshy anatomy gives an impression of power and indicates the complexity of identity and the fear of finding out who you really are.



Jean Bellissen

## Jean Bellissen

(1936 — 2014, Marseille)

### Étang Durand, étangs du Roi

1990 - Série de 9 dessins - Collection Frac Provence-Alpes-Côte d'Azur

Le travail de Jean Bellissen est nourri de faits réels, d'anecdotes, de lectures, d'histoire et d'économie. Privilégiant la forme sérielle, il déploie des narrations burlesques et tendres. Géographe affectif, l'artiste se plaît à travailler sur le paysage, qu'il soit initiatique, utopique, géographique ou improvisé. *Étang Durand, étangs du Roi* apparaît ainsi comme une sorte de déambulation mentale, la cartographie sensible d'une promenade intérieure. Un peu comme dans un story-board, quelque chose nous est raconté. D'entre les taches de couleurs se dégagent les figures d'un récit qui pourtant nous échappe. De cette lecture empêchée naissent la confusion et le sentiment vivace de notre difficulté à saisir le monde dans sa complexité.

Jean Bellissen drew on facts, anecdotes, readings, history and economics. He privileged making series with burlesque and tender narratives. His landscapes are always full of feeling, whether they are initiatory, utopian, geographical or improvised. *Étang Durand, étangs du Roi* is a kind of mental stroll, an emotional map of an interior promenade. His maps are almost storyboards. From among the swaths of colour emerge figures in a tale whose plot escapes us. This thwarted reading produces confusion and a strong sense of the difficulty in grasping the world in all its complexity.

## Paulo Licona

(1977, Tunja)

### La peste negra o el triunfo de una hermosa rata

2017 - Installation in situ - Courtesy de l'artiste

Féru de matériaux et d'esthétiques populaires, Paulo Licona présente une installation composée de drapeaux pirates et de rats réalisés en papier selon l'art de la *piñata*. L'invasion animale fait référence à l'histoire de la cité phocéenne qui fut, en 1347, la porte d'entrée de la peste en Europe. Considéré comme le principal porteur de la maladie, le rat évoque la mort et la déchéance. Par extension, il est une métaphore du monde souterrain et donc de ce qui se joue derrière le masque humain. Mais le rat demeure un symbole ambivalent et la vie souterraine incarne aussi la puissance réflexive de l'homme, sa capacité à aller sonder les bas-fonds pour se connaître lui-même. Pour Paulo Licona, le rat est un *pharmakon* : il est le poison et le remède. Ce par quoi il faudra passer pour apprendre. Ne pas dératiser donc, mais apprivoiser.

Keen on popular materials and aesthetics, Paulo Licona presents an installation comprised of pirate flags and rat piñatas. The animal invasion is a reference to the history of Marseille, which, in 1347, was the European port of entry for the plague. Rats, considered the disease's main vector, symbolize death and collapse. By extension they are also a metaphor for the subterranean world and the inner selves beneath the human mask. But the rat remains an ambivalent symbol and their clandestine life also embodies the reflexive powers of human beings, their ability to probe their own depths in order to know themselves. For Licona, the rat is a *pharmakon*, simultaneously a poison and cure. Thus rats are necessary this must be overcome and must be learned from. The point is not to exterminate them but to domesticate them.



Berdaguer et Péjus

## Christophe Berdaguer et Marie Péjus

(1969 et 1968, Marseille)

### La Traumathèque

2002 - Dispositif d'accueil et d'enregistrements  
© ADAGP, Paris 2017 - Collection Frac Provence-Alpes-Côte d'Azur

Christophe Berdaguer et Marie Péjus mènent une réflexion sur le temps présent et les futurs possibles. *La Traumathèque* est conçue comme un dispositif d'accueil individuel. Le spectateur est guidé par une voix hypnotique qui lui propose de projeter mentalement ses traumatismes sur l'écran qui lui fait face, tandis qu'une VHS enregistre la session. Ainsi le spectateur-patient se libère du poids de ceux-là et s'en émancipe. Par ce dispositif futuriste, Berdaguer et Péjus offrent un cadre à la matérialisation de l'imaginaire. Ce dispositif de réparation qu'offre la *Traumathèque* mêle ainsi croyance et technologie, parvenant en cela à nous faire prendre la mesure de nos inquiétudes et de notre besoin de protection.

The work of Christophe Berdaguer and Marie Péjus is a reflection on the present time and possible futures. *La Traumathèque* is designed for individual use. A hypnotic voice guides the viewer and suggests that they mentally project their traumas onto a screen in front of them as the session is recorded on video. This frees the viewers/patients from their weight and emancipates them. Berdaguer et Péjus' futuristic apparatus enables the materialization of the imaginary. The therapeutic qualities of *La Traumathèque* arise from a mix of belief and technology, thus leading us to take the measure of our anxiety and our need for protection.

# → plateau multimédia

## María Isabel Rueda

(1972, Cartagena)

### *La mano en el fuego*

2008 - Vidéo 4' - Courtesy de l'artiste

María Isabel Rueda développe la trame complexe d'un paysage fantasmagorique secoué par les affrontements et les plaisirs charnels. Marquée par le « gothique tropical », un genre littéraire et cinématographique né dans les années 1970, l'artiste associe à la végétation et à la faune tropicale l'atmosphère des films de terreur. La nuit noire devient un lieu d'effroi et de fantasme où les luttes intérieures s'entrelacent. Pour l'artiste qui convoque l'intimité avant l'autobiographie dans son œuvre, l'obscurité n'est pas nécessairement un espace de disparition, mais au contraire ce par quoi toute vie commence. Mort, chaos, sensualité et obscurité s'y enchevêtrent en un paysage fascinant gonflé de désir.

María Isabel Rueda weaves a complex phantasmagorical landscape wracked by battles and carnal pleasures. Influenced by "Tropical Gothic," a literary and film genre that arose in the 1970s, she brings together tropical flora and fauna and a horror film atmosphere. The blackness of the night is a site for terror and fantasy, a tangle of personal internal struggles. For this artist who considers her work more personal than autobiographical, obscurity is not necessarily a space of disappearance, but on the contrary one where everything begins. Death, chaos, sensuality and darkness are knotted together in a fascinating landscape swollen with desire.



María Isabel Rueda

## Albertine de Galbert

Commissaire de l'exposition

Née en 1980 à Grenoble,  
vit et travaille à Paris

Albertine de Galbert est commissaire d'exposition indépendante et productrice de projets de coopération culturelle. Traductrice de formation, elle a travaillé dans une galerie new-yorkaise et à Madrid dans une agence de relations publiques (ArtBasel, Museo Picasso Malaga), avant d'être chargée de la production d'une cinquantaine de films pour la série documentaire *L'Art et la manière*, portraits d'artistes diffusés sur Arte entre 2005 et 2008. Depuis 2008, et après un voyage de prospection d'un an dans une dizaine de pays d'Amérique du Sud, elle développe des projets d'expositions et de coopération culturelle avec des artistes et des institutions du continent dont le site [arte-sur.org](http://arte-sur.org), lancé en 2011 au Centre Pompidou. Elle a été commissaire de plusieurs expositions parmi lesquelles : *La distance juste* (2013, Galerie Georges-Philippe et Nathalie Vallois, Paris), *Collective Fictions* (2013, Palais de Tokyo, Paris), *La Fascination des Sirènes - Fredi Casco* (2014, Maison de l'Amérique latine, Paris), *My Buenos Aires* (co-curatrice avec Paula Aisemberg, 2015, La Maison Rouge, Paris), *Ni héroes ni mártires* (2017, Museo Amparo, Puebla, Mexico). Elle est par ailleurs vice-présidente de La Maison Rouge (Paris) et présidente du conseil d'administration de l'École Nationale Supérieure de Beaux-Arts de Cergy-Paris.

Born in 1980 in Grenoble,  
lives and works in Paris.

Albertine de Galbert is an independent curator and a producer of cultural cooperation projects. Translator by training, she worked in an art gallery in New York and as PR assistant in Madrid (for ArtBasel, Museo Picasso Malaga), before becoming production manager for the documentary series *L'Art et la manière*, portraits of artists broadcast on the French and German TV channel Arte. Since 2008, and after completing a year-long investigatory trip throughout South America, she has been developing exhibitions and cultural cooperation projects with the continent's artists, museums and art organizations, including the website [arte-sur.org](http://arte-sur.org) launched in 2011 at the Centre Pompidou. She has curated various exhibitions such as: *La distance juste* (2013, Galerie Georges-Philippe and Nathalie Vallois, Paris), *Collective Fictions* (2013, Palais de Tokyo, Paris), *La Fascination des Sirènes - Fredi Casco* (2014, Maison de l'Amérique latine, Paris), *My Buenos Aires* (co-curator with Paula Aisemberg, 2015, *La Maison Rouge*, Paris), *Ni héroes ni mártires* (2017, Museo Amparo, Puebla, Mexico). She is vice-president of La maison rouge (Paris), a private foundation dedicated to contemporary art, and president of the board of the Paris-Cergy National Graduate School of Arts.

## Elena Lespes Muñoz

Commissaire associée

Née en 1988 à Paris,  
vit et travaille à Paris

Elena Lespes Muñoz est historienne de l'art. Elle prépare actuellement un doctorat en Histoire de l'art (Université Panthéon-Sorbonne et Université de São Paulo). Après un Master en Esthétique à l'Université Denis Diderot (Paris VII), elle a réalisé un voyage de recherche de sept mois en Amérique du Sud, réalisant des entretiens auprès d'historiens de l'art et d'artistes sur les « conceptualismes » sud-américains. Ce projet l'a amené à entamer une thèse de doctorat sur les relations entre le Musée d'Art Contemporain de l'Université de São Paulo et les collectifs d'artistes francophones durant les années 1970. Elle est membre du Groupe d'Études en Art Conceptuel et Conceptualismes de l'Université de São Paulo et du groupe ECCO AMLAT de l'Université Rennes 2 dédié aux formes discursives écrites des artistes d'Amérique Latine. En parallèle à ses recherches, elle travaille comme coordinatrice de projets dans l'art contemporain. Elle a collaboré à l'organisation du séminaire de recherche international *The Place from Where We Look* (2015) à la Fondation Kadist à Paris, ainsi qu'à la coordination de la plateforme [arte-sur.org](http://arte-sur.org) dédiée à l'art contemporain d'Amérique du Sud. Elle a contribué au développement de plusieurs expositions: *¿Y quien no goza entre amapolas ?* (2016, Festival OVNI, Nice), *Ni héroes ni mártires* (2017, Museo Amparo, Puebla, Mexico) et *VideoSUR* (2018, Paris). Actuellement, elle collabore avec la Galerie Anne Vidal.

Born in 1988 in Paris,  
lives and works in Paris.

Elena Lespes Muñoz is a historian of art. She is currently preparing a PhD in History of Art (Panthéon-Sorbonne University and University of São Paulo). After a master's degree in Aesthetics at the University Denis Diderot (Paris VII), she led a seven-month investigation in South America, interviewing art researchers and artists about Latin American « conceptualisms ». This brought her to start a PhD (2014) on conceptualist practices and the relations between French artists and the MAC-USP (Museum of Contemporary Art of Sao Paulo University) in the 1970s. She is a member of the Group of Studies in Conceptual Art and Conceptualisms of the University of São Paulo and the ECCO AMLAT group of the University of Rennes 2 dedicated to the writings by artists from Latin America. In the meantime, she has been working as a project coordinator in contemporary art. She collaborated on the organization of the international research seminar *The Place From Where We Look* (2015) at the Kadist Foundation in Paris, and the website [arte-sur.org](http://arte-sur.org) dedicated to contemporary art in South America. She has contributed to the development of several exhibition: *¿Y quien no goza entre amapolas ?* (2016, Festival OVNI, Nice), *Ni heroes ni mártires* (2017, Museo Amparo, Puebla, Mexico) and *VideoSUR* (2018, Paris). Currently, she works with the Anne Vidal Gallery.

# L'année croisée France-Colombie 2017



Le 25 janvier 2015, les Présidents Juan Manuel Santos et François Hollande officialisaient, à Paris, l'organisation d'une Année croisée France-Colombie en 2017. Cette initiative a pour ambition de renforcer leurs relations bilatérales, déjà en plein essor, et d'apporter un nouveau regard de la France en Colombie et de la Colombie en France.

Première Année organisée dans un pays hispanophone, et la deuxième en Amérique du Sud après le Brésil, l'Année croisée France-Colombie 2017 est le programme de coopération le plus ambitieux qui ait été conclu entre les deux pays. Plus de 700 événements sont organisés des deux côtés de l'Atlantique dans des domaines aussi variés que la culture, l'économie, la gastronomie, la recherche scientifique, l'éducation supérieure, le sport et les nouvelles technologies. L'Année croisée France-Colombie 2017 a débuté par la Saison de la France en Colombie du 16 décembre 2016 au 14 juillet 2017, dans les dix plus grandes villes du pays, suivie de la Saison de la Colombie, en France du 23 juin au 17 décembre 2017. Cette initiative a pour objectif de renforcer les relations entre les deux pays, d'ouvrir cette coopération à de nouvelles disciplines et de moderniser l'image que les deux pays peuvent avoir l'un de l'autre. L'aboutissement du processus de paix en Colombie, qui met fin à cinquante-deux ans de guerre, ouvre de nouvelles perspectives qui seront largement explorées par les projets de l'Année.

La commissaire générale française, Anne Louyot, est placée auprès de l'Institut français, opérateur du ministère de l'Europe et des Affaires étrangères et du Développement international et du ministère de la Culture pour la diplomatie culturelle. Fabián Sanabria, commissaire général colombien, dépend d'une Commission Intersectorielle présidée par le ministère de la Culture et composée du ministère des Relations extérieures, du ministère du Commerce, de l'Industrie et du Tourisme, du ministère de l'Éducation nationale et du Cabinet de la Présidence de la République.

## L'Année croisée France-Colombie 2017 est organisée et mise en œuvre :

### Pour la Colombie

par le ministère de la Culture avec le concours du ministère des Relations extérieures, du ministère du Commerce, de l'Industrie et du Tourisme, du ministère de l'Éducation nationale, du Secrétariat général de la Présidence de la République, de l'Ambassade de Colombie en France et de ProColombia.

Commissaire général : Fabián Sanabria

### Pour la France

par l'Institut français avec le soutien du ministère de l'Europe et des Affaires étrangères, du ministère de la Culture, du ministère de l'Économie, du ministère de l'Éducation nationale, du ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de l'Innovation, du ministère de la Transition écologique et solidaire, du ministère des Sports, du ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation, de l'Ambassade de France en Colombie et du réseau des Alliances françaises de Colombie.

Commissaire générale : Anne Louyot

## The 2017 France-Colombia Year

An agreement to organize a France-Colombia Year in 2017 was signed by the presidents of Colombia and France, Juan Manuel Santos and François Hollande, on 25 January 2015 in Paris. The aim of this agreement was to further strengthen the two countries' already flourishing bilateral relations and renew the image of France in Colombia and of Colombia in France.

This is the first time France has celebrated such a Year with a Spanish-speaking country and the second with a South American country, after Brazil. It represents the most ambitious cooperation programme between the two countries ever conceived, with more than 700 events on both sides of the Atlantic in domains as varied as culture, economics, gastronomy, scientific research, higher education, sport and the new technologies. It began with the French Season in Colombia from 16 December 2016 through 14 July 2017, with events in the country's ten largest cities, followed by the Colombian Season in France from 23 June through 17 December 2017. The objective of this initiative is to reinforce the relations between the two countries, broaden this cooperation to include new disciplines and modernize the image that people in each country have of the other. The successful conclusion of the peace process in Colombia, putting an end to 52 years of war, opens new perspectives to be explored by projects carried out as part of this Year.

The French commissioner-general, Anne Louyot, is working on behalf of the Institut français, which carries out cultural diplomacy for the Ministry of Europe and Foreign Affairs and International Development, and the Ministry of Culture. Fabián Sanabria, the Colombian commissioner-general, works for an Intersectorial Mission presided by the Ministry of Culture and comprised of the Ministry of Foreign Relations; the Ministry of Commerce, Industry and Tourism; the Ministry of National Education; and the Cabinet of the Presidency of the Republic.

## France-Colombia Year 2017 is organized and carried out by:

### For Colombia

The Ministry of Culture, in cooperation with the Ministry of Foreign Relations; the Ministry of Commerce, Industry and Tourism; the Ministry of National Education; the General Secretariat of the Presidency of the Republic; the Colombian Embassy in France; and ProColombia.

Commissioner-general: Fabián Sanabria

### For France

The Institut français with the support of the Ministry of Europe and Foreign Affairs; the Ministry of Culture; the Ministry of the Economy; the Ministry of National Education; the Ministry of Higher Education, Research and Innovation; the Ministry of Ecological Transition and Solidarity; the Ministry of Sports; the Ministry of Agriculture and Food; the France Embassy in Colombia; and the Alliance Française networks in Colombia.

Commissioner-general: Anne Louyot

## Publication

L'exposition *Le bruit des choses qui tombent* sera accompagnée d'une publication numérique\* pensée comme un véritable espace de prolongation et d'approfondissement des réflexions esquissées au cours de celle-ci. Hybride, elle réunira des écrits, des travaux et des entretiens de différents penseurs parmi lesquels Andrés Caicedo, écrivain ; Ericka Florez, artiste et commissaire d'exposition ; Roland Gori, psychanalyste et professeur de psychologie ; Jésus Martín-Barbero, sociologue ; Ana María Millán, artiste ; María Isabel Rueda, artiste ; Damián Pachón Soto, philosophe et Nadège Sapède, psychanalyste. Enrichie progressivement de nouvelles contributions, elle viendra ainsi rythmer le temps de l'exposition. Elle sera disponible gratuitement sur le site du Frac.

Coordination éditoriale  
Elena Lespes Muñoz

\*La publication numérique est réalisée grâce au généreux soutien de Silvia Martínez de Narváez, journaliste et éditrice colombienne.

## Upcoming publication

The exhibition *The sound of things falling* will be accompanied by a digital publication\* conceived as a space for the further exploration and deepening of the reflections sketched out in the show. This hybrid work will anthologize essays and other works and interviews with various thinkers, including the writer Andrés Caicedo; the artist and exhibition curator Ericka Flórez; Roland Gori, a psychoanalyst and professor of psychology; Jesús Martín-Barbero, sociologist; Ana María Millán, artist; the artist María Isabel Rueda; philosopher Damián Pachón Soto; and Nadège Sapède, psychoanalyst. It will be enriched with several contributions over the course of the exhibition, and will be available for download on the Frac's website.

Editorial coordinator  
Elena Lespes Muñoz

\* The digital publication is made possible by the generous support of the Colombian journalist and publisher Silvia Martínez de Narváez.

# FRAC fonds régional d'art contemporain Provence-Alpes-Côte d'Azur

Marseille  
20 bd. de Dunkerque  
M2 T2 → Joliette  
[fracpaca.org](http://fracpaca.org)

Ouvert du mardi au samedi de 11h à 18h  
Le dimanche de 14h à 18h (entrée gratuite)  
Fermé le lundi et les jours fériés

Entrée plein tarif 5€ — Tarif réduit 2,50€

## Vernissage

vendredi 1<sup>er</sup> décembre à 18h

## Nocturnes mensuelles gratuites

entrée libre de 18h à 21h.

**Vendredi 15 décembre 2017**

**Vendredi 12 janvier**

**Vendredi 16 février 2018**

## Autour de l'exposition

**Mercredi 13 décembre de 14h à 17h**

« La Madremonte », atelier jeune public animé par Pilar Arcila.  
Une proposition de Fotokino à l'occasion de Laterna Magica.

**Samedi 6 janvier - 16h**

Visite en compagnie d'Albertine de Galbert,  
commissaire de l'exposition.

**Samedi 13 janvier - 16h**

La « bibliothèque éphémère » de l'exposition :  
dialogue entre Albertine de Galbert et Pascal Jourdana  
autour d'un choix d'ouvrages. En partenariat avec La Marelle.

**Samedi 27 janvier à 17h30**

Une table-ronde autour du thème de la peur réunira le psychanalyste  
Roland Gori, le sociologue et spécialiste de la Colombie Daniel Pécaut,  
et les artistes Berdaguer et Péjus (sous réserve) pour une discussion  
publique au Frac.

**Nocturne du vendredi 16 février**

Brrr... *Le bruit des choses qui tombent, dans le noir !*  
Une visite nocturne à la lampe-torche.

**En consultation libre au 3<sup>e</sup> plateau**

la « Bibliothèque éphémère » et les publications des artistes.

## Partenariats / Remerciements

Le Frac Provence-Alpes-Côte d'Azur remercie Albertine de Galbert  
et Elena Lespes Muñoz, les artistes et leurs galeries ainsi que les prêteurs  
qui ont rendu possible cette exposition.  
Brescia Invest est Grand Mécène du Frac.  
Journal Ventilo et le domaine de Fontenille sont partenaires du Frac pour cette  
exposition.  
Avec le soutien de CS Maintenance et de SMM Société Méridionale de Matériels

## Prochaine exposition

Carlos Kusnir  
Du samedi 10 mars au dimanche 6 juin 2018  
En partenariat avec Triangle France

Rédaction des notices : Elena Lespes Muñoz

Open from Tuesday to Saturday  
from 11:00 am to 6:00 pm  
Sunday : free entrance  
from 2:00 pm to 6:00 pm  
Closed on Mondays and public  
holidays

Full rate : 5€  
Reduced rate : 2,50€

## Opening

Friday December 1st at 6:00 pm

Curator  
Albertine de Galbert, with Elena  
Lespes Muñoz

## Free monthly nocturnal openings

free entrance from 6:30 pm to 10:00 pm  
Fridays December 15<sup>th</sup>,  
January 12<sup>th</sup>  
Saturday February 17<sup>th</sup>

## Around the exhibition

Saturday January 6<sup>th</sup> at 3 pm  
Guided visit with the exhibition  
curator Albertine de Galbert

Saturday January 13<sup>th</sup> at 4 pm  
Discussion topic around the  
"ephemeral library", with Albertine  
de Galbert and Pascal Jourdana.  
In collaboration with La Marelle.

Wednesday December 13<sup>th</sup>  
from 2 pm to 5 pm  
"La Madremonte", workshop for  
children presented by Pilar Arcila  
and proposed by Fotokino during  
Laterna Magica.

Saturday January 27<sup>th</sup>  
Round table to discuss the issues  
raised by the exhibition will bring  
together the psychoanalyst  
Roland Gori, the sociologist and  
Colombia social history specialist  
Daniel Pécaut, and the artists  
Berdaguer & Péjus (to be confirmed)  
for a public discussion at the Frac.

Friday February 16<sup>th</sup>  
During the nocturnal opening,  
visit the exhibition in the dark !

Free browsing on the 3<sup>rd</sup> plateau  
of the "Ephemeral Library" and  
publications of the artists.

## Partners / acknowledgements

Frac Provence-Alpes-Côte d'Azur  
would like to thank Albertine de  
Galbert  
and Elena Lespes Muñoz, the artists,  
their galleries and the lenders  
who made this exhibition possible.

Brescia Invest is a Grand Patron of  
the Frac  
Exhibition produced in partnership  
with Journal Ventilo  
and le domaine de Fontenille.  
With support from CS Maintenance  
et SMM Société Méridionale de  
Matériels.

## Upcoming exhibition

Carlos Kusnir  
From mars 10<sup>th</sup>  
to June 6<sup>th</sup> 2018  
in partnership with Triangle France

Translation  
Leo Stephen Torgoff  
and Anne McLean



**couverture**

© Tangrama, à partir de l'œuvre de Miguel  
Angel Rojas, série Faenza, *Antropofagia*  
(détail), 1979, courtesy de l'artiste, Galeria  
Espaivisor and Sicardi Gallery.



Région  
Provence  
Alpes  
Côte d'Azur

**FRAC** Provence  
Fonds  
Régional  
d'Art  
Contemporain  
**Alpes  
Côte d'Azur**

[fracpaca.org](http://fracpaca.org)  
tél. 04 91 91 27 55  
[accueil@fracpaca.org](mailto:accueil@fracpaca.org)

 FRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur

 @FRACPACA

 @fracpaca